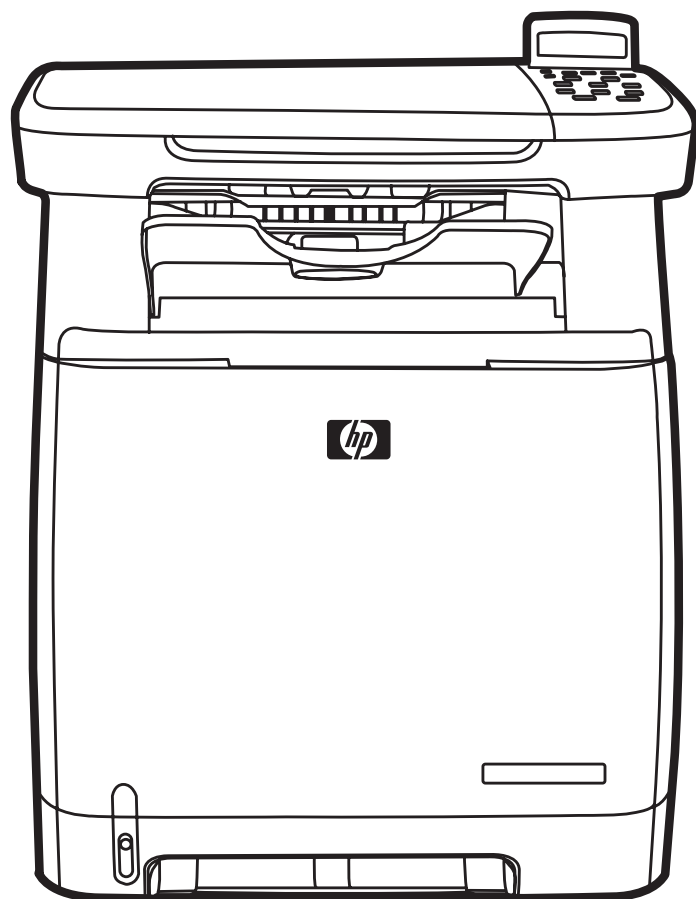


# HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

## Ghidul utilizatorului





# HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

---

Ghidul utilizatorului



## Drept de autor și licență

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Cu excepția situațiilor prevăzute în legea dreptului de autor, se interzice reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiune scrisă obținută în prealabil.

Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără un anunț prealabil.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt stabilite în textul garanției exprese care însoțește astfel de produse sau servicii. Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca reprezentând o garanție suplimentară. HP nu este răspunzător pentru erorile tehnice sau editoriale sau pentru omisiunile din acest document.

Cod produs CB394-90923

Edition 1, 10/2006

## Mențiuni despre mărci comerciale

Adobe Photoshop® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® și Windows® sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

Netscape™ și Netscape Navigator™ sunt mărci comerciale în S.U.A. ale Netscape Communications Corporation.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR® și sigla ENERGY STAR® sunt mărci înregistrate în S.U.A. ale United States Environmental Protection Agency. Detalii despre utilizarea corectă a mărcilor sunt explicate în „Guidelines for Proper use of the ENERGY STAR® Name and International Logo” (Instrucțiuni pentru utilizarea corectă a numelui și siglei internaționale ENERGY STAR®).



# Cuprins

<b>1 Noțiuni de bază despre echipamentul periferic multifuncțional (MFP)</b>	
Configurații ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP .....	2
Caracteristici ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP .....	3
Prezentare generală .....	5
Software .....	8
Software și sisteme de operare acceptate .....	8
Instalarea software-ului .....	9
Sfaturi pentru utilizarea software-ului .....	10
Descărcați cel mai recent software de imprimare .....	10
Ce alt software este disponibil? .....	10
<b>2 Suporturi de imprimare</b>	
Suporturi acceptate de acest echipament MFP .....	12
Alegerea suporturilor de imprimare .....	14
Suporturi care pot să deterioreze imprimanta .....	14
Suporturi pentru imprimare care trebuie evitate .....	14
Suporturi speciale pentru imprimare .....	15
Plicuri .....	15
Etichete .....	15
Coli transparente .....	16
Hârtie lucioasă și hârtie foto .....	16
Coli cu antet sau formulare pre-imprintate .....	16
Hârtie groasă .....	16
<b>3 Panoul de control</b>	
Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1015 MFP .....	18
Utilizarea ecranului cu două linii (HP Color LaserJet CM1015 MFP) .....	20
Pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1015 MFP, utilizați săgețile panoului de control .....	20
Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP .....	21
Utilizarea afișajului grafic (HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	23
Utilizarea săgeților panoului de control pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1017 MFP .....	23
Meniurile panoului de control .....	24
Utilizarea meniurilor panoului de control .....	24
Harta meniului panoului de control .....	24
<b>4 Software pentru Windows</b>	
Recomandări pentru driverul de imprimantă .....	32

Asistența pentru utilizatori .....	32
Instalarea driverului PostScript utilizând Add Printer (Adăugare imprimantă) .....	33
Software .....	34
Alte aplicații software .....	36
Trecerea de la un echipament MFP partajat conectat direct, la o configurație de echipament MFP conectat prin port la rețea .....	37
Dezinstalarea software-ului de imprimare .....	38
Dezinstalarea software-ului din Windows prin intermediul grupului de programe .....	38
Dezinstalarea software-ului din Windows utilizând Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe) .....	38
Dezinstalarea unei instalări recomandate sau particularizate .....	39
Ștergerea driverelor de imprimantă din folderul imprimantelor .....	39
Windows 2000 sau Windows XP .....	39

## 5 Software pentru Macintosh

Suport pentru utilitare și aplicații Macintosh .....	42
Instalarea software-ului sistemului de imprimare Macintosh pentru rețele .....	42
Instalarea software-ului sistemului de imprimare Macintosh pentru conexiuni directe (USB) .....	43
Drivere de imprimantă pentru Macintosh .....	44
Drivere de imprimantă acceptate .....	44
Deschiderea driverelor de imprimantă .....	44
Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh .....	45
Crearea și utilizarea presetărilor în Mac OS X .....	45
Imprimarea unei pagini de copertă .....	45
Imprimarea mai multor pagini pe aceeași coală de hârtie .....	45
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei .....	46
Setarea opțiunilor pentru culori .....	46
Activarea memoriei .....	47
Gestionarea opțiunilor pentru culori MFP pe computere Macintosh .....	48
Imprimarea culorilor în nuanțe de gri .....	48
Opțiuni avansate pentru culori în cazul textului, imaginilor grafice și fotografiilor .....	48
HP Device Configuration (Mac OS X V10.3 și Mac OS X V10.4) .....	49
Rezolvarea problemelor obișnuite Macintosh .....	50
Rezolvarea problemelor în cazul utilizării Mac OS X .....	50

## 6 Imprimarea

Încărcarea tăvilor .....	54
Încărcarea tăvii 1 (tavă încărcată cu o singură coală) .....	54
Încărcarea tăvii 2 .....	55
Imprimarea pe suporturi speciale .....	60
Controlul lucrărilor de imprimare .....	61
Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare .....	61
Caracteristici ale driverului de imprimantă .....	62
Restaurarea setărilor implicite ale driverului de imprimantă .....	63
Imprimarea din Windows .....	63
Setările driverului de imprimantă .....	63
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei .....	65
Revocarea unei lucrări de imprimare .....	68

## 7 Culori

Prezentare generală .....	70
HP ImageREt 2400 .....	70
Alegerea suporturilor de imprimare .....	70
Opțiuni pentru culori .....	70
Gestionarea opțiunilor pentru culori .....	71
Print in Grayscale (Imprimare în tonuri de gri) .....	71
Ajustarea automată a culorilor în comparație cu ajustarea manuală a culorilor .....	71
Modificarea opțiunilor pentru culori .....	71
Opțiuni de semitonuri .....	71
Controlul marginilor .....	72
Standard red-green-blue (sRGB) (Roșu-verde-albastru standard) .....	72
RGB Color (Culori RGB) .....	73
Neutral Grays (Nuanțe gri neutru) .....	73
Potrivirea culorilor .....	74

## 8 Copierea

Funcțiile de bază ale copierii .....	76
Pornirea unei lucrări de copiere .....	76
Modificarea numărului de exemplare pentru lucrarea curentă .....	76
Revocarea unei lucrări de copiere .....	76
Hârtia pentru copiere .....	77
Setarea echipamentului MFP pentru efectuarea numai de exemplare alb-negru .....	77
Ajustarea calității copierii .....	77
Ajustarea echilibrării culorilor din exemplarele copiate .....	78
Setarea echilibrării culorilor pentru fiecare lucrare în parte .....	79
Ajustarea setării lighter/darker (mai luminos/mai întunecat) (contrast) .....	79
Micșorarea sau mărirea exemplarelor copiate .....	80
Copierea originalelor margine-la-margine .....	81

## 9 Scanarea

Metode de scanare .....	84
Tipuri de fișiere acceptate .....	85
Scanarea de la panoul de control al dispozitivului .....	86
Programarea de la panoul de control a butonului Scan To (Scanare către) al dispozitivului .....	86
Scanarea utilizând HP Solution Center (Windows) .....	88
Pentru a vizualiza HP Solution Center .....	88
Scanarea din dispozitiv și din HP Director (Director HP) (Macintosh) .....	89
Activități de scanare .....	89
Scanarea utilizând software compatibil TWAIN și WIA .....	90
Utilizarea software-ului compatibil TWAIN și a software-ului compatibil WIA .....	90
Scanarea dintr-un program activat TWAIN .....	90
Scanarea dintr-un program activat WIA (numai Windows XP) .....	90
Scanarea utilizând software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR) .....	90
Readiris .....	90
Scanarea unei fotografii .....	91
Scanarea originalelor margine-la-margine .....	91
Revocarea unei lucrări de scanare .....	91

Rezoluția și culorile scannerului .....	91
Îndrumări cu privire la rezoluție și culori .....	92
Color .....	92

## 10 Fotografii

Introducerea unei cartele de memorie .....	96
Vizualizarea sau rotirea fotografiilor din cartela de memorie .....	98
Crearea unei expuneri de diapozitive a fotografiilor pe ecranul de afișare grafică .....	99
Activarea sau dezactivarea unei cartele de memorie .....	100
Imprimarea fotografiilor direct din cartela de memorie .....	101
Imprimarea și scanarea fotografiilor de pe o foaie index .....	102
Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe stația de lucru .....	103
Imprimarea fotografiilor utilizând butonul Caracteristici foto .....	104
Imprimarea unui index de cartelă de memorie .....	105

## 11 Configurarea și administrarea rețelei (HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Configurarea echipamentului MFP și utilizarea acestuia în rețea .....	108
Stabilirea unei configurații pentru echipamentul MFP conectat prin port la rețea (imprimare în mod direct sau peer-to-peer (ad-hoc)) .....	108
Configurarea unui echipament MFP partajat conectat direct (imprimare client server) .....	108
Gestionarea rețelei .....	109
Vizualizarea setărilor de rețea .....	109
Restabilirea setărilor de rețea implicite .....	109
Modificarea setărilor de rețea .....	109
Trecerea de la un echipament MFP partajat conectat direct, la o configurație de echipament MFP conectat prin port la rețea .....	110
Utilizarea panoului de control .....	110
Pagina Network configuration (Configurație rețea) .....	110
Pagina Configuration (Configurație) .....	110
Configurarea IP .....	110
Configurarea manuală a unei adrese statice IP .....	110
Configurarea automată .....	111
Setările de viteză a legăturilor .....	112
Protocoale de rețea acceptate .....	112
TCP/IP .....	113
Internet Protocol (IP) .....	113
Transmission Control Protocol (TCP) .....	114
User Datagram Protocol (UDP) .....	114
Adresa IP .....	114
Configurarea parametrilor IP .....	114
Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) .....	114
BOOTP .....	114
Subrețele .....	115
Masca de subrețea .....	115
Gateway-uri .....	115
Gateway implicit .....	115
Rezolvarea problemelor .....	116
Verificarea faptului că echipamentul MFP este pornit și online .....	116
Soluționarea problemelor de comunicație cu rețeaua .....	116



## 12 Cum procedez?

Setări pentru panoul de control și alte setări: Cum procedez? .....	120
Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP .....	120
Utilizarea afișajului grafic (HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	122
Utilizarea săgeților panoului de control pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1017 MFP .....	122
Meniurile panoului de control .....	123
Utilizarea meniurilor panoului de control .....	123
Harta meniului panoului de control .....	123
Imprimare: Cum procedez? .....	129
Setările de sistem .....	129
Informații despre dispozitiv .....	129
Manipularea hârtiei .....	129
Calitatea imprimării .....	130
Densitatea de imprimare .....	130
Stabilirea parolei de sistem .....	131
Tipuri de hârtie .....	132
Configurarea sistemului .....	132
Service .....	132
Pagina de testare dispozitivului .....	132
Setări pentru imprimare .....	132
Printing (Imprimare) .....	133
PCL5c .....	133
PostScript .....	133
Memory card (Cartelă de memorie) (numai HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	133
Controlul lucrărilor de imprimare .....	134
Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare .....	134
Caracteristici ale driverului de imprimantă .....	135
Restaurarea setărilor implicite ale driverului de imprimantă .....	136
Imprimarea din Windows .....	136
Setările driverului de imprimantă .....	136
Suporturi speciale pentru imprimare .....	137
Plicuri .....	137
Etichete .....	138
Coli transparente .....	138
Hârtie lucioasă și hârtie foto .....	139
Coli cu antet sau formulare pre-imprintate .....	139
Hârtie groasă .....	139
Copiere și scanare: Cum procedez? .....	140
Scanarea de la panoul de control al dispozitivului .....	140
Programarea de la panoul de control a butonului Scan To (Scanare către) al dispozitivului .....	140
Setarea echipamentului MFP pentru efectuarea numai de exemplare alb-negru .....	141
Fotografii: Cum procedez? (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	142
Imprimarea fotografiilor direct din cartela de memorie .....	142
Activarea sau dezactivarea unei cartele de memorie .....	142
Imprimarea și scanarea fotografiilor de pe o foaie index .....	143

Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe stația de lucru .....	143
Rețea: Cum procedez? (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	144
Găsirea adresei IP de rețea .....	144
Restabilirea setărilor de rețea implicite .....	144
Întreținere: Cum procedez? .....	145
Stabilirea parolei de sistem .....	145
Curățarea geamului suport al scannerului .....	146
Avertismente pentru schimbarea cartușelor cu toner la echipamentul MFP .....	146
Calibrarea echipamentului MFP .....	147
Calibrarea echipamentului MFP de la panoul de control .....	147
Calibrarea echipamentului MFP de la HP ToolboxFX .....	147
Curățarea echipamentului MFP .....	147
Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX .....	148

### 13 Gestionarea și întreținerea echipamentului periferic multifuncțional (MFP)

Pagini informative .....	150
Pagina Demo .....	150
Pagina Configuration (Configurație) .....	150
Pagina Supplies Status (Stare rezerve) .....	152
Pagina de configurație rețea (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	153
Paginile Fonts (Fonturi) .....	154
Pagina de utilizare .....	155
Harta de meniuri .....	156
HP ToolboxFX .....	157
Consultați HP ToolboxFX .....	157
Status (Stare) .....	157
Event Log (Jurnal evenimente) .....	158
Alerte .....	158
Configurarea alertelor de stare .....	158
Configurarea alertelor prin e-mail .....	158
Help (Ajutor) .....	159
Setările de sistem .....	159
Informații despre dispozitiv .....	159
Manipularea hârtiei .....	160
Calitatea imprimării .....	160
Densitatea de imprimare .....	161
Stabilirea parolei de sistem .....	161
Tipuri de hârtie .....	162
Configurarea sistemului .....	162
Service .....	162
Pagina de testare dispozitivului .....	163
Setări pentru imprimare .....	163
Printing (Imprimare) .....	163
PCL5c .....	163
PostScript .....	163
Memory card (Cartelă de memorie) (numai HP Color LaserJet CM1017 MFP) .....	164
Setări de rețea .....	164
Utilizarea serverului Web încorporat .....	165
Accesarea serverului Web încorporat utilizând o conexiune de rețea .....	165

Fila Information (Informații) .....	166
Fila Settings (Setări) .....	166
Fila Networking (Rețea) .....	167
Alte legături care se găsesc în HP ToolboxFX .....	167
Gestionarea rezervelor .....	168
Durata de viață a rezervelor .....	168
Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve .....	168
Verificarea stării rezervei și efectuarea unei comenzi utilizând panoul de control .....	168
Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve utilizând HP ToolboxFX .....	168
Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve utilizând HP Solution Center .....	169
Indicații de depozitare a rezervelor .....	169
Înlocuirea și reciclarea rezervelor .....	169
Politica HP cu privire la rezervele non-HP .....	169
Resetarea echipamentului MFP pentru rezerve non-HP .....	170
Site-ul Web împotriva rezervelor HP contrafăcute .....	170
Curățarea geamului suport al scannerului .....	171
Curățarea echipamentului MFP .....	172
Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX .....	172
Ignorarea cartușelor goale .....	173
Configurare .....	173
Funcționare în derulare .....	173
Schimbarea cartușelor de imprimare .....	174
Schimbarea cartușului de imprimare .....	174
Calibrarea echipamentului MFP .....	178
Calibrarea echipamentului MFP de la panoul de control .....	178
Calibrarea echipamentului MFP de la HP ToolboxFX .....	178

## 14 Rezolvarea problemelor

Procesul de rezolvare a problemelor .....	180
Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor .....	180
Mesajele panoului de control .....	183
Rezolvarea problemelor de imprimare .....	191
Probleme referitoare la calitatea imprimării .....	191
Identificarea și corectarea defectelor de imprimare .....	191
Listă de verificări privind calitatea imprimării .....	191
Deficiențele generale referitoare la calitatea imprimării .....	192
Rezolvarea deficiențelor la imprimarea documentelor color .....	196
Probleme la manevrarea suporturilor de imprimare .....	198
Instrucțiuni pentru utilizarea suporturilor de imprimare .....	198
Rezolvarea problemelor aferente suporturilor de imprimare .....	199
Probleme de funcționare .....	200
Soluționarea problemelor referitoare la copiere .....	202
Soluționarea problemelor referitoare la scanare .....	205
Afișajul panoului de control al dispozitivului are linii sau puncte negre, sau devine gol .....	208
A fost dispozitivul expus la un câmp electric sau magnetic? .....	208
Eliminarea blocajelor de hârtie .....	209
Localizarea blocajelor .....	209

Eliminarea blocajelor din interiorul echipamentului MFP .....	210
Eliminarea blocajelor din zona de evacuare a tăvii .....	212
Eliminarea blocajelor din partea posterioară a echipamentului MFP .....	213
Eliminarea blocajelor din tava 2 sau din tava opțională 3 .....	214
Instrumente suplimentare pentru soluționarea problemelor .....	216
Pagini și rapoarte referitoare la dispozitiv .....	216
Pagina demonstrativă .....	216
Pagina de configurație .....	216
Pagina de stare a rezervelor .....	216
HP ToolboxFX .....	216
Vizualizarea aplicației HP ToolboxFX .....	216
Meniul Service .....	216
Restabilirea setărilor de fabrică implicite .....	217
Curățarea căii de alimentare a hârtiei .....	217
Calibrarea echipamentului MFP .....	217

## 15 Lucrul cu memoria

Memorie MFP .....	220
Instalarea modulelor DIMM de memorie .....	221
Verificarea instalării modulelor DIMM .....	225
Activarea memoriei .....	226

## Anexă A Informații despre accesorii și consumabile

Consumabile .....	228
Memorie .....	229
Accesorii tip cablu și de interfață .....	230
Accesorii pentru manipularea hârtiei .....	231
Hârtie și alte suporturi de imprimare .....	232
Piese care pot fi înlocuite de utilizator .....	233
Documentație suplimentară .....	234

## Anexă B Service și asistență

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard .....	236
Declarație de garanție limitată pentru cartușele de imprimare .....	237
Asistența pentru clienți HP .....	238
Disponibilitatea serviciilor de asistență și service .....	240
Servicii HP Care Pack™ și acorduri de service .....	240
Reîmpachetarea echipamentului MFP .....	241
Reîmpachetarea echipamentului MFP .....	241
Formular cu informații pentru service .....	242

## Anexă C Specificații

Specificații ale echipamentului MFP (Multifunction peripheral) .....	244
--	-----

## Anexă D Informații despre norme

Introducere .....	248
Reglementări FCC .....	249
Programul de supraveghere a produselor în relație cu mediul .....	250

Protecția mediului .....	250
Producerea de ozon .....	250
Consumul de energie electrică .....	250
Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet .....	250
Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană .....	252
Foaia de lucru pentru siguranța materialelor .....	252
Declarație de conformitate .....	253
Declarații despre siguranță specifice țărilor/regiunilor .....	254
Declarație privind siguranța laser .....	254
Declarație DOC pentru Canada .....	254
Declarație EMI pentru Coreea .....	254
Declarație VCCI (Japonia) .....	254
Declarație privind cablul de alimentare pentru Japonia .....	254
Declarație laser pentru Finlanda .....	255
<b>Index .....</b>	<b>257</b>

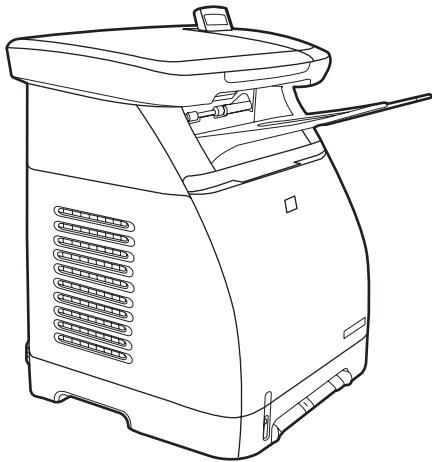


# 1 Noțiuni de bază despre echipamentul periferic multifuncțional (MFP)

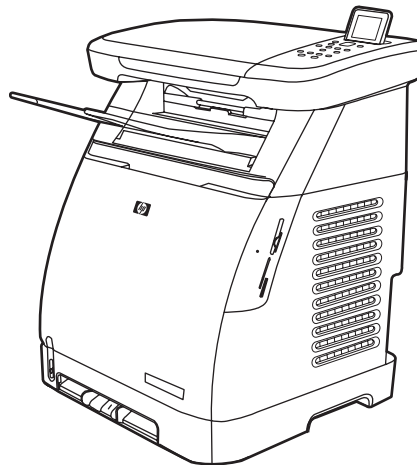
- [Configurații ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP](#)
- [Caracteristici ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP](#)
- [Prezentare generală](#)
- [Software](#)

# Configurații ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

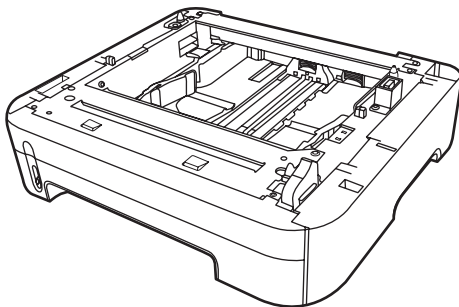
HP Color LaserJet CM1015 MFP



HP Color LaserJet CM1017 MFP



- **Viteză.** Imprimă 8 pagini pe minut (ppm) color sau monocrom (negru).
  - **Tăvi.** Echipamentele MFP includ un slot de alimentare cu prioritate cu o singură coală (tava 1) și o tavă universală pentru 250 de coli (tava 2)
  - **Conectivitate.** Port USB 2.0 de mare viteză
  - **Memorie.** 96 MO de memorie SDRAM (synchronous dynamic random-access memory).
  - **Afișaj.** Ecran rabatabil cu afișare pe două linii
- Toate caracteristicile modelului HP Color LaserJet CM1015 MFP plus următoarele:
    - **Memorie.** Patru sloturi pentru cartele de memorie
    - **Afișaj.** Ecran rabatabil cu afișaj grafic
    - **Conectivitate.** Placă de rețea pe placa de sistem



Tava 3, opțională, pentru 250 de coli



# Caracteristici ale seriei HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

Seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP	
<b>Imprimare color</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Imprimare laser în toate culorile prin procesarea a patru culori: cian, magenta, galben și negru (CMYK).</li></ul>
<b>Calitate excelentă a imprimării</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cartușele de imprimare HP cu toner ColorSphere realizează o strălucire mare pentru o serie de culori deschise.</li><li>● ImageREt 2400 este un sistem de tehnologii laser din culori principale care oferă o calitate excelentă a imprimării.</li><li>● Text și grafică cu o rezoluție reală de 600 x 600 dpi (dots per inch).</li><li>● Setări ajustabile pentru optimizarea calității imprimării.</li></ul>
<b>Ușurință în utilizare</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cele câteva consumabile sunt ușor de instalat.</li><li>● Acces comod la informații și setări MFP cu ajutorul aplicațiilor software HP Solution Center și HP ToolboxFX.</li><li>● Acces comod la toate consumabilele și la calea de alimentare a hârtiei prin ușa din față.</li><li>● HP Photosmart Premier</li><li>● Tăvile pentru hârtie se pot regla cu o singură mână.</li></ul>
<b>Manipulare flexibilă a hârtiei</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tăvile 1 și 2 pentru coli cu antet, plicuri, etichete, coli transparente, suporturi cu dimensiuni particularizate, cărți poștale, hârtie lucioasă HP LaserJet, hârtie HP LaserJet Tough, hârtie groasă și hârtie HP Laser Photo.</li><li>● Un coș de evacuare superior de 125 de coli.</li><li>● Imprimare pe ambele fețe (manuală). Consultați <a href="#">Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei</a>.</li></ul>
<b>Drivere de imprimantă</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP PCL6</li><li>● Emulare HP PostScript® nivel 3</li></ul> <p>Include 35 de fonturi de limbă HP PostScript nivel 3 încorporate.</p>
<b>Conexiuni de interfață</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Port USB 2.0 de mare viteză.</li><li>● Server de imprimare intern încorporat pentru conectarea la o rețea 10/100Base-T. (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)</li></ul>
<b>Economisirea energiei</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Echipamentul MFP conservă automat energia electrică, reducând substanțial consumul de energie atunci când nu imprimă.</li><li>● Respectă indicațiile ENERGY STAR® de eficiență energetică.</li></ul>
<b>Imprimare economică</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Caracteristicile de imprimare N-up (imprimarea mai multor pagini pe o singură coală) și de imprimare pe ambele fețe economisesc hârtie. Consultați <a href="#">Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei</a>.</li></ul>

---

## Seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

---

### Imprimare pentru arhivare

Când imprimați pagini care trebuie depozitate pe termen lung, această opțiune setează imprimanta pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner.

Setarea implicită este Off.

### Rezerve

- O pagină Supplies Status (Stare rezerve) cu indicatoare care estimează nivelul rămas al rezervelor. Nu este disponibilă pentru rezerve non-HP.
- O proiectare a cartușelor în așa fel încât nu este necesară agitarea acestora.
- Autentificarea cartușelor de imprimare HP originale.
- Comandare simplă a rezervelor de schimb.

### Accesibilitate

- Ghid interactiv pentru utilizatori, compatibil cu cititoarele de text pe ecran.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

### Extensibilitate

- Tava 3 opțională. Această tavă universală pentru 250 de coli reduce necesitatea de a adăuga frecvent hârtie în echipamentul MFP. La echipamentul MFP se poate instala o singură tavă suplimentară pentru 250 de coli.
- Un slot DIMM pentru suplimentarea memoriei.

### Sloturi pentru cartele de memorie (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Acceptă o varietate de cartele de memorie. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul [Fotografii](#).

### Copiere

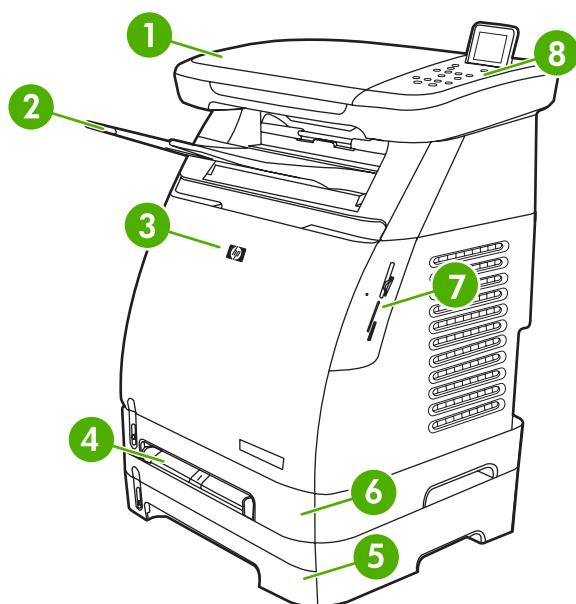
- Asigură copierea color de pe geamul de dimensiuni Letter/A4 al scannerului.
- Sunt disponibile butoane ale panoului de control pentru copierea color și monocromă.

### Scanare

- Asigură scanarea color la 1200 pixeli per inch (ppi), 24-biți, de pe geamul de dimensiuni Letter/A4 al scannerului.
  - Scanare către E-mail
  - Scanare către un folder
-

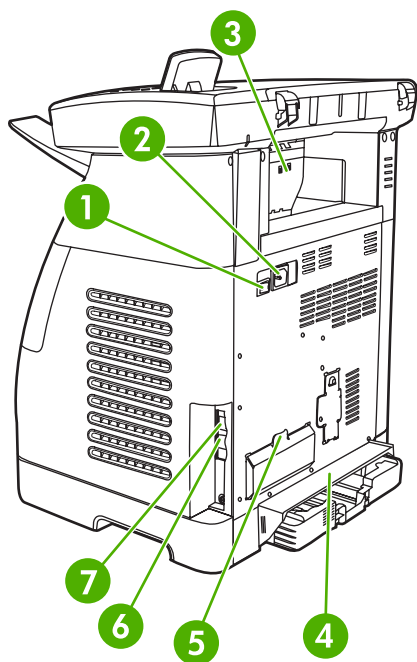
## Prezentare generală

În imaginile următoare sunt prezentate amplasările și numele principalelor componente ale echipamentului MFP.



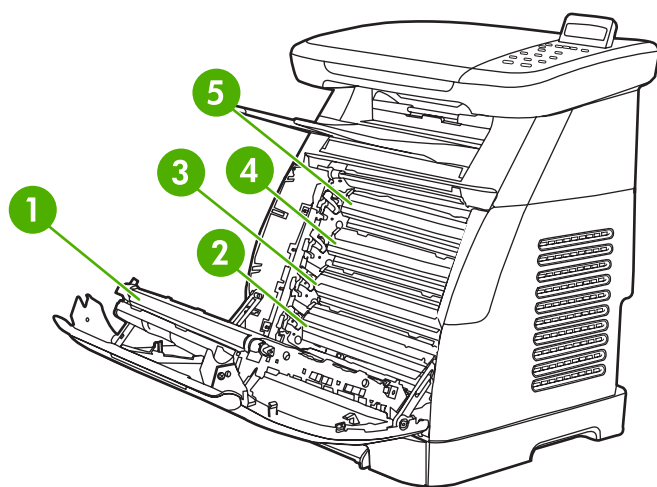
**Figura 1-1** Vedere din față (este prezentat modelul HP Color LaserJet CM1017 MFP)

1	Scaner
2	Coș de evacuare
3	Ușa din față
4	Tava 1 (slot de alimentare cu prioritate cu o singură coală)
5	Tava 3 (opțională; 250 de coli)
6	Tava 2 (250 de coli)
7	Sloturi pentru cartele de memorie (HP Color LaserJet CM1017 MFP)
8	Panou de control al echipamentului MFP



**Figura 1-2** Vedere din spate și din lateral

1	Comutator Pornit/Oprit
2	Conexiune pentru alimentare
3	Ușă de acces la blocaje
4	Capac împotriva prafului
5	Ușă de acces la memoria DIMM
6	Conexiune de rețea 10/100 Base-T (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)
7	Conexiune USB



**Figura 1-3** Vizualizarea centurii de transfer (HP Color LaserJet CM1015 MFP)

1	Centură de transfer (ETB)
---	---------------------------

2	Cartuș magenta
3	Cartuș cian
4	Cartuș galben
5	Cartuș negru



**ATENȚIE** Nu așezați nimic pe centura de transfer amplasată în interiorul ușii din față. În caz contrar, echipamentul MFP se poate defecta, fiind afectată grav calitatea imprimării.

# Software

## Software și sisteme de operare acceptate

Pentru configurarea echipamentului MFP și pentru acces la toate caracteristicile sale, HP recomandă ferm instalarea software-ului furnizat. Nu orice software este disponibil în toate limbile. Pentru instrucțiuni de instalare, consultați *Ghidul Noțiuni de bază* și consultați fișierul cu note de instalare, pentru cele mai recente informații despre software.

Cele mai recente drivere, drivere suplimentare și alte aplicații software sunt disponibile pe Internet și din alte surse. Dacă nu este disponibil accesul la Internet, consultați [Asistența pentru clienți HP](#).

Echipamentul MFP acceptă următoarele sisteme de operare:

- Microsoft® Windows® 2000 și Windows XP (pe 32 de biți și suport pentru x64 biți)
- Macintosh OS X V10.3 și versiuni ulterioare
- Microsoft® Windows Server 2003—pe 32 de biți și suport pentru x64 biți (numai pentru drivere)



**Notă** Descărcați driverul de imprimantă de la adresa [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017).

**Tabelul 1-1** Software pentru HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

Caracteristică	Microsoft Windows Server 2003	Windows 2000 și XP	Macintosh OS X V10.3 și versiuni ulterioare
Windows Installer		✓	
Driver de imprimantă HP PCL6	✓	✓	
Driver de imprimantă cu emulare HP PostScript nivel 3	✓	✓	
Software pentru HP ToolboxFX		✓	
Software HP de prelucrare a imaginilor (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)		✓	
Macintosh Installer			✓
Drivere de imprimantă Macintosh			✓
Driver de scanare	✓	✓	✓
Driver de stocare în masă (numai pentru HP Color LaserJet CM 1017 MFP cu conexiune USB)	✓	✓	✓
HP Solution Center		✓	
HP Director			✓

## Instalarea software-ului

HP Installer oferă două opțiuni de instalare a software-ului pe o stație de lucru: Recommended (Recomandat) și Custom (Particularizat). Instalarea Recommended (Recomandat) instalează software pe baza sistemului de operare, a procesorului, a memoriei și a spațiului de pe disc. Instalarea Custom (Particularizat) instalează numai opțiunile software specificate de utilizator.

Cerințele de sistem pentru software-ul instalat sunt:

- 300 MO spațiu liber pe disc
- Unitate CD-ROM
- Port USB și cablu USB sau rețea și cablu RJ45

Cerințe pentru sisteme tip PC:

- Windows® 2000, XP, 2003 Server: Orice procesor Pentium® II (se recomandă Pentium® III sau superior), 192 MO RAM (instalare completă).
- Procesor G3 (se recomandă G4) 128 MO RAM, 100 MO spațiu pe disc, Mac OS X V10.3 sau superior.

Software	Opțiuni de instalare	Descriere
Driver de imprimantă HP	Recommended (Recomandat) și Custom (Particularizat)	Le permite aplicațiilor să imprime pe dispozitiv
HP Document Viewer	Custom (Particularizat)	Vizualizează și marchează fotografiile digitale și documente scanate
HP Photosmart Premier	Custom (Particularizat)	Utilizați și gestionați cu ușurință fotografiile digitale și imagini scanate
HP Photosmart Transfer	Recommended (Recomandat – când sistemul de operare, memoria și spațiul de pe disc permit.)	Oferă posibilitatea de a încărca și a salva cu ușurință imagini de la slotul pentru cartele foto al dispozitivului. (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP).
HP Product Assistant	Recommended (Recomandat – când sistemul de operare, memoria și spațiul de pe disc permit.)	Detectează anumite evenimente ale software-ului sau ale dispozitivului și încearcă să ofere soluții
HP Software Update	Recommended (Recomandat – când sistemul de operare, memoria și spațiul de pe disc permit.)	Actualizează performanțele software-ului după instalare
HP Solution Center	Recommended (Recomandat – când sistemul de operare, memoria și spațiul de pe disc permit.)	Asigură accesarea dintr-un singur loc a funcțiilor echipamentului MFP
HP ToolboxFX	Recommended (Recomandat – când sistemul de operare, memoria și spațiul de pe disc permit.)	Oferă informații despre stare, despre depanare și despre configurația produsului și permite scanarea de la panoul frontal al echipamentului MFP

Software	Opțiune de instalare	Descriere
HP ReadIris Pro	Pe un CD separat	Oferă posibilitatea de conversie a imaginilor în text
Driver HP Scan	Recommended (Recomandat)	Le permite aplicațiilor să scaneze de la dispozitiv

## Sfaturi pentru utilizarea software-ului

Pentru a afla mai multe despre software-ul echipamentului MFP, utilizați aceste sfaturi.

### Descărcați cel mai recent software de imprimare

Căutați și instalați actualizări ale software-ului de imprimare, descărcând drivere de pe Internet sau de pe serverele FTP (file transfer protocol – protocol pentru transferul fișierelor) ale HP.

#### Descărcarea driverelor

1. Mergeți la [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017). Faceți clic pe blocul **support & drivers** (asistență și drivere).
2. Este posibil ca pagina de Internet pentru drivere să fie în limba engleză, dar driverele ca atare se pot descărca în mai multe limbi.

Dacă nu este disponibil accesul la Internet, contactați Asistența pentru clienți HP. (Consultați [Asistența pentru clienți HP](#) sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.) Pentru informații suplimentare despre ediții, consultați fișierul cu note de instalare.

### Ce alt software este disponibil?

Pentru informații despre software suplimentar inclus, consultați fișierul cu note de instalare de pe CD-ROM-ul HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP.



## 2 Suporturi de imprimare

- [Suporturi acceptate de acest echipament MFP](#)
- [Alegerea suporturilor de imprimare](#)
- [Suporturi speciale pentru imprimare](#)

## Suporturi acceptate de acest echipament MFP

Înainte de a achiziționa cantități mari de suporturi de imprimare, testați întotdeauna o mostră și asigurați-vă că suportul de imprimare respectiv respectă cerințele specificate în acest ghid al utilizatorului și în *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Ghidul suporturilor de imprimare pentru familia de imprimante HP Laserjet), de la adresa <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Pentru informații despre comandare, consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#).



**ATENȚIE** Utilizarea suporturilor de imprimare care nu respectă specificațiile HP poate provoca deteriorarea echipamentului MFP, fiind necesare reparații. Aceste reparații nu sunt acoperite de acordurile de garanție și de service cu Hewlett-Packard.

**ATENȚIE** Nu utilizați hârtie foto HP Inkjet cu acest echipament MFP.




**Notă** Când utilizați suporturi speciale, nu uitați să alegeți setările corecte pentru driverul de imprimantă și pentru hârtie, de la panoul de control sau din HP ToolboxFX. Consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

Acest echipament MFP acceptă următoarele tipuri de suporturi:

- Letter
- Legal
- A4
- Executive
- Plic Com10
- Monarch
- Plic C5
- Plic DL
- B5 (ISO)
- Plic B5
- Particularizat (3"x5"–8.5"x14")
- JIS B5
- Carte poștală tip J
- Carte poștală dublă tip J
- A5
- 8.5"x13"
- 16K (7.75" x 10.75")
- 16K (184 x 260 mm)
- 16K (195 x 270 mm)

**Tabelul 2-1** Specificații pentru tăvi

Tip suport	Dimensiuni <sup>1</sup>	Greutate	Capacitate <sup>2</sup>
Hârtie	Minim: 76 x 127 mm Maxim: 216 x 356 mm	60 - 163 g/m <sup>2</sup> Până la 176 g/m <sup>2</sup> pentru cărți poștale	Tava 1: O singură coală de hârtie Tava 2: Până la 250 de coli Tava 3 (opțională): Până la 250 de coli  <b>Notă</b> Tava 3 nu acceptă cărți poștale, plicuri sau alte suporturi speciale.
Hârtie lucioasă HP LaserJet și hârtie foto HP LaserJet <sup>4</sup>	Ca pentru hârtie	75 - 220 g/m <sup>2</sup>	Tava 1: O singură coală de hârtie lucioasă sau foto HP LaserJet Tava 2: 25 mm înălțime maximă a teancului
Hârtie HP Premium Cover <sup>4</sup>	Ca pentru hârtie	Copertă de 200 g/m <sup>2</sup>	Tava 1: O singură coală de hârtie HP Cover Tava 2: 25 mm înălțime maximă a teancului
Coli transparente și film opac	Ca pentru hârtie	Grosime: 0,10 - 0,13 mm (3,9 – 5,1 mil)	Tava 1: O singură coală transparentă sau de film opac Tava 2: Până la 50 de coli pentru tava 2
Etichete <sup>3</sup>	Ca pentru hârtie	Grosime: până la 0,23 mm (9 mil)	Tava 1: O singură coală de etichete Tava 2: 25 mm înălțime maximă a teancului
Plicuri		Până la 90 g/m <sup>2</sup>	Tava 1: Un singur plic Tava 2: Până la zece plicuri

<sup>1</sup> Echipamentul MFP acceptă o gamă largă de dimensiuni standard și particularizate pentru suporturile de imprimare. Pentru a afla dimensiunile acceptate, verificați driverul imprimantei.

<sup>2</sup> Capacitatea poate să difere în funcție de greutatea și grosimea suporturilor și de condițiile de mediu.

<sup>3</sup> Finisare: 100 - 250 (Sheffield).

<sup>4</sup> Hewlett-Packard nu garantează rezultatele imprimării pe alte tipuri de hârtie groasă.

## Alegerea suporturilor de imprimare

Când alegeți suporturile de imprimare, luați în considerare următorii factori.

### Suporturi care pot să deterioreze imprimanta

Nu utilizați suporturi care pot să deterioreze imprimanta.

- Nu folosiți suporturi pentru imprimare la care sunt prinse capse sau agrafe.
- Nu utilizați coli transparente, etichete, hârtie foto sau lucioasă proiectate pentru imprimante cu jet de cerneală sau pentru alte imprimante care funcționează la temperaturi mici. Utilizați numai suporturi proiectate special pentru a fi utilizate cu imprimante HP Color LaserJet.
- Nu utilizați hârtie în relief sau cretată care nu este proiectată să reziste la temperaturile cuptorului.
- Nu utilizați hârtie cu antet imprimat cu cerneluri sau prin termografie la temperaturi mici. Formularele preimprintate sau cu antet trebuie să utilizeze cerneluri proiectate pentru a rezista la temperaturile rezultate prin încălzirea cuptorului.
- Nu utilizați suporturi care produc emisii întâmplătoare sau care se topesc, se fixează sau se decolorează când sunt expuse la temperatura cuptorului.

Pentru a comanda rezerve pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet, vizitați <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> din S.U.A. sau <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> din toată lumea.

### Suporturi pentru imprimare care trebuie evitate

Suporturile care nu se încadrează în specificațiile pentru imprimantă vor produce o scădere a calității imprimării și vor crește riscul apariției de blocaje.

- Nu utilizați hârtie prea aspră. Utilizați hârtie cu o finisare testată sub 250 Sheffield.
- Nu folosiți hârtie cu tăieturi sau perforări, alta decât hârtia standard cu 3 găuri.
- Nu utilizați formulare din mai multe părți sau cu mai multe pagini.
- Pentru a asigura uniformitatea culorilor, nu utilizați hârtie filigranată când imprimați modele solide.

# Suporturi speciale pentru imprimare

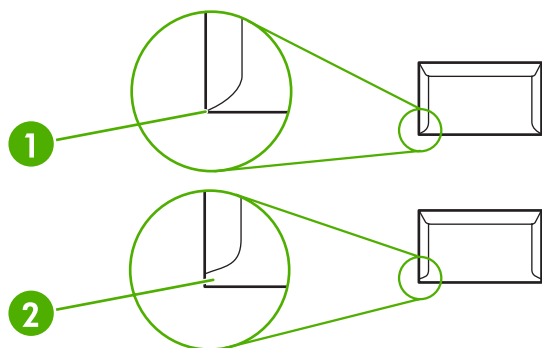
Acest echipament MFP acceptă imprimarea pe suporturi speciale.

Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

Pentru instrucțiuni despre încărcarea plicurilor, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) sau [Încărcarea tăvii 2](#).

## Plicuri

- Depozitați plicurile pe suprafața plană.
- Plicurile nu trebuie să fie șifonate, cu tăieturi, băgate unul în altul sau deteriorate în alt mod. Nu utilizați plicuri cu cleme, cu bride, cu ferestre, cu desene în relief, cu adeziv autocolant sau cu alte materiale sintetice.
- Utilizați numai plicuri la care lipitura se extinde complet până la colțul plicului, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.



1	Acceptabil
2	Inacceptabil

- Plicurile cu o bandă adezivă care se dezlipiște sau cu una sau mai multe aripi care se pliază pentru sigilare trebuie să utilizeze adezivi compatibili cu căldura și presiunea din cuptor.



**ATENȚIE** Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate avea ca rezultat blocaje.

## Etichete

Când alegeți etichetele, luați în calcul calitatea fiecărei componente:

- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- Utilizați numai etichete la care suportul nu este expus între ele.
- Etichetele trebuie să fie așezate plan.
- Nu utilizați etichete șifonate, cu goluri de aer sau deteriorate.

- Utilizați numai coli întregi cu etichete; acest echipament MFP nu acceptă imprimarea de fragmente de coli cu etichete.
- Utilizați numai etichete cu specificația că pot fi utilizate cu imprimante HP Color LaserJet.

Pentru instrucțiuni despre încărcarea etichetelor, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) sau [Încărcarea tăvii 2](#).

## Coli transparente

- Pentru a imprima pe coli transparente utilizați numai tava 1 sau tava 2.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- După scoaterea colilor transparente din echipamentul MFP, așezați-le pe o suprafață plană.
- Utilizați numai coli transparente cu specificația că pot fi utilizate cu imprimante HP Color LaserJet.



**ATENȚIE** Pentru a evita deteriorarea echipamentului MFP, utilizați numai coli transparente recomandate pentru utilizarea cu echipamente MFP cu laser. Consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#).

Suporturile de imprimare transparente care nu sunt proiectate pentru imprimante LaserJet se topesc în cuptor, deteriorându-l.

## Hârtie lucioasă și hârtie foto

- Țineți hârtia lucioasă și hârtia foto HP LaserJet de margini.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- Utilizați numai hârtie lucioasă sau foto cu specificația că poate fi utilizată cu imprimante HP Color LaserJet.

## Coli cu antet sau formulare pre-imprimate

- Evitați să utilizați antete filigranate sau în relief.
- Utilizați numai cerneluri ignifuge care nu deteriorează rolele de imprimare.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

Pentru instrucțiuni despre încărcarea colilor cu antet, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) și [Încărcarea tăvii 2](#).

## Hârtie groasă

- Nu utilizați hârtie cu greutate mai mare decât specificațiile recomandate pentru suporturi de imprimare pentru acest echipament MFP. Pentru informații suplimentare, consultați [Suporturi acceptate de acest echipament MFP](#).
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

# 3 Panoul de control

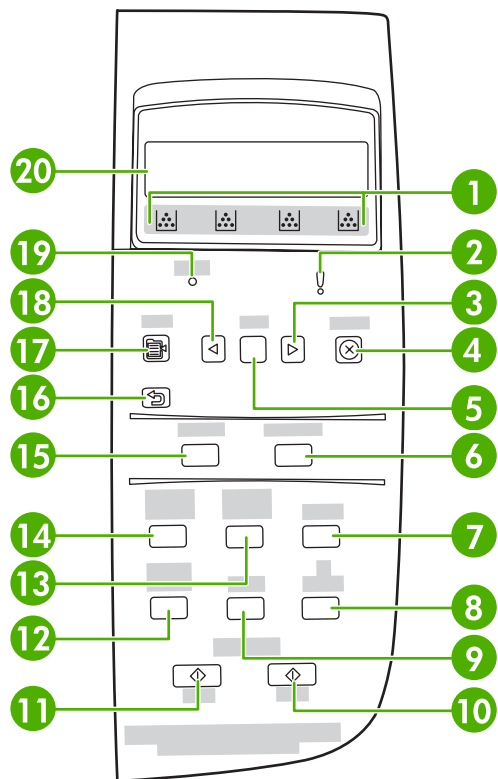
- [Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1015 MFP](#)
- [Utilizarea ecranului cu două linii \(HP Color LaserJet CM1015 MFP\)](#)
- [Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP](#)
- [Utilizarea afișajului grafic \(HP Color LaserJet CM1017 MFP\)](#)
- [Meniurile panoului de control](#)

# Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1015 MFP

Echipamentul HP Color LaserJet CM1015 MFP conține următoarele indicatoare luminoase și butoane pe panoul de control:



**Notă** Imprimați o pagină demo, apăsând simultan butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Scan** (Scanare).



**1** Indicatoare pentru consumabile: Afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare. Apar atunci când echipamentul MFP afișează starea Ready fără nici un avertisment sau atunci când echipamentul MFP afișează un avertisment sau un mesaj de eroare legat de un cartuș de imprimare sau de mai multe consumabile. Când rezerva consumabilă respectivă s-a terminat, indicatorul se afișează gol. Lumina intermitentă indică faptul că o singură rezervă este goală. Aceste mesaje se pot afișa când:

- Lipsesc cartușe
- Există cartușe amplasate incorect
- Există cartușe cu o eroare
- Unele cartușe nu sunt HP



**ATENȚIE** Este posibil ca imprimarea să continue și după golirea unor consumabile non-HP. Pentru a împiedica deteriorarea echipamentului MFP, verificați frecvent starea consumabilelor non-HP. Consultați [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#).



**Notă** Dacă pe ecran se afișează un semn „?” , este posibil să existe rezerve lipsă, să existe rezerve non-HP sau să fie în curs de determinare o stare a echipamentului MFP.



2	Indicator luminos de activitate cărămiziu: A survenit o eroare. Imprimanta necesită atenție.
3	Săgeată dreapta (>): Se apasă pentru a naviga la următorul submeniu sau la următoarea valoare din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mișcarea cursorului spre înainte cu o singură poziție sau incrementarea unei intrări numerice.
4	Cancel (Revocare) (X) : De fiecare dată când indicatorul luminos Ready (Gata) luminează intermitent, se apasă pentru a revoca o lucrare de imprimare. Prin apăsarea acestui buton se iese, de asemenea, din meniurile panoului de control.
5	OK: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectează un element de meniu</li> <li>• Elimină unele erori ale imprimantei</li> <li>• Anunță când se utilizează consumabile non-HP</li> </ul>
6	Start Scan (Start Scanare): Pornește scanarea către adresa de e-mail sau folderul selectate anterior ca destinație. Echipamentul MFP poate să pornească o scanare chiar dacă nu se specifică o destinație.
7	Quality (Calitate): Apăsați Săgeată stânga sau Săgeată dreapta pentru a controla calitatea copierii.
8	# of Copies (Nr. de exemplare): Apăsați Săgeată stânga sau Săgeată dreapta pentru a crește sau descrește numărul de exemplare realizate.
9	Paper (Hârtie): Selectează setările corecte pentru dimensiunea și tipul hârtiei pe care se copiază.
10	Pentru a începe o lucrare de copiere color, apăsați Start Copy - Color (Start copiere – Color) .
11	Pentru a începe o lucrare de copiere monocromă, apăsați Start Copy - Black (Start copiere – Alb-negru).
12	Copy Features (Caracteristici copiere): Afișează un meniu cu caracteristici de copiere.
13	Lighter/Darker (Mai luminos/Mai întunecat): Apăsați Săgeată stânga pentru a crește luminozitatea exemplarelor copiate sau Săgeată dreapta pentru a o micșora.
14	Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire): Apăsați Săgeată stânga pentru a micșora dimensiunea exemplarelor copiate sau Săgeată dreapta pentru a o mări.
15	Scan To (Scanare către): Afișează o listă de foldere și de adrese de e-mail pre-configurate, de destinație. Pentru a crea o nouă destinație, configurați destinația Scanare către pe stația de lucru.
16	Buton de revenire la meniul sau la elementul de meniu anterior: Se întoarce înapoi cu un ecran de meniu sau cu un pas înapoi în meniul curent.
17	Menu (Meniu): Deschide sistemul de meniu principal.
18	Săgeată stânga (<): Se apasă pentru a naviga la submeniul anterior sau la valoarea anterioară din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mutarea cursorului înapoi cu o singură poziție, șterge caracterul anterior sau decrementează o intrare numerică.
19	Ready light (Indicatorul luminos Gata) (verde): Lumina verde este aprinsă când echipamentul MFP poate să accepte lucrări de imprimare sau clipește când echipamentul MFP primește date pentru imprimare.
20	Zona pentru mesaje. Afișează două linii a câte 16 caractere fiecare.

## Utilizarea ecranului cu două linii (HP Color LaserJet CM1015 MFP)

Ecranul cu două linii afișează meniuri și mesaje. Ecranul poate fi ridicat și înclinat pentru o vizualizare mai bună. Pentru a naviga prin meniurile de pe panoul de control, utilizați săgețile panoului de control. Pe ecran se vor afișa mesaje de stare și de eroare.

### **Pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1015 MFP, utilizați săgețile panoului de control**

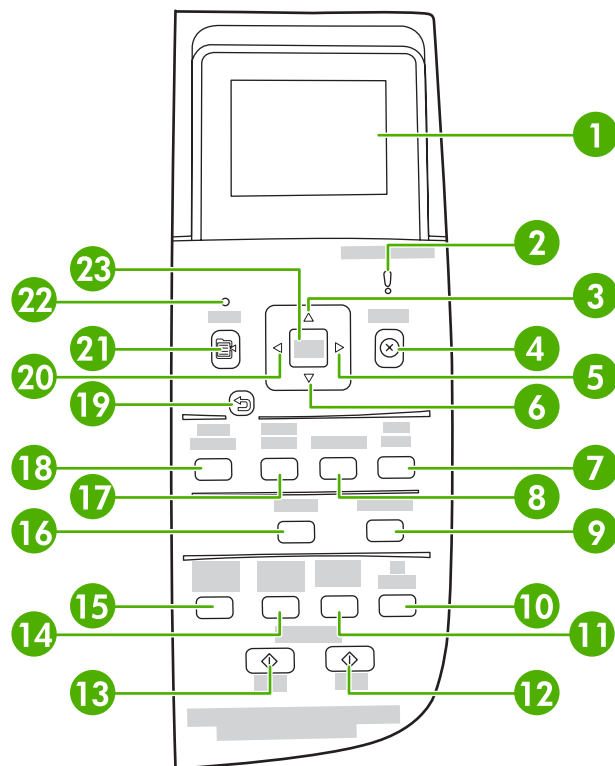
- Pentru a naviga prin toate meniurile panoului de control, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta**.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **Înapoi**.
- Pentru a face o selecție, apăsați **OK**.

# Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP

Echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP conține următoarele indicatoare luminoase și butoane pe panoul de control:



**Notă** Imprimați o pagină demo, apăsând simultan butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Scan** (Scanare).



1

Afișaj grafic. Mesaje, meniuri și zona indicatoarelor pentru consumabile.

Indicatoare pentru consumabile: Afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare. Apar atunci când echipamentul MFP afișează starea Ready fără nici un avertisment sau atunci când echipamentul MFP afișează un avertisment sau un mesaj de eroare legat de un cartuș de imprimare sau de mai multe consumabile. Când rezerva consumabilă respectivă s-a terminat, indicatorul se afișează gol. Clipirea indică faptul că o singură rezervă consumabilă s-a golit. Aceste mesaje se pot afișa când:

- Lipsesc cartușe
- Există cartușe amplasate incorect
- Există cartușe cu o eroare
- Unele cartușe nu sunt HP



**ATENȚIE** Este posibil ca imprimarea să continue și după golirea unor consumabile non-HP. Pentru a împiedica deteriorarea echipamentului MFP, verificați frecvent starea consumabilelor non-HP. Consultați declarația de garanție limitată Hewlett-Packard.



**Notă** Dacă pe ecran se afișează un semn „?”, este posibil să existe consumabile lipsă, să existe consumabile non-HP sau să fie în curs de determinare o stare a echipamentului MFP.

2	Indicator luminos de activitate cărămiziu: A survenit o eroare. Imprimanta necesită atenție.
3	Săgeată sus (^): Se apasă pentru a intra în sistemul de meniu principal sau pentru a naviga la elementul de meniu anterior din lista de selecție.
4	Cancel (Revocare) (X): De fiecare dată când indicatorul luminos Ready (Gata) luminează intermitent, se apasă pentru a revoca o lucrare de imprimare. Prin apăsarea acestui buton se iese, de asemenea, din meniurile panoului de control.
5	Săgeată dreapta (>): Se apasă pentru a naviga la următorul submeniu sau la următoarea valoare din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mișcarea cursorului spre înainte cu o singură poziție sau incrementarea unei intrări numerice.
6	Săgeată jos (v): Se apasă pentru a naviga la elementul de meniu de sub elementul de meniu curent.
7	Start Photo (Start fotografii): Se apasă pentru a imprima una sau mai multe fotografii.
8	Proofsheet (Foaie index): Se apasă pentru a imprima o foaie index.
9	Start Scan (Start Scanare): Pornește scanarea către adresa de e-mail sau folderul selectate anterior ca destinație. Echipamentul MFP poate să pornească o scanare chiar dacă nu se specifică o destinație.
10	# of Copies (Nr. de exemplare): Apăsați săgețile de navigare pentru a crește sau descrește numărul de exemplare realizate.
11	Lighter/Darker (Mai luminos/Mai întunecat): Apăsați Săgeată stânga pentru a crește luminozitatea exemplarelor copiate sau Săgeată dreapta pentru a o micșora.
12	Pentru a începe o lucrare de copiere color, apăsați Start Copy - Color (Start copiere – Color).
13	Pentru a începe o lucrare de copiere monocromă, apăsați Start Copy - Black (Start copiere – Alb-negru).
14	Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire): Afișează o listă a modificărilor temporare de copiere și de dimensiune.
15	Copy Features (Caracteristici copiere): Afișează un meniu cu caracteristici de copiere.
16	Scan To (Scanare către): Afișează o listă de foldere și de adrese de e-mail pre-configurate, de destinație. Pentru a crea o nouă destinație, configurați destinația Scan To (Scanare către) pe stația de lucru.
17	Select Photos (Selectare fotografii): Se apasă pentru a alege una sau mai multe fotografii.
18	Photo Features (Caracteristici foto): Se apasă pentru a naviga la anumite caracteristici foto.
19	Revenire la meniul sau la elementul de meniu anterior: Se întoarce înapoi cu un ecran de meniu sau cu un pas înapoi în meniul curent.
20	Săgeată stânga (<): Se apasă pentru a naviga la submeniul anterior sau la valoarea anterioară din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mutarea cursorului înapoi cu o singură poziție, șterge caracterul anterior sau decrementează o intrare numerică.
21	Menu (Meniu): Deschide sistemul de meniu principal.
22	Ready light (Indicatorul luminos Gata) (verde): Lumina verde este aprinsă când echipamentul MFP poate să accepte lucrări de imprimare sau clipește când echipamentul MFP primește date pentru imprimare.
23	OK: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Selectează un element de meniu</li> <li>● Elimină unele erori ale imprimantei</li> <li>● Anunță când se utilizează consumabile non-HP</li> </ul>

## Utilizarea afișajului grafic (HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Afișajul grafic color afișează meniuri, fotografii și mesaje. Ecranul poate fi ridicat și înclinat pentru o vizualizare mai bună. Pentru a naviga prin meniurile de pe panoul de control și pentru a selecta fotografii de pe panou pentru imprimare, utilizați săgețile panoului de control. Pe ecran se vor afișa stări ale echipamentului și mesaje de eroare.

După 60 de minute de inactivitate, afișajul grafic color intră în starea de oprire temporară, iar ecranul se închide complet. Afișajul repornește atunci când efectuați o operație precum apăsarea unui buton de la panoul de control, introducerea unei cartele de memorie sau accesarea echipamentului HP All-in-One de la un computer conectat.

### Utilizarea săgeților panoului de control pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1017 MFP

- Pentru a naviga prin toate meniurile panoului de control, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos**.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **Înapoi**.
- Pentru a face o selecție, apăsați **OK**.

Pentru a efectua următoarele activități, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta**:

- Creșteți sau descreșteți valori din bara de derulare orizontală în diverse meniuri de copiere sau foto.
- Navigați printre fotografiile din cartela de memorie, pe afișajul color.
- Introduceți o adresă IP.

# Meniurile panoului de control

## Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a obține acces la meniurile panoului de control, utilizați pașii următori.

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
  2. De la echipamentul HP Color LaserJet CM1015 MFP, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a naviga prin liste. De la echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a naviga prin liste.
- Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea corespunzătoare.
  - Pentru a revoca o acțiune sau pentru a reveni la starea Ready (Gata), apăsați **Cancel** (Revocare).
  - Pentru a vă muta la meniul anterior, apăsați **Înapoi**.

## Harta meniului panoului de control

Din meniul principal al panoului de control sunt disponibile următoarele meniuri:

- Pentru a configura calitatea implicită de bază a rezultatelor copierii, utilizați meniul **Copy setup**.
- Pentru a imprima rapoarte care furnizează informații despre imprimantă, utilizați meniul **Reports**.
- Pentru a configura setările implicite pentru imprimarea fotografiilor, utilizați meniul **Photo setup**.
- Pentru a stabili setările de bază ale imprimantei, utilizați meniul **System setup**. Meniul **System setup** are câteva submeniuri. Fiecare este descris în tabel.
- Pentru a restaura setările implicite, pentru a curăța imprimanta și pentru a activa modurile speciale care afectează rezultatele imprimării, utilizați meniul **Service**.
- Pentru a configura setările de rețea, utilizați meniul **Network config**.

**Tabelul 3-1** Meniul Copy Setup

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Default Quality</b>			Setează calitatea implicită a copierii.
<b>Default light/dark</b>			Setează opțiunea implicită pentru mai luminos/mai întunecat.
<b>Default Reduce/Enlarge</b>			Setează procentul implicit de reducere sau de mărire a documentelor copiate.
<b>Default # of copies</b>			Setează numărul implicit de exemplare.
<b>Advanced</b>	<b>Color Balance</b>	Red Green Blue	Mărește sau micșorează concentrația acestor culori din exemplarul copiat.

**Tabelul 3-1** Meniul Copy Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Background</b>		Mărește sau micșorează concentrația culorii de fundal dintr-un exemplar copiat.
	<b>Contrast</b>		Mărește sau micșorează diferențele dintre zonele luminoase și zonele întunecate dintr-un exemplar copiat.
	<b>Lightness</b>		Mărește sau micșorează concentrația culorii de fundal dintr-un exemplar copiat.
	<b>Grayness</b>		Mărește sau micșorează concentrația de culoare dintr-o copie color a unui document original alb-negru.
	<b>Sharpen</b>		Mărește sau micșorează doza de reproducere a detaliilor într-un exemplar copiat.
	<b>Restrict color</b>		Permite activarea sau dezactivarea copierilor color.
<b>Restore defaults</b>			Setează toate setările particularizate de copiere la valorile implicite din fabrică.

**Tabelul 3-2** Meniul Reports

Element de meniu	Descriere
<b>Demo page</b>	Imprimă o pagină color care demonstrează calitatea imprimării.
<b>Menu structure</b>	Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
<b>Configuration report</b>	Imprimă o listă a tuturor setărilor imprimantei. Include informații despre rețea când imprimanta este conectată la rețea.
<b>Supplies status page</b>	Imprimă starea fiecărui cartuș de imprimare. Include următoarele informații: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nr. estimativ de pagini rămase</li> <li>● Nr. de serie</li> <li>● Numărul de pagini imprimate</li> </ul>
<b>Network report</b>	Afișează starea pentru: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Configurația hardware a rețelei</li> <li>● Caracteristicile activate</li> </ul>

**Tabelul 3-2** Meniul Reports (Continuare)

Element de meniu	Descriere
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informații despre TCP/IP și SNMP</li> <li>• Statistici despre rețea</li> </ul>
Usage page	Afișează numărul de pagini imprimate de echipamentul MFP.
PCL font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL instalate.
PS font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PS instalate.
PCL6 font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Service page	Pornește modul de curățare și restaurează setările din fabrică.

**Tabelul 3-3** Meniul Photo Setup (Disponibil numai la HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Element de meniu	Descriere
Default image size	Configurează dimensiunea implicită a imaginii.
Default light/dark	
Default # of copies	Configurează numărul implicit de exemplare.
Default output color	Configurează culoarea implicită la copiere.
Restore defaults	Resetează toate elementele foto la valorile lor implicite din fabrică. Aparatul nu are ciclul pornire/oprire.

**Tabelul 3-4** Meniul System Setup

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Language			Selectați limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre imprimantă.
Paper setup	Default paper size	Letter	Selectați dimensiunea pentru rapoartele de imprimare interne sau pentru orice lucrare de imprimare pentru care nu este specificată o dimensiune.
		A4	
Legal			
	Default paper type	Listează tipurile de suporturi disponibile.	Selectați tipul pentru rapoartele de imprimare interne sau pentru orice lucrare de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
	Tray 1	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 1.



**Tabelul 3-4** Meniul System Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Tray 2</b>	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 2.
	<b>Tray 3 (opțională)</b>	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 3 opțională.
	<b>Paper-out action</b>	<b>Wait forever</b> <b>Override</b> <b>Cancel job</b>	<p>Determină modul în care imprimanta reacționează când pentru o lucrare de imprimare sunt necesare o dimensiune sau un tip indisponibile sau când o anumită tavă este goală.</p> <p>Selectați <b>Wait forever</b> pentru ca imprimanta să aștepte până când se încarcă suportul corect. Apăsați <b>OK</b> pentru a selecta setarea implicită.</p> <p>Selectați <b>Override</b> pentru a imprima pe hârtie cu alte dimensiuni după o perioadă de întârziere specificată.</p> <p>Selectați <b>Cancel job</b> pentru a revoca automat lucrarea de imprimare după o perioadă de întârziere specificată.</p> <p>Dacă alegeți <b>Override</b> sau <b>Cancel job</b>, panoul de control va solicita numărul de secunde de întârziere. Apăsați <b>Săgeată dreapta</b> pentru a crește perioada până la 3600 de secunde. Apăsați <b>Săgeată stânga</b> pentru a descrește perioada.</p>
<b>Print quality</b>	<b>Calibrate color</b>	<b>Calibrate now</b> <b>Power-on calibration</b>	<p><b>Calibrate now:</b> Comandă calibrarea imediată a imprimantei. Dacă o lucrare este în curs de procesare, imprimanta se va calibra după finalizarea lucrării. Dacă se afișează un mesaj de eroare, eliminați eroarea înainte să continuați.</p> <p><b>Power-on calibration:</b> Selectați cât de repede se va calibra imprimanta după pornire. Setarea implicită este 15 minute.</p>

**Tabelul 3-4** Meniul System Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Cartridge low</b>		Semnalizează faptul că un cartuș este aproape gol.
	<b>Replace supplies</b>		Afișează un mesaj despre necesitatea înlocuirii unor consumabile.
<b>Courier font</b>			Selectați valori pentru fontul courier.

**Tabelul 3-5** Meniul Service

Element de meniu	Descriere
<b>Cleaning mode</b>	<p>Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar urme sau alte marcaje. Procesul de curățare înlătură praful și tonerul în exces din calea de alimentare a hârtiei.</p> <p>Când selectați această opțiune, imprimanta vă solicită să introduceți hârtie simplă în tava 1 și să apăsați <b>OK</b> pentru a începe procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina care se imprimă.</p>
<b>Restore defaults</b>	Setează toate setările particularizate la valorile implicite din fabrică.
<b>USB speed</b>	
<b>Less paper curl</b>	<p>Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează imprimanta pe un mod care reduce ondulara.</p> <p>Setarea implicită este <b>Off</b>.</p>
<b>Archive print</b>	<p>Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează imprimanta pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner.</p> <p>Setarea implicită este <b>Off</b>.</p>

**Tabelul 3-6** Meniul Network Configuration (Disponibil numai pentru seria HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>TCP/IP configuration</b>	Automatic	Selectați <b>Automatic</b> pentru a configura automat toate setările TCP/IP.
	Manual	<p>Selectați <b>Manual</b> pentru a configura manual adresa IP, masca de subrețea și poarta implicită (gateway).</p> <p>Panoul de control vă solicită să specificați valori pentru fiecare secțiune din adresă. Apăsați <b>Săgeată dreapta</b> pentru a crește valoarea. Apăsați <b>Săgeată stânga</b> pentru a descrește valoarea. Apăsați <b>OK</b> pentru a accepta valoarea și a muta cursorul la câmpul următor.</p>

**Tabelul 3-6** Meniul Network Configuration (Disponibil numai pentru seria HP Color LaserJet CM1017 MFP)  
(Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
		Pe măsură ce se completează fiecare adresă, imprimanta solicită confirmarea adresei înainte de a trece la următoarea. După ce ați setat toate cele trei adrese, imprimanta repornește automat.
		Selectați <b>Reset TCP/IP</b> pentru a restaura toate setările TCP/IP la valorile implicite.
<b>Link speed</b>	Automatic	Imprimanta detectează automat viteza corectă a legăturii cu rețeaua. Dacă este necesar, utilizați acest meniu pentru a seta manual viteza legăturii.
	10T Full	
	10T Half	
	100TX Full	
	100TX Half	
<b>Memory card</b>		Setează sloturile pentru cartele de memorie.
<b>Restore defaults</b>		Resetează toate configurările pentru rețea la valorile lor implicite din fabrică.



# 4 Software pentru Windows

Când instalați software-ul pentru Windows, conectați direct echipamentul MFP la un computer utilizând un cablu USB sau conectați echipamentul MFP la o rețea utilizând placa de rețea încorporată HP. Pentru instrucțiuni de instalare, consultați *Getting Started Guide (Ghid cu noțiuni de bază)* și consultați fișierul Install Notes (Note instalare), pentru cele mai recente informații despre software.

Software-ul este disponibil pentru toți utilizatorii, indiferent dacă o conexiune la un computer este stabilită direct prin MFP, utilizând un cablu USB, sau la rețea, prin serverul HP de imprimare intern încorporat pentru rețea. Pentru informații suplimentare, consultați [Instalarea software-ului](#).

- [Recomandări pentru driverul de imprimantă](#)
- [Instalarea driverului PostScript utilizând Add Printer \(Adăugare imprimantă\)](#)
- [Software](#)
- [Alte aplicații software](#)
- [Trecerea de la un echipament MFP partajat conectat direct, la o configurație de echipament MFP conectat prin port la rețea](#)
- [Dezinstalarea software-ului de imprimare](#)

## Recomandări pentru driverul de imprimantă

Un driver de imprimantă permite imprimarea dintr-o aplicație.

Selectați un driver de imprimantă bazat pe utilizarea echipamentului MFP.

- Pentru a imprima numai alb-negru, utilizați driverul de imprimantă PCL6 pentru alb-negru.
- Driverul de imprimantă PCL6 este recomandat pentru a beneficia la maxim de toate caracteristicile echipamentului MFP.
- Driverul de imprimare pentru emulare HP PostScript Level 3 (HP PostScript nivel 3) este necesar pentru compatibilitate cu cerințele HP PostScript. Unele caracteristici de imprimantă nu sunt disponibile în acest driver. Echipamentul MFP comută automat între limbajele de imprimantă caracteristice driverelor HP PostScript Level 3 și PCL, în funcție de driverul selectat.

### Asistența pentru utilizatori


Driverul de imprimare are casete de dialog **Help** (Ajutor) care sunt activate prin simbolul semnului de întrebare (?) din colțul din dreapta sus al ferestrei de proprietăți a driverului de imprimare. Faceți clic cu butonul din dreapta pe MFP în folderul **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri), apoi selectați **Properties** (Proprietăți).

## Instalarea driverului PostScript utilizând Add Printer (Adăugare imprimantă)

Driverul PostScript se poate instala numai prin utilizarea expertului **Add Printer** (Adăugare imprimantă) din Microsoft Windows. Pentru ajutor suplimentar, consultați ajutorul Microsoft sau vizitați <http://www.hp.com/go/support>.

# Software

Acest echipament MFP acceptă următoarele componente software:

Software	Descriere
driver HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP	Instalează software-ul de driver de bază pentru cerințele de imprimare și scanare aferente echipamentului HP Color LaserJet MFP.
Software HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP Solution Center. Transferă sau scanează imagini la stația de lucru, utilizează software-ul foto HP, accesează alte produse și articole de rezervă HP, modifică setările de produs și actualizează software-ul de produs la cea mai recentă versiune disponibilă.</li><li>● HP ToolboxFX pentru starea și configurarea produsului, pentru ajutor și depanare, precum și pentru comandarea rezervelor.</li><li>● Configurare HP ScanTo pentru activarea pornirii scanărilor din panoul de control al produsului.</li></ul>
HP Customer Participation Program	<p>Acest software oferă beneficii suplimentare disponibile numai clienților care utilizează imprimarea cu produse HP. Din momentul în care a fost instalat, utilizați acest software pentru a participa la studiul de piață destinat să îmbunătățească produsele și experiențele HP. În câteva săptămâni, pe ecran va apărea o invitație și dvs. veți avea posibilitatea să decideți dacă veți participa sau nu în acel moment. Clienții care imprimă în cantități mari, de asemenea pot primi o invitație de participare la programe cu beneficii precum oferte speciale, premii și asistență tehnică sporită.</p> <p> <b>Notă</b> Participarea este complet voluntară. Acest program va furniza precizări complete la momentul invitației. Dacă la momentul respectiv decideți să participați, este posibil ca software-ul să se conecteze ocazional la HP când sunteți în mod interactiv, dar va avea un impact neglijabil asupra vitezei de procesare și de conectare. Informațiile personale nu sunt niciodată trimise la HP fără permisiunea dvs. Adresa IP va fi utilizată numai pentru a activa conexiunea și în scopuri de securitate. Acest software se conformează politicii de confidențialitate HP care se găsește la <a href="http://www.hp.com/go/privacy">http://www.hp.com/go/privacy</a>.</p>
HP Software Update	Acest program poate descărca automat actualizări de software și actualizări de Help (Ajutor) de pe ecran din site-ul Web HP. Acesta vă asigură că dețineți cele mai actuale versiuni. Dacă este necesar, aveți posibilitatea să resetați instrumentul HP Software Update pentru actualizări manuale.
HP Photosmart Premier	Vizualizați fotografiile, (de la miniaturi la fotografiile de dimensiuni maxime) ca expuneri de diapozitive cu muzică sau utilizați instrumente de editare foarte simple printr-un singur clic sau instrumente de editare mai avansate.
HP Document Viewer	Vizualizați și gestionați documente scanate, examinându-le ca miniaturi sau ca pagini de dimensiune maximă și transfocați pentru a mări părțile importante ale oricărei pagini. Adăugați adnotări la un document și chiar selectați grupuri de documente pentru imprimări colective și trimiteri colective prin



Software	Descriere
HP Photosmart Transfer	e-mail etc. De asemenea, este simplă conversia documentelor scanate în documente text.  Utilizați acest software pentru a transfera fotografiile dintr-un echipament MFP la o stație de lucru.

## Alte aplicații software

Echipamentul MFP are software suplimentar pentru monitorizarea și controlul caracteristicilor de imprimare:

- Consultați [HP ToolboxFX](#).
- Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

## Trecerea de la un echipament MFP partajat conectat direct, la o configurație de echipament MFP conectat prin port la rețea

Pentru a trece de la o conexiune directă la o configurație de rețea, efectuați următorii pași.

1. Dezinstalați software-ul de imprimare pentru echipamentul MFP conectat. Consultați [Dezinstalarea software-ului de imprimare](#).
2. Instalați software-ul alegând rețeaua ca tip de conexiune, apoi urmați instrucțiunile din [Gestionarea rețelei](#).

## Dezinstalarea software-ului de imprimare

### Dezinstalarea software-ului din Windows prin intermediul grupului de programe



**Notă** Dezinstalarea software-ului din Windows 2000 și XP necesită privilegiile de administrator.

1. Închideți toate aplicațiile.
2. În meniul **Start**, indicați spre **Programs** (Programe), **HP**, **HP Color LaserJet CM1015/CM1017** și faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare).
3. Pe ecranul Setup (Configurare), faceți clic pe **Next** (Următorul).
4. Faceți clic pe **Next** (Următorul) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă apare mesajul **The following file is a shared file but is not used by any other programs. Would you like to delete it?** (Următorul fișier este un fișier partajat, dar nu este utilizat de nici unul din celelalte programe. Ștergeți?) faceți clic pe **Yes to All** (Da pentru tot). Sistemul termină de eliminat fișierele.
5. Dacă vi se solicită să reporniți computerul, faceți clic pe **OK**.

### Dezinstalarea software-ului din Windows utilizând Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe)

O metodă alternativă pentru a dezinstala software-ul MFP este utilizarea metodei **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe). Această metodă *nu* necesită accesul la CD-ul cu software.

1. Faceți clic pe **Start**, selectați **Settings** (Setări) (numai pentru Windows 2000) și deschideți **Control Panel** (Panou de control).
2. Faceți clic pe **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe).
3. Defilați prin lista programelor software și faceți clic pe **HP Color LaserJet CM1015/CM1017** sau pe **HP Color LaserJet CM1015/CM1017 PCL6 MFP**.
4. Faceți clic pe **Remove** (Eliminare).

Când dezinstalați software-ul HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP, sistemul de imprimare, de scanare și software-ul HP ToolboxFX se dezinstalează. Dezinstalarea nu șterge următoarele caracteristici de software:

- HP Solution Center
- HP Document Viewer
- HP Software Update
- HP PhotoSmart Premier
- HP System Diagnostics

Pentru scopurile de rezolvare a problemelor, nu este necesar să dezinstalați toate aplicațiile software care sunt asociate cu echipamentul MFP. Acest software funcționează independent de produs și poate fi asociat cu alte produse HP și dispozitive de sistem.

Pentru a dezinstala aceste programe, utilizați caracteristica Add/Remove Programs (Adăugare/ Eliminare programe) din Windows. Când stabiliți să dezinstalați software-ul, este posibil să apară avertismente, indicând că acele caracteristici care sunt asociate cu software-ul s-ar putea să nu funcționeze corect în cazul în care continuați.

## Dezinstalarea unei instalări recomandate sau particularizate

Pentru a dezinstala o instalare recomandată sau particularizată, se pot utiliza următoarele metode:

- Componenta **Uninstall** (Dezinstalare) din software-ul echipamentului HP Color LaserJet CM1015/ CM1017 MFP (variantă recomandată)
- Componenta **Add or Remove programs** (Adăugare sau eliminare programe) din Windows



**Notă** Când dezinstalați software-ul în scopul rezolvării problemelor, încercați să dezinstalați numai driverele MFP de imprimantă și de scanare specifice. Este puțin probabil ca programele software partajate, precum HP PhotoSmart Premier, HP Solution Center și HP Document Viewer, să fie cauza problemelor specifice de produs. Aceste programe software partajate nu trebuie să fie dezinstalate, în special dacă sunt în curs de utilizare de către alt produs HP.

## Ștergerea driverelor de imprimantă din folderul imprimantelor

### Windows 2000 sau Windows XP

1. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).



**Notă** Pentru Windows XP, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Printers** (Imprimante).

2. Faceți clic dreapta pe pictograma pentru HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP, apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere). Prin aceasta se elimină numai pictograma pentru produs, dar nu se elimină fișierele asociate.
3. Pentru a elimina fișierele asociate, faceți clic pe **File** (Fișier) din interiorul folderului **Printers** (Imprimante), apoi faceți clic pe **Server Properties** (Proprietăți server).
4. Faceți clic pe fila **Driver**, faceți clic pe MFP, apoi pe **Remove** (Eliminare). Când vi se solicită să confirmați ștergerea, faceți clic pe **Yes** (Da).
5. Faceți clic pe **Close** (Închidere), pentru a închide caseta de dialog **Server Properties** (Proprietăți server), apoi închideți folderul **Printers** (Imprimante).



# 5 Software pentru Macintosh

- [Suport pentru utilitare și aplicații Macintosh](#)
- [Driver de imprimantă pentru Macintosh](#)
- [Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh](#)
- [Gestionarea opțiunilor pentru culori MFP pe computere Macintosh](#)
- [HP Device Configuration \(Mac OS X V10.3 și Mac OS X V10.4\)](#)
- [Rezolvarea problemelor obișnuite Macintosh](#)

## Suport pentru utilitare și aplicații Macintosh

Programul de instalare HP Installer pune la dispoziție fișiere PostScript Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) și Macintosh Configure Device (Dispozitiv configurare Macintosh) pentru utilizare cu computere Macintosh.

Dacă atât echipamentul MFP cât și computerul Macintosh sunt conectate la o rețea, utilizați serverul Web încorporat MFP (EWS), pentru a configura echipamentul MFP. Pentru informații suplimentare, consultați [HP Device Configuration \(Mac OS X V10.3 și Mac OS X V10.4\)](#) și [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

### Instalarea software-ului sistemului de imprimare Macintosh pentru rețele

Software-ul sistemului de imprimare acceptă Mac OS X V10.3 și versiuni ulterioare.

- **Instalarea fișierelor PostScript Printer Description (PPD)**

Fișierele PPD, în combinație cu driverele de imprimantă Apple PostScript, asigură accesul la caracteristicile MFP. Un program de instalare pentru fișierele PPD și alte aplicații software sunt furnizate pe CD-ul livrat împreună cu echipamentul MFP. Utilizați driverul de imprimantă Apple PostScript livrat împreună cu computerul.

- **HP Device Configuration**

Macintosh Configure Device (Dispozitiv configurare Macintosh) oferă acces la caracteristici care nu sunt disponibile în driverul de imprimantă. În cele ce urmează, se dau exemple de activități care pot fi realizate utilizând Macintosh Configure Device (Dispozitiv configurare Macintosh):

- Acordarea unui nume imprimantei.
- Asocierea unei adrese de protocol internet (IP) la echipamentul MFP.
- Configurarea și setarea echipamentului MFP pentru imprimarea în rețea.

Utilizați Macintosh Configure Device (Dispozitiv configurare Macintosh) când echipamentul MFP utilizează un „universal serial bus” (USB) sau este conectat la o rețea pe bazată pe TCP/IP.

Pentru mai multe informații despre utilizarea Macintosh Configure Device (Dispozitiv configurare Macintosh), consultați [HP Device Configuration \(Mac OS X V10.3 și Mac OS X V10.4\)](#).

### Instalarea driverelor de imprimantă pentru Mac OS X V10.3 și versiuni ulterioare

1. Conectați cablul de rețea între HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP și un port de rețea.
2. Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM și faceți dublu clic pe pictograma de CD din spațiul de lucru.
3. Faceți dublu clic pe pictograma **Installer** (Program de instalare) din folderul HP LaserJet Installer (Program de instalare HP LaserJet).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului.
5. Pe unitatea de disc a computerului, deschideți **Applications** (Aplicații), deschideți **Utilities** (Utilitare), apoi deschideți **Print Center** (Centru imprimare) sau **Printer Setup Utility** (Utilitar configurare imprimantă).
6. Faceți clic pe **Add Printer** (Adăugare imprimantă).



7. Ca tip de conectare, selectați **Rendezvous** sau **Bonjour**.
8. Selectați imprimanta din listă.
9. Faceți clic pe **Add Printer** (Adăugare imprimantă).
10. Închideți Print Center (Centru imprimare) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă) făcând clic pe butonul de închidere din colțul din stânga-sus.

## Instalarea software-ului sistemului de imprimare Macintosh pentru conexiuni directe (USB)

Instalați driverul Apple PostScript livrat împreună cu computerul Macintosh, pentru utilizarea fișierelor PPD.

### Pentru instalarea software-ului sistemului de imprimare

1. Conectați un cablu USB între portul USB de pe echipamentul MFP și portul USB de pe computer. Utilizați un cablu USB certificat standard, de cel mult 5 metri lungime (16,4 picioare).
2. Introduceți CD-ul MFP în unitatea CD-ROM și executați programul de instalare.  
Faceți dublu clic pe pictograma de CD din spațiul de lucru.
3. Faceți dublu clic pe pictograma **Installer** (Program de instalare) din folderul HP LaserJet Installer (Program de instalare HP LaserJet).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului.



**Notă** Pentru Mac OS X v10.3 și versiuni ulterioare: Cozile USB se creează automat când echipamentul MFP este atașat la computer. Oricum, coada utilizează un fișier generic PPD dacă programul de instalare nu a fost executat înainte de conectarea cablului USB. Pentru a schimba fișierul PPD de coadă, deschideți Print Center (Centru imprimare) sau MFP Setup Utility (Utilitar configurare MFP), selectați coada corectă MFP, apoi faceți clic pe **Show Info** (Afișare informații) pentru a deschide caseta de dialog **Printer Info** (Informații imprimantă). În meniul pop-up, selectați **Printer Model** (Model imprimantă), apoi, în meniul pop-up în care este selectat **Generic**, selectați fișierul PPD corect pentru MFP.

5. Imprimați o pagină de test sau o pagină din orice program software, pentru a vă asigura că software-ul este corect instalat.

# Drivele de imprimantă pentru Macintosh

Echipamentul MFP se livrează cu software de driver de imprimantă, care utilizează un limbaj de imprimantă pentru a comunica cu echipamentul MFP. Drivele de imprimantă oferă acces la caracteristicile MFP, precum imprimarea pe hârtie cu dimensiuni particularizate, redimensionarea documentelor și inserarea marcajelor.

## Drivele de imprimantă acceptate

Un driver de imprimantă pentru Macintosh și fișierele PPD necesare se livrează împreună cu echipamentul MFP.



**Notă** Cele mai recente drivele sunt disponibile la [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017).

## Deschiderea driverelor de imprimantă

Pentru a deschide drivele de imprimantă din computer, utilizați una dintre aceste metode.

Sistem de operare	Pentru a modifica setările pentru toate lucrările de imprimare până când se închide programul software	Pentru a modifica setările implicite de lucrări de imprimare (de exemplu, trecerea implicită pe Print on Both Sides (Imprimare pe ambele fețe))	Pentru a modifica setările de configurare (de exemplu, adăugarea unei opțiuni fizice precum o tavă sau activarea sau dezactivarea unei caracteristici de driver precum Allow Manual Duplexing (Se permite imprimarea pe ambele fețe manuală))
Mac OS X v10.3 sau 10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Imprimare).</li><li>2. Modificați setările din diversele meniuri pop-up.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Imprimare).</li><li>2. Modificați setările din diversele meniuri pop-up, apoi, în meniul pop-up <b>Presets</b> (Presetări), faceți clic pe <b>Save as</b> (Salvare ca) și tastați un nume pentru presetare.</li></ol> <p>Aceste setări se salvează în meniul <b>Presets</b> (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, selectați opțiunea de presetare salvată, ori de câte ori deschideți un program și imprimați.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Deschideți <b>Printer Setup Utility</b> (Utilitar configurare imprimantă) selectând unitatea de disc, făcând clic pe <b>Applications</b> (Aplicații), făcând clic pe <b>Utilities</b> (Utilitare), apoi făcând dublu clic pe <b>Printer Setup Utility</b> (Utilitar configurare imprimantă).</li><li>2. Faceți clic pe coada de imprimare.</li><li>3. În meniul <b>Printers</b> (Imprimante), faceți clic pe <b>Show Info</b> (Afișare informații).</li><li>4. Faceți clic pe meniul <b>Installable Options</b> (Opțiuni instalabile).</li></ol>

# Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh

## Crearea și utilizarea presetărilor în Mac OS X

Utilizați presetările pentru a salva setările curente de driver în vederea reutilizării.

### Pentru a crea o presetare

1. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
2. Selectați setările de imprimare care urmează să fie utilizate.
3. În caseta **Presets** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...), apoi tastați un nume pentru presetare (de exemplu „Raport trimestrial” sau „Starea proiectului meu”).
4. Faceți clic pe **OK**.

### Pentru a utiliza presetări

1. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
2. În meniul **Presets** (Presetări), selectați presetarea care urmează să fie utilizată.



**Notă** Pentru a restaura setările implicite de driver de imprimantă, selectați **Standard** din meniul pop-up **Presets** (Presetări).

## Imprimarea unei pagini de copertă

Opțional, imprimați o pagină de copertă separată pentru documentul care include un mesaj (precum „Confidențial”).

### Pentru imprimarea unei pagini de copertă

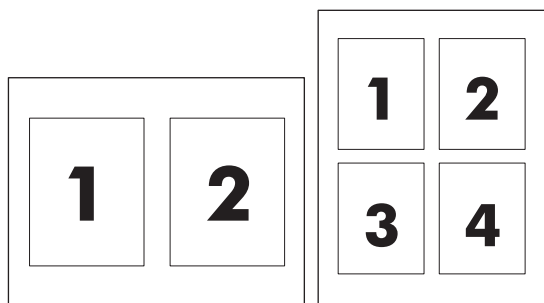
1. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
2. Pe unul dintre meniurile pop-up **Cover Page** (Pagină copertă) sau **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate), selectați ca imprimarea paginii de copertă să se realizeze **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
3. În meniul pop-up **Cover Page Type** (Tip pagină copertă), selectați mesajul care se va imprima pe pagina de copertă.



**Notă** Pentru a imprima o pagină de copertă goală, selectați **Standard** ca **Cover Page Type** (Tip pagină copertă).

## Imprimarea mai multor pagini pe aceeași coală de hârtie

Un mod efektiv de reducere a costurilor la imprimarea documentelor, este acela de a imprima mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.



### Pentru imprimarea mai multor pagini pe aceeași coală de hârtie

1. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
2. Faceți clic pe meniul pop-up **Layout** (Aspect).
3. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet** (Pagini per coală), selectați numărul de pagini care urmează să fie imprimate pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9, sau 16).
4. Dacă numărul de pagini este mai mare decât 1, în dreptul opțiunii **Layout Direction** (Orientare aspect), selectați ordinea și plasamentul paginilor pe coală.
5. În dreptul opțiunii **Borders** (Margini), selectați tipul de margine care se va imprima în jurul fiecărei pagini de pe coală.

## Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei

### Pentru a imprima manual pe ambele fețe

1. Introduceți hârtie suficientă în una din tăvi pentru a pregăti lucrarea de imprimare. Când încărcați hârtie specială precum colile cu antet, încărcați-o în unul din următoarele moduri:
  - Pentru tava 1, încărcați coala cu antet cu fața de imprimat în sus și introducând mai întâi marginea de jos în echipamentul MFP.
  - Pentru toate celelalte tăvi, încărcați coala cu antet cu fața de imprimat în jos și marginea de sus spre partea din spate a tăvii.
2. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
3. În meniul pop-up **Finishing** (Terminare), selectați opțiunea **Manual Duplex** (Imprimare pe ambele fețe manuală).
4. Faceți clic pe **Print** (Imprimare).
5. Treceți la echipamentul MFP. Scoateți toată hârtia neimprimată existentă în tava 2. Introduceți teancul imprimat cu fața imprimată în sus și introducând mai întâi marginea de jos în echipamentul MFP. Imprimați a doua față din tava 2. Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare înainte de a înlocui teancul de ieșire din tava 2 pentru a imprima cea de-a doua jumătate.
6. Dacă apare o solicitare pe afișajul panoului de control, apăsați un buton din panoul de control pentru a continua.

## Setarea opțiunilor pentru culori

Utilizați meniul pop-up **Color Options** (Opțiuni culori), pentru a controla modul în care sunt interpretate și imprimate culorile din programele software.



---

**Notă** Pentru mai multe informații despre culori și despre opțiunile pentru culori, consultați [Opțiuni pentru culori](#) și [Gestionarea opțiunilor pentru culori MFP pe computere Macintosh](#).

**Notă** Pentru mai multe informații despre utilizarea opțiunilor pentru culori, consultați [Gestionarea opțiunilor pentru culori](#).

---

### Pentru a seta opțiunile pentru culori

1. Deschideți driverul de imprimantă (consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#)).
2. Selectați **Color Options** (Opțiuni culori).
3. Faceți clic pe **Show Advanced Options** (Afișare opțiuni avansate).
4. Ajustați manual setările individuale pentru text, imagini grafice și fotografii.

### Activarea memoriei

1. Deschideți Print Center (Centru imprimare) sau Print Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).
2. Faceți clic pe coada de imprimare HP LaserJet, pentru a o evidenția.
3. Selectați **Show Info** (Afișare informații).
4. Pe lista verticală **Name and Location** (Nume și amplasare), selectați **Installable Options** (Opțiuni instalabile).
5. Pe lista **Total Printer Memory** (Memorie totală imprimantă), alegeți intervalul care se aplică la MFP.
6. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a salva modificările.

## Gestionarea opțiunilor pentru culori MFP pe computere Macintosh

Pentru multe documente, setarea manuală a opțiunilor pentru culori poate îmbunătăți aspectul documentului. Exemple de astfel de documente includ broșuri de marketing care conțin multe imagini sau documente care sunt imprimate pe un tip de suport care nu este listat în driverul de imprimantă.

Imprimați în culori gri sau schimbați opțiunile pentru culori utilizând meniurile pop-up **Printer Features** (Caracteristici imprimantă) și **Color Options** (Opțiuni culori) din caseta de dialog **Print** (Imprimare).

Pentru mai multe informații despre modul de accesare a driverelor de imprimantă, consultați [Deschiderea driverelor de imprimantă](#).

### Imprimarea culorilor în nuanțe de gri

Prin selectarea opțiunii **Print Color as Gray** (Imprimare culori în nuanțe de gri) din driverul de imprimantă, se imprimă un document în negru și umbre de gri. Această opțiune este utilă pentru examinarea preliminară a copiilor de diapozitive și hârtii imprimate, sau pentru imprimarea documentelor color care sunt foto-copiate.

### Opțiuni avansate pentru culori în cazul textului, imaginilor grafice și fotografiilor

Utilizați ajustarea manuală a culorilor pentru a ajusta opțiunile **Color** (Culoare) (sau **Color Map** (Hartă culori)) și **Halftoning** (Semitonuri) pentru o lucrare de imprimare.

Pentru informații suplimentare despre selectarea culorilor, consultați [Opțiuni pentru culori](#).

# HP Device Configuration (Mac OS X V10.3 și Mac OS X V10.4)

HP Device Configuration este un program software care asigură acces la informații despre echipamentul MFP (de exemplu, informații despre starea articolelor de rezervă și a setărilor MFP). Utilizați HP Device Configuration pentru a monitoriza și a gestiona echipamentul MFP de la computer.



**Notă** Pentru a utiliza HP Device Configuration efectuați o instalare completă a software-ului.

- Verificați starea echipamentului MFP și imprimați pagini de informații.
- Verificați și modificați setările de sistem MFP.
- Verificați setările implicite MFP.
- Verificați și modificați setările de rețea, inclusiv Advanced (Avansat), numele de imprimantă Bonjour, SNMP, configurația rețelei și parola.

Vizualizați HP Device Configuration când un echipament MFP este conectat direct la un computer sau când este conectat la rețea.



**Notă** Nu este necesar accesul la Internet pentru a deschide și utiliza programul HP Device Configuration.

## Pentru a vizualiza HP Device Configuration când echipamentul MFP este conectat direct la computer

1. Deschideți HP Director (Director HP) făcând clic pe pictograma **HP Director** (Director HP) din dock.
2. În HP Director (Director HP), faceți clic pe **Settings** (Setări).
3. Selectați **Configure device** (Configurare dispozitiv) pentru a deschide pagina de referință HP Device Configuration (Configurarea dispozitivului HP) într-un browser.

## Pentru a vizualiza HP Device Configuration când echipamentul MFP este conectat la o rețea

1. Deschideți unul dintre următoarele browsere Web acceptate:
  - Safari 1.2 sau versiuni ulterioare
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 sau versiuni ulterioare
  - Netscape Navigator 4.75 sau versiuni ulterioare
  - Opera 6.05 sau versiuni ulterioare
  - FireFox 1.5 sau versiuni ulterioare
2. Introduceți adresa IP a echipamentului MFP în browserul Web, pentru a deschide pagina de reședință HP Device Configuration.

# Rezolvarea problemelor obișnuite Macintosh

Această secțiune listează problemele care pot surveni când utilizați Mac OS X.

## Rezolvarea problemelor în cazul utilizării Mac OS X

**Tabelul 5-1** Probleme cu Mac OS X

### Driverul de imprimantă nu este listat în Print Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Software-ul MFP nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD de imprimantă se află în următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde <code>&lt;lang&gt;</code> este un cod format din două litere, pentru limba pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Getting Started Guide</i> (Ghid cu noțiuni de bază).
Fișierul PPD este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde <code>&lt;lang&gt;</code> este un cod format din două litere, pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Getting Started Guide</i> (Ghid cu noțiuni de bază).

### Numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour nu apar în lista MFP din Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Este posibil ca echipamentul MFP să nu fie gata.	Asigurați-vă că sunt conectate corect cablurile, că echipamentul MFP este pornit și că indicatorul luminos pentru starea „gata” este aprins. În cazul conectării printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea directă la computer sau utilizați alt port.
Este posibil să fi selectat un tip greșit de conexiune.	Verificați dacă sunt selectate USB, IP Printing, sau Rendezvous sau Bonjour, în funcție de tipul de conexiune care există între echipamentul MFP și computer.
Sunt în curs de utilizare valori incorecte pentru numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour.	Imprimați o pagină de configurație, pentru a verifica numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour de pe pagina de configurație corespund cu numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).
Cablul de interfață este posibil să fie defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate superioară.

### Driverul de imprimantă nu configurează automat echipamentul MFP selectat în Print Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Este posibil ca echipamentul MFP să nu fie gata.	Verificați că sunt conectate corect cablurile, că echipamentul MFP este pornit și că indicatorul luminos pentru starea „gata” este aprins. În cazul conectării printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea directă la computer sau utilizați alt port.



## Tabelul 5-1 Probleme cu Mac OS X (Continuare)

### Driverul de imprimantă nu configurează automat echipamentul MFP selectat în Print Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Software-ul MFP nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Verificați dacă fișierul PPD al echipamentului MFP se află în următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde <code>&lt;lang&gt;</code> este un cod format din două litere, pentru limba pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Getting Started Guide</i> (Ghid cu noțiuni de bază).
Fișierul PPD este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde <code>&lt;lang&gt;</code> este un cod format din două litere, pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Getting Started Guide</i> (Ghid cu noțiuni de bază).
Cablul de interfață este posibil să fie defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate superioară.

### O lucrare de imprimare nu a fost trimisă la echipamentul MFP corect.

Cauză	Soluție
Este posibil să fie oprită coada de imprimare.	Reporniți coada de imprimare. Deschideți <b>print monitor</b> (monitor de imprimare) și selectați <b>Start Jobs</b> (Pornire lucrări).
Sunt în curs de utilizare un nume MFP sau o adresă IP incorecte. Alt echipament MFP având aceleași nume, adresă IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour, sau similare, este posibil să fi primit lucrarea de imprimare.	Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour de pe pagina de configurație corespund cu numele MFP, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

### Imposibil de imprimat de pe o cartelă USB procurată de la alt furnizor.


Cauză	Soluție
Problema survine când software-ul pentru USB nu este instalat pe echipamentul MFP.	Când adăugați o cartelă USB de la alt furnizor, încercați să utilizați software-ul Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

### În cazul conectării cu un cablu USB, echipamentul MFP nu apare în Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă) după ce se selectează echipamentul MFP.

Cauză	Soluție
Această problemă este cauzată fie de o componentă software, fie de o componentă hardware.	<b>Soluționarea problemelor de software</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Verificați dacă Macintosh acceptă USB.</li><li>● Verificați dacă sistemul de operare Macintosh este Mac OS X V10.3 sau o versiune ulterioară.</li><li>● Verificați dacă Macintosh are software-ul USB corespunzător de la Apple.</li></ul>

### Tabelul 5-1 Probleme cu Mac OS X (Continuare)

În cazul conectării cu un cablu USB, echipamentul MFP nu apare în Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă) după ce se selectează echipamentul MFP.

Cauză	Soluție
	<p data-bbox="794 296 1444 325"><b>Soluționarea problemelor de hardware</b></p> <ul data-bbox="794 346 1444 735" style="list-style-type: none"><li data-bbox="794 346 1444 378">• Verificați dacă echipamentul MFP este pornit.</li><li data-bbox="794 399 1444 430">• Verificați dacă este conectat corect cablul USB.</li><li data-bbox="794 451 1444 504">• Verificați dacă utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.</li><li data-bbox="794 525 1444 640">• Asigurați-vă că nu sunt prea multe dispozitive USB consumatoare de energie electrică din lanțul de dispozitive. Deconectați toate dispozitivele din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe computerul gazdă.</li><li data-bbox="794 661 1444 735">• Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB. Deconectați toate dispozitivele din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe computerul gazdă.</li></ul> <p data-bbox="837 756 1444 808"> <b>Notă</b> Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.</p>

# 6 Imprimarea

- [Încărcarea tăvilor](#)
- [Imprimarea pe suporturi speciale](#)
- [Controlul lucrărilor de imprimare](#)
- [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#)
- [Revocarea unei lucrări de imprimare](#)

HP ToolboxFX furnizează informații despre gestionarea echipamentului MFP și a setărilor acestuia. Consultați [HP ToolboxFX](#).

# Încărcarea tăvilor

Utilizați suporturi de imprimare speciale, precum plicurile, etichetele, hârtia lucioasă HP LaserJet, hârtia HP LaserJet Photo și colile transparente, numai în tava 1 și tava 2.



**Notă** Tava 3 este un accesoriu. În acest ghid tava 3 se consideră tavă opțională.

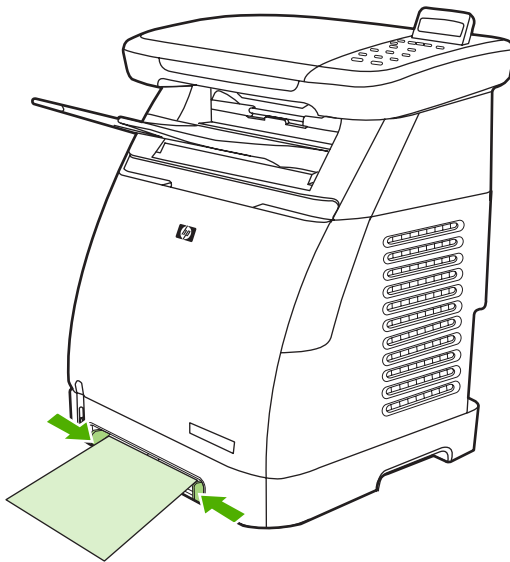


**ATENȚIE** Nu vânturați hârtia înainte de a o încărca în tăvi. Evitați supraîncărcarea tăvilor.

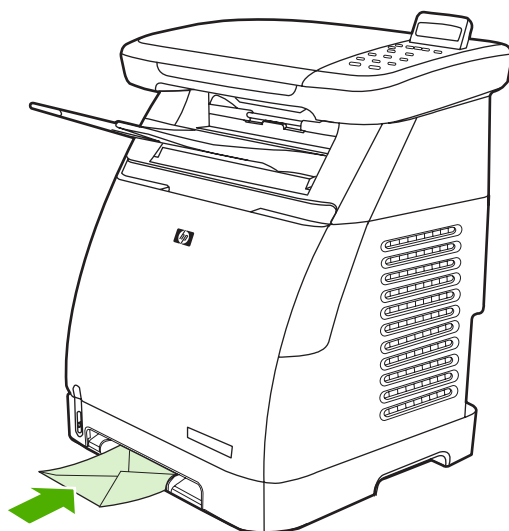
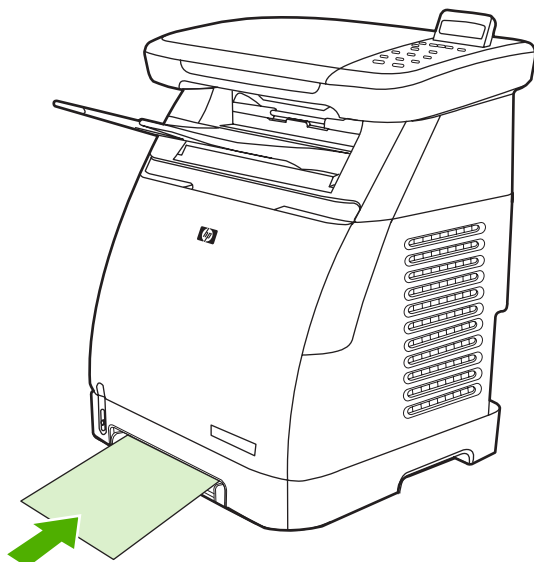
**ATENȚIE** Nu reutilizați hârtia care a fost capsată. Capsele care rămân în hârtia reutilizată produc defecte echipamentului MFP și reparațiile necesare nu sunt acoperite de garanție.

## Încărcarea tăvii 1 (tavă încărcată cu o singură coală)

1. Ghidajele pentru suporturi vă asigură că suportul este corect încărcat în echipamentul MFP și că imprimarea nu este înclinată (deformată pe suport). Glisați ghidajele pentru lățimea suportului, astfel încât distanța dintre acestea să depășească cu foarte puțin lățimea suportului.



2. Încărcați suportul de imprimat în tava 1 cu fața de imprimat în jos, introducând mai întâi marginea de sus, scurtă. Asigurați-vă că suportul este introdus suficient de adânc în interiorul echipamentului MFP, astfel încât mecanismul de alimentare cu hârtie să poată prinde și manevra suportul.



**Notă** Există o scurtă pauză înainte ca hârtia să fie culeasă.

**Notă** Când imprimați pe ambele fețe, consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#), pentru instrucțiuni de încărcare.

## Încărcarea tăvii 2

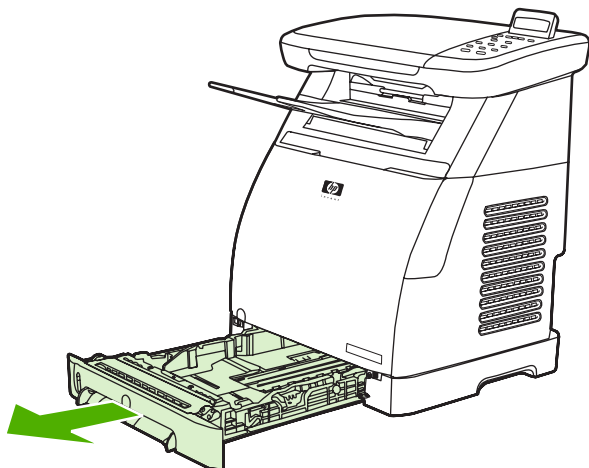
Accesați tava 2 și tava opțională 3 prin partea din față a echipamentului MFP. Fiecare tavă poate cuprinde până la 250 de coli de hârtie. Tava 2 acceptă și alte suporturi, precum plicurile, cărțile poștale, colile transparente, hârtia lucioasă HP LaserJet și hârtia HP LaserJet Photo.



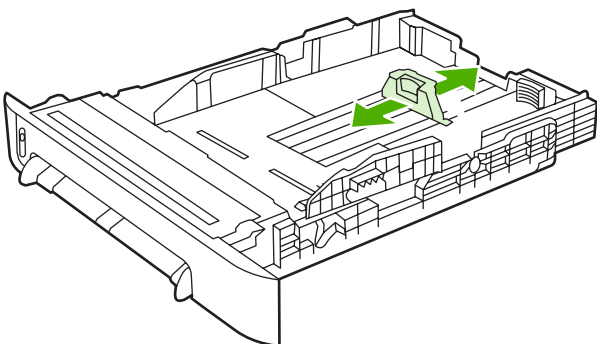
**Notă** Tava 3 este opțională la echipamentul HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP.

**Notă** Instrucțiunile sunt aceleași pentru încărcarea suportului în tava 2 și în tava opțională 3.

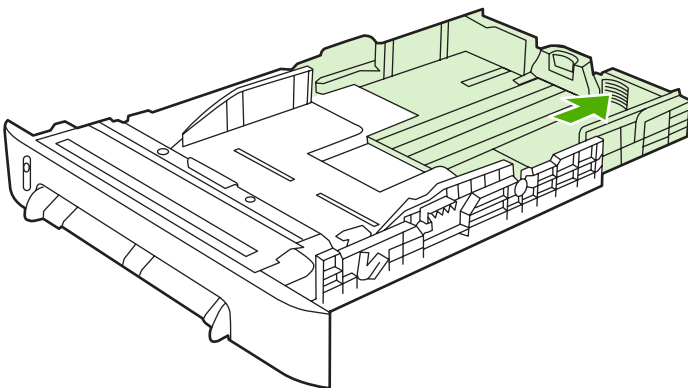
1. Trageți în afară tava 2 sau tava opțională 3 din echipamentul MFP și scoateți toată hârtia existentă.



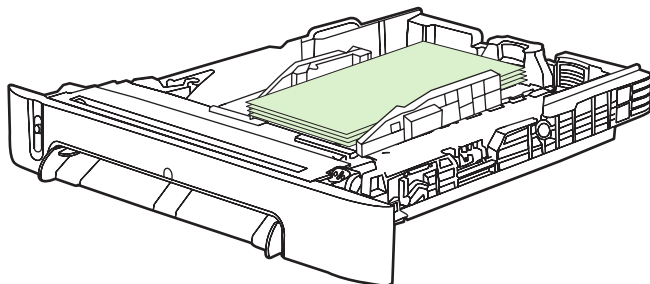
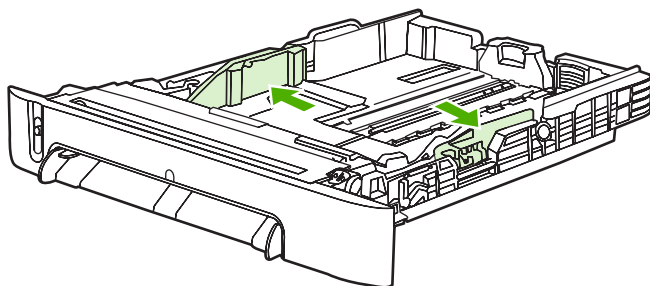
2. Deplasați ghidajele din partea din spate, pentru a le potrivi la dimensiunea hârtiei. Tava 2 și tava opțională 3 acceptă câteva dimensiuni standard de hârtie.



3. Când imprimați hârtie mai lungă decât tipul Letter/A4, extindeți partea din spate a tăvii până când aceasta se potrivește cu dimensiunea hârtiei.

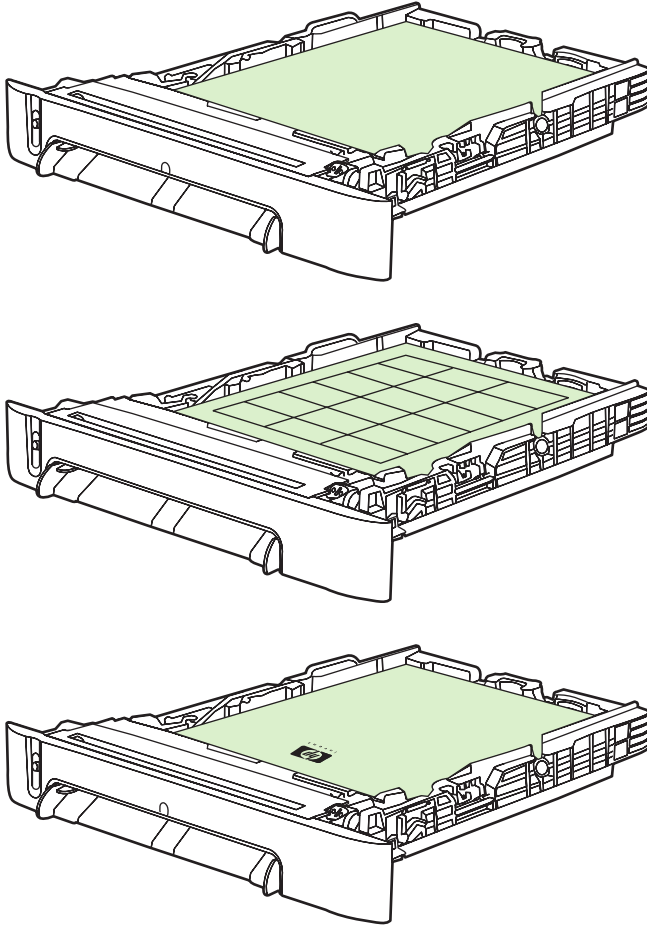


4. Glisați ghidajele pentru lățimea suportului, astfel încât distanța dintre acestea să depășească cu foarte puțin lățimea suportului.



**Notă** Încărcați cel mult 10 plicuri în tava 2 cu aripioarele spre partea dreaptă, cu partea de imprimat în sus și cu marginea scurtă spre interiorul echipamentului MFP. Dacă plicul are o aripioară pe o margine scurtă, în echipamentul MFP trebuie să intre mai întâi această margine.

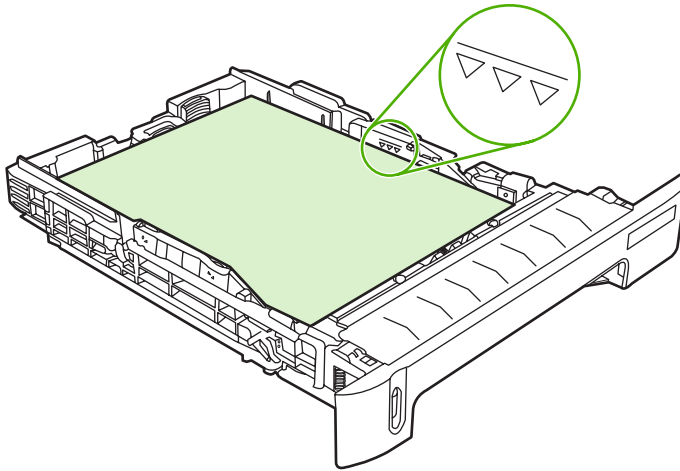
5. Încărcați hârtia.



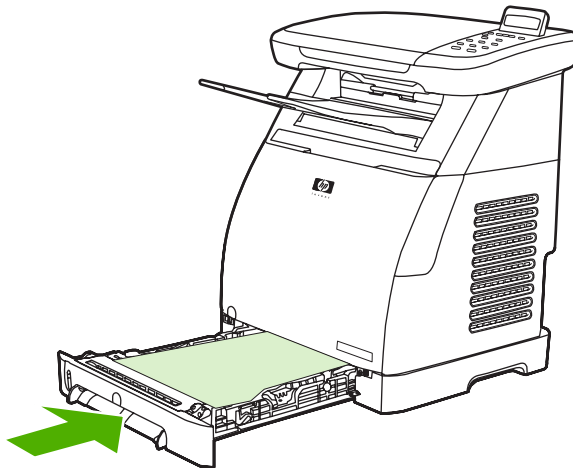
**Notă** Când lucrați cu hârtie specială, precum etichetele, colile transparente, hârtia lucioasă HP LaserJet, hârtia HP LaserJet Photo și colile cu antet sau formularele imprimate, încărcați-le cu fața de imprimat în sus și marginea de sus spre partea din față a tăvii. Pentru informații suplimentare despre imprimarea pe suporturi speciale, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).



6. Asigurați-vă că teancul de hârtie este plan cu toate cele patru colțuri și așezați-l sub urechile care limitează înălțimea teancului, aflate pe ghidajul pentru lungimea hârtiei, în partea din spate a tăvii.



7. Glisați tava în interiorul echipamentului MFP. Partea din spate a tăvii iese în afara părții din spate a echipamentului MFP.



**Notă** Când imprimați pe ambele fețe, consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#), pentru instrucțiuni de încărcare.

## Imprimarea pe suporturi speciale

**Tabelul 6-1 Indicații pentru imprimarea pe suporturi speciale**  furnizează indicații pentru operațiile de imprimare pe suporturi speciale. Când imprimați pe un tip special de suport, este posibil ca vitezele de imprimare să se schimbe automat în scopul îmbunătățirii calității la ieșire, pentru suporturile specifice.

- Consultați [Specificații ale echipamentului MFP \(Multifunction peripheral\)](#), pentru suporturi recomandate în cazul acestui echipament MFP.
- Consultați [Suporturi acceptate de acest echipament MFP](#), pentru informații despre dimensiune, greutate și capacitate aferente hârtiei și altor suporturi de imprimare pe care le acceptă tăvile.
- Consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tăvă încărcată cu o singură coală\)](#) sau [Încărcarea tăvii 2](#) pentru instrucțiuni despre încărcarea tăvilor.

**Tabelul 6-1**  Indicații pentru imprimarea pe suporturi speciale

Tip de hârtie	Cantitatea maximă care poate fi încărcată în tava 2 sau în tava opțională 3	Setări de driver, calitatea hârtiei, tipul este	Orientarea hârtiei în tava 1	Orientarea hârtiei în tava 2 sau în tava opțională 3
Normal	Până la 250 de coli	Simple sau nespecificată	Fața de imprimat în jos	Fața de imprimat în sus
Plicuri	Până la 10 plicuri	Plic	Marginea scurtă înainte, aripioara spre dreapta cu fața în jos	Marginea scurtă înainte, aripioara spre dreapta cu fața în sus
Plicuri groase	Până la 10 plicuri	Plic gros	Marginea scurtă înainte, aripioara spre dreapta cu fața în jos	Marginea scurtă înainte, aripioara spre dreapta cu fața în sus
Etichete	Înălțimea teancului este până la 25 mm	Etichete	Fața de imprimat în jos	Fața de imprimat în sus
Coli transparente	Până la 50 de coli	Coli transparente	Fața de imprimat în jos	Fața de imprimat în sus
Lucioasă	Înălțimea teancului este până la 25 mm	Lucioasă subțire, lucioasă sau lucioasă groasă	Fața de imprimat în jos	Fața de imprimat în sus
Coală cu antet	Până la 250 de coli	Coală cu antet	Fața de imprimat în jos, partea de sus a paginii introdusă în echipamentul MFP	Fața de imprimat în sus, partea de sus a paginii spre partea din față a tăvii
Carton	Înălțimea teancului este până la 25 mm	Carton sau grosă	Fața de imprimat în jos	Fața de imprimat în sus

## Controlul lucrărilor de imprimare



Când modificați setările de imprimare, urmați ierarhia în care au prioritate modificările. (Rețineți că numele comenzilor și ale casetelor de dialog pot fi diferite de la un program software la altul.)

- **Caseta de dialog Setări aplicație.** Această casetă de dialog se deschide atunci când faceți clic pe **Setări aplicație** sau pe o comandă similară din meniul **Fișier** al programului software. Această casetă de dialog face parte din programul cu care lucrați. *Setările modificate aici ignoră setările modificate în orice altă parte.*
- **Caseta de dialog Imprimare.** Această casetă de dialog se deschide când faceți clic pe **Imprimare**, **Configurare imprimare** sau pe o comandă similară din meniul **Fișier** din programul software. Și ea face parte din program, dar are o prioritate mai mică decât caseta de dialog **Setări aplicație**. Setările modificate în caseta de dialog **Imprimare** *nu ignoră* setările modificate în caseta de dialog **Setări aplicație**. Setările modificate aici *ignoră* setările modificate în driverul imprimantei.
- **Driverul imprimantei.** Driverul imprimantei se deschide atunci când faceți clic pe **Proprietăți** în caseta de dialog **Imprimare**. Setările modificate aici *nu ignoră* setările modificate în orice altă parte.

### Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare


Când o lucrare este trimisă către imprimantă, driverul imprimantei controlează care tavă pentru hârtie va fi utilizată pentru a împinge suportul în imprimantă. În mod implicit, imprimanta selectează automat tava, dar se poate alege o anumită tavă pe baza a trei setări specificate de utilizator: **Sursă**, **Tip** și **Dimensiune**. Aceste setări sunt disponibile din caseta de dialog **Setări aplicație**, din caseta de dialog **Imprimare** sau din driverul imprimantei.


Setare	Descriere
Source (Sursă)	<p>Comandă imprimantei să tragă hârtie dintr-o tavă specificată de utilizator. Imprimanta încearcă să imprime din această tavă, indiferent de tipul sau dimensiunea suporturilor încărcate în ea. Oricum, dacă tava selectată este configurată din HP ToolboxFX pentru un tip sau dimensiune care nu corespunde cu lucrarea de imprimare, imprimanta nu imprimă automat. Pentru a începe imprimarea, încărcați tava selectată cu suporturi de imprimare de tipul și cu dimensiunea corecte pentru lucrarea de imprimare. Când încărcați tava, imprimanta începe să imprime. Dacă imprimanta nu începe imprimarea:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Verificați dacă configurația tăvii corespunde cu tipul și dimensiunea necesare pentru lucrarea de imprimare.</li><li>● Apăsăți <b>OK</b> pentru ca imprimanta să încerce să imprime din altă tavă.</li></ul>
Type (Tip) sau Size (Dimensiune)	<p>Comandă imprimantei să tragă hârtia sau suportul de imprimare din prima tavă în care se încarcă suporturi de tipul sau cu dimensiunea selectate. <i>Pentru suporturi de imprimare speciale precum etichete sau coli transparente, imprimați întotdeauna după setarea Type (Tip).</i></p>

Setare	Descriere
	 <p><b>Notă</b> Dacă tăvile nu au fost configurate pentru un anumit tip sau o anumită dimensiune din HP ToolboxFX, încărcați hârtia sau suporturile de imprimare într-o tavă, apoi selectați <b>Tip</b> sau <b>Dimensiune</b> din caseta de dialog <b>Inițializare pagină</b>, din caseta de dialog <b>Print</b> (Imprimare) sau din driverul imprimantei.</p>
	 <p><b>Notă</b> Un administrator sau un utilizator individual poate să seteze HP ToolboxFX să îi comande echipamentului MFP să tragă suporturile dintr-o tavă pre-configurată pentru anumite setări <b>Tip</b> sau <b>Dimensiune</b>. Acest lucru este util când se imprimă frecvent pe același tip de suporturi; o tavă dedicată este deja pre-configurată pentru imprimare.</p>

## Caracteristici ale driverului de imprimantă

Unele drivere de imprimantă și unele sisteme de operare nu acceptă toate aceste caracteristici ale echipamentului MFP.

Activitate	Fila din driver	Opțiuni
Setarea de hârtie particularizată	<b>Hârtie</b>	<b>Dimensiunea este</b>
Imprimarea în tonuri de gri	<b>Color</b>	<b>Imprimare în tonuri de gri</b>
Creare și utilizare filigran	<b>Efecte</b>	<b>Filigran</b>
 <p><b>Notă</b> În mediile Windows 2000 și XP sunt necesare privilegiile de administrator pentru a crea modele de filigran, dar aceste privilegiile nu sunt necesare pentru a adăuga modele de filigran existente la documente.</p>		
Imprimarea mai multor pagini pe aceeași coală de hârtie (imprimare N-up)	<b>Finisare</b>	<b>Pagini pe coală</b>
Micșorarea sau mărirea unui document înainte de imprimare	<b>Efecte</b>	<b>Încadrare în pagină</b>
Imprimarea primei pagini pe un alt tip de hârtie	<b>Hârtie/Calitate</b>	<b>Dimensiune corespunzătoare a hârtiei</b>
Modificarea setărilor de culoare	<b>Color</b>	<b>Setări</b>
Crearea și utilizarea de seturi rapide. Seturile rapide salvează setările curente ale driverului de imprimantă, precum orientarea paginii, imprimarea N-up sau sursa de hârtie pentru utilizare ulterioară. Se pot salva până la 30 de seturi.	Toate. Pentru a prelua ulterior setările, alegeți <b>Finisare</b>	

Activitate	Fila din driver	Opțiune
	<b>Notă</b>	În mediul Windows 2000 sunt necesare privilegiile de administrator pentru a salva seturi rapide.

Pentru imprimare utilizând caracteristica Print on Both Sides (manually) (Imprimare pe ambele fețe (manual)), consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#).

### Restaurarea setărilor implicite ale driverului de imprimantă

Această caracteristică poate fi utilă când întâmpinați probleme de calitate sau când suporturile de imprimare nu sunt selectate din tava corectă.

Selecționați **Valori implicite** în caseta de dialog **Seturi rapide** din fila **Finisare** a driverului de imprimantă.

### Imprimarea din Windows

1. Încărcați suporturi de imprimare.
2. Din meniul **Fișier** al aplicației, faceți clic pe **Inițializare pagină** sau pe o comandă similară. Asigurați-vă că setările sunt cele corecte pentru acest document.
3. Din meniul **Fișier**, faceți clic pe **Imprimare**, **Configurare imprimare** sau pe o comandă similară. Se deschide caseta de dialog **Imprimare**.
4. Selecționați setările corecte pentru MFP și faceți modificările necesare. Nu modificați nici o setare, precum dimensiunea sau orientarea paginii, dintre cele setate anterior în caseta de dialog **Setări aplicație**.
5. Dacă această lucrare de imprimare trebuie imprimată pe hârtie cu dimensiuni sau greutate non-standard, consultați [Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare](#) pentru informații suplimentare.
6. Dacă nu ați făcut deja acest lucru, faceți clic pe **Proprietăți**. Se deschide driverul imprimantei.
7. În diferitele file, setați setările suplimentare care nu au apărut în casetele de dialog **Setări aplicație** sau **Imprimare**. Pentru informații suplimentare despre setările driverului de imprimantă, consultați [Caracteristici ale driverului de imprimantă](#).
8. Selecționați comanda **Imprimare** pentru a imprima lucrarea.

### Setările driverului de imprimantă

Driverul de imprimantă este un software care controlează, prin opțiuni specificate de utilizator, caracteristici uzuale ale imprimării, atunci când se trimit lucrări de imprimare către echipamentul MFP. Modificările setărilor driverului de imprimantă pot fi temporare pentru lucrările de imprimare care se execută cât timp programul rămâne deschis, sau modificările setărilor implicite pot fi permanente; ele au efect acum și în viitor.

Sistem de operare	Modificați temporar setări pentru lucrări care se imprimă acum	Modificați permanent setări implicite <sup>1</sup>	Modificați setări ale configurației  (De exemplu, pentru a adăuga o tavă opțională sau pentru a activa sau a dezactiva o caracteristică a driverului, precum „Duplex manual permis”)
Windows 2000 și XP (meniu clasic cu Start)	În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe <b>Imprimare</b> , selectați această imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> sau pe <b>Preferințe</b> . (Pașii pot să difere în realitate; aceasta este cea mai uzuală metodă.)	Faceți clic pe <b>Start</b> , indicați spre <b>Setări</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante</b> sau pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Preferințe imprimare</b> .	Faceți clic pe <b>Start</b> , indicați spre <b>Setări</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante</b> sau pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> . Faceți clic pe fila <b>Configurare</b> .
Windows XP	În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe <b>Imprimare</b> , selectați această imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> sau pe <b>Preferințe</b> . (Pașii pot să difere în realitate; aceasta este cea mai uzuală metodă.)	Faceți clic pe <b>Start</b> , faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b> , faceți clic cu butonul din dreapta pe numele sau pe pictograma imprimantei, apoi faceți clic pe <b>Preferințe imprimare</b> .	Faceți clic pe <b>Start</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> . Faceți clic pe fila <b>Configurare</b> .

<sup>1</sup> Este posibil ca accesul la setările implicite ale echipamentului MFP să fie restricționat și, în consecință, acestea să nu fie disponibile.

## Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei



**Notă** Pentru imprimarea pe două fețe, încărcați formularul pre-imprimat și coala cu antet în tava 1 cu fața în sus, cu marginea de sus a paginii încărcată spre interiorul echipamentului MFP. Încărcați formularele pre-imprintate și colile cu antet în tava 2 și în tava 3, cu fața în jos, cu marginea de sus spre partea din față a tăvii.

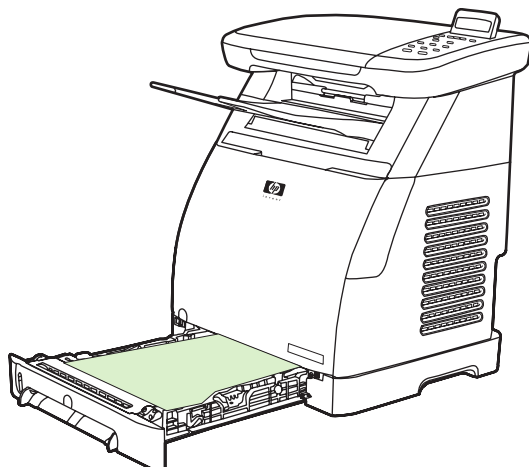
**Notă** Alimentarea formularelor pre-imprintate și a colilor cu antet este diferită față de încărcarea pentru imprimarea pe o singură față.



**ATENȚIE** Nu imprimați pe ambele fețe etichetele sau colile transparente. Se pot produce deteriorări ale echipamentului MFP și blocaje.

### Pentru a imprima pe ambele fețe (manual)

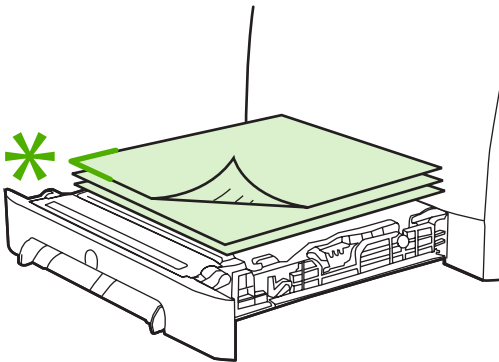
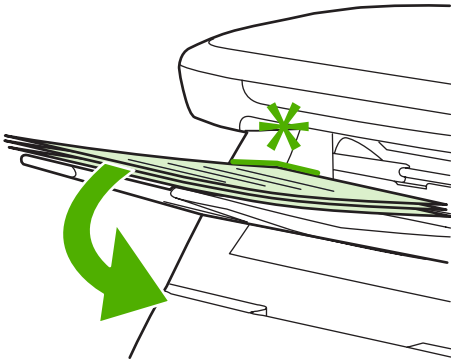
1. Introduceți hârtie suficientă în tava 2 sau în tava opțională 3, pentru a pregăti lucrarea de imprimare.



2. În Windows, trebuie să fie activată opțiunea **Print on both sides (manually)** (Imprimare pe ambele fețe (manual)) pentru a completa aceste instrucțiuni.
  - În driverul de imprimantă, selectați fila **Finishing** (Finisare), selectați opțiunea **Print on both sides (manually)** (Imprimare pe ambele fețe (manual)), apoi trimiteți lucrarea de imprimat.

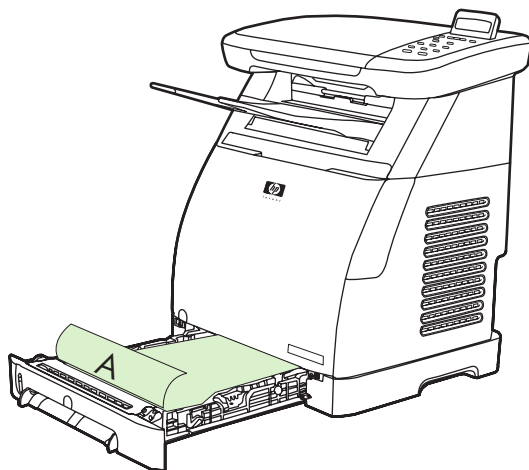


**Notă** Întoarceți hârtia înainte de a continua.





3. După ce se termină lucrarea de imprimare, scoateți toată hârtia goală după cum vi se solicită de către panoul de control. Ridicați teancul imprimat din coșul de evacuare și introduceți-l fără a-l roti în tava care a fost utilizată pentru prima parte a lucrării.



4. Apăsați **OK** pentru a continua imprimarea pe cealaltă față.

# Revocarea unei lucrări de imprimare

O lucrare de imprimare se poate revoca de la:

- Un program
- O coadă de imprimare
- Butonul **Cancel** (Revocare)



---

**Notă** Când o lucrare de imprimare apare ca pornită (se afișează în coadă), revocați-o din stația de lucru.

---

## Considerații cu privire la revocarea imprimării

- Dacă echipamentul MFP nu a început imprimarea, revocați lucrarea din cadrul programului care a trimis lucrarea de imprimare.
- Dacă lucrarea de imprimare așteaptă într-o coadă de imprimare sau într-un spooler de imprimare din Windows 2000 sau Windows XP, încercați să ștergeți lucrarea din spooler-ul de imprimare.
- Dacă lucrarea de imprimare deja este în curs de imprimare, apăsați **Cancel** (Revocare). Echipamentul MFP termină imprimarea oricărei pagini care deja este în mișcare prin echipamentul MFP și șterge restul lucrării de imprimare.
- Dacă în memorie există mai multe lucrări de imprimare, apăsați **Cancel** (Revocare) câte o dată pentru fiecare lucrare după ce lucrarea începe să se imprime.

Indicatorul luminos Ready (Gata) luminează intermitent și în zona de mesaje se afișează **Canceling print**.

# 7 Culori

- [Prezentare generală](#)
- [Gestionarea opțiunilor pentru culori](#)
- [Potrivirea culorilor](#)

## Prezentare generală

Echipamentul MFP furnizează tabele de culori proiectate și testate cu grijă, pentru a asigura redarea clară, fără dificultate, a tuturor culorilor imprimabile.

HP furnizează instrumente interactive pentru a ajuta la imprimarea color specifică diverselor activități. Office Color Printing Center (Centrul de imprimare color pentru birouri) al HP (<http://www.hp.com/go/color>) identifică soluții și informații cu privire la crearea și finalizarea proiectelor.

### HP ImageREt 2400

ImageREt 2400 este un sistem de tehnologii cheie pentru imprimări laser color, care oferă o calitate excelentă a imprimărilor. Obiectivele de bază ale sistemului sunt îmbunătățirea imaginilor, articolele de rezervă HP Smart și imaginea de rezoluție superioară. Optimizat pentru imprimare pe hârtii foarte lucioase pentru laser color HP, HP ImageREt dă rezultate superioare în cazul tuturor suporturilor acceptate și în variate condiții de mediu. Pentru mai multe informații, consultați <http://www.hp.com> și căutați ImageREt 2400.

### Alegerea suporturilor de imprimare

Pentru o calitate optimă a culorilor și imaginilor, selectați tipul de suport corespunzător din proprietățile driverului de imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați [Suporturi acceptate de acest echipament MFP](#).

### Opțiuni pentru culori

În mediul Windows, opțiunile de culori **Automatic** (Automat) și **Manual** se găsesc pe fila **Color** (Culoare) din driverul de imprimantă.

Opțiunile pentru culori utilizează etichetarea de obiecte, care permite setări optime de culori care să fie utilizate pentru diferite obiecte (text, imagini grafice și fotografii) de pe o pagină. Driverul de imprimantă determină ce obiecte se utilizează pe o pagină și utilizează setări de culori care asigură calitatea de imprimare optimă pentru fiecare obiect. Etichetarea de obiecte, combinată cu setările optimizate implicite, produce culori deosebite din echipamentul MFP, fără a fi nevoie să stabiliți setări speciale.

## Gestionarea opțiunilor pentru culori

Setarea opțiunilor de culori la **Automatic** (Automat) produce în mod tipic calitatea optimă posibilă de imprimare pentru documentele color. Totuși, în unele situații, este posibil să doriți imprimarea unui document în tonuri de gri (negru și umbre de gri) sau să doriți modificarea uneia dintre opțiunile de culori ale echipamentului MFP.



**Notă** Pentru informații suplimentare despre modificarea culorilor atunci când efectuați lucrări de copiere, consultați [Ajustarea calității copierii](#) și [Ajustarea echilibrării culorilor din exemplarele copiate](#).

### Print in Grayscale (Imprimare în tonuri de gri)

Prin selectarea opțiunii **Print in Grayscale** (Imprimare în tonuri de gri) din driverul de imprimantă, se imprimă un document în negru și umbre de gri. Această opțiune este utilă pentru imprimarea documentelor color care urmează să fie foto-copiate.

Selectarea **Print in Grayscale** (Imprimare în tonuri de gri) din opțiunile **Print Quality** (Calitate imprimare) de pe fila **Paper Quality** (Calitate hârtie) permite ca modificarea setărilor să se acomodeze cu diferite tipuri de lucrări.

### Ajustarea automată a culorilor în comparație cu ajustarea manuală a culorilor

Opțiunea **Automatic** (Automat) pentru ajustarea culorilor, optimizează tratamentul culorii gri neutru și îmbunătățirile de margini care sunt utilizate pentru fiecare element dintr-un document. Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul interactiv al driverului de imprimantă.



**Notă** **Automatic** (Automat) este setarea implicită și se recomandă pentru imprimarea tuturor documentelor color.

Utilizați opțiunea de ajustare a culorilor **Manual** pentru a ajusta tratamentul culorii gri neutru și îmbunătățirile de margini pentru text, imagini grafice și fotografii. Pentru a obține acces la opțiunea de culori Manual, pe fila **Color** (Culoare), faceți clic pe **Manual**, apoi faceți clic pe **Settings** (Setări).

### Modificarea opțiunilor pentru culori

Utilizați ajustarea manuală de culori pentru ajustarea opțiunilor **Color** (Culoare) (sau **Color Map**) (Hartă culori).



**Notă** Unele programe software fac conversia textului sau a imaginilor grafice în imagini raster. În aceste cazuri, setările **Photographs** (Fotografii) controlează, de asemenea, textul și imaginile grafice.

### Opțiuni de semitonuri

Utilizarea semitonurilor este o metodă prin care echipamentul MFP combină cele patru culori primare (cian, magenta, galben și negru) în proporții variate pentru a crea milioane de culori. Opțiunea Halftone

(Semitonuri) afectează rezoluția și claritatea documentelor color rezultate. Cele două opțiuni de semitonuri sunt **Smooth** (Uniform) și **Detail** (Detaliat).

- Opțiunea **Smooth** (Uniform) asigură rezultate optime pentru zone mari, acoperite compact. Această opțiune îmbunătățește fotografiile uniformizând gradațiile fine de culoare. Alegeți această opțiune când acoperirea uniformă și netedă a zonelor sunt atributele cele mai importante.
- Opțiunea **Detail** (Detaliat) este utilă pentru text și imagini grafice care necesită o distincție clară în cadrul liniilor și culorilor sau pentru imagini care conțin un model sau un nivel înalt de detaliere. Alegeți această opțiune când evidențierea marginilor și a detaliilor sunt atributele cele mai importante.

## Controlul marginilor

Setarea **Edge Control** (Control margini) determină cum se redau marginile. Controlul marginilor este alcătuit din două componente: Adaptive Halftoning (Semitonuri adaptate) și Trapping (Compensare imperfecțiuni). Adaptive Halftoning (Semitonuri adaptate) conduce la creșterea clarității marginilor. Opțiunea Trapping (Compensare imperfecțiuni) reduce efectul neînregistrării în plan a culorilor, printr-o ușoară suprapunere a marginilor obiectelor adiacente. Sunt disponibile următoarele niveluri de control al marginilor:

- **Off** (Dezactivat) setează Trapping (Compensare imperfecțiuni) și Adaptive Halftoning (Semitonuri adaptate) pe Off (Dezactivat).
- **Normal** furnizează setările implicite de compensare a imperfecțiunilor. Opțiunea Adaptive Halftoning (Semitonuri adaptate) este setată pe On (Pornit).
- **Maximum** furnizează cea mai bună compensare a imperfecțiunilor. Opțiunea Adaptive Halftoning (Semitonuri adaptate) este setată pe On (Pornit).

## Standard red-green-blue (sRGB) (Roșu-verde-albastru standard)

Standard red-green-blue (sRGB) (Roșu-verde-albastru standard) este un standard pentru culori, valabil în întreaga lume, care a fost dezvoltat în manieră originală de HP și Microsoft ca limbaj comun al culorilor pentru monitoare, dispozitive de intrare (scanere și camere digitale) și dispozitive de ieșire (echipamente MFP și plottere). Este domeniul cromatic implicit care se utilizează pentru produsele HP, sistemele de operare Microsoft, World Wide Web și cele mai multe programe software pentru birou existente astăzi pe piață. Standardul sRGB este reprezentativ pentru monitorul tipic de computer Windows și este standardul de convergență pentru televiziunea cu definiție superioară.



**Notă** Factori precum tipul de monitor sau lumina încăperii, pot afecta aspectul culorilor de pe ecran. Pentru informații suplimentare, consultați [Potrivirea culorilor](#).

Cele mai recente versiuni Adobe® PhotoShop®, Microsoft Office și multe alte aplicații utilizează sRGB pentru a comunica în culori. Cel mai important este faptul că, fiind domeniul cromatic implicit din sistemele de operare Microsoft, sRGB a câștigat o adoptare largă ca modalitate de schimb de informații în culori între programe software și dispozitive, utilizând o definiție comună care îi asigură pe utilizatorii tipici că vor obține o potrivire a culorilor mult îmbunătățită. Standardul sRGB îmbunătățește abilitatea de a potrivi automat culorile între echipamentul MFP, monitorul computerului și alte dispozitive (scanere și camere digitale), fără a fi nevoie de un expert în problema culorilor.

## RGB Color (Culori RGB)

Opțiunea **RGB Color** (Culori RGB) determină modul în care se redau culorile.

- Selectați **Default (sRGB)** (Implicit sRGB) pentru majoritatea cerințelor de imprimare. Această setare instruește echipamentul MFP astfel încât să interpreteze culorile RGB ca sRGB, care este standardul acceptat de Microsoft și de organizația World Wide Web.
- Selectați **AdobeRGB** pentru documente care utilizează domeniul cromatic AdobeRGB în loc de sRGB. De exemplu, unele camere digitale captează imagini în AdobeRGB și documentele care sunt produse cu Adobe PhotoShop utilizează domeniul cromatic AdobeRGB. Când imprimați dintr-un program software profesional care utilizează AdobeRGB, este important să dezactivați gestionarea culorilor din programul software și să permiteți ca software-ul MFP să gestioneze domeniul cromatic.
- **Photo Image** (Imagine foto) interpretează culorile RGB ca și cum ar fi imprimate ca o fotografie utilizând un mini-laborator digital. Această opțiune este proiectată pentru a reda culorile mai profunde și mai saturate în mod diferit față de modul Default (Implicit). Utilizați această setare pentru imprimarea fotografiilor.
- **Device** (Dispozitiv) setează echipamentul MFP în vederea imprimării datelor RGB în mod de dispozitiv grosier. Pentru a reda fotografiile în mod corespunzător când este selectată această opțiune, gestionați culorile prin programul software sau din sistemul de operare.
- **Vivid** (Intens) instruește echipamentul MFP astfel încât să crească saturația de culoare din tonurile medii. Obiectele cu culori mai puțin accentuate se redau cu culori mai accentuate. Această valoare se recomandă la imprimarea imaginilor grafice folosite în scopuri de afaceri.

## Neutral Grays (Nuanțe gri neutru)

Setarea **Neutral Grays** (Nuanțe gri neutru) determină metoda pentru crearea culorilor gri care sunt utilizate în text, imagini grafice și fotografii.

- **Black Only** (Alb-negru) generează culori neutre (nuanțe de gri și negru) utilizând numai toner negru. Această opțiune garantează că culorile neutre nu au nici o nuanță de culoare.
- **4-Color** (4 culori) generează culori neutre combinând toate cele patru culori de toner. Această opțiune produce ușoare tendințe și tranziții spre culorile non-neutre. Ea produce și cel mai întunecat negru posibil.

## Potrivirea culorilor

Potrivirea culorilor de ieșire ale echipamentului MFP cu cele de pe ecranul computerului este complexă, deoarece echipamentele MFP și monitoarele de computer utilizează metode diferite de producere a culorilor. Monitoarele afișează culorile prin luminarea pixelilor, utilizând un proces de culori RGB (roșu, verde, albastru), în timp ce echipamentele MFP imprimă culorile utilizând un proces CMYK (cian, magenta, galben și negru).

Următorii factori pot influența capacitatea de a potrivi culorile imprimate cu cele de pe ecran:

- Suporturile de imprimare
- Coloranții MFP (cerneluri sau tonere, de exemplu)
- Procesul de imprimare (jet de cerneală, presare sau tehnologie laser, de exemplu)
- Iluminarea de deasupra
- Programele
- Driverule de imprimantă
- Sistemul de operare de pe computer
- Monitoarele
- Cartelele și driverule video
- Mediul ambiant de operare (foarte umed sau foarte uscat)
- Diferențele personale de percepție a culorilor
- Variațiile dintre procesările de culoare RGB și CMYK.

Uneori culorile de pe ecran nu se potrivesc perfect cu culorile imprimate. Cea mai bună metodă de a potrivi culorile de pe ecran cu ale echipamentului MFP este să imprimați culori sRGB. Echipamentul MFP utilizează sRGB și optimizează automat ieșirea culorilor.

Utilizați software-ul HP ToolboxFX pentru a imprima o paletă a culorilor de bază Microsoft Office. Paleta este utilizată pentru a selecta culorile finale din documentul imprimat.

1. În HP ToolboxFX, selectați folderul **Help** (Ajutor).
2. În secțiunea **Print Quality Troubleshooting** (Depanare calitate imprimare), selectați **Print Basic Colors** (Imprimare culori de bază).

Această paletă afișează culorile reale imprimate, văzute când opțiunea pentru culori de bază este selectată în aplicația Microsoft Office.

Pentru mai multe informații despre rezolvarea problemelor legate de generarea culorilor, consultați [Rezolvarea deficiențelor la imprimarea documentelor color](#).



# 8 Copierea



---

**Notă** HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP nu acceptă copierea diapozitivelor sau a negativelor foto.

---

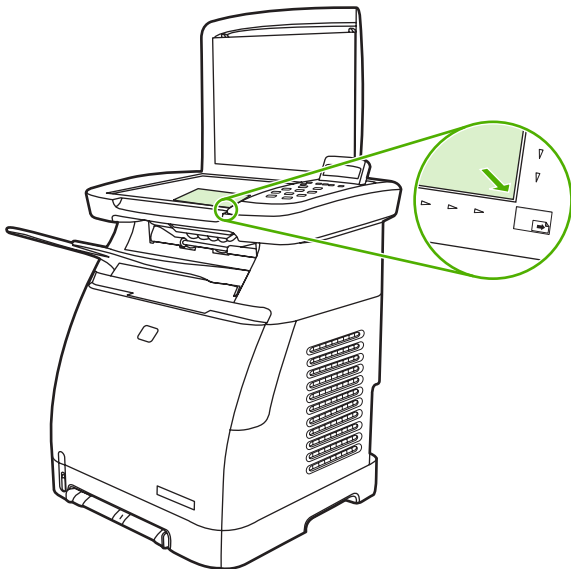
- [Funcțiile de bază ale copierii](#)
- [Hârtia pentru copiere](#)

## Funcțiile de bază ale copierii

Acest echipament MFP poate aplica aceste funcții de bază pentru copiere.

### Pornirea unei lucrări de copiere

1. Încărcați documentul original pe geamul suport al scannerului, cu fața în jos (câte o pagină la un moment dat), cu colțul din stânga-sus al documentului poziționat în colțul din dreapta-jos al geamului.
2. Apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) de pe panoul de control, pentru a porni copierea.



3. Repetați procesul pentru fiecare exemplar.

### Modificarea numărului de exemplare pentru lucrarea curentă

1. Apăsați **# of Copies** (Nr. de exemplare) pentru a selecta numărul de exemplare (între 1 și 99) care urmează să fie realizate prin această lucrare.
2. Apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) pentru a începe copierea lucrării.



**Notă** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ două minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Settings=Custom** apare pe afișajul panoului de control al echipamentului MFP.

### Revocarea unei lucrări de copiere

Pentru a revoca o lucrare de copiere, apăsați **Cancel** (Revocare). Dacă se execută mai multe procese, apăsând **Cancel** (Revocare) se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control. După ce s-a revocat o lucrare de copiere, luați documentul original de pe geamul suport al scannerului.

# Hârtia pentru copiere

Acest echipament MFP acceptă:

Tip de hârtie	Tip de hârtie acceptat
<ul style="list-style-type: none"><li>• Letter</li><li>• Legal</li><li>• A4</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pre-imprimată</li><li>• Coală cu antet</li><li>• Coli transparente</li><li>• Pre-perforată</li><li>• Etichete</li><li>• Legătură</li><li>• Reciclată</li><li>• Color</li><li>• Subțire</li><li>• Groasă</li><li>• Carton</li><li>• Lucioasă</li><li>• Lucioasă groasă</li><li>• Hârtie dură</li><li>• Plic</li><li>• Plic gros</li><li>• Lucioasă subțire</li><li>• Copertă HP Premium</li><li>• Hârtie foto HP pentru imprimare cu laser</li></ul>

## Setarea echipamentului MFP pentru efectuarea numai de exemplare alb-negru

1. Apăsați **Menu** (Meniu), selectați **Copy setup**, apoi faceți clic pe **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) .
2. Apăsați săgețile de navigare și selectați **On** sau **Off**. Când setați pe **Off**, panoul de control afișează **Restrict color** dacă **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) este apăsat.
3. Apăsați **OK**.

## Ajustarea calității copierii

Setați calitatea pentru a descrie originalul care este în curs de copiere.

**Tabelul 8-1** Setările de calitate a copierii (utilizați butonul **Quality** (Calitate) de pe HP Color LaserJet CM1015 MFP)

Tip intrare	Descriere
<b>Mixed</b>	Documente care includ atât text cât și imagini grafice. Aceasta este setarea implicită.
<b>Picture</b>	Copiază o imagine imprimată, alta decât o fotografie.
<b>Film photo</b>	Copiază o fotografie procesată
<b>Text</b>	Copiază lucrări care în principal conțin text

### Ajustarea calității copierii pentru lucrarea curentă

1. Pentru HP Color LaserJet CM1015 MFP, pe panoul de control apăsați **Quality** (Calitate) pentru a vedea setarea curentă de calitate a copierii. Pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP, apăsați **Copy Features** (Caracteristici copiere), iar din meniu, selectați opțiunea **Copy Quality**.
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a defila prin opțiuni.
3. Alegeți o setare, apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) pentru a salva selecția și a porni imediat lucrarea de copiere sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a porni lucrarea.



**Notă** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ două minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Settings=Custom** apare pe afișajul panoului de control al dispozitivului.

### Ajustarea calității implicite a copierii

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Copy setup**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a alege **Default Quality**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a defila prin opțiunile alese.
5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

## Ajustarea echilibrării culorilor din exemplarele copiate

Ajustarea setărilor de echilibrare a culorilor asigură un control suplimentar asupra calității finale de imprimare.

### Pentru a ajusta setările de echilibrare a culorilor

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați **OK** pentru a selecta **Copy setup OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Advanced**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Color Balance**.
5. Apăsați săgețile de navigare, pentru a selecta una dintre opțiunile de echilibrare a culorilor listate în tabelul de mai jos.

- Pentru culoarea selectată, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a ajusta culoarea.
- După ce ajustați culoarea, apăsați **OK**.

Opțiuni de echilibrare a culorilor	Descriere
<ul style="list-style-type: none"> <li>Blue</li> <li>Red</li> <li>Green</li> </ul>	Mărește sau micșorează concentrația acestei culori dintr-un exemplar copiat.
Background	Mărește sau micșorează concentrația culorii de fundal dintr-un exemplar copiat. De exemplu, dacă realizați o copie a unui document care a fost imprimat pe hârtie roz, opțiunea respectivă mărește sau micșorează ponderea acestei culori în exemplarul copiat.
Contrast	Mărește sau micșorează diferențele dintre zonele luminoase și zonele întunecate din exemplarul copiat.
Lightness	Mărește sau micșorează luminozitatea tuturor culorilor dintr-un exemplar copiat.
Grayness	Mărește sau micșorează concentrația de culoare dintr-o copie color a unui document original alb-negru.
Sharpen	Mărește sau micșorează nivelul de reproducere a detaliilor într-un exemplar copiat.

## Setarea echilibrării culorilor pentru fiecare lucrare în parte

- Apăsați **Copy Features** (Caracteristici copiere) și utilizați săgețile de navigare pentru a selecta **Color Balance**. Apăsați **OK**.
- Apăsați săgețile de navigare și selectați una dintre opțiunile de echilibrare a culorilor, apoi apăsați **OK**.
- Pentru opțiunea de echilibrare a culorilor selectată, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta**, pentru a mări sau micșora ponderea culorii respective din exemplarul copiat. Apăsați **OK**.
- Apăsați săgețile de navigare sau butonul **Înapoi** pentru a selecta o altă opțiune de îmbunătățire a copierii, apoi apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) pentru a face o copie.

## Ajustarea setării lighter/darker (mai luminos/mai întunecat) (contrast)

### Pentru a ajusta setările implicite lighter/darker (mai luminos/mai întunecat) pentru toate lucrările de copiere

- În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
- Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Copy setup**, apoi apăsați **OK**.
- Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Default light/dark**, apoi apăsați **OK**.

4. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a ajusta setarea. Mișcați cursorul spre stânga, pentru a face toate exemplarele mai luminoase decât originalul sau mișcați cursorul spre dreapta pentru a face toate exemplarele mai întunecate decât originalul.
5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

#### Pentru a ajusta setările lighter/darker (mai luminos/mai întunecat) numai pentru lucrarea curentă

1. Pe panoul de control, apăsați **Lighter/Darker** (Mai luminos/Mai întunecat) pentru a vedea setarea curentă de contrast.
2. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a ajusta setarea. Mișcați cursorul spre stânga, pentru a face exemplarul mai luminos decât originalul sau mișcați cursorul spre dreapta, pentru a face exemplarul mai întunecat decât originalul.
3. Apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) pentru a salva selecția și a porni imediat lucrarea de copiere sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a porni lucrarea.



**Notă** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ două minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Settings=Custom** apare pe afișajul panoului de control al dispozitivului.

## Micșorarea sau mărirea exemplarelor copiate

#### Pentru a modifica dimensiunea implicită a exemplarului copiat



**Notă** Dimensiunea implicită a exemplarelor este dimensiunea la care exemplarele sunt micșorate sau mărite în mod normal. Când păstrați setarea implicită de dimensiune de la producător și anume **Original=100%**, toate exemplarele au aceeași dimensiune pe care o are documentul original.

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Copy setup**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Default Reduce/Enlarge**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare, pentru a selecta una dintre aceste opțiuni în vederea micșorării sau măririi exemplarelor:
  - **Original=100%**
  - **A4 > Letter=94%**
  - **Letter > A4=97%**
  - **Full Page=91%**
  - **Fit to page**
  - **Custom: 25 to 400%**

Când se selectează **Custom: 25 to 400%**, tastați procentul față de dimensiunea originală pe care doriți în mod normal să îl aibă dimensiunea exemplarelor copiate.

5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

## Modificarea dimensiunii exemplarelor copiate pentru lucrarea curentă

1. Pe panoul de control al dispozitivului, apăsați **Reduce/Enlarge** (Micșorare/Mărire).
2. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a selecta dimensiunea la care de micșorează sau se măresc exemplarele. Selectați una dintre aceste dimensiuni:
  - **Original=100%**
  - **A4 > Letter=94%**
  - **Letter > A4=97%**
  - **Full Page=91%**
  - **Fit to page**
  - **Custom: 25 to 400%**
3. Apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) pentru a salva selecția și a porni imediat lucrarea de copiere sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a porni lucrarea.



**Notă** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ două minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Settings=Custom** apare pe afișajul panoului de control al dispozitivului.

Modificați dimensiunea implicită a suportului din tava de alimentare, pentru a corespunde dimensiunii de ieșire, deoarece, în caz contrar, o parte din imaginea de pe exemplarul copiat se poate trunchia.

## Copierea originalelor margine-la-margine



**Notă** Paginile imprimate sau copiate au un chenar de aproximativ 4 mm (1/6 dintr-un inch). HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP nu acceptă imprimarea sau copierea margine-la-margine.

### Considerații asupra imprimării sau scanării documentelor cu margini trunchiate:

- Când originalul are dimensiune mai mică decât dimensiunea exemplarului de ieșire, mutați originalul la o distanță de 4 mm față de marginile inferioară și din dreapta ale geamului scannerului. Copiați din nou sau scanați pe această poziție.
- Când originalul are aceleași dimensiuni ca exemplarul de ieșire, efectuați o copiere cu margini mai mici, astfel:
  - Selectați **Reduce/Enlarge** (Micșorare/Mărire) și apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Full Page=91%**, apoi apăsați **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color).

Marginile și exemplarul copiat se reduc în dimensiune cu până la 2 mm.





# 9 Scanarea



---

**Notă** HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP nu acceptă scanarea diapozitivelor sau a negativelor foto.

---

- [Metode de scanare](#)
- [Tipuri de fișiere acceptate](#)
- [Scanarea de la panoul de control al dispozitivului](#)
- [Scanarea utilizând HP Solution Center \(Windows\)](#)
- [Scanarea din dispozitiv și din HP Director \(Director HP\) \(Macintosh\)](#)
- [Scanarea utilizând software compatibil TWAIN și WIA](#)

## Metode de scanare

Există mai multe moduri de a scana un document.

- **Scanarea de la panoul de control al dispozitivului:** Porniți scanarea direct, utilizând butoanele de scanare de pe panoul de control. Apăsați [Scan To](#) (Scanare către), pentru a scana către un folder (numai în Windows) sau pentru a scana către e-mail.

Pentru informații suplimentare, consultați [Scanarea](#).

- **Scanarea din HP Solution Center (Centru de soluții HP) (Windows):** Din stația de lucru, porniți software-ul HP Solution Center. Acțiunea de apăsare pe [Start Scan](#) (Start Scanare) pentru a porni software-ul HP Solution Center nu este acceptată când dispozitivul este conectat la o rețea (numai conectat direct). De asemenea, este posibil să faceți clic pe pictograma HP Solution Center, pentru a porni software-ul HP Solution Center direct de la computer. Consultați [Scanarea utilizând HP Solution Center \(Windows\)](#).
- **Scanarea din HP Director (Director HP) (Macintosh):** Porniți HP Director (Director HP) făcând clic pe pseudonimul pentru Dock (Macintosh OS 10.3 sau variante ulterioare). Consultați [Scanarea din dispozitiv și din HP Director \(Director HP\) \(Macintosh\)](#).
- **Scanarea din software-ele compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA):** Software-ul de scanare al dispozitivului este compatibil cu TWAIN și cu WIA. Pentru informații suplimentare, consultați [Scanarea utilizând software compatibil TWAIN și WIA](#).
- **Scanarea din software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR):** Utilizați software OCR de la terți, pentru a importa text scanat într-un program de procesare a cuvintelor, pentru editare ulterioară.

## Tipuri de fișiere acceptate

Software-ul de scanare HP acceptă următoarele tipuri de fișiere pentru scanarea inițiată din panoul de control:

- .bmp
- .gif
- .jpg
- .pdf
- .png
- .tif (comprimat)
- .tif

În mod suplimentar, HP Solution Center acceptă și următoarele tipuri de fișiere pentru scanarea inițiată din stația de lucru:

- .rtf
- .fpx
- .htm
- .pcx
- .txt

# Scanarea de la panoul de control al dispozitivului

Pentru a scana direct de la panoul de control al dispozitivului, utilizați următoarele instrucțiuni.



**Notă** Computerul conectat la dispozitiv trebuie să fie pornit.

## Programarea de la panoul de control a butonului **Scan To** (Scanare către) al dispozitivului

Înainte de a utiliza butonul **Scan To** (Scanare către) al panoului de control, trebuie să configurați adresele de e-mail și folderele. Pentru a programa adrese de e-mail și foldere pentru scanare, utilizați HP Solutions Center.

### Configurarea destinațiilor pre-configurate de pe echipamentul MFP

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări**, **Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP).
3. Echipamentul MFP este pre-configurat cu următoarele trei destinații în caseta de dialog.
  - Scan a document and attach it to an e-mail (Scanarea unui document și atașarea lui la un mesaj e-mail)
  - Scan a photo and attach it to an e-mail (Scanarea unei fotografii și atașarea ei la un mesaj e-mail)
  - Scan a photo and save it as a file (Scanarea unei fotografii și salvarea ei ca fișier)
4. Evidențiați o destinație și faceți clic pe **Săgeată dreapta** pentru a o muta la destinațiile deja existente din caseta de dialog MFP. Repetați acțiunea pentru toate cele trei destinații.
5. Faceți clic pe **Update** (Actualizare).

### Adăugarea de destinații tip folder

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări**, **Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP) și faceți clic pe **New** (Nou).
3. Selectați **Save it to my computer** (Salvare în computer), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
4. Introduceți sau bifați numele de fișier al destinației pentru a configura destinația pe echipamentul MFP. Denumiți destinația implicită și faceți clic pe **Next** (Următorul).
5. Selectați calitatea și faceți clic pe **Next** (Următorul).
6. Verificați selecțiile, faceți clic pe **Save** (Salvare), apoi închideți HP Solution Center.

### Adăugarea de destinații tip e-mail

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări, Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP) și faceți clic pe **New** (Nou).

Pe panoul de control al dispozitivului, apăsați **Scan To** (Scanare către).

3. Selectați **Attach to a new e-mail** (Atașare la e-mail nou) și faceți clic pe **Next** (Următorul).
4. Selectați **Save it to my computer** (Salvare în computer) și apăsați **Next** (Următorul). Tastați adresa de e-mail, subiectul și nota din caseta text, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
5. Selectați calitatea și faceți clic pe **Next** (Următorul).
6. Tastați adresa de e-mail în caseta text. Selectați caseta **Send the new destination to the MFP** (Trimitere destinație nouă către MFP). Tastați un nume nou care va apărea pe panoul de control al echipamentului MFP și faceți clic pe **Next** (Următorul).

### Ștergerea destinațiilor

1. Din meniul **Set up the <Scan To> list for the All-in-One** (Configurare listă Scanare către pentru echipamentul All-in-One), selectați o destinație din **Available Destinations on this PC** (Destinații disponibile pe acest PC) și faceți clic pe **Delete** (Ștergere). Se afișează caseta de dialog **Delete Destination** (Ștergere destinație).
2. Din caseta de dialog **Delete Destination** (Ștergere destinație), evidențiați destinația de șters și faceți clic pe **Next** (Următorul). Se afișează caseta de dialog **Confirmation** (Confirmare).
3. Faceți clic pe **Delete** (Ștergere) pentru a efectua ștergerea sau pe **Cancel** (Revocare) pentru a alege o altă destinație.

## Scanarea utilizând HP Solution Center (Windows)

Utilizați programul software HP Solution Center, pentru a scana un document sau o fotografie.

### Pentru a vizualiza HP Solution Center

- Faceți dublu clic pe pictograma HP Solution Center din spațiul de lucru Windows.  
SAU
- Pe bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start, Programs** (Programe) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), **HP**, apoi pe **HP Solution Center** (Centru de soluții HP).

Pentru instrucțiuni detaliate despre scanarea din HP Solution Center, consultați Ajutorul interactiv HP Solution Center.

# Scanarea din dispozitiv și din HP Director (Director HP) (Macintosh)

Procedurile descrise în această secțiune sunt valabile pentru Macintosh OS X V10.3 și V10.4.

Pentru mai multe informații despre activitățile și setările descrise în această secțiune, consultați Ajutorul interactiv pentru HP Director (Director HP).

## Activități de scanare

Pentru a scana către un program software, scanați un element utilizând programul însuși. Orice program compatibil TWAIN poate scana o imagine. Dacă programul nu este compatibil TWAIN, salvați imaginea scanată într-un fișier, apoi plasați, deschideți sau importați fișierul în programul software. Pentru informații suplimentare, consultați [Scanarea utilizând software compatibil TWAIN și WIA](#).

### Utilizarea scanării pagină cu pagină

1. Ridicați capacul de la geamul suport al scannerului și încărcați originalul care urmează să fie scanat cu fața în jos pe geamul suport, cu colțul din stânga-sus al documentului la colțul din dreapta-jos al geamului. Închideți cu grijă capacul.
2. Faceți dublu clic pe alias-ul HP Director (Director HP) din spațiul de lucru.
3. Faceți clic pe HP Director (Director HP), faceți clic pe **Scan** (Scanare), pentru a deschide caseta de dialog **HP**.
4. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).
5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați următoarea pagină și faceți clic pe **Scan** (Scanare). Repetați operațiile până când scanați toate paginile.
6. Faceți clic pe **Finish** (Terminare), apoi pe **Destinations** (Destinații).

### Scanarea către un fișier

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **Save To File(s)** (Salvare în fișier(e)).
2. Dați un nume fișierului și specificați locația de destinație.
3. Faceți clic pe **Save** (Salvare). Originalul este scanat și salvat.

### Scanarea către e-mail

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **E-mail**.
2. Se deschide un mesaj de e-mail gol, având ca atașare documentul scanat.
3. Introduceți un destinatar pentru e-mail, adăugați text sau alte atașări, apoi apăsați **Send** (Trimitere).

## Scanarea utilizând software compatibil TWAIN și WIA

Echipamentul MFP este compatibil TWAIN și compatibil Windows Imaging Acquisition (WIA) pentru Windows XP și versiuni ulterioare. De asemenea, echipamentul MFP acceptă aplicații Macintosh compatibile TWAIN.

### Utilizarea software-ului compatibil TWAIN și a software-ului compatibil WIA

Când sunteți într-un program activat TWAIN sau activat WIA, accesați caracteristica de scanare și scanați o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul Ajutor sau documentația livrată împreună cu programul software compatibil TWAIN sau cu programul software compatibil WIA.

### Scanarea dintr-un program activat TWAIN



**Notă** Software-urile de dispozitiv Windows și Macintosh sunt compatibile cu cerințele TWAIN Versiunea 1.9.

În general, un program software este activat TWAIN dacă acesta are o comandă precum **Acquire** (Preluare), **File Acquire** (Preluare fișiere), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Import obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Când nu sunteți sigur dacă programul este sau nu compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați Ajutorul sau documentația pentru programul software.

Porniți scanarea din cadrul programului activat TWAIN. Consultați Ajutorul sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

### Scanarea dintr-un program activat WIA (numai Windows XP)

WIA este un alt mod de scanare a unei imagini direct în cadrul unui program software, precum Microsoft Word. Pentru scanare, WIA utilizează software-ul Microsoft, în locul unui software de scanare.

În general, un program software este activat WIA dacă acesta are o comandă precum **Picture/From Scanner or Camera** (Imagine/Din scanner sau cameră) în meniul Insert (Inserare) sau în meniul File (Fișier). În cazul în care nu sunteți sigur dacă programul este activat WIA, consultați Ajutorul sau documentația referitoare la programul software.

- Porniți scanarea din cadrul programului activat WIA. Consultați Ajutorul sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.
- În folderul Cameras and Scanner (Camere și scanner), faceți dublu clic pe pictograma dispozitivului. Prin aceasta se deschide programul software standard activat WIA, care activează un fișier care urmează să fie scanat.

### Scanarea utilizând software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR)

Software-ul OCR de la terți (disponibil pe CD-ROM separat) este disponibil pentru importul textului scanat în cadrul programului preferat de procesare a cuvintelor, pentru editare.

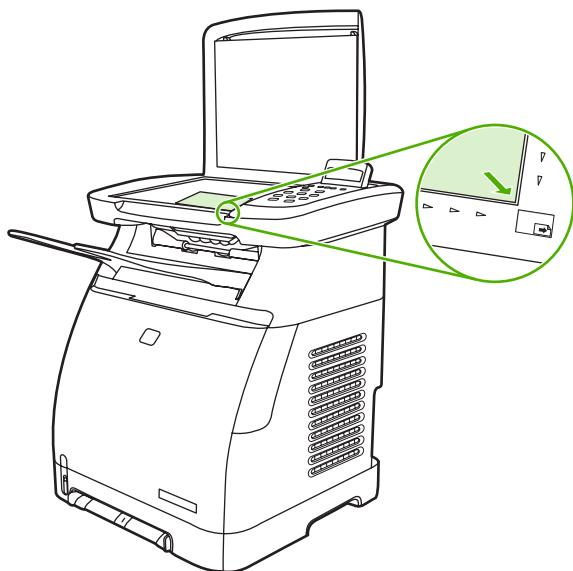
### Readiris

Software-ul MFP include un CD-ROM separat, pentru software-ul Readiris PRO 10 OCR. Pentru a utiliza programul Readiris, instalați-l din CD-ROM-ul pentru software corespunzător, apoi urmați instrucțiunile din Ajutorul interactiv.



## Scanarea unei fotografii

1. Așezați fotografia pe geamul suport al scannerului, cu fața imaginii în jos și cu colțul din stânga-sus al fotografiei poziționat în colțul din dreapta-jos al geamului.



2. Închideți cu grijă capacul.
3. Scațați fotografia utilizând una dintre metodele de scanare. Pentru informații suplimentare, consultați [Metode de scanare](#).

## Scanarea originalelor margine-la-margine

Pentru informații despre copierea și scanarea originalelor margine la margine, consultați [Copierea originalelor margine-la-margine](#).

## Revocarea unei lucrări de scanare

Pentru a revoca o lucrare de scanare, utilizați una dintre aceste proceduri.

- În panoul de control, apăsați **Cancel** (Revocare).
- Faceți clic pe **Cancel** (Revocare) din caseta de dialog de pe ecran.

După ce s-a revocat o lucrare de scanare, scoateți documentul original de pe geamul suport al scannerului.



**Notă** Aceste proceduri variază în funcție de sistemele de operare Macintosh.

## Rezoluția și culorile scannerului

Pentru a îmbunătăți rezoluția sau culorile de imprimare aferente unei imagini scanate, selectați o setare de rezoluție sau de culori care corespunde cerințelor dvs. din software-ul de scanner. Rezoluția și culorile afectează următoarele caracteristici ale imaginilor scanate:

- Claritatea imaginii
- Textura și gradațiile (neted sau aspru)

- Timpul de scanare
- Dimensiunea fișierelor

Rezoluția scanării se măsoară în pixeli per inch (ppi). Culoarele, nuanțele gri și alb-negru definesc numărul de culori posibile. Ajustați rezoluția de hardware pentru scanner până la 1200 ppi. Software-ul poate realiza o rezoluție îmbunătățită de până la 19.200 ppi. De asemenea, setați culorile și nuanțele gri la 1 bit (alb-negru) sau de la 8 biți (256 niveluri de gri) la 24 biți (culori reale).

Tabelul cu îndrumări privind rezoluția și culorile listează sfaturi pentru scanări simple.



**Notă** Setarea rezoluției și a culorilor la valori ridicate poate crea fișiere de dimensiuni mari, care ocupă din spațiul de pe disc și încetinesc procesul de scanare. Înainte de a seta rezoluția și culorile, determinați în ce scop urmează să fie utilizată imaginea scanată.

### Îndrumări cu privire la rezoluție și culori

Acest tabel descrie setările recomandate pentru rezoluție și culori, pentru diverse tipuri de lucrări de scanare.

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Afișare pe ecran	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru) pentru text</li> <li>• Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii</li> <li>• Color, dacă imaginea este în culori</li> </ul>
Imprimare (imagini grafice sau text)	600 ppi pentru imagini grafice complexe sau pentru o mărire semnificativă a documentului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru) pentru text și grafică</li> <li>• Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii umbrite sau colorate</li> </ul>
	300 ppi pentru imagini grafice și texte normale	
	150 ppi pentru fotografii	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Color, dacă imaginea este în culori</li> </ul>
Editare de text	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru)</li> </ul>
E-mail	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru), dacă imaginea nu necesită gradație fină</li> <li>• Grayscale (Nuanțe de gri), dacă imaginea necesită gradație fină</li> <li>• Color, dacă imaginea este în culori</li> </ul>

### Color

Când scanați, setați valorile pentru culori utilizând aceste setări.

Setare	Utilizare recomandată
Color	Utilizați această setare pentru fotografiile și documentele color de calitate superioară, în care culorile sunt importante.

Setare	Utilizare recomandată
Black and White (Alb-negru)	Utilizați această setare în cazul documentelor cu text.
Grayscale (Nuanțe de gri)	Utilizați această setare atunci când dimensiunea fișierului constituie o problemă sau când un document sau o fotografie necesită să fie scanate rapid.



# 10 Fotografii



---

**Notă** Această secțiune se aplică numai la HP Color LaserJet CM1017 MFP.

**Notă** Acest echipament MFP acceptă numai format JPEG:

---

- [Introducerea unei cartele de memorie](#)
- [Vizualizarea sau rotirea fotografiilor din cartela de memorie](#)
- [Crearea unei expuneri de diapozitive a fotografiilor pe ecranul de afișare grafică](#)
- [Activarea sau dezactivarea unei cartele de memorie](#)
- [Imprimarea fotografiilor direct din cartela de memorie](#)
- [Imprimarea și scanarea fotografiilor de pe o foaie index](#)
- [Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe stația de lucru](#)
- [Imprimarea fotografiilor utilizând butonul Caracteristici foto](#)
- [Imprimarea unui index de cartelă de memorie](#)

## Introducerea unei cartele de memorie

Echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP poate citi următoarele tipuri de cartele de memorie:

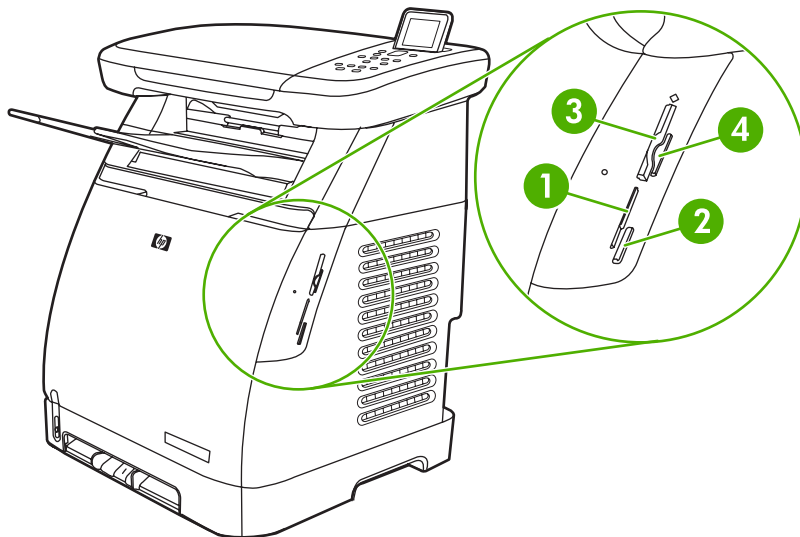
- CompactFlash
- Memory Stick și Memory Stick PRO
- MultiMedia
- Secure Digital (SD)
- SmartMedia
- xD



**Notă** Cartela de memorie poate avea memorie nelimitată, dar echipamentul MFP recunoaște numai până la 9.999 de fotografii per cartelă.

**Notă** Cititorul de cartele de memorie HP Color LaserJet CM1017 MFP recunoaște numai fișiere în format JPEG, atunci când se imprimă din panoul de control. Pentru a imprima alte tipuri de fișiere, utilizați un software precum HP Photosmart Premier, furnizat pe CD-ROM-urile livrate cu echipamentul MFP. Pentru a afla informații suplimentare despre modul de imprimare a fotografiilor din computer, consultați Ajutorul interactiv pentru software. Utilizatorii sistemului de operare Windows pot utiliza și Windows Explorer pentru a muta alte tipuri de fișiere pe computer, urmând apoi să imprime fișierele din computer.

Pe baza ilustrației de mai jos, introduceți cartela de memorie în slotul corespunzător de pe echipamentul MFP.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Acceptă cartele de memorie xD și SmartMedia.                             |
| 2 | Acceptă cartele de memorie MultiMedia, Memory Stick și Memory Stick PRO. |
| 3 | Acceptă cartele de memorie CompactFlash.                                 |
| 4 | Acceptă cartele de memorie Secure Digital.                               |

Echipamentul MFP citește cartela, apoi panoul de control afișează **X photos found on card**, unde X este numărul fișierelor JPEG recunoscute, găsite pe cartela de memorie.

Acum imprimați fotografiile utilizând echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP.



---

**Notă** Introduceți numai câte o cartelă de memorie la un moment dat în echipamentul MFP. Dacă sunt introduse două sau mai multe cartele, echipamentul MFP afișează un mesaj de eroare. Pentru mai multe informații despre mesajele cu privire la cartelele de memorie, consultați [Mesajele panoului de control](#).

---

## Vizualizarea sau rotirea fotografiilor din cartela de memorie

După ce o cartelă de memorie este introdusă în slotul corect, echipamentul MFP raportează numărul de fotografii de pe cartela de memorie și afișează prima fotografie de pe cartelă pe ecranul de afișare.



**Notă** Dacă timp de cinci minute nu se apasă pe nici un buton sau tastă, ecranul de afișare se golește. Pentru a reactiva ecranul de afișare, apăsați **Photo Features** (Caracteristici foto).

### Pentru vizualizarea sau rotirea fotografiilor din cartela de memorie:

1. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a defila prin imaginile de pe cartelă.
2. Apăsați **OK** pentru a selecta sau a deselecta imaginile de pe ecranul de afișare.
3. Pentru a roti o imagine, selectați opțiunea **Rotate photo** de sub **Photo Features**.



**Notă** Rotirea unei imagini nu alterează imaginea originală și nici nu imprimă fotografia într-o vedere rotită.



## Crearea unei expuneri de diapozitive a fotografiilor pe ecranul de afișare grafică

După ce o cartelă de memorie este introdusă în slotul corect, echipamentul MFP poate citi imaginile, pentru a afișa o expunere de diapozitive.

### Pentru a crea o expunere de diapozitive

1. Apăsați **Photo Features** (Caracteristici foto) și selectați **Slideshow**. Imaginile se afișează una câte una.
2. Apăsați **Cancel** (Revocare) pentru a termina expunerea de diapozitive.

## Activarea sau dezactivarea unei cartele de memorie

1. În serverul Web încorporat, selectați **Imprimare** și **Cartelă memorie**.
2. Selectați sau deselectați eticheta **Activare cartelă memorie**. Când această casetă nu este selectată, panoul de control afișează **Memory Card slots are disabled** când cartela de memorie este introdusă.

# Imprimarea fotografiilor direct din cartela de memorie

1. După ce introduceți o cartelă de memorie în echipamentul MFP (consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#)), selectați fotografiile astfel:
  - Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a defila prin imagini.
  - Apăsați **OK** pentru a selecta sau a deselecta imaginile.
2. De asemenea, aveți posibilitatea să apăsați **Select Photos** (Selectare fotografii) de pe panoul de control.

Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta unul din următoarele elemente de meniu, apoi apăsați **OK**.

- **From display:** Selectați această opțiune dacă nu a fost introdusă recent cartela de memorie.
  - **All photos:** X reprezintă numărul de fișiere JPEG pe care echipamentul MFP le detectează pe cartelă. Prin selectarea acestei opțiuni se imprimă toate fișierele JPEG de pe cartela de memorie. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma lucrarea de imprimare.
  - **Individual:** Selectați această opțiune pentru a alege și imprima o singură fotografie. Fotografiile sunt numerotate începând de la 1.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numărul fotografiei.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta fotografia de imprimat.
  - **From a range:** Selectați această opțiune pentru a alege o serie de fotografii în vederea imprimării. Echipamentul MFP solicită numărul primei fotografii și numărul ultimei fotografii.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numerele fotografiilor.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta seria de fotografii de imprimat.
3. Apăsați **Start Photo** (Start fotografii) pentru a imprima fotografiile.



**Notă** Fișierele JPEG de pe cartela de memorie sunt numerotate în ordine alfabetică. Dacă nu știți ordinea fotografiilor din cartela de memorie, imprimați un index care prezintă ordinea acestora. Pentru mai multe informații despre imprimarea unui index, consultați [Imprimarea unui index de cartelă de memorie](#).

## Imprimarea și scanarea fotografiilor de pe o foaie index

Examinați imagini și imprimați fotografii de pe o foaie index. O foaie index poate conține maxim 20 de imagini. Această caracteristică a fost optimizată și testată pentru a fi utilizată cu rezerve de toner HP originale.

1. Introduceți cartela de memorie în dispozitiv. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).
2. Apăsați **Proofsheet** (Foaie index), apoi **Print**.
3. Dacă pe cartela de memorie există mai mult de 20 de fișiere JPEG, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta unul din următoarele elemente de meniu, apoi apăsați **OK**.
  - **All photos**: X reprezintă numărul de fișiere JPEG pe care echipamentul MFP le detectează pe cartelă. Prin selectarea acestei opțiuni se imprimă toate fișierele JPEG de pe cartela de memorie. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma lucrarea de imprimare.
  - **Last 20**: Imprimă ultimele 20 de fișiere JPEG din lista alfabetică de pe cartela de memorie.
  - **Custom**: Selectați una sau mai multe fotografii de imprimat apăsând **OK**.
4. Colorați ovalul sau bula utilizând un pix de culoare albastru închis sau negru. De asemenea, umpleți bulele corespunzătoare pentru a indica aspectul imaginii și tipul de suport de imprimare.
5. Așezați foaia index cu fața în jos pe geamul suport al scannerului, cu colțul din stânga-sus al documentului poziționat în colțul din dreapta-jos al geamului.
6. Apăsați **Proofsheet** (Foaie index).
7. Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos**, selectați **Start Scan**, apoi apăsați **OK**. Echipamentul MFP scanează foaia index și imprimă fotografiile marcate. Repetați pașii de la 5 până la 7 pentru fiecare foaie index.



---

**Notă** Prin utilizarea unei foi index, fotografiile se pot imprima numai în culori.

**Notă** Fișierele JPEG de pe cartela de memorie sunt afișate în ordine alfabetică. Dacă nu știți ordinea fotografiilor din cartela de memorie, imprimați un index. Consultați [Imprimarea unui index de cartelă de memorie](#).

**Notă** Fotografiile se imprimă în culori chiar dacă opțiunea Color copy este dezactivată.

---

## Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe stația de lucru

1. Introduceți cartela de memorie în echipamentul MFP. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).
2. De la stația de lucru, faceți clic pe **My Computer** (Computerul meu) și identificați unitatea amovibilă (cartela de memorie). Dacă **My Computer** (Computerul meu) nu recunoaște cartela de memorie, introduceți o adresă IP (de exemplu, \\192.168.0.15) în linia de adrese. Accesați imaginile făcând clic pe **Cartelă de memorie** și deplasându-vă la subfolderele care conțin imagini. Mapați cartela de memorie la o literă de unitate de pe stația de lucru, utilizând această metodă.
3. Glisați și fixați sau utilizați HP Photosmart Transfer pentru a muta fotografiile de pe cartela de memorie într-un folder.

# Imprimarea fotografiilor utilizând butonul Caracteristici foto

1. Introduceți cartela de memorie în echipamentul MFP. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).
2. Apăsați **Photo Features** (Caracteristici foto) și selectați **Easy photo print**.
3. Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta unul din următoarele elemente de meniu, apoi apăsați **OK**.
  - **All photos:** X reprezintă numărul de fișiere JPEG pe care echipamentul MFP le detectează pe cartelă. Prin selectarea acestei opțiuni se imprimă toate fișierele JPEG de pe cartela de memorie. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma lucrarea de imprimare.
  - **Individual:** Selectați această opțiune pentru a alege și imprima o singură fotografie. Fotografiile sunt numerotate începând de la 1.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numărul fotografiei.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta fotografia de imprimat.
  - **From a range:** Selectați această opțiune pentru a alege o serie de fotografii în vederea imprimării. Echipamentul MFP solicită numărul primei fotografii și numărul ultimei fotografii.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numerele fotografiilor.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta seria de fotografii de imprimat.
4. Apăsați **Start Photo** (Start fotografii) pentru a imprima fotografiile.

## Imprimarea unui index de cartelă de memorie

1. Introduceți cartela de memorie în echipamentul MFP. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#). Apăsați **Photo Features** (Caracteristici foto) pentru a alege una dintre aceste opțiuni:
  - **Index print**
  - **Best Photo**
  - **Fast**
2. Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta **Index print**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta fie **Best Photo**, fie **Fast**, apoi apăsați **OK**.

Echipamentul MFP imprimă un index care include mici imagini în vederea examinării, pentru fiecare fotografie de pe cartela de memorie. Fiecare pagină de index poate conține câte 30 de imagini în vederea examinării.





# 11 Configurarea și administrarea rețelei (HP Color LaserJet CM1017 MFP)

- [Configurarea echipamentului MFP și utilizarea acestuia în rețea](#)



---

**Notă** Configurarea setărilor TCP/IP este complicată și trebuie efectuată numai de administratori de rețea cu experiență. Pentru a avea loc configurarea TCP/IP automată, este necesară prezența unui server fie BOOTP, fie DHCP. Pentru ajutor suplimentar sau pentru configurarea rețelei, contactați administratorul de rețea.

**Notă** Acest echipament MFP nu acceptă dispozitive HP Jetdirect.

---

# Configurarea echipamentului MFP și utilizarea acestuia în rețea

Hewlett-Packard recomandă utilizarea programului HP de instalare a software-ului, disponibil pe CD-ROM-urile MFP, pentru a instala software-ul necesar în următoarele configurări de rețea.

## Stabilirea unei configurații pentru echipamentul MFP conectat prin port la rețea (imprimare în mod direct sau peer-to-peer (ad-hoc))

În această configurație, echipamentul MFP este conectat direct la rețea și toate computerele de pe rețea imprimă direct la echipamentul MFP.



**Notă** Acest mod constituie configurația de rețea recomandată pentru echipamentul MFP.

1. Conectați echipamentul MFP direct la rețea introducând un cablu de rețea în portul de rețea al echipamentului MFP. Apoi, porniți echipamentul MFP.
2. De la echipamentul MFP, imprimați un raport de configurație. Consultați [Pagina de configurație rețea \(numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP\)](#).
3. Introduceți CD-ROM-ul MFP în computer. Dacă echipamentul MFP este deja configurat, faceți clic pe **Install Software** (Instalare software), pentru a porni programul de instalare a software-ului. Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește, navigați la fișierul hpzsetup.exe de pe CD-ROM și faceți dublu clic pe fișier.
4. Pe ecranul **Welcome** (Bun venit), faceți clic pe **Next** (Următorul) și urmați solicitările.
5. Pentru Windows 2000 și XP, pe ecranul **Installation Options** (Opțiuni instalare), selectați opțiunea de instalare. Hewlett-Packard sugerează o instalare recomandată, dacă sistemul o acceptă.



**Notă** Pentru Windows Server 2003, utilizați **Add Printer Wizard** (Expert adăugare imprimantă), pentru a instala driverul de imprimare. Scanarea nu este acceptată în această configurație de rețea pentru Windows Server 2003.

6. Pe ecranul **Connection Type** (Tip conexiune), selectați **Through the network** (Prin rețea), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
7. Pe ecranul **Identify Printer** (Identificare imprimantă), identificați echipamentul MFP fie căutând, fie specificând o adresă hardware sau IP, care este listată pe pagina Configuration (Configurație), imprimată în prealabil. Faceți clic pe **Next** (Următorul).
8. Permiteți procesului de instalare să se finalizeze.



**Notă** Pentru a instala drivere de imprimantă suplimentare (PS sau PCL6 alb-negru) utilizați **Add Printer Wizard** (Expert adăugare imprimantă) și alegeți portul de rețea care a fost creat pe parcursul instalării din CD-ROM-ul MFP. Drivererele de imprimantă suplimentare se găsesc pe CD-ROM-ul MFP, în folderul **Drivers** (Drivere).

## Configurarea unui echipament MFP partajat conectat direct (imprimare client server)

În această configurație, echipamentul MFP este conectat la un computer printr-un cablu USB, computerul este conectat la rețea și echipamentul MFP este partajat cu alte computere de pe rețea.



---

**Notă** Această configurație acceptă imprimarea de la stațiile de lucru client. Clientul nu are posibilitatea să inițieze o scanare de la echipamentul MFP.

---

1. Introduceți CD-ROM-ul MFP în computer. Dacă echipamentul MFP este deja configurat, faceți clic pe **Install Software** (Instalare software), pentru a porni programul de instalare a software-ului. Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește, navigați la fișierul hpzsetup.exe de pe CD-ROM și faceți dublu clic pe fișier.
2. Pe ecranul **Welcome** (Bun venit), faceți clic pe **Next** (Următorul) și urmați solicitările.
3. Pentru Windows 2000, pe ecranul **Installation Options** (Opțiuni instalare), selectați opțiunea de instalare. Hewlett Packard sugerează o instalare recomandată, dacă sistemul o acceptă.
4. Pe ecranul **Connection Type** (Tip conexiune), selectați **Directly to this computer** (Direct la acest computer), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
5. Când vi se solicită de către software, conectați cablul USB.
6. Permiteți procesului de instalare să se finalizeze.
7. Pe bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
  - În Windows XP, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți dublu clic pe **Printers** (Imprimante).
8. În caseta de dialog, faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma de driver pentru imprimantă și selectați **Sharing** (Partajare).
9. Selectați **Share this Printer** (Se partajează această imprimantă), tastați numele echipamentului MFP, dacă este necesar, apoi faceți clic pe **OK**.

## Gestionarea rețelei

### Vizualizarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat sau HP ToolboxFX, pentru a vizualiza setările de configurație IP. Pentru informații suplimentare, consultați [HP ToolboxFX](#) sau [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

### Restabilirea setărilor de rețea implicite

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network config**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Restore defaults**.
4. Apăsați **OK**.

### Modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat sau HP ToolboxFX, pentru a modifica setările de configurație IP. Pentru informații suplimentare, consultați [HP ToolboxFX](#) sau [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

## Trecerea de la un echipament MFP partajat conectat direct, la o configurație de echipament MFP conectat prin port la rețea

Pentru a trece de la o conexiune directă la o configurație de rețea, efectuați următorii pași.

1. Dezinstalați software-ul de imprimare pentru echipamentul MFP conectat. Consultați [Dezinstalarea software-ului de imprimare](#).
2. Instalați software-ul alegând rețeaua ca tip de conexiune, apoi urmați instrucțiunile din [Gestionarea rețelei](#).

## Utilizarea panoului de control

- [Pagina Network configuration \(Configurație rețea\)](#)
- [Pagina Configuration \(Configurație\)](#)
- [Configurarea IP](#)
- [Setările de viteză a legăturilor](#)

### Pagina Network configuration (Configurație rețea)

Pagina Network configuration (Configurație rețea) listează setările curente de rețea și alte proprietăți ale echipamentului MFP. Pentru a imprima pagina Network configuration (Configurație rețea) de la echipamentul MFP:

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Reports**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network report**, apoi apăsați **OK**.

### Pagina Configuration (Configurație)

Pagina Configuration (Configurație) listează setările și proprietățile curente ale echipamentului MFP. Aveți posibilitatea să imprimați o pagină Configuration (Configurație) de la echipamentul MFP sau de la HP ToolboxFX. Pentru a imprima pagina Configuration (Configurație) din echipamentul MFP:

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Reports**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Configuration report**, apoi apăsați **OK**.

### Configurarea IP

Este posibil să configurați adresa IP manual sau automat.

#### Configurarea manuală a unei adrese statice IP



**ATENȚIE** Nu atribuiți adrese identice TCP/IP pentru două dispozitive de rețea de pe aceeași rețea.

Pentru a configura manual o adresă statică IP din panoul de control:

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu)
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network config.**
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul de **TCP/IP configuration**.
5. Apăsați **OK**.
6. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Manual**.
7. Apăsați și mențineți apăsat **OK**.
8. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a micșora sau mări fiecare valoare triplet.
9. Apăsați **OK** pentru a muta cursorul la următorul triplet. Când adresa este completă, apăsați **OK** pentru a se afișa ecranul de confirmare.
10. Ecranul grafic afișează **Yes**. Apăsați **OK** pentru a salva configurația sau, pentru a șterge și a reintroduce altă adresă IP, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta**, care schimbă afișajul în **No**.
11. După ce selectați adresa IP, introduceți masca de subrețea și gateway-ul implicit, repetând pașii 8–10. Pentru a obține informații referitoare la masca de subrețea și gateway, în Windows XP Pro:
  1. Faceți clic pe **Start**, selectați **All Programs** (Toate programele), **Accessories** (Accesorii), apoi pe **System Tools** (Instrumente sistem).
  2. Faceți clic pe **System Information** (Informații sistem), **Components** (Componente), **Network** (Rețea), apoi pe **Adapter** (Adaptor). Se afișează informațiile de setări curente pentru PC. Obțineți informații cu privire la masca de subrețea și gateway-ul implicit.
12. Când sunt introduse toate informațiile, este posibil ca echipamentul MFP să se reseteze.
13. Dacă pe timpul configurării se apasă **Cancel** (Revocare), sistemul iese din meniu și adresele nu se salvează.

### Configurarea automată

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network config.**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **TCP/IP configuration**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Automatic**, apoi apăsați **OK**.

Este posibil să treacă mai multe minute până când adresa automată IP să fie gata de utilizare.



**Notă** Pentru a dezactiva sau a activa anumite moduri IP automate (precum BOOTP, DHCP sau AutoIP), utilizați opțiunile furnizate de serverul Web încorporat sau numai HP ToolboxFX.

## Setările de viteză a legăturilor



**Notă** Modificarea incorectă a vitezei de legătură și setările duble pot împiedica echipamentul MFP să comunice cu alte dispozitive de rețea. Pentru majoritatea situațiilor, echipamentul MFP trebuie lăsat în mod automat. De asemenea, rețineți că modificările pot cauza resetarea echipamentului MFP; efectuați modificări numai în timp ce echipamentul MFP este în stare de așteptare.

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network config.**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Link speed**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta una dintre următoarele setări.
  - Automatic (Automat)
  - 10T Full (10T Integral)
  - 10T Half (10T Jumătate)
  - 100T Full (100T Integral)
  - 100T Half (100T Jumătate)



**Notă** Setarea trebuie să corespundă dispozitivului de rețea la care vă conectați (hub de rețea, comutator, gateway sau computer).

5. Apăsați **OK**. Este posibil ca dispozitivul MFP să se reseteze.

## Protocoale de rețea acceptate

Acest tabel listează serviciile/protocoalele acceptate pe HP Color LaserJet CM1017 MFP.

**Tabelul 11-1** Imprimare

Nume serviciu	Descriere
port9100 (Mod direct)	Serviciu imprimare
Line printer daemon (LPD)	Serviciu imprimare

**Tabelul 11-2** Descoperire dispozitive de rețea

Nume serviciu	Descriere
SLP (Service Location Protocol)	Device Discovery Protocol (protocol descoperire dispozitiv), utilizat pentru a ajuta la găsirea și configurarea dispozitivelor de rețea. Utilizat mai ales de către aplicațiile bazate pe Microsoft.
Bonjour, (la care în mod obișnuit se face referire ca Rendezvous sau mDNS (multicast Domain Name Service) (Serviciu nume domeniu multiplu))	Device Discovery Protocol (Protocol descoperire dispozitiv), utilizat pentru a ajuta la găsirea și configurarea dispozitivelor de rețea. Utilizat mai ales de către aplicațiile bazate pe Apple Macintosh. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Software pentru Macintosh</a> .

**Tabelul 11-3** Mesagerie și gestionare

Nume serviciu	Descriere
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Permite browserelor web să comunice cu serverul Web incorporat.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizat de către aplicațiile de rețea pentru gestionarea dispozitivelor. Obiectele SNMP v1 și MIB-II standard (Management Information Base) sunt acceptate.

**Tabelul 11-4** Adresare IP

Nume serviciu	Descriere
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Pentru asociere automată de adresă IP. Serverul DHCP furnizează dispozitiv cu adresă IP. În general, nu este necesară nici o intervenție a utilizatorului la echipamentul MFP pentru a obține adresa IP de la un server DHCP.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Pentru asociere automată de adresă IP. Serverul BOOTP furnizează dispozitiv cu adresă IP. Este necesar ca administratorul să introducă adresa de hardware MAC a dispozitivelor pe serverul BOOTP, pentru ca echipamentul MFP să obțină o adresă IP de la acest server.
Auto IP	Pentru asociere automată de adresă IP. Dacă nu este prezent nici un server DHCP sau nici un server BOOTP, acest serviciu permite echipamentului MFP să genereze o adresă unică IP. De exemplu, adresa IP, 169.254.0.10 reprezintă o serie de tripleți cu valori de la 0 la 254; această adresă nu este configurabilă manual.

## TCP/IP

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol (Protocol control transmisie/Protocol Internet)) este o suită de protocoale proiectate să definească modul în care computerele și alte dispozitive comunică între ele în cadrul unei rețele.

TCP/IP a devenit rapid cel mai utilizat set de protocoale, deoarece Internetul se bazează pe TCP/IP. Dacă există o rețea pe care doriți să o conectați la Internet, pentru comunicare utilizați TCP/IP.



**Notă** Acest echipament MFP nu acceptă IP V6.

## Internet Protocol (IP)

Când informațiile sunt trimise în rețea, datele sunt divizate în pachete mici. Fiecare pachet este trimis independent unul față de altul. Fiecare pachet este codificat cu informații de IP, precum adresa IP a emitentului și cea a destinatarului. Pachetele IP pot fi dirijate prin rutere și gateway-uri, dispozitive care conectează o rețea cu alte rețele.

Comunicațiile IP sunt fără conectare. Când se trimite un pachet IP, nu există garanția că acesta sosește la destinația sa în secvența corectă. Această activitate poate fi efectuată de protocoale și aplicații de nivel superior, prin aceasta asigurându-se eficiența comunicațiilor IP.

Fiecare nod sau dispozitiv care comunică direct în cadrul rețelei, necesită o adresă IP.

## Transmission Control Protocol (TCP)

TCP manevrează divizarea datelor în pachete și recombinarea pachetelor la capătul de primire, furnizând un serviciu de livrare orientat pe conexiune, sigur și garantat, către alt nod de pe rețea. Când pachetele de date sunt primite la destinație, TCP calculează o sumă de verificare pentru fiecare pachet, pentru a verifica dacă datele nu sunt corupte. Dacă datele din pachet au fost corupte pe timpul transmisiei, TCP renunță la pachet și solicită trimiterea din nou a pachetului.

## User Datagram Protocol (UDP)

UDP asigură servicii similare cu cele asigurate de TCP. Totuși, UDP nu confirmă recepția datelor și acceptă tranzații de cerere/răspuns fără siguranță și garanție a livrării. UDP se utilizează când nu sunt necesare confirmarea și siguranța, precum în timpul unei „difuzări de descoperire”.

## Adresa IP

Fiecare gazdă (stație de lucru sau nod) de pe o rețea IP necesită o adresă unică IP, pentru fiecare interfață de rețea. Această adresă este o adresă software, care este utilizată pentru a identifica atât rețeaua, cât și anumite gazde amplasate pe rețea. Fiecare adresă IP poate fi divizată în două părți separate: porțiunea pentru rețea și porțiunea pentru gazdă. Este posibil ca o gazdă să interogheze un server pentru o adresă dinamică IP, ori de câte ori pornește dispozitivul (de exemplu, utilizând DHCP și BOOTP).



**Notă** Când asociați adrese IP, consultați întotdeauna administratorul de adrese IP. Setarea adresei greșite poate să dezactiveze alt echipament care operează pe rețea sau să interfereze cu comunicațiile.

## Configurarea parametrilor IP

Parametrii TCP/IP (precum adresa IP, masca de subrețea, gateway-ul implicit) pot fi configurați pe echipamentul MFP manual (de exemplu, prin serverul Web încorporat și prin software-ul de gestionare HP) sau pot fi descărcați automat, utilizând DHCP sau BOOTP, ori de câte ori se pornește echipamentul MFP.

Când este pornit, un nou echipament MFP care nu reușește să preia o adresă IP corectă de la rețea, își atribuie automat o adresă implicită IP. Adresa IP implicită depinde de tipul de rețea pe care este conectat echipamentul MFP. Pentru o mică rețea privată, se utilizează o tehnică așa numită „adresare locală de legătură”, pentru a asocia o adresă unică IP în intervalul de la 169.254.1.0 la 169.254.254.255, care trebuie să fie corectă. Adresa IP configurată pe echipamentul MFP poate fi determinată inspectând pagina Network Configuration (Configurare rețea).

## Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)

DHCP permite ca un grup de dispozitive să utilizeze un set de adrese IP, care sunt întreținute de către un server DHCP. Dispozitivul sau gazda trimite o solicitare către server și, dacă este disponibilă o adresă IP, serverul o atribuie acestui dispozitiv.

## BOOTP

BOOTP este un protocol bootstrap utilizat la descărcarea parametrilor de configurare și informațiilor de gazdă dintr-un server de rețea. BOOTP utilizează UDP pentru transportul său. Pentru ca dispozitivele să pornească și să încarce informații de configurare în RAM, acestea trebuie să comunice prin protocolul bootstrap BOOTP, precum un client cu serverul său.



Pentru a configura dispozitivul, clientul difuzează un pachet de solicitare de pornire care trebuie să conțină cel puțin adresa de hardware a dispozitivului (adresa de hardware MFP). Serverul răspunde cu un pachet de răspuns pentru pornire, care conține informații necesare configurării dispozitivului.

## Subrețele

Când o adresă de rețea IP pentru o clasă de rețele particulare este asociată la o organizație, nu se face nici o prevedere pentru mai mult de o rețea prezentă la locația respectivă. Administratorii de rețele locale utilizează subrețele pentru a diviza o rețea în mai multe subrețele. Divizarea unei rețele în subrețele are ca rezultat o mai bună performanță și îmbunătățește utilizarea spațiului de adrese limitat al rețelei.

### Masca de subrețea

Masca de subrețea este un mecanism utilizat pentru a diviza o singură rețea IP în mai multe subrețele diferite. Pentru o clasă de rețele dată, o porțiune a unei adrese IP, în loc să fie utilizată, așa cum ar fi normal, la identificarea unui nod, este utilizată la identificarea unei subrețele de lucru. O mască de subrețea se aplică la fiecare adresă IP pentru a specifica porțiunea utilizată pentru subrețele și porțiunea utilizată pentru identificarea nodului. Pentru mai multe informații despre obținerea datelor referitoare la măștile de subrețele, consultați [Configurarea manuală a unei adrese statice IP](#).

**Tabelul 11-5** Exemplu: Masca de subrețea 255.255.0.0 aplicată la o rețea de clasă A

Adresă de rețea de clasă A	Rețea 15	xxx	xxx	xxx
Mască subrețea	255	255	0	0
Câmpuri de adrese IP cu mască de subrețea aplicată	Rețea	Subrețea	Gazdă	Gazdă
Exemplu de adresă IP a nodului pe Subrețea 1	210	1	25	7
Exemplu de adresă IP a nodului pe Subrețea 254	210	254	64	2

Adresa de rețea IP de Clasă A 210 a fost atribuită firmei ABC. Pentru a permite rețele suplimentare la site-ul firmei ABC, este utilizată masca de subrețea 255.255.0.0. Această mască de subrețea specifică faptul că al doilea octet al adresei IP se utilizează pentru a identifica până la 254 subrețele. Utilizând această desemnare, fiecare dispozitiv este unic identificat pe propria subrețea, dar firma ABC poate încorpora până la 254 subrețele de lucru, fără să violeze spațiul de adrese alocat.

## Gateway-uri

Gateway-urile se utilizează pentru a conecta împreună mai multe rețele. Gateway-urile sunt dispozitive care acționează ca traducătoare între sisteme care nu utilizează aceleași protocoale de comunicație, formatare de date, structuri, limbaje sau arhitecturi. Gateway-urile reîmpachetează pachetele de date și modifică sintaxa pentru a o potrivi la sistemul de destinație. Când rețeaua este împărțită în subrețele, sunt necesare gateway-uri, pentru a conecta între ele subrețelele. O adresă tipică IP de gateway ar putea fi 192.168.0.1. Pentru informații suplimentare despre obținerea datelor referitoare la gateway-uri, consultați [Configurarea manuală a unei adrese statice IP](#).

### Gateway implicit

Gateway-ul implicit este acela care, dacă nu s-a specificat, se utilizează pentru a muta pachete între rețele. Acesta este specificat de o adresă IP.

Dacă există mai multe gateway-uri, gateway-ul implicit este în mod tipic adresa primului sau a celui mai apropiat gateway. Dacă nu există nici un gateway, gateway-ul implicit în mod tipic își asumă adresa IP a nodului de rețea (precum o stație de lucru sau un echipament MFP).

## Rezolvarea problemelor

### Verificarea faptului că echipamentul MFP este pornit și online

Verificați următoarele elemente pentru a vă asigura că echipamentul MFP este gata de imprimare.

### Soluționarea problemelor de comunicație cu rețeaua

Verificați următoarele elemente pentru a vă asigura că echipamentul MFP comunică cu rețeaua. Aceste informații presupun că o pagină de configurare a rețelei a fost deja imprimată. Consultați [Pagina de configurație rețea \(numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP\)](#).

#### 1. Cablurile de rețea sunt conectate corespunzător?

Asigurați-vă că echipamentul MFP este atașat la rețea utilizând portul și cablul corespunzător. Verificați fiecare conexiune de cablu pentru a vă asigura că este sigură și că este plasată la locul corespunzător. Dacă problema persistă, încercați alt cablu sau alte porturi de pe hub sau de pe transmițător-receptor. Indicatorul luminos cărămiziu pentru activitate trebuie să lumineze intermitent și indicatorul luminos verde de stare a legăturii trebuie să lumineze continuu în dreptul conexiunii portului de pe partea din spate a echipamentului MFP.

#### 2. Examinați informațiile de pe pagina Network Hardware Configuration (Configurație hardware rețea). Începeți cu secțiunea Network Hardware (Hardware rețea):

- Initializing (Se inițializează): Dacă imprimanta nu a obținut o adresă IP corectă, așteptați patru minute și reimprimați pagina Network Hardware Configuration (Configurație hardware rețea).
- Not Connected (Neconectat): un cablu de imprimantă nu este conectat la imprimantă sau un cablu este defect. Schimbați cablul de rețea și verificați dacă este conectat corespunzător la rețea. Verificați dacă hubul sau comutatorul sunt pornite și lucrează corespunzător.
- Connected (Conectat): Imprimanta are asociată o adresă TCP/IP de la BOOTP, DHCP sau AUTOIP.
- Duplicate IP address detected (S-a detectat o adresă IP dublă): Un alt dispozitiv conectat la rețea are asociată aceeași adresă IP. Contactați administratorul de rețea pentru a soluționa această problemă.

Sub secțiunea TCP/IP a paginii Network Hardware Configuration (Configurație hardware rețea), examinați IP-ul configurat prin metoda:

- Manual: Utilizatorul a introdus informații. Verificați dacă sunt corecte: adresa TCP/IP, masca subrețelei și gateway-ul implicit.
- DHCP: Adresă TCP/IP asociată automat de serverul DHCP.
- BOOTP: Adresă TCP/IP asociată manual de către serverul BOOTP.
- AUTOIP: Adresă implicită asociată pentru conexiunea Link Local (nici un server disponibil DHCP sau BOOTP).

#### 3. Puteți face să „răspundă” echipamentul MFP?

Utilizați promptul de comandă, pentru a face ca echipamentul MFP să răspundă de la computer. De exemplu:

```
ping 192.168.0.10
```

Asigurați-vă că răspunsul se afișează în timp real.

Dacă puteți să faceți echipamentul MFP să răspundă, verificați dacă configurarea adresei IP a echipamentului MFP este corectă pe stația de lucru. Dacă aceasta este corectă, dezinstalați și reinstalați software-ul MFP .

În cazul în care comanda „ping” nu a reușit, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite, apoi verificați dacă setările de rețea, echipamentul MFP și computerul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

**4.** Există alte echipamente MFP capabile să imprime?

Dacă da, problema este specifică pentru stația de lucru. Verificați că ambele stații de lucru utilizează aceiași parametri de rețea.



**ATENȚIE** Nu atribuiți adrese identice TCP/IP pentru două dispozitive de rețea de pe aceeași rețea.

---

- 5.** În cazul în care comunicația de rețea nu se soluționează utilizând pașii de la 1 la 3 sau dacă alți utilizatori nu pot imprima, resetați toate setările de configurare de rețea la cele implicite de fabrică selectând **Restore defaults** din panoul de control. După ce echipamentul MFP se resetează automat, așteptați între patru și șase minute și verificați dacă funcționalitatea rețelei este corespunzătoare. Contactați administratorul de rețea pentru mai multe informații.



# 12 Cum procedez?

Utilizați această secțiune pentru a efectua activitățile de bază cu echipamentele din seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP.

- [Setări pentru panoul de control și alte setări: Cum procedez?](#)
- [Meniurile panoului de control](#)
- [Imprimare: Cum procedez?](#)
- [Copiere și scanare: Cum procedez?](#)
- [Fotografii: Cum procedez? \(numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP\)](#)
- [Rețea: Cum procedez? \(numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP\)](#)
- [Întreținere: Cum procedez?](#)

# Setări pentru panoul de control și alte setări: Cum procedez?

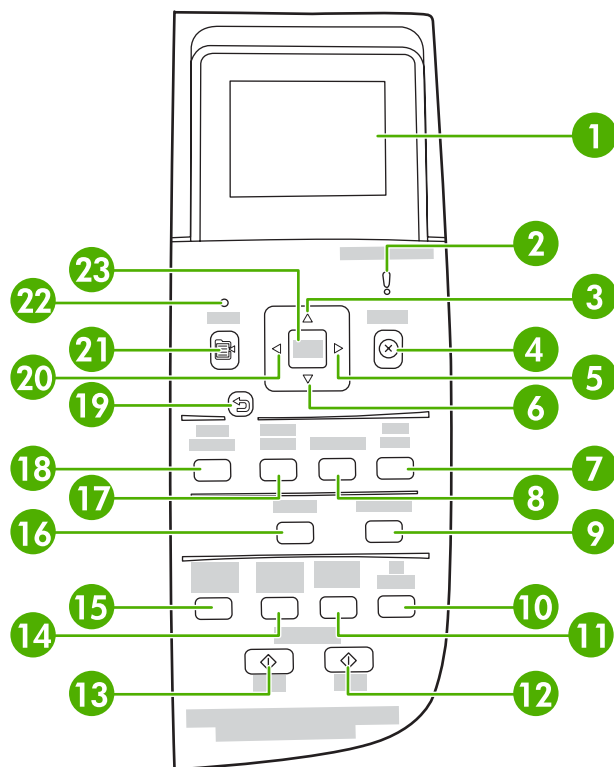
Această secțiune se referă la setările pentru panoul de control.

## Caracteristici ale panoului de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP

Echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP conține următoarele indicatoare luminoase și butoane pe panoul de control:



**Notă** Imprimați o pagină demo, apăsând simultan butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Scan** (Scanare).





1

Afișaj grafic. Mesaje, meniuri și zona indicatoarelor pentru consumabile.

Indicatoare pentru consumabile: Afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare. Apar atunci când echipamentul MFP afișează starea Ready fără nici un avertisment sau atunci când echipamentul MFP afișează un avertisment sau un mesaj de eroare legat de un cartuș de imprimare sau de mai multe consumabile. Când rezerva consumabilă respectivă s-a terminat, indicatorul se afișează gol. Clipirea indică faptul că o singură rezervă consumabilă s-a golit. Aceste mesaje se pot afișa când:

- Lipsesc cartușe
- Există cartușe amplasate incorect
- Există cartușe cu o eroare
- Unele cartușe nu sunt HP

	 <p><b>ATENȚIE</b> Este posibil ca imprimarea să continue și după golirea unor consumabile non-HP. Pentru a împiedica deteriorarea echipamentului MFP, verificați frecvent starea consumabilelor non-HP. Consultați declarația de garanție limitată Hewlett-Packard.</p>
	 <p><b>Notă</b> Dacă pe ecran se afișează un semn „?”, este posibil să existe consumabile lipsă, să existe consumabile non-HP sau să fie în curs de determinare o stare a echipamentului MFP.</p>
2	<b>Indicator luminos de activitate cărămiziu:</b> A survenit o eroare. Imprimanta necesită atenție.
3	<b>Săgeată sus (^):</b> Se apasă pentru a intra în sistemul de meniu principal sau pentru a naviga la elementul de meniu anterior din lista de selecție.
4	<b>Cancel (Revocare) (X):</b> De fiecare dată când indicatorul luminos <b>Ready (Gata)</b> luminează intermitent, se apasă pentru a revoca o lucrare de imprimare. Prin apăsarea acestui buton se iese, de asemenea, din meniurile panoului de control.
5	<b>Săgeată dreapta (&gt;):</b> Se apasă pentru a naviga la următorul submeniu sau la următoarea valoare din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mișcarea cursorului spre înainte cu o singură poziție sau incrementarea unei intrări numerice.
6	<b>Săgeată jos (v):</b> Se apasă pentru a naviga la elementul de meniu de sub elementul de meniu curent.
7	<b>Start Photo (Start fotografii):</b> Se apasă pentru a imprima una sau mai multe fotografii.
8	<b>Proofsheet (Foaie index):</b> Se apasă pentru a imprima o foaie index.
9	<b>Start Scan (Start Scanare):</b> Pornește scanarea către adresa de e-mail sau folderul selectate anterior ca destinație. Echipamentul MFP poate să pornească o scanare chiar dacă nu se specifică o destinație.
10	<b># of Copies (Nr. de exemplare):</b> Apăsați săgețile de navigare pentru a crește sau descrește numărul de exemplare realizate.
11	<b>Lighter/Darker (Mai luminos/Mai întunecat):</b> Apăsați <b>Săgeată stânga</b> pentru a crește luminozitatea exemplarelor copiate sau <b>Săgeată dreapta</b> pentru a o micșora.
12	Pentru a începe o lucrare de copiere color, apăsați <b>Start Copy - Color (Start copiere – Color)</b> .
13	Pentru a începe o lucrare de copiere monocromă, apăsați <b>Start Copy - Black (Start copiere – Alb-negru)</b> .
14	<b>Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire):</b> Afișează o listă a modificărilor temporare de copiere și de dimensiune.
15	<b>Copy Features (Caracteristici copiere):</b> Afișează un meniu cu caracteristici de copiere.
16	<b>Scan To (Scanare către):</b> Afișează o listă de foldere și de adrese de e-mail pre-configurate, de destinație. Pentru a crea o nouă destinație, configurați destinația <b>Scan To (Scanare către)</b> pe stația de lucru.
17	<b>Select Photos (Selectare fotografii):</b> Se apasă pentru a alege una sau mai multe fotografii.
18	<b>Photo Features (Caracteristici foto):</b> Se apasă pentru a naviga la anumite caracteristici foto.
19	<b>Revenire la meniul sau la elementul de meniu anterior:</b> Se întoarce înapoi cu un ecran de meniu sau cu un pas înapoi în meniul curent.
20	<b>Săgeată stânga (&lt;):</b> Se apasă pentru a naviga la submeniul anterior sau la valoarea anterioară din lista de selecție a meniului. Permite, de asemenea, mutarea cursorului înapoi cu o singură poziție, șterge caracterul anterior sau decrementează o intrare numerică.
21	<b>Menu (Meniu):</b> Deschide sistemul de meniu principal.

22	<b>Ready light</b> (Indicatorul luminos Gata) (verde): Lumina verde este aprinsă când echipamentul MFP poate să accepte lucrări de imprimare sau clipește când echipamentul MFP primește date pentru imprimare.
23	<b>OK:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Selectează un element de meniu</li> <li>● Elimină unele erori ale imprimantei</li> <li>● Anunță când se utilizează consumabile non-HP</li> </ul>

## Utilizarea afișajului grafic (HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Afișajul grafic color afișează meniuri, fotografiile și mesaje. Ecranul poate fi ridicat și înclinat pentru o vizualizare mai bună. Pentru a naviga prin meniurile de pe panoul de control și pentru a selecta fotografiile de pe panou pentru imprimare, utilizați săgețile panoului de control. Pe ecran se vor afișa stări ale echipamentului și mesaje de eroare.

După 60 de minute de inactivitate, afișajul grafic color intră în starea de oprire temporară, iar ecranul se închide complet. Afișajul repornește atunci când efectuați o operație precum apăsarea unui buton de la panoul de control, introducerea unei cartele de memorie sau accesarea echipamentului HP All-in-One de la un computer conectat.

### Utilizarea săgeților panoului de control pentru a naviga pe HP Color LaserJet CM1017 MFP

- Pentru a naviga prin toate meniurile panoului de control, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos**.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **Înapoi**.
- Pentru a face o selecție, apăsați **OK**.

Pentru a efectua următoarele activități, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta**:

- Creșteți sau descreșteți valori din bara de derulare orizontală în diverse meniuri de copiere sau foto.
- Navigați printre fotografiile din cartela de memorie, pe afișajul color.
- Introduceți o adresă IP.



# Meniurile panoului de control

## Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a obține acces la meniurile panoului de control, utilizați pașii următori.

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
  2. De la echipamentul HP Color LaserJet CM1015 MFP, apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a naviga prin liste. De la echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a naviga prin liste.
- Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea corespunzătoare.
  - Pentru a revoca o acțiune sau pentru a reveni la starea Ready (Gata), apăsați **Cancel** (Revocare).
  - Pentru a vă muta la meniul anterior, apăsați **Înapoi**.

## Harta meniului panoului de control

Din meniul principal al panoului de control sunt disponibile următoarele meniuri:

- Pentru a configura calitatea implicită de bază a rezultatelor copierii, utilizați meniul **Copy setup**.
- Pentru a imprima rapoarte care furnizează informații despre imprimantă, utilizați meniul **Reports**.
- Pentru a configura setările implicite pentru imprimarea fotografiilor, utilizați meniul **Photo setup**.
- Pentru a stabili setările de bază ale imprimantei, utilizați meniul **System setup**. Meniul **System setup** are câteva submeniuri. Fiecare este descris în tabel.
- Pentru a restaura setările implicite, pentru a curăța imprimanta și pentru a activa modurile speciale care afectează rezultatele imprimării, utilizați meniul **Service**.
- Pentru a configura setările de rețea, utilizați meniul **Network config**.

**Tabelul 12-1** Meniul Copy Setup

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Default Quality</b>			Setează calitatea implicită a copierii.
<b>Default light/dark</b>			Setează opțiunea implicită pentru mai luminos/mai întunecat.
<b>Default Reduce/Enlarge</b>			Setează procentul implicit de reducere sau de mărire a documentelor copiate.
<b>Default # of copies</b>			Setează numărul implicit de exemplare.
<b>Advanced</b>	<b>Color Balance</b>	Red	Mărește sau micșorează concentrația acestor culori din exemplarul copiat.
		Green	
		Blue	

**Tabelul 12-1** Meniul Copy Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Background</b>		Mărește sau micșorează concentrația culorii de fundal dintr-un exemplar copiat.
	<b>Contrast</b>		Mărește sau micșorează diferențele dintre zonele luminoase și zonele întunecate dintr-un exemplar copiat.
	<b>Lightness</b>		Mărește sau micșorează concentrația culorii de fundal dintr-un exemplar copiat.
	<b>Grayness</b>		Mărește sau micșorează concentrația de culoare dintr-o copie color a unui document original alb-negru.
	<b>Sharpen</b>		Mărește sau micșorează doza de reproducere a detaliilor într-un exemplar copiat.
	<b>Restrict color</b>		Permite activarea sau dezactivarea copiilor color.
<b>Restore defaults</b>			Setează toate setările particularizate de copiere la valorile implicite din fabrică.

**Tabelul 12-2** Meniul Reports

Element de meniu	Descriere
<b>Demo page</b>	Imprimă o pagină color care demonstrează calitatea imprimării.
<b>Menu structure</b>	Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
<b>Configuration report</b>	Imprimă o listă a tuturor setărilor imprimantei. Include informații despre rețea când imprimanta este conectată la rețea.
<b>Supplies status page</b>	Imprimă starea fiecărui cartuș de imprimare. Include următoarele informații: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nr. estimativ de pagini rămase</li> <li>● Nr. de serie</li> <li>● Numărul de pagini imprimate</li> </ul>
<b>Network report</b>	Afișează starea pentru: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Configurația hardware a rețelei</li> <li>● Caracteristicile activate</li> </ul>

**Tabelul 12-2** Meniul Reports (Continuare)

Element de meniu	Descriere
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informații despre TCP/IP și SNMP</li> <li>• Statistici despre rețea</li> </ul>
Usage page	Afișează numărul de pagini imprimate de echipamentul MFP.
PCL font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL instalate.
PS font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PS instalate.
PCL6 font list	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Service page	Pornește modul de curățare și restaurează setările din fabrică.

**Tabelul 12-3** Meniul Photo Setup (Disponibil numai la HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Element de meniu	Descriere
Default image size	Configurează dimensiunea implicită a imaginii.
Default light/dark	
Default # of copies	Configurează numărul implicit de exemplare.
Default output color	Configurează culoarea implicită la copiere.
Restore defaults	Resetează toate elementele foto la valorile lor implicite din fabrică. Aparatul nu are ciclul pornire/oprire.

**Tabelul 12-4** Meniul System Setup

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Language			Selectați limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre imprimantă.
Paper setup	Default paper size	Letter	Selectați dimensiunea pentru rapoartele de imprimare interne sau pentru orice lucrare de imprimare pentru care nu este specificată o dimensiune.
		A4	
	Legal		
	Default paper type	Listează tipurile de suporturi disponibile.	Selectați tipul pentru rapoartele de imprimare interne sau pentru orice lucrare de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
	Tray 1	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 1.

**Tabelul 12-4** Meniul System Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Tray 2</b>	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 2.
	<b>Tray 3 (opțională)</b>	<b>Paper size</b> <b>Paper type</b>	Din lista afișată, selectați dimensiunea și tipul implicite pentru tava 3 opțională.
	<b>Paper-out action</b>	<b>Wait forever</b> <b>Override</b> <b>Cancel job</b>	<p>Determină modul în care imprimanta reacționează când pentru o lucrare de imprimare sunt necesare o dimensiune sau un tip indisponibile sau când o anumită tavă este goală.</p> <p>Selectați <b>Wait forever</b> pentru ca imprimanta să aștepte până când se încarcă suportul corect. Apăsăți <b>OK</b> pentru a selecta setarea implicită.</p> <p>Selectați <b>Override</b> pentru a imprima pe hârtie cu alte dimensiuni după o perioadă de întârziere specificată.</p> <p>Selectați <b>Cancel job</b> pentru a revoca automat lucrarea de imprimare după o perioadă de întârziere specificată.</p> <p>Dacă alegeți <b>Override</b> sau <b>Cancel job</b>, panoul de control va solicita numărul de secunde de întârziere. Apăsăți <b>Săgeată dreapta</b> pentru a crește perioada până la 3600 de secunde. Apăsăți <b>Săgeată stânga</b> pentru a descrește perioada.</p>
<b>Print quality</b>	<b>Calibrate color</b>	<b>Calibrate now</b> <b>Power-on calibration</b>	<p><b>Calibrate now:</b> Comandă calibrarea imediată a imprimantei. Dacă o lucrare este în curs de procesare, imprimanta se va calibra după finalizarea lucrării. Dacă se afișează un mesaj de eroare, eliminați eroarea înainte să continuați.</p> <p><b>Power-on calibration:</b> Selectați cât de repede se va calibra imprimanta după pornire. Setarea implicită este 15 minute.</p>

**Tablul 12-4** Meniul System Setup (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Cartridge low</b>		Semnalizează faptul că un cartuș este aproape gol.
	<b>Replace supplies</b>		Afișează un mesaj despre necesitatea înlocuirii unor consumabile.
<b>Courier font</b>			Selectați valori pentru fontul courier.

**Tablul 12-5** Meniul Service

Element de meniu	Descriere
<b>Cleaning mode</b>	<p>Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar urme sau alte marcaje. Procesul de curățare înlătură praful și tonerul în exces din calea de alimentare a hârtiei.</p> <p>Când selectați această opțiune, imprimanta vă solicită să introduceți hârtie simplă în tava 1 și să apăsați <b>OK</b> pentru a începe procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina care se imprimă.</p>
<b>Restore defaults</b>	Setează toate setările particularizate la valorile implicite din fabrică.
<b>USB speed</b>	
<b>Less paper curl</b>	<p>Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează imprimanta pe un mod care reduce ondularea.</p> <p>Setarea implicită este <b>Off</b>.</p>
<b>Archive print</b>	<p>Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează imprimanta pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner.</p> <p>Setarea implicită este <b>Off</b>.</p>

**Tablul 12-6** Meniul Network Configuration (Disponibil numai pentru seria HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>TCP/IP configuration</b>	Automatic	Selectați <b>Automatic</b> pentru a configura automat toate setările TCP/IP.
	Manual	<p>Selectați <b>Manual</b> pentru a configura manual adresa IP, masca de subrețea și poarta implicită (gateway).</p> <p>Panoul de control vă solicită să specificați valori pentru fiecare secțiune din adresă. Apăsați <b>Săgeată dreapta</b> pentru a crește valoarea. Apăsați <b>Săgeată stânga</b> pentru a descrește valoarea. Apăsați <b>OK</b> pentru a accepta valoarea și a muta cursorul la câmpul următor.</p>

**Tabelul 12-6** Meniul Network Configuration (Disponibil numai pentru seria HP Color LaserJet CM1017 MFP)  
(Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
		<p>Pe măsură ce se completează fiecare adresă, imprimanta solicită confirmarea adresei înainte de a trece la următoarea. După ce ați setat toate cele trei adrese, imprimanta repornește automat.</p> <p>Selectați <b>Reset TCP/IP</b> pentru a restaura toate setările TCP/IP la valorile implicite.</p>
<b>Link speed</b>	Automatic	<p>Imprimanta detectează automat viteza corectă a legăturii cu rețeaua. Dacă este necesar, utilizați acest meniu pentru a seta manual viteza legăturii.</p> <p>După ce ați setat viteza legăturii, imprimanta repornește automat.</p>
	10T Full	
	10T Half	
	100TX Full	
	100TX Half	
<b>Memory card</b>		Setează sloturile pentru cartele de memorie.
<b>Restore defaults</b>		Resetează toate configurările pentru rețea la valorile lor implicite din fabrică.

# Imprimare: Cum procedez?

Utilizați această secțiune pentru a afla răspunsuri la întrebări legate de imprimare.

## Setările de sistem

Folderul **System Settings** (Setări sistem) din HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Information** (Informații despre dispozitiv). Vizualizați informațiile despre echipamentul MFP, cum ar fi descrierea și o persoană de contact.
- **Paper handling** (Manipulare hârtie). Schimbați setările pentru manipularea hârtiei la echipamentul MFP, cum ar fi tipul și dimensiunile implicite ale hârtiei.
- **Print quality** (Calitate imprimare). Schimbați setările pentru calitatea imprimării la echipamentul MFP.
- **Print density** (Densitate imprimare). Schimbați setările pentru densitatea imprimării, precum contrastul, evidențierile, tonurile medii și umbrele.
- **Paper types** (Tipuri hârtie). Schimbați setările din modul MFP pentru fiecare tip de suport de imprimare, precum hârtia cu antete, cu perforații sau lucioasă.
- **System Setup** (Configurare sistem). Schimbați setările de sistem la echipamentul MFP, cum ar fi cele de limbă pentru echipamentul MFP și de soluționare a blocajelor.
- **Service**. Obțineți acces la diverse proceduri necesare la întreținerea echipamentului MFP.
- **Device Polling** (Testare dispozitiv). HP ToolboxFX comunică periodic cu dispozitivul dvs., pentru a determina starea acestuia și caracteristicile activate.
- **Save and restore settings** (Salvare și restaurare setări). Salvați setările curente pentru echipamentul MFP într-un fișier din computer. Utilizați acest fișier pentru a încărca aceleași setări pe o altă imprimantă sau pe alt echipament MFP, pentru a avea posibilitatea să le restaurați ulterior pe acest echipament MFP.
- **Password** (Parolă). Dacă s-a stabilit o parolă, aceasta trebuie introdusă în vederea modificării setărilor de sistem, alertelor prin e-mail sau setărilor de rețea din HP ToolboxFX.

## Informații despre dispozitiv

Salvați informațiile despre dispozitiv din HP ToolboxFX ca referințe viitoare despre echipamentul MFP. Informațiile introduse în aceste câmpuri apar în pagina Configuration (Configurație). Este posibil să introduceți orice caracter în oricare din aceste câmpuri.



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

## Manipularea hârtiei

Utilizați opțiunile pentru manipularea hârtiei din HP ToolboxFX pentru a configura setările implicite. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniurile **System setup** și **Paper setup** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).

Atunci când produsul nu mai dispune de suporturi de imprimare, pentru lucrările de imprimare manuală vă stau la dispoziție trei opțiuni:

- Selectați **Wait for paper to be loaded** (Așteptați ca hârtia să se încarce).
- Selectați **Cancel** (Revocare) din lista verticală **Paper out action** (Acțiune lipsă hârtie) pentru a revoca lucrarea de imprimare.
- Selectați **Override** (Ignorare) din lista verticală **Paper out time** (Timp lipsă hârtie) pentru a trimite lucrarea de imprimare către o altă tavă cu hârtie.

Câmpul **Paper out time** (Timp lipsă hârtie) precizează durata de așteptare pentru echipamentul MFP înainte să acționeze corespunzător selecțiilor dvs. Este posibil să specificați de la 0 la 3600 de secunde.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Calitatea imprimării

Utilizați opțiunile pentru calitatea imprimării din HP ToolboxFX pentru a îmbunătăți aspectul lucrării de imprimare. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniurile **System setup** și **Print quality** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).

Aceste opțiuni controlează calitatea imprimării.

- Color Calibration (Calibrare culoare)
  - Power On Calibration (Pornire calibrare)
  - Calibration Timing (Sincronizare calibrare)
  - Calibrate now (Calibrare acum)
- Grayscale Printing (Imprimare în nuanțe de gri).

Opțiuni imprimare în nuanțe de gri	Descriere
<b>Resolution</b> (Rezoluție)	Selectați rezoluția 600 pentru lucrările de imprimare de calitate medie și Fast Res (Rezoluție rapidă) 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară. Selectați ProRes 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară, dar cu o durată mai mare de imprimare.
<b>REt</b>	Selectați REt care asigură pentru HP calitatea îmbunătățită a imprimării.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Densitatea de imprimare

Setările pentru densitatea de imprimare controlează realizarea ajustărilor fine pentru densitatea (cantitatea) tonerului cian, magenta, galben și negru din imagini, pagini și documente.

Setări pentru densitatea de imprimare	Descriere
<b>Contraste</b>	Contrastul este diferența de densitate dintre culorile deschise (foarte deschise) și închise (întunecate). Pentru a mări diferența dintre culorile deschise și închise (lucru echivalent cu



Setări pentru densitatea de imprimare	Descriere
	o ajustare negativă de evidențiere, respectiv o ajustare pozitivă de umbrire), utilizați o setare pozitivă pentru contrast. Pentru a micșora diferența dintre culorile deschise și închise (lucru echivalent cu o ajustare pozitivă de evidențiere, respectiv o ajustare negativă de umbrire), utilizați o setare negativă pentru contrast.
<b>Nuanțe foarte deschise</b>	Culorile foarte deschise sunt culori cu nuanță aproape de alb. Dacă doriți să întunecați culorile foarte deschise, utilizați o setare pozitivă de evidențiere, iar pentru a obține culori și mai deschise, utilizați o setare negativă de evidențiere. Această ajustare nu afectează culorile de nuanță medie sau întunecate.
<b>Nuanțe medii</b>	Culorile de nuanță medie se situează undeva la jumătatea drumului dintre culoarea albă și cele cu densitate compactă. Dacă doriți să întunecați culorile cu nuanță medie, utilizați o setare pozitivă de nuanțe medii, iar pentru a obține culori cu nuanță medie mai deschise, utilizați o setare negativă de evidențiere. Această ajustare nu afectează culorile foarte deschise sau întunecate.
<b>Nuanțe întunecate</b>	Culorile întunecate sunt culori aproape de cele cu densitate compactă. Dacă doriți să întunecați culorile întunecate, utilizați o setare pozitivă de umbrire iar pentru a obține culori mai deschise, utilizați o setare negativă de umbrire. Această ajustare nu afectează culorile foarte deschise sau de nuanță medie.

## Stabilirea parolei de sistem

Utilizați HP ToolboxFX pentru a stabili o parolă de sistem.

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. În caseta **Password** (Parolă), introduceți parola exactă de stabilit, apoi, în caseta **Confirm password** (Confirmare parolă), introduceți din nou aceeași parolă pentru a confirma opțiunea.
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.

### Pentru a elimina parola de sistem

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. Ștergeți toate caracterele din câmpul **Password** (Parolă) și din câmpul **Confirm password** (Confirmare parolă).
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a elimina parola.

## Pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică

Dacă uitați sau pierdeți parola, utilizați pașii următori pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică.



**ATENȚIE!** După finalizarea acestor pași, se vor șterge atât parola, cât și toate modificările pe care le-ați efectuat asupra setărilor echipamentului MFP.

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Service**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Restore defaults**.
5. Apăsați **OK**.
6. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma restabilirea valorilor implicite.

## Tipuri de hârtie

Utilizați aceste opțiuni HP ToolboxFX **Paper types** (Tipuri hârtie) pentru a configura modurile de imprimare care corespund diverselor tipuri de suporturi de imprimare. Când selectați **Restore modes** (Restabilire moduri), toate modurile se resetează la setările implicite din fabrică.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Configurarea sistemului

Utilizați opțiunile pentru setările de sistem din HP ToolboxFX pentru a configura diverse setări de imprimare. Aceste setări nu sunt disponibile de la panoul de control.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Service

În timpul procesului de imprimare, este posibil ca în interiorul echipamentului MFP să se acumuleze particule de hârtie, de toner și de praf. Cu timpul, aceste acumulări pot cauza probleme de calitate a imprimării, precum urme sau pete de toner. HP ToolboxFX furnizează o metodă simplă pentru curățarea căii de alimentare a hârtiei. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX](#).

## Pagina de testare dispozitivului

HP ToolboxFX comunică periodic cu dispozitivul dvs., pentru a determina starea acestuia și caracteristicile activate. Utilizați Polling Page (Pagină testare) pentru a dezactiva alertele pop-up și butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Start Scan** (Start Scanare) amplasate pe dispoziv.

## Setări pentru imprimare

Folderul Print Settings (Setări imprimare) din HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

## Printing (Imprimare)

Utilizați opțiunile pentru setările de imprimare din HP ToolboxFX pentru a configura setările pentru toate funcțiile de imprimare. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniul **Print settings** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

### PCL5c

Configurați aceste setări PCL5c:

- Font number (Număr font)
- Font pitch (Lățime font)
- Font point size (Dimensiune punct font)
- Symbol set (Set simboluri)
- Append CR to LF (Adăugare retur de car la avans linie)
- Form length (Lungime formă)

### PostScript

Utilizați opțiunea PostScript atunci când utilizați personalizarea pentru imprimare PostScript. Dacă opțiunea **Print PostScript error** (Eroare imprimare PostScript) este dezactivată, pagina de eroare PostScript se imprimă automat atunci când survin erori PostScript.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

### Memory card (Cartelă de memorie) (numai HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Utilizați cele trei opțiuni pentru cartelele de memorie din HP ToolboxFX pentru a configura setările atunci când utilizați cartele de memorie.

- **Photo image size** (Dimensiune imagine foto). Selectați dimensiunea fotografiilor pentru a imprima din lista verticală.
- **Photo number of copies** (Număr exemplare foto). Introduceți numărul de exemplare de la 0 la 99, pentru a imprima pentru fiecare imagine.
- **Photo output color** (Culoare ieșire foto). Selectați fie **Color**, fie **Monochrome** (Monocrom) din lista verticală.

Faceți clic pe caseta **Enable memory cards** (Activare cartele memorie) pentru a salva setările.

## Controlul lucrărilor de imprimare



Când modificați setările de imprimare, urmați ierarhia în care au prioritate modificările. (Rețineți că numele comenzilor și ale casetelor de dialog pot fi diferite de la un program software la altul.)

- **Caseta de dialog Setări aplicație.** Această casetă de dialog se deschide atunci când faceți clic pe **Setări aplicație** sau pe o comandă similară din meniul **Fișier** al programului software. Această casetă de dialog face parte din programul cu care lucrați. *Setările modificate aici ignoră setările modificate în orice altă parte.*
- **Caseta de dialog Imprimare.** Această casetă de dialog se deschide când faceți clic pe **Imprimare, Configurare imprimare** sau pe o comandă similară din meniul **Fișier** din programul software. Și ea face parte din program, dar are o prioritate mai mică decât caseta de dialog **Setări aplicație**. Setările modificate în caseta de dialog **Imprimare** *nu ignoră* setările modificate în caseta de dialog **Setări aplicație**. Setările modificate aici *ignoră* setările modificate în driverul imprimantei.
- **Driverul imprimantei.** Driverul imprimantei se deschide atunci când faceți clic pe **Proprietăți** în caseta de dialog **Imprimare**. Setările modificate aici *nu ignoră* setările modificate în orice altă parte.

## Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare


Când o lucrare este trimisă către imprimantă, driverul imprimantei controlează care tavă pentru hârtie va fi utilizată pentru a împinge suportul în imprimantă. În mod implicit, imprimanta selectează automat tava, dar se poate alege o anumită tavă pe baza a trei setări specificate de utilizator: **Sursă, Tip și Dimensiune**. Aceste setări sunt disponibile din caseta de dialog **Setări aplicație**, din caseta de dialog **Imprimare** sau din driverul imprimantei.


Setare	Descriere
Source (Sursă)	<p>Comandă imprimantei să tragă hârtie dintr-o tavă specificată de utilizator. Imprimanta încearcă să imprime din această tavă, indiferent de tipul sau dimensiunea suporturilor încărcate în ea. Oricum, dacă tava selectată este configurată din HP ToolboxFX pentru un tip sau dimensiune care nu corespunde cu lucrarea de imprimare, imprimanta nu imprimă automat. Pentru a începe imprimarea, încărcați tava selectată cu suporturi de imprimare de tipul și cu dimensiunea corectă pentru lucrarea de imprimare. Când încărcați tava, imprimanta începe să imprime. Dacă imprimanta nu începe imprimarea:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Verificați dacă configurația tăvii corespunde cu tipul și dimensiunea necesare pentru lucrarea de imprimare.</li><li>● Apăsați <b>OK</b> pentru ca imprimanta să încerce să imprime din altă tavă.</li></ul>
Type (Tip) sau Size (Dimensiune)	<p>Comandă imprimantei să tragă hârtia sau suportul de imprimare din prima tavă în care se încarcă suporturi de tipul sau cu dimensiunea selectate. <i>Pentru suporturi de imprimare speciale precum etichete sau coli transparente, imprimați întotdeauna după setarea Type (Tip).</i></p>

Setare	Descriere
	 <p><b>Notă</b> Dacă tăvile nu au fost configurate pentru un anumit tip sau o anumită dimensiune din HP ToolboxFX, încărcați hârtia sau suporturile de imprimare într-o tavă, apoi selectați <b>Tip</b> sau <b>Dimensiune</b> din caseta de dialog <b>Inițializare pagină</b>, din caseta de dialog <b>Print</b> (Imprimare) sau din driverul imprimantei.</p>
	 <p><b>Notă</b> Un administrator sau un utilizator individual poate să seteze HP ToolboxFX să îi comande echipamentului MFP să tragă suporturile dintr-o tavă pre-configurată pentru anumite setări <b>Tip</b> sau <b>Dimensiune</b>. Acest lucru este util când se imprimă frecvent pe același tip de suporturi; o tavă dedicată este deja pre-configurată pentru imprimare.</p>

### Caracteristici ale driverului de imprimantă

Unele drivere de imprimantă și unele sisteme de operare nu acceptă toate aceste caracteristici ale echipamentului MFP.

Activitate	Fila din driver	Opțiuni
Setarea de hârtie particularizată	<b>Hârtie</b>	<b>Dimensiunea este</b>
Imprimarea în tonuri de gri	<b>Color</b>	<b>Imprimare în tonuri de gri</b>
Creare și utilizare filigran	<b>Efecte</b>	<b>Filigran</b>
 <p><b>Notă</b> În mediile Windows 2000 și XP sunt necesare privilegiile de administrator pentru a crea modele de filigran, dar aceste privilegii nu sunt necesare pentru a adăuga modele de filigran existente la documente.</p>		
Imprimarea mai multor pagini pe aceeași coală de hârtie (imprimare N-up)	<b>Finisare</b>	<b>Pagini pe coală</b>
Micșorarea sau mărirea unui document înainte de imprimare	<b>Efecte</b>	<b>Încadrare în pagină</b>
Imprimarea primei pagini pe un alt tip de hârtie	<b>Hârtie/Calitate</b>	<b>Dimensiune corespunzătoare a hârtiei</b>
Modificarea setărilor de culoare	<b>Color</b>	<b>Setări</b>
Crearea și utilizarea de seturi rapide. Seturile rapide salvează setările curente ale driverului de imprimantă, precum orientarea paginii, imprimarea N-up sau sursa de hârtie pentru utilizare ulterioară. Se pot salva până la 30 de seturi.	Toate. Pentru a prelua ulterior setările, alegeți <b>Finisare</b>	

Activitate	Fila din driver	Opțiune
	<b>Notă</b> În mediul Windows 2000 sunt necesare privilegiile de administrator pentru a salva seturi rapide.	

Pentru imprimare utilizând caracteristica Print on Both Sides (manually) (Imprimare pe ambele fețe (manual)), consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#).

### Restaurarea setărilor implicite ale driverului de imprimantă

Această caracteristică poate fi utilă când întâmpinați probleme de calitate sau când suporturile de imprimare nu sunt selectate din tava corectă.

Selectați **Valori implicite** în caseta de dialog **Seturi rapide** din fila **Finisare** a driverului de imprimantă.

### Imprimarea din Windows

1. Încărcați suporturi de imprimare.
2. Din meniul **Fișier** al aplicației, faceți clic pe **Inițializare pagină** sau pe o comandă similară. Asigurați-vă că setările sunt cele corecte pentru acest document.
3. Din meniul **Fișier**, faceți clic pe **Imprimare**, **Configurare imprimare** sau pe o comandă similară. Se deschide caseta de dialog **Imprimare**.
4. Selectați setările corecte pentru MFP și faceți modificările necesare. Nu modificați nici o setare, precum dimensiunea sau orientarea paginii, dintre cele setate anterior în caseta de dialog **Setări aplicație**.
5. Dacă această lucrare de imprimare trebuie imprimată pe hârtie cu dimensiuni sau greutate non-standard, consultați [Selectarea setărilor pentru suporturi de imprimare](#) pentru informații suplimentare.
6. Dacă nu ați făcut deja acest lucru, faceți clic pe **Proprietăți**. Se deschide driverul imprimantei.
7. În diferitele file, setați setările suplimentare care nu au apărut în casetele de dialog **Setări aplicație** sau **Imprimare**. Pentru informații suplimentare despre setările driverului de imprimantă, consultați [Caracteristici ale driverului de imprimantă](#).
8. Selectați comanda **Imprimare** pentru a imprima lucrarea.

### Setările driverului de imprimantă

Driverul de imprimantă este un software care controlează, prin opțiuni specificate de utilizator, caracteristici uzuale ale imprimării, atunci când se trimit lucrări de imprimare către echipamentul MFP. Modificările setărilor driverului de imprimantă pot fi temporare pentru lucrările de imprimare care se execută cât timp programul rămâne deschis, sau modificările setărilor implicite pot fi permanente; ele au efect acum și în viitor.

Sistem de operare	Modificați temporar setări pentru lucrări care se imprimă acum	Modificați permanent setări implicite <sup>1</sup>	Modificați setări ale configurației  (De exemplu, pentru a adăuga o tavă opțională sau pentru a activa sau a dezactiva o caracteristică a driverului, precum „Duplex manual permis”)
Windows 2000 și XP (meniu clasic cu Start)	În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe <b>Imprimare</b> , selectați această imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> sau pe <b>Preferințe</b> . (Pașii pot să difere în realitate; aceasta este cea mai uzuală metodă.)	Faceți clic pe <b>Start</b> , indicați spre <b>Setări</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante</b> sau pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Preferințe imprimare</b> .	Faceți clic pe <b>Start</b> , indicați spre <b>Setări</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante</b> sau pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> . Faceți clic pe fila <b>Configurare</b> .
Windows XP	În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe <b>Imprimare</b> , selectați această imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> sau pe <b>Preferințe</b> . (Pașii pot să difere în realitate; aceasta este cea mai uzuală metodă.)	Faceți clic pe <b>Start</b> , faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b> , faceți clic cu butonul din dreapta pe numele sau pe pictograma imprimantei, apoi faceți clic pe <b>Preferințe imprimare</b> .	Faceți clic pe <b>Start</b> , apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b> . Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantă, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> . Faceți clic pe fila <b>Configurare</b> .

<sup>1</sup> Este posibil ca accesul la setările implicite ale echipamentului MFP să fie restricționat și, în consecință, acestea să nu fie disponibile.

## Suporturi speciale pentru imprimare

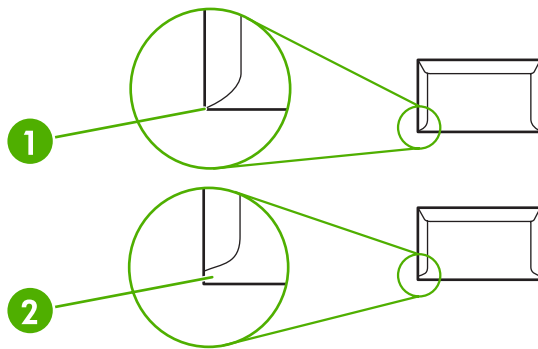
Acest echipament MFP acceptă imprimarea pe suporturi speciale.

Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

Pentru instrucțiuni despre încărcarea plicurilor, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) sau [Încărcarea tăvii 2](#).

### Plicuri

- Depozitați plicurile pe suprafața plană.
- Plicurile nu trebuie să fie șifonate, cu tăieturi, băgate unul în altul sau deteriorate în alt mod. Nu utilizați plicuri cu cleme, cu bride, cu ferestre, cu desene în relief, cu adeziv autocolant sau cu alte materiale sintetice.
- Utilizați numai plicuri la care lipitura se extinde complet până la colțul plicului, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.



1	Acceptabil
2	Inacceptabil

- Plicurile cu o bandă adezivă care se dezlipește sau cu una sau mai multe aripi care se pliază pentru sigilare trebuie să utilizeze adezivi compatibili cu căldura și presiunea din cuptor.

**⚠ ATENȚIE** Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate avea ca rezultat blocaje.

## Etichete

Când alegeți etichetele, luați în calcul calitatea fiecărei componente:

- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- Utilizați numai etichete la care suportul nu este expus între ele.
- Etichetele trebuie să fie așezate plan.
- Nu utilizați etichete șifonate, cu goluri de aer sau deteriorate.
- Utilizați numai coli întregi cu etichete; acest echipament MFP nu acceptă imprimarea de fragmente de coli cu etichete.
- Utilizați numai etichete cu specificația că pot fi utilizate cu imprimante HP Color LaserJet.

Pentru instrucțiuni despre încărcarea etichetelor, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) sau [Încărcarea tăvii 2](#).

## Coli transparente

- Pentru a imprima pe coli transparente utilizați numai tava 1 sau tava 2.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- După scoaterea colilor transparente din echipamentul MFP, așezați-le pe o suprafață plană.
- Utilizați numai coli transparente cu specificația că pot fi utilizate cu imprimante HP Color LaserJet.





---

**ATENȚIE** Pentru a evita deteriorarea echipamentului MFP, utilizați numai coli transparente recomandate pentru utilizarea cu echipamente MFP cu laser. Consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#).

Suporturile de imprimare transparente care nu sunt proiectate pentru imprimante LaserJet se topesc în cuptor, deteriorându-l.

---

## Hârtie lucioasă și hârtie foto

- Țineți hârtia lucioasă și hârtia foto HP LaserJet de margini.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- Utilizați numai hârtie lucioasă sau foto cu specificația că poate fi utilizată cu imprimante HP Color LaserJet.

## Coli cu antet sau formulare pre-imprimare

- Evitați să utilizați antete filigranate sau în relief.
- Utilizați numai cerneluri ignifuge care nu deteriorează rolele de imprimare.
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

Pentru instrucțiuni despre încărcarea colilor cu antet, consultați [Încărcarea tăvii 1 \(tavă încărcată cu o singură coală\)](#) și [Încărcarea tăvii 2](#).

## Hârtie groasă

- Nu utilizați hârtie cu greutate mai mare decât specificațiile recomandate pentru suporturi de imprimare pentru acest echipament MFP. Pentru informații suplimentare, consultați [Suporturi acceptate de acest echipament MFP](#).
- Pentru setări ale tăvilor, ale orientării suporturilor și ale driverului, consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

# Copiere și scanare: Cum procedez?

Utilizați această secțiune pentru a afla răspunsuri la întrebări legate de copiere și scanare.

## Scanarea de la panoul de control al dispozitivului

Pentru a scana direct de la panoul de control al dispozitivului, utilizați următoarele instrucțiuni.



**Notă** Computerul conectat la dispozitiv trebuie să fie pornit.

## Programarea de la panoul de control a butonului **Scan To** (Scanare către) al dispozitivului

Înainte de a utiliza butonul **Scan To** (Scanare către) al panoului de control, trebuie să configurați adresele de e-mail și folderele. Pentru a programa adrese de e-mail și foldere pentru scanare, utilizați HP Solutions Center.

### Configurarea destinațiilor pre-configurate de pe echipamentul MFP

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări**, **Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP).
3. Echipamentul MFP este pre-configurat cu următoarele trei destinații în caseta de dialog.
  - Scan a document and attach it to an e-mail (Scanarea unui document și atașarea lui la un mesaj e-mail)
  - Scan a photo and attach it to an e-mail (Scanarea unei fotografii și atașarea ei la un mesaj e-mail)
  - Scan a photo and save it as a file (Scanarea unei fotografii și salvarea ei ca fișier)
4. Evidențiați o destinație și faceți clic pe **Săgeată dreapta** pentru a o muta la destinațiile deja existente din caseta de dialog MFP. Repetați acțiunea pentru toate cele trei destinații.
5. Faceți clic pe **Update** (Actualizare).

### Adăugarea de destinații tip folder

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări**, **Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP) și faceți clic pe **New** (Nou).
3. Selectați **Save it to my computer** (Salvare în computer), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
4. Introduceți sau bifați numele de fișier al destinației pentru a configura destinația pe echipamentul MFP. Denumiți destinația implicită și faceți clic pe **Next** (Următorul).
5. Selectați calitatea și faceți clic pe **Next** (Următorul).
6. Verificați selecțiile, faceți clic pe **Save** (Salvare), apoi închideți HP Solution Center.

### Adăugarea de destinații tip e-mail

1. Deschideți HP Solution Center și selectați **Setări, Setări scanare**, apoi apăsați **Scanare**.
2. Selectați caseta **Allow me to scan by pressing the scan-to button on the MFP** (Este permisă scanarea prin apăsarea butonului Scanare către, al echipamentului MFP) și faceți clic pe **New** (Nou).

Pe panoul de control al dispozitivului, apăsați **Scan To** (Scanare către).

3. Selectați **Attach to a new e-mail** (Atașare la e-mail nou) și faceți clic pe **Next** (Următorul).
4. Selectați **Save it to my computer** (Salvare în computer) și apăsați **Next** (Următorul). Tastați adresa de e-mail, subiectul și nota din caseta text, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
5. Selectați calitatea și faceți clic pe **Next** (Următorul).
6. Tastați adresa de e-mail în caseta text. Selectați caseta **Send the new destination to the MFP** (Trimitere destinație nouă către MFP). Tastați un nume nou care va apărea pe panoul de control al echipamentului MFP și faceți clic pe **Next** (Următorul).

### Ștergerea destinațiilor

1. Din meniul **Set up the <Scan To> list for the All-in-One** (Configurare listă Scanare către pentru echipamentul All-in-One), selectați o destinație din **Available Destinations on this PC** (Destinații disponibile pe acest PC) și faceți clic pe **Delete** (Ștergere). Se afișează caseta de dialog **Delete Destination** (Ștergere destinație).
2. Din caseta de dialog **Delete Destination** (Ștergere destinație), evidențiați destinația de șters și faceți clic pe **Next** (Următorul). Se afișează caseta de dialog **Confirmation** (Confirmare).
3. Faceți clic pe **Delete** (Ștergere) pentru a efectua ștergerea sau pe **Cancel** (Revocare) pentru a alege o altă destinație.

## Setarea echipamentului MFP pentru efectuarea numai de exemplare alb-negru

1. Apăsați **Menu** (Meniu), selectați **Copy setup**, apoi faceți clic pe **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) .
2. Apăsați săgețile de navigare și selectați **On** sau **Off**. Când setați pe **Off**, panoul de control afișează **Restrict color** dacă **Start Copy - Black** (Start copiere – Alb-negru) sau **Start Copy - Color** (Start copiere – Color) este apăsat.
3. Apăsați **OK**.

# Fotografii: Cum procedez? (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Utilizați această secțiune pentru a afla răspunsuri la întrebări legate de fotografii.

## Imprimarea fotografiilor direct din cartela de memorie

1. După ce introduceți o cartelă de memorie în echipamentul MFP (consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#)), selectați fotografiile astfel:
  - Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a defila prin imagini.
  - Apăsați **OK** pentru a selecta sau a deselecta imaginile.
2. De asemenea, aveți posibilitatea să apăsați **Select Photos** (Selectare fotografii) de pe panoul de control.

Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta unul din următoarele elemente de meniu, apoi apăsați **OK**.

- **From display:** Selectați această opțiune dacă nu a fost introdusă recent cartela de memorie.
  - **All photos:** *X* reprezintă numărul de fișiere JPEG pe care echipamentul MFP le detectează pe cartelă. Prin selectarea acestei opțiuni se imprimă toate fișierele JPEG de pe cartela de memorie. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma lucrarea de imprimare.
  - **Individual:** Selectați această opțiune pentru a alege și imprima o singură fotografie. Fotografiile sunt numerotate începând de la 1.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numărul fotografiei.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta fotografia de imprimat.
  - **From a range:** Selectați această opțiune pentru a alege o serie de fotografii în vederea imprimării. Echipamentul MFP solicită numărul primei fotografii și numărul ultimei fotografii.
    - Apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a crește sau descrește numerele fotografiilor.
    - Apăsați **OK** pentru a selecta seria de fotografii de imprimat.
3. Apăsați **Start Photo** (Start fotografii) pentru a imprima fotografiile.



**Notă** Fișierele JPEG de pe cartela de memorie sunt numerotate în ordine alfabetică. Dacă nu știți ordinea fotografiilor din cartela de memorie, imprimați un index care prezintă ordinea acestora. Pentru mai multe informații despre imprimarea unui index, consultați [Imprimarea unui index de cartelă de memorie](#).

## Activarea sau dezactivarea unei cartele de memorie

1. În serverul Web încorporat, selectați **Imprimare** și **Cartelă memorie**.
2. Selectați sau deselectați eticheta **Activare cartelă memorie**. Când această casetă nu este selectată, panoul de control afișează **Memory Card slots are disabled** când cartela de memorie este introdusă.

## Imprimarea și scanarea fotografiilor de pe o foaie index

Examinați imagini și imprimați fotografiile de pe o foaie index. O foaie index poate conține maxim 20 de imagini. Această caracteristică a fost optimizată și testată pentru a fi utilizată cu rezerve de toner HP originale.

1. Introduceți cartela de memorie în dispozitiv. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).
2. Apăsăți **Proofsheet** (Foaie index), apoi **Print**.
3. Dacă pe cartela de memorie există mai mult de 20 de fișiere JPEG, apăsați **Săgeată sus** sau **Săgeată jos** pentru a selecta unul din următoarele elemente de meniu, apoi apăsați **OK**.
  - **All photos**: X reprezintă numărul de fișiere JPEG pe care echipamentul MFP le detectează pe cartelă. Prin selectarea acestei opțiuni se imprimă toate fișierele JPEG de pe cartela de memorie. Apăsăți din nou **OK** pentru a confirma lucrarea de imprimare.
  - **Last 20**: Imprimă ultimele 20 de fișiere JPEG din lista alfabetică de pe cartela de memorie.
  - **Custom**: Selectați una sau mai multe fotografii de imprimat apăsând **OK**.
4. Colorați ovalul sau bula utilizând un pix de culoare albastru închis sau negru. De asemenea, umpleți bulele corespunzătoare pentru a indica aspectul imaginii și tipul de suport de imprimare.
5. Așezați foaia index cu fața în jos pe geamul suport al scannerului, cu colțul din stânga-sus al documentului poziționat în colțul din dreapta-jos al geamului.
6. Apăsăți **Proofsheet** (Foaie index).
7. Apăsăți **Săgeată sus** sau **Săgeată jos**, selectați **Start Scan**, apoi apăsați **OK**. Echipamentul MFP scanează foaia index și imprimă fotografiile marcate. Repetați pașii de la 5 până la 7 pentru fiecare foaie index.



---

**Notă** Prin utilizarea unei foi index, fotografiile se pot imprima numai în culori.

**Notă** Fișierele JPEG de pe cartela de memorie sunt afișate în ordine alfabetică. Dacă nu știți ordinea fotografiilor din cartela de memorie, imprimați un index. Consultați [Imprimarea unui index de cartelă de memorie](#).

**Notă** Fotografiile se imprimă în culori chiar dacă opțiunea Color copy este dezactivată.

---

## Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe stația de lucru

1. Introduceți cartela de memorie în echipamentul MFP. Consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).
2. De la stația de lucru, faceți clic pe **My Computer** (Computerul meu) și identificați unitatea amovibilă (cartela de memorie). Dacă **My Computer** (Computerul meu) nu recunoaște cartela de memorie, introduceți o adresă IP (de exemplu, \\192.168.0.15) în linia de adrese. Accesați imaginile făcând clic pe **Cartelă de memorie** și deplasându-vă la subfolderurile care conțin imagini. Mapați cartela de memorie la o literă de unitate de pe stația de lucru, utilizând această metodă.
3. Glisați și fixați sau utilizați HP Photosmart Transfer pentru a muta fotografiile de pe cartela de memorie într-un folder.

# Rețea: Cum procedez? (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Utilizați această secțiune pentru a afla răspunsuri la întrebări legate de rețele.

## Găsirea adresei IP de rețea

Adresa IP de rețea se găsește pe pagina de raport pentru rețea. Pentru a imprima o pagină de raport pentru rețea din panoul de control:

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a selecta **Network report**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima pagina Network Configuration Report (Raport configurație rețea).

## Restabilirea setărilor de rețea implicite

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network config**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Restore defaults**.
4. Apăsați **OK**.

## Întreținere: Cum procedez?

Utilizați această secțiune pentru a afla răspunsuri la întrebări legate de întreținerea echipamentelor MFP.

### Stabilirea parolei de sistem

Utilizați HP ToolboxFX pentru a stabili o parolă de sistem.

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



---

**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. În caseta **Password** (Parolă), introduceți parola exactă de stabilit, apoi, în caseta **Confirm password** (Confirmare parolă), introduceți din nou aceeași parolă pentru a confirma opțiunea.
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.

### Pentru a elimina parola de sistem

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



---

**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. Ștergeți toate caracterele din câmpul **Password** (Parolă) și din câmpul **Confirm password** (Confirmare parolă).
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a elimina parola.

### Pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică

Dacă uitați sau pierdeți parola, utilizați pașii următori pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică.



---

**ATENȚIE!** După finalizarea acestor pași, se vor șterge atât parola, cât și toate modificările pe care le-ați efectuat asupra setărilor echipamentului MFP.

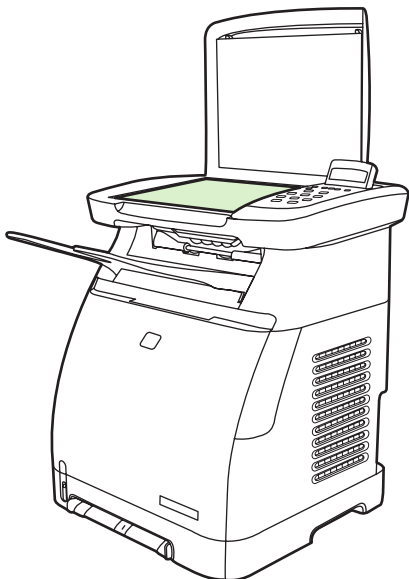
---

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Service**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Restore defaults**.
5. Apăsați **OK**.
6. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma restabilirea valorilor implicite.

## Curățarea geamului suport al scannerului

Murdărirea geamului prin acoperirea cu scame poate să provoace defecte ale imaginilor scanate sau copiate.

1. Opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare de la priză și ridicați capacul.
2. Curățați geamul utilizând o cârpă moale, care nu lasă scame, umezită în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.



**ATENȚIE** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon pe nici una din părțile dispozitivului; acestea pot să deterioreze dispozitivul. Nu amplasați lichide direct pe geam. Acestea se pot scurge treptat în dispozitiv provocând deteriorări.

3. Pentru a preveni apariția petelor, uscați geamul după curățare utilizând o cârpă moale, care nu lasă scame.

## Avertismente pentru schimbarea cartușelor cu toner la echipamentul MFP

Indicatoarele pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare. Aceste mesaje apar pe ecran atunci când echipamentul MFP afișează starea Gata fără nici un avertisment sau atunci când echipamentul MFP afișează un avertisment sau un mesaj de eroare legat de un cartuș de imprimare sau de mai multe rezerve. Când rezerva consumabilă respectivă s-a terminat, indicatorul se afișează gol. Lumina intermitentă indică faptul că o singură rezervă este goală. Aceste mesaje este posibil să se afișeze atunci când:

- Lipsesc cartușe
- Există cartușe amplasate incorect
- Există cartușe cu o eroare
- Unele cartușe nu sunt HP



## Calibrarea echipamentului MFP

Echipamentul MFP se calibrează automat dar setările pentru calibrare se pot ajusta manual utilizând HP ToolboxFX.

Este posibil ca modificarea condițiilor de mediu sau vechimea cartușelor de imprimare să provoace fluctuații în densitatea de imagine. Echipamentul MFP ia în considerație acest lucru la verificarea stabilizării imaginii. Echipamentul MFP se calibrează automat la diferite intervale de timp pentru a menține calitatea imprimării la cel mai înalt nivel. De asemenea, solicitați o calibrare utilizând HP ToolboxFX.

Echipamentul MFP nu întrerupe o lucrare de imprimare pentru operația de calibrare. Acesta așteaptă până când lucrarea se finalizează, înainte de a începe calibrarea sau curățarea. În timp ce echipamentul se calibrează, se oprește imprimarea pe perioada necesară finalizării operației de calibrare.



**Notă** Prin acest proces de calibrare se calibrează imprimanta. Acesta nu calibrează scannerul de imagine.

### Calibrarea echipamentului MFP de la panoul de control

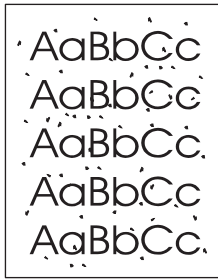
1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **System setup**. Apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Print quality**. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Calibrate color**. Apăsați **OK**.
5. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Calibrate now**. Apăsați **OK**.
6. Apăsați **OK** pentru a confirma **Calibrate now**.

### Calibrarea echipamentului MFP de la HP ToolboxFX

1. Deschideți HP ToolboxFX în unul din aceste moduri:
  - Pe spațiul de lucru, faceți dublu clic pe pictograma **HP ToolboxFX**.
  - În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (**All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, faceți clic pe **seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017**, faceți clic pe **HP ToolboxFX**, apoi faceți clic pe **Help** (Ajutor).
2. Faceți clic pe fila **System Settings** (Setări sistem), apoi faceți clic pe **Print Quality** (Calitate imprimare).
3. În secțiunea Calibration (Calibrare), faceți clic pe **Calibrate** (Calibrare).

### Curățarea echipamentului MFP

În timpul procesului de imprimare, este posibil ca în interiorul echipamentului MFP să se acumuleze particule de hârtie, de toner și de praf. Cu timpul, aceste acumulări pot cauza probleme de calitate a imprimării, precum urme sau pete de toner. Acest echipament MFP are un mod de curățare care poate corecta și preveni aceste tipuri de probleme.



## Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX



**Notă** Utilizați următoarea procedură pentru a curăța calea de rulare a hârtiei, utilizând HP ToolboxFX. Pentru a curăța motorul când computerul execută un sistem de operare care nu acceptă HP ToolboxFX, găsiți \util\cleanpage de pe CD-ROM-ul echipamentului MFP, pentru instrucțiuni despre pagina de curățare.

1. Asigurați-vă că echipamentul MFP este pornit și este în starea Ready (Gata).
2. Deschideți HP ToolboxFX.
3. Pe fila **Help** (Ajutor), faceți clic pe **Troubleshooting** (Depanare). Uurmați instrucțiunile din cadrul secțiunii Cleaning Page (Pagină curățare).

# 13 Gestionarea și întreținerea echipamentului periferic multifuncțional (MFP)

Acest echipament MFP include câteva instrumente software care vă ajută să monitorizați, să rezolvați problemele de funcționare și să întrețineți echipamentul MFP. Informațiile despre utilizarea acestor instrumente se găsesc în următoarele secțiuni:

- [Pagini informative](#)
- [Harta de meniuri](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat](#)
- [Gestionarea rezervelor](#)
- [Curățarea geamului suport al scannerului](#)
- [Curățarea echipamentului MFP](#)
- [Ignorarea cartușelor goale](#)
- [Schimbarea cartușelor de imprimare](#)
- [Calibrarea echipamentului MFP](#)

## Pagini informative

Pagini speciale care se găsesc în memoria echipamentului MFP. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor echipamentului MFP.

Dacă limba echipamentului MFP nu a fost setată corect la instalare, setați limba manual, astfel încât paginile să se imprime în una din limbile acceptate. Schimbați limba utilizând HP ToolboxFX.

### Pagina Demo

Pentru a imprima pagina Demo, apăsați simultan butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Start Scan** (Start scanare). O pagină demonstrativă se poate imprima și de la HP ToolboxFX.

### Pagina Configuration (Configurație)

Pagina Configuration (Configurație) listează setările și proprietățile curente ale echipamentului MFP. Imprimați o pagină Configuration (Configurație) de la echipamentul MFP sau din HP ToolboxFX.

#### Pentru a imprima pagina Configuration (Configurație) de la panoul de control

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați **Săgeată stânga** sau **Săgeată dreapta** pentru a selecta **Configuration report**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima pagina raport de configurație.

HP Color LaserJet CM1017  
Self Test / Configuration

**1** Product Information

Product Name: HP Color LaserJet CM1017  
 Formfactor Number: 3246022792  
 Product Serial Number: XXXXXXXX  
 Service ID: 00000  
 Firmware Datecode: 20061118\_12 Phoenix Firmware  
 ADP installed: No  
 Max monochrome print quality: ProRes 1200  
 Max color print quality: TruePrint 2400  
 Controller Number: 4

**2** Memory

Total Memory: 64 Mbytes  
 Available Memory: 38.42 Mbytes

**3** Paper Settings

Paper size: Letter  
 Paper type: Plain  
 Tray 2 size: Any size  
 Tray 2 type: Any paper  
 Paper int. action: Wait forever  
 Manual feed: Off

**4** Copy Settings

Default Copy Quality: Text  
 Default Copy Light/Dark:   
 Default Copy Collection: On  
 Default Copy Number of Copies: 1  
 Default Copy Reduce/Enlarge: Original (100%)  
 Default Copy Number of Copies: Off

**5** Product Settings

Device Description: HP Color LaserJet CM1017  
 Language: English  
 Key-press volume: Soft  
 Asset Number:   
 Company Name:   
 Contact Person:   
 Hardware address: 00:07:20:05:17:80  
 IP address: Configuring  
 Host name: W1047300

**6** Installed Personalities and Options

KOB (20040201)  
 PS (20040201)  
 DIMM Slot 1: Empty  
 Memory card: Empty

**7** Print Settings

Auto Continue: Off  
 Copies: 1  
 Courier font: Regular  
 Orientation: P (Portrait)  
 Monochrome RET: On  
 Wake up: No  
 Monochrome resolution: 600  
 Monochrome DPI per pixel: 1  
 Color resolution: 600  
 Color DPI per pixel: 300  
 D3 Exhaust: 300  
 Jam recovery: Auto  
 Removable: Auto  
 Print PS Errors: Off  
 PS Wait Timeout: 300 seconds

**8** Status Log

Code	Page	Code	Page
33.0000	1	34.0000	20
40.0000	1	35.0000	20
41.0000	1	36.0000	20
42.0000	1	37.0000	20

HP Color LaserJet CM1017  
Self Test / Configuration

**9** Photo Settings

Default photo image size: 4 x 6 in  
 Default photo number of copies: 1  
 Default photo output color: Color

- 1. Product Information** (Informații despre produs). Afășează informații de bază despre echipamentul MFP, precum numele produsului și numărul de serie.
- 2. Memory** (Memorie). Listează informații referitoare la memorie, precum memoria totală care este instalată.

- Paper Settings** (Setări hârtie). Listează informații despre suporturile de imprimare pentru fiecare tavă și despre setările tipurilor pentru toate suporturile pe care le acceptă echipamentul MFP.
- Copy Settings** (Setări copiere). Listează informațiile de copiere implicite ale echipamentului MFP.
- Product Settings** (Setări produs). Listează informații despre echipamentul MFP, incluzând limba și numele firmei.
- Installed Personalities and Options** (Elemente instalate și opțiuni). Conține informații despre fontul curent și memoria DIMM a echipamentului MFP și informații despre cartela de memorie.
- Printer Settings** (Setări imprimantă). Afișează setările imprimantei MFP, precum opțiunile de culoare, informații despre copii și despre soluționarea blocajelor.
- Status Log** (Jurnal de stare). Afișează informații despre erorile echipamentului MFP.
- Photo Settings** (Setări fotografii). Afișează informații despre fotografiile, precum dimensiunea imaginii, numărul de copii și culoarea de imprimare.

## Pagina Supplies Status (Stare rezerve)

Pagina Supplies Status (Stare rezerve) listează nivelul de încărcare al cartușelor de imprimare HP. De asemenea, ea listează numărul estimativ de pagini rămase, numărul de pagini imprimate și alte informații despre rezerve. O pagină Supplies Status (Stare rezerve) se poate obține de la echipamentul MFP sau din HP ToolboxFX.

### Pentru a imprima pagina Supplies Status (Stare rezerve) de la panoul de control

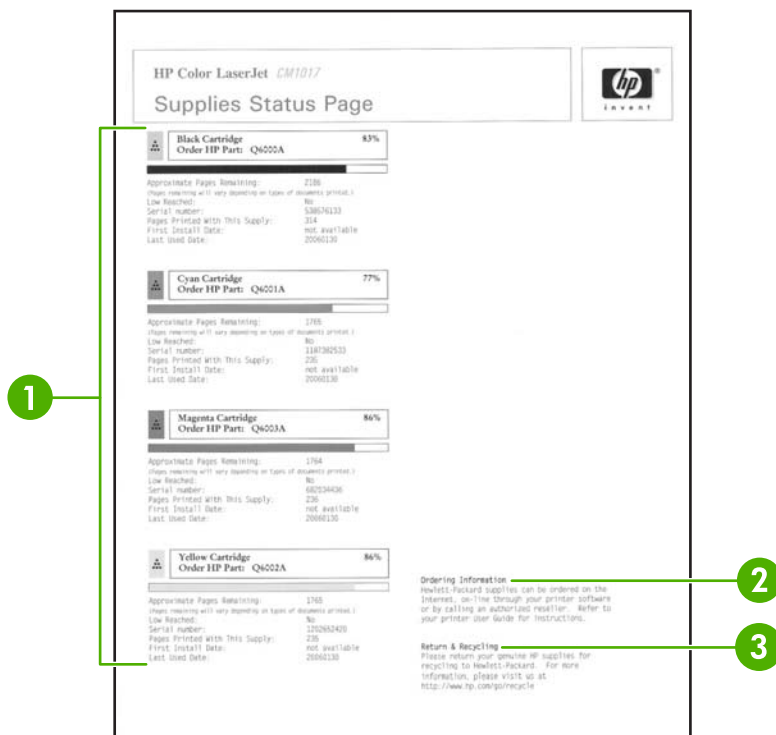
- Apăsați **Menu** (Meniu).
- Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
- Apăsați **OK**.
- Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta **Supplies status page**.
- Apăsați **OK** pentru a imprima pagina de stare a rezervelor.



---

**Notă** Informații despre rezerve sunt disponibile și prin HP ToolboxFX.

---



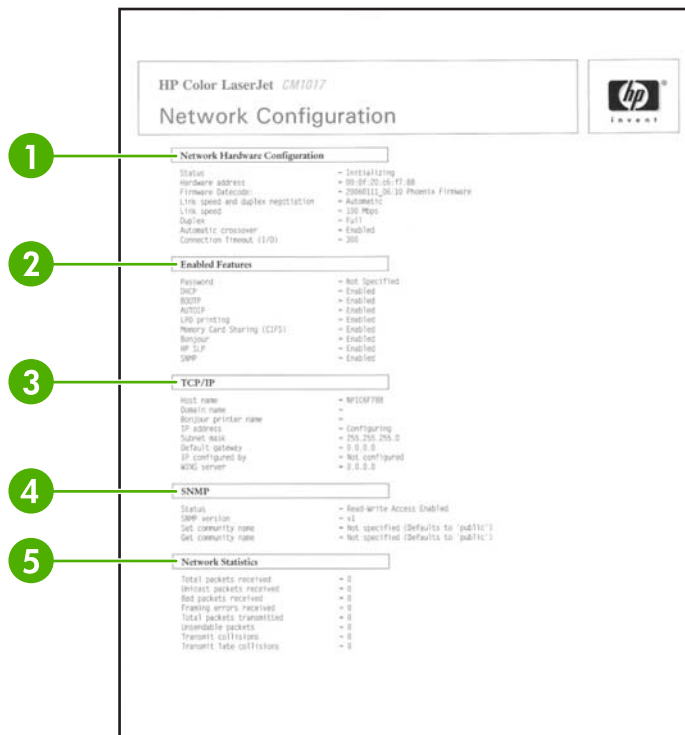
1. **Zona cartușelor de imprimare.** Afășează câte o secțiune pentru fiecare dintre cartușele de imprimare și furnizează informații despre cartușele de imprimare HP. Aceste informații includ codul de produs pentru fiecare cartuș de imprimare, dacă este insuficient conținutul cartușului respectiv, nivelul rămas în fiecare cartuș de imprimare, care este exprimat în procente, ca grafic și numărul estimat de pagini rămase. Aceste informații nu se furnizează pentru rezerve non-HP. În unele cazuri, dacă este instalat un cartuș non-HP, se afășează un mesaj de alertă.
2. **Ordering Information** (Informații pentru comenzi). Afășează informații de bază despre cum se comandă noi rezerve HP.
3. **Return & Recycling** (Returnare și reciclare). Afășează o legătură la site-ul Web care conține informații despre reciclare.

## Pagina de configurație rețea (numai pentru HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Opțiunea de raport pentru rețea imprimă un raport de configurație a rețelei.

### Pentru a imprima un raport de configurație pentru rețea din panoul de control

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Network report**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima pagina Network Configuration (Configurație rețea).



- 1. Network Hardware Configuration** (Configurație hardware rețea). Afășează configurația hardware curentă a echipamentului MFP precum starea, adresa hardware, data și codul firmware-ului, informații despre viteza legăturii și expirarea conexiunii.
- 2. Enabled Features** (Caracteristici activate). Afășează parola, protocolul de rețea, cartela de memorie, setările de imprimare LPD, Bonjour și HP SLP.
- 3. TCP/IP.** Afășează numele de gazdă, domeniu și imprimantă, precum și alte informații IP.
- 4. SNMP.** Afășează starea, versiunea și numele de comunitate setate/preluate.
- 5. Network Statistics** (Statistici despre rețea). Afășează informații despre pachete și coliziuni.

## Paginile Fonts (Fonturi)

Paginile Fonts (Fonturi) furnizează listele fonturilor disponibile la echipamentul MFP, incluzând fonturi HP PostScript nivel 3, fonturi PCL și fonturi PCL6.

### Pentru a imprima o pagină de fonturi de la panoul de control

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta **PS font list** sau **PCL font list**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima pagina Fonts (Fonturi) selectată.



## Pagina de utilizare

Usage Page (Pagină utilizare) furnizează informații despre numărul și tipurile de pagini imprimate de echipamentul MFP.

Imprimați pagina de utilizare astfel:

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Usage page**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima Usage Page (Pagină utilizare).

## Harta de meniuri

Harta de meniuri listează structura de meniuri pentru fiecare opțiune disponibilă pe panoul de control.

### Pentru a imprima o hartă de meniuri

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Reports**.
3. Apăsați **OK**.
4. Utilizați săgețile de navigare pentru a selecta **Menu structure**.
5. Apăsați **OK** pentru a imprima harta de meniuri.

# HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este un program software care efectuează aceste activități:

- Verifică starea echipamentului MFP.
- Configurează setările echipamentului MFP.
- Afișează informații despre soluționarea problemelor.
- Afișează documentație online.

Vizualizați HP ToolboxFX când echipamentul MFP este conectat direct la computer sau când este conectat la rețea. Efectuați o instalare de software utilizând HP ToolboxFX.



**Notă** Aplicația HP ToolboxFX nu este acceptată de sistemele de operare Windows Server 2003 sau Macintosh.

**Notă** Nu este necesar accesul la Internet pentru a deschide și a utiliza aplicația HP ToolboxFX.

## Consultați HP ToolboxFX

Deschideți HP ToolboxFX în unul din aceste moduri:

- În grupul de programe Windows sau în cadrul pictogramelor din tava de sistem, faceți dublu clic pe pictograma HP ToolboxFX.
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programare) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe **HP ToolboxFX**.

Software-ul HP ToolboxFX conține următoarele secțiuni:

- [Status \(Stare\)](#)
- [Alerte](#)
- [Help \(Ajutor\)](#)
- [Setările de sistem](#)
- [Setări pentru imprimare](#)
- [Setări de rețea](#)

## Status (Stare)

Folderul HP ToolboxFX **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status** (Stare dispozitiv): Vizualizați informații de stare despre echipamentul MFP. Această pagină indică unele stări ale dispozitivului MFP, precum un blocaj sau o tavă goală. Când se rezolvă o problemă survenită la echipamentul MFP, faceți clic pe butonul **Refresh** (Reîmprospătare) pentru a actualiza starea echipamentului MFP.
- **Supplies Status Page** (Pagina de stare a rezervelor): Vizualizați starea detaliată a rezervelor, precum procentul estimat de toner rămas în cartușul de imprimare și numărul de pagini care au fost imprimate cu cartușul de imprimare curent. De asemenea, această pagină are legături pentru comanda rezervelor sau pentru găsirea informațiilor despre reciclare.

- **Device Configuration** (Configurare dispozitiv): Vizualizați o descriere detaliată a configurației curente a echipamentului MFP, inclusiv valoarea memoriei instalate și informația cu privire la instalarea sau neinstalarea unor tăvi opționale.
- **Network configuration** (Configurație rețea): Vizualizați o descriere detaliată a configurației curente a rețelei, inclusiv adresa IP și starea rețelei.
- **Print Info Pages** (Imprimare pagini informative): Imprimați pagina Configuration (Configurație) și diverse alte pagini informative care sunt disponibile pentru echipamentul MFP, precum pagina Supplies Status (Stare rezerve) și pagina Demo.
- **Event Log** (Jurnal evenimente): Vizualizați o istorie a erorilor echipamentului MFP. Cea mai recentă eroare este plasată în partea superioară a listei.

## Event Log (Jurnal evenimente)

Event log (Jurnal evenimente) este un tabel cu patru coloane, unde evenimentele MFP sunt jurnalizate pentru referință. Jurnalul conține coduri corespunzătoare mesajelor de eroare care apar pe afișajul panoului de control al echipamentului MFP. Numărul din coloana Page Count (Număr pagini) specifică numărul de pagini pe care le-a imprimat echipamentul MFP când a survenit eroarea. Event log (Jurnal evenimente) conține și o descriere sumară a erorii. Pentru mai multe informații despre mesajele de eroare, consultați [Mesajele panoului de control](#).

## Alerte

Folderul HP ToolboxFX **Alerte** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Set Up Status Alerts** (Configurare alerte de stare): Configurați echipamentul MFP pentru a trimite alerte pop-up pentru anumite evenimente, precum scăderea nivelurilor de toner.
- **Set Up Email Alerts** (Configurare alerte prin e-mail): Configurați echipamentul MFP pentru a trimite mesaje de alerte prin e-mail pentru anumite evenimente, precum scăderea nivelurilor de toner.

## Configurarea alertelor de stare

Utilizați HP ToolboxFX pentru a configura echipamentul MFP astfel încât să emită alerte pop-up la computer, când survin anumite evenimente. Evenimentele care declanșează alerte includ blocaje, niveluri scăzute de toner în cartușele de imprimare HP, cartușe de imprimare non-HP în uz, tăvi de alimentare goale și mesaje de erori specifice.

Pentru alerte, selectați formatul de pop-up, formatul de pictograme din tava de sistem, formatul de spațiu de lucru sau toate trei. Alerte pop-up apar numai când echipamentul MFP imprimă de la computerul pe care ați configurat alertele.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Configurarea alertelor prin e-mail

Utilizați HP ToolboxFX pentru a configura cel mult două adrese de e-mail, pentru a primi alerte când survin anumite evenimente. Aveți posibilitatea să specificați evenimente diferite pentru fiecare adresă de e-mail. Introduceți informațiile pentru serverul de e-mail care va trimite mesajele de alertă prin e-mail pentru echipamentul MFP.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Help (Ajutor)

Fila HP ToolboxFX **Help** (Ajutor) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Troubleshooting** (Depanare): Imprimați pagini de depanare, curățați echipamentul MFP și afișați culori de bază Microsoft Office. Pentru mai multe informații despre culorile de bază Microsoft Office, consultați [Potrivirea culorilor](#).
- **How Do I** (Cum procedez): Vizualizați ajutorul How Do I? (Cum procedez?). Help.
- **Animated Demonstrations** (Demonstrații animate)
- **User Guide** (Ghidul utilizatorului): Vizualizați informațiile despre utilizarea, garanția, specificațiile și asistența pentru echipamentul MFP. Ghidul utilizatorului este disponibil atât în format HTML cât și în format PDF.

## Setările de sistem

Folderul **System Settings** (Setări sistem) din HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Information** (Informații despre dispozitiv). Vizualizați informațiile despre echipamentul MFP, cum ar fi descrierea și o persoană de contact.
- **Paper handling** (Manipulare hârtie). Schimbați setările pentru manipularea hârtiei la echipamentul MFP, cum ar fi tipul și dimensiunile implicite ale hârtiei.
- **Print quality** (Calitate imprimare). Schimbați setările pentru calitatea imprimării la echipamentul MFP.
- **Print density** (Densitate imprimare). Schimbați setările pentru densitatea imprimării, precum contrastul, evidențierile, tonurile medii și umbrele.
- **Paper types** (Tipuri hârtie). Schimbați setările din modul MFP pentru fiecare tip de suport de imprimare, precum hârtia cu antete, cu perforații sau lucioasă.
- **System Setup** (Configurare sistem). Schimbați setările de sistem la echipamentul MFP, cum ar fi cele de limbă pentru echipamentul MFP și de soluționare a blocajelor.
- **Service**. Obțineți acces la diverse proceduri necesare la întreținerea echipamentului MFP.
- **Device Polling** (Testare dispozitiv). HP ToolboxFX comunică periodic cu dispozitivul dvs., pentru a determina starea acestuia și caracteristicile activate.
- **Save and restore settings** (Salvare și restaurare setări). Salvați setările curente pentru echipamentul MFP într-un fișier din computer. Utilizați acest fișier pentru a încărca aceleași setări pe o altă imprimantă sau pe alt echipament MFP, pentru a avea posibilitatea să le restaurați ulterior pe acest echipament MFP.
- **Password** (Parolă). Dacă s-a stabilit o parolă, aceasta trebuie introdusă în vederea modificării setărilor de sistem, alertelor prin e-mail sau setărilor de rețea din HP ToolboxFX.

## Informații despre dispozitiv

Salvați informațiile despre dispozitiv din HP ToolboxFX ca referințe viitoare despre echipamentul MFP. Informațiile introduse în aceste câmpuri apar în pagina Configuration (Configurație). Este posibil să introduceți orice caracter în oricare din aceste câmpuri.



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

## Manipularea hârtiei

Utilizați opțiunile pentru manipularea hârtiei din HP ToolboxFX pentru a configura setările implicite. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniurile **System setup** și **Paper setup** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).

Atunci când produsul nu mai dispune de suporturi de imprimare, pentru lucrările de imprimare manuală vă stau la dispoziție trei opțiuni:

- Selectați **Wait for paper to be loaded** (Așteptați ca hârtia să se încarce).
- Selectați **Cancel** (Revocare) din lista verticală **Paper out action** (Acțiune lipsă hârtie) pentru a revoca lucrarea de imprimare.
- Selectați **Override** (Ignorare) din lista verticală **Paper out time** (Timp lipsă hârtie) pentru a trimite lucrarea de imprimare către o altă tavă cu hârtie.

Câmpul **Paper out time** (Timp lipsă hârtie) precizează durata de așteptare pentru echipamentul MFP înainte să acționeze corespunzător selecțiilor dvs. Este posibil să specificați de la 0 la 3600 de secunde.



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

## Calitatea imprimării

Utilizați opțiunile pentru calitatea imprimării din HP ToolboxFX pentru a îmbunătăți aspectul lucrării de imprimare. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniurile **System setup** și **Print quality** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).

Aceste opțiuni controlează calitatea imprimării.

- Color Calibration (Calibrare culoare)
  - Power On Calibration (Pornire calibrare)
  - Calibration Timing (Sincronizare calibrare)
  - Calibrate now (Calibrare acum)
- Grayscale Printing (Imprimare în nuanțe de gri).

Opțiuni imprimare în nuanțe de gri	Descriere
<b>Resolution</b> (Rezoluție)	Selectați rezoluția 600 pentru lucrările de imprimare de calitate medie și Fast Res (Rezoluție rapidă) 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară. Selectați ProRes 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară, dar cu o durată mai mare de imprimare.
<b>REt</b>	Selectați REt care asigură pentru HP calitatea îmbunătățită a imprimării.



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

## Densitatea de imprimare

Setările pentru densitatea de imprimare controlează realizarea ajustărilor fine pentru densitatea (cantitatea) tonerului cian, magenta, galben și negru din imagini, pagini și documente.

Setări pentru densitatea de imprimare	Descriere
<b>Contraste</b>	Contrastul este diferența de densitate dintre culorile deschise (foarte deschise) și închise (întunecate). Pentru a mări diferența dintre culorile deschise și închise (lucru echivalent cu o ajustare negativă de evidențiere, respectiv o ajustare pozitivă de umbrire), utilizați o setare pozitivă pentru contrast. Pentru a micșora diferența dintre culorile deschise și închise (lucru echivalent cu o ajustare pozitivă de evidențiere, respectiv o ajustare negativă de umbrire), utilizați o setare negativă pentru contrast.
<b>Nuanțe foarte deschise</b>	Culorile foarte deschise sunt culori cu nuanță aproape de alb. Dacă doriți să întunecați culorile foarte deschise, utilizați o setare pozitivă de evidențiere, iar pentru a obține culori și mai deschise, utilizați o setare negativă de evidențiere. Această ajustare nu afectează culorile de nuanță medie sau întunecate.
<b>Nuanțe medii</b>	Culorile de nuanță medie se situează undeva la jumătatea drumului dintre culoarea albă și cele cu densitate compactă. Dacă doriți să întunecați culorile cu nuanță medie, utilizați o setare pozitivă de nuanțe medii, iar pentru a obține culori cu nuanță medie mai deschise, utilizați o setare negativă de evidențiere. Această ajustare nu afectează culorile foarte deschise sau întunecate.
<b>Nuanțe întunecate</b>	Culorile întunecate sunt culori aproape de cele cu densitate compactă. Dacă doriți să întunecați culorile întunecate, utilizați o setare pozitivă de umbrire iar pentru a obține culori mai deschise, utilizați o setare negativă de umbrire. Această ajustare nu afectează culorile foarte deschise sau de nuanță medie.

## Stabilirea parolei de sistem

Utilizați HP ToolboxFX pentru a stabili o parolă de sistem.

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. În caseta **Password** (Parolă), introduceți parola exactă de stabilit, apoi, în caseta **Confirm password** (Confirmare parolă), introduceți din nou aceeași parolă pentru a confirma opțiunea.
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.

## Pentru a elimina parola de sistem

1. Deschideți HP ToolboxFX și faceți clic pe **System Settings** (Setări sistem).



**Notă** Dacă anterior a fost stabilită o parolă pentru echipamentul MFP, vi se solicită să introduceți parola. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

2. Faceți clic pe **Password** (Parolă).
3. Ștergeți toate caracterele din câmpul **Password** (Parolă) și din câmpul **Confirm password** (Confirmare parolă).
4. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a elimina parola.

## Pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică

Dacă uitați sau pierdeți parola, utilizați pașii următori pentru a restabili toate setările echipamentului MFP la valorile implicite din fabrică.



**ATENȚIE!** După finalizarea acestor pași, se vor șterge atât parola, cât și toate modificările pe care le-ați efectuat asupra setărilor echipamentului MFP.

1. În panoul de control, apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Service**.
3. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta meniul **Restore defaults**.
5. Apăsați **OK**.
6. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma restabilirea valorilor implicite.

## Tipuri de hârtie

Utilizați aceste opțiuni HP ToolboxFX **Paper types** (Tipuri hârtie) pentru a configura modurile de imprimare care corespund diverselor tipuri de suporturi de imprimare. Când selectați **Restore modes** (Restabilire moduri), toate modurile se resetează la setările implicite din fabrică.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Configurarea sistemului

Utilizați opțiunile pentru setările de sistem din HP ToolboxFX pentru a configura diverse setări de imprimare. Aceste setări nu sunt disponibile de la panoul de control.



**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

## Service

În timpul procesului de imprimare, este posibil ca în interiorul echipamentului MFP să se acumuleze particule de hârtie, de toner și de praf. Cu timpul, aceste acumulări pot cauza probleme de calitate a imprimării, precum urme sau pete de toner. HP ToolboxFX furnizează o metodă simplă pentru curățarea



căii de alimentare a hârtiei. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX](#).

## Pagina de testare dispozitivului

HP ToolboxFX comunică periodic cu dispozitivul dvs., pentru a determina starea acestuia și caracteristicile activate. Utilizați Polling Page (Pagină testare) pentru a dezactiva alertele pop-up și butoanele **Scan To** (Scanare către) și **Start Scan** (Start Scanare) amplasate pe dispozitiv.

## Setări pentru imprimare

Folderul Print Settings (Setări imprimare) din HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

### Printing (Imprimare)

Utilizați opțiunile pentru setările de imprimare din HP ToolboxFX pentru a configura setările pentru toate funcțiile de imprimare. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniul **Print settings** din panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Meniurile panoului de control](#).



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

### PCL5c

Configurați aceste setări PCL5c:

- Font number (Număr font)
- Font pitch (Lățime font)
- Font point size (Dimensiune punct font)
- Symbol set (Set simboluri)
- Append CR to LF (Adăugare retur de car la avans linie)
- Form length (Lungime formă)

### PostScript

Utilizați opțiunea PostScript atunci când utilizați personalizarea pentru imprimare PostScript. Dacă opțiunea **Print PostScript error** (Eroare imprimare PostScript) este dezactivată, pagina de eroare PostScript se imprimă automat atunci când survin erori PostScript.



---

**Notă** Faceți clic pe **Apply** (Aplicare), pentru a solicita aplicarea modificărilor.

---

## Memory card (Cartelă de memorie) (numai HP Color LaserJet CM1017 MFP)

Utilizați cele trei opțiuni pentru cartelele de memorie din HP ToolboxFX pentru a configura setările atunci când utilizați cartele de memorie.

- **Photo image size** (Dimensiune imagine foto). Selectați dimensiunea fotografiilor pentru a imprima din lista verticală.
- **Photo number of copies** (Număr exemplare foto). Introduceți numărul de exemplare de la 0 la 99, pentru a imprima pentru fiecare imagine.
- **Photo output color** (Culoare ieșire foto). Selectați fie **Color**, fie **Monochrome** (Monocrom) din lista verticală.

Faceți clic pe caseta **Enable memory cards** (Activare cartele memorie) pentru a salva setările.

## Setări de rețea

Administratorul de rețea poate utiliza fila HP ToolboxFX **Network Settings** (Setări rețea) pentru a controla setările echipamentului MFP cu privire la rețea, când acesta este conectat la o rețea bazată pe IP.

Setările sunt:

- IP Configuration (Configurație IP)
- Advanced (Avansat)
- SNMP
- Network configuration (Configurație rețea)

## Utilizarea serverului Web încorporat

Când echipamentul MFP este conectat direct la un computer, utilizați HP ToolboxFX pentru a vizualiza pagini Web pentru starea echipamentului MFP.

Când echipamentul MFP este conectat la rețea, serverul Web încorporat este disponibil automat. Accesați serverul Web încorporat din orice browser acceptat.

Serverul Web încorporat afișează starea echipamentului MFP și a rețelei și gestionează funcțiile de imprimare de la computer, în loc să utilizeze panoul de control. Mai jos sunt prezentate exemple de funcții de server Web încorporat:

- Vizualizați informații de stare a echipamentului MFP.
- Setati tipul de hârtie încărcată în fiecare tavă.
- Determinați nivelul de încărcare pentru toate rezervele și comandați cantități noi.
- Vizualizați și modificați configurațiile tăvilor.
- Vizualizați și modificați setările echipamentului MFP.
- Vizualizați și imprimați pagini de informații interne.
- Vizualizați și modificați configurația rețelei.

Pentru Windows, serverul Web încorporat acceptă aceste browsere:

Windows	Macintosh
Microsoft Internet Explorer 6.0 și versiuni ulterioare	Safari 1.2 sau versiuni ulterioare
Netscape 7.0 sau versiuni ulterioare	Netscape 7.0 sau versiuni ulterioare
Opera 7.0 sau versiuni ulterioare	Opera 7.0 sau versiuni ulterioare
FireFox 1.0 sau versiuni ulterioare	FireFox 1.0 sau versiuni ulterioare
Mozilla 1.6 sau versiuni ulterioare	Mozilla 1.6 sau versiuni ulterioare

Serverul Web încorporat lucrează când echipamentul MFP este conectat la o rețea bazată pe IP. Serverul Web încorporat nu acceptă conexiuni de echipament MFP bazate pe IPX sau AppleTalk. Nu este necesar accesul la Internet pentru a deschide și utiliza serverul Web încorporat.

### Accesarea serverului Web încorporat utilizând o conexiune de rețea

Utilizând un browser Web acceptat, tastați adresa IP pentru echipamentul MFP în câmpul de adresă/URL. (Pentru a găsi adresa IP, imprimați o pagină de configurație. Pentru mai multe informații despre imprimarea paginii de configurație, consultați [Pagina Configurație \(Configurație\)](#).)



**Notă** Dacă nu aveți acces la serverul Web încorporat utilizând adresa IP, încercați să utilizați numele de gazdă.

**Notă** Din momentul în care URL-ul este deschis, marcați-l pentru a reveni mai simplu.

---

1. Serverul Web încorporat are trei file care conțin setări și informații MFP:
  - Fila **Information** (Informații)
  - Fila **Settings** (Setări)
  - Fila **Networking** (Rețea)
2. Faceți clic pe fila corespunzătoare.

## Fila Information (Informații)

Grupul de pagini **Information** (Informații) este compus din următoarele pagini.

- **Device Status** (Stare dispozitiv): Afișează starea echipamentului MFP și indică nivelul de încărcare a rezervelor HP. Procentul zero (0%) indică faptul că rezerva este goală. Pagina mai afișează tipul și dimensiunea setului de suporturi de imprimare pentru fiecare tavă.
- **Configuration** (Configurație): Afișează informații despre rețea și produs, găsite pe pagina Configuration (Configurație) a echipamentului MFP, precum numărul de pagini, setările de imprimare și opțiunile pentru hârtie.
- **Supplies Status** (Stare rezerve): Afișează nivelul de încărcare al rezervelor HP. Procentul zero (0%) indică faptul că rezerva este goală. Această pagină afișează și coduri de produs pentru rezerve. Pentru a comanda rezerve noi, faceți clic pe **Order Supplies** (Comandă rezerve) din zona **Other Links** (Alte legături) din partea stângă a ferestrei. Este necesar accesul la Internet pentru a vizita orice site Web.
- **Print Info Pages** (Imprimare pagini informative): Furnizează un mod de a imprima de la distanță o pagină internă pentru un echipament MFP.

## Fila Settings (Setări)

Această filă permite configurarea echipamentului MFP de la un computer. Fila **Settings** (Setări) poate fi protejată prin parolă. Dacă acest echipament MFP este conectat la rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul echipamentului MFP înainte de a modifica setările de pe această filă.

Fila **Settings** (Setări) conține aceste pagini

- **Paper Handling** (Manipulare hârtie): Configurați setările de manipulare a hârtiei, din această pagină.
- **Printing** (Imprimare): Configurați caracteristica de expirare intrare/ieșire din această pagină.
- **Print Quality** (Calitate imprimare): Configurați calibrarea culorilor și optimizați setări.
- **Print Density** (Densitate imprimare): Configurați setările pentru densitatea imprimării, inclusiv contrastul, evidențierile, tonurile medii și umbrele.
- **Paper Type Settings** (Setări tipuri hârtie): Configurați tipuri de hârtie
- **Print Modes** (Moduri imprimare): Configurați setări pentru moduri de imprimare.
- **System Setup** (Configurare sistem): Configurează setările de sistem, inclusiv soluționarea blocajelor, continuarea automată, contrastul afișajului și limba echipamentului MFP.

- **Service:** Pornește modul de curățare și restaurează setările din fabrică.
- **Password (Parolă):** Setează sau modifică parola de administrator.

## Fila Networking (Rețea)

Această filă permite administratorului de rețea să controleze setările referitoare la rețea aferente echipamentului MFP, când acesta este conectat la o rețea bazată pe IP.

- **IP Configuration (Configurație IP):** Setează configurația IP.
- **Advanced (Avansat):** Activează caracteristici de rețea precum SLP Config, DHCP, BOOTP și AutoIP.
- **mDNS:** Setează mDNS. Utilizați aceste setări pentru a activa sau a dezactiva descoperirea Rendezvous sau Bonjour.
- **SNMP:** Setează protocoale SNMP.

## Alte legături care se găsesc în HP ToolboxFX

Este necesar accesul la Internet pentru a utiliza oricare dintre aceste legături. Când utilizați o conexiune pe linie comutată (dial-up) și o conexiune la serverul Web încorporat nu a fost deschisă în prealabil, conectați-vă la serverul Web încorporat înainte de a vizita aceste site-uri Web. Conectarea poate necesita închiderea și redeschiderea serverului Web încorporat.

- **HP Instant Support™:** Realizează conectarea la site-ul Web HP pentru a ajuta la găsirea soluțiilor. Acest serviciu analizează jurnalul de erori MFP și informațiile de configurație, pentru a furniza informații de diagnosticare și asistență specifice echipamentului MFP.
- **Product Registration (Înregistrare produs):** Faceți clic pentru a vă conecta la site-ul Web HP, în vederea înregistrării produsului.
- **Order Supplies (Comandă rezerve):** Faceți clic pentru a vă conecta la site-ul Web HP și pentru a comanda rezerve HP originale, precum cartușele de imprimare și hârtia.
- **Product Support (Asistență produs):** Realizează conectarea la site-ul de asistență pentru HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP în scopul de a căuta ajutor cu privire la subiecte generale.

## Gestionarea rezervelor

Pentru informații despre garanție cu privire la aceste rezerve, consultați [Declarație de garanție limitată pentru cartușele de imprimare](#).

### Durata de viață a rezervelor

Durata de viață a unui cartuș de imprimare depinde de cantitatea de toner pe care o necesită lucrările de imprimare. Când imprimați text cu o acoperire de aproximativ 5%, un cartuș de imprimare cian, magenta sau galben pentru HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP ajunge pentru o medie de 2.000 de pagini, iar un cartuș de imprimare negru ajunge pentru o medie de 2.500 de pagini. O scrisoare de afaceri tipică, are o acoperire de 5%.

### Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve

Verificați starea rezervelor de la panoul de control, prin imprimarea unei pagini Supplies Status (Stare rezerve) sau prin vizualizarea HP ToolboxFX; Hewlett-Packard recomandă, ca atunci când se afișează pentru prima dată mesajul de nivel scăzut pentru un cartuș de imprimare, să efectuați o comandă pentru înlocuirea acestuia. În mod obișnuit, mesajul Comandă indică faptul că durată rămasă pentru menținerea în exploatare este de aproximativ două săptămâni. Atunci când utilizați un cartuș de imprimare HP nou, autentic, este posibil să obțineți următoarele tipuri de informații despre rezerve:

- Cantitatea disponibilă în cartuș
- Numărul estimativ de pagini rămase
- Numărul de pagini imprimate
- Alte informații despre rezerve



**Notă** Dacă echipamentul MFP este conectat la rețea, este posibil să setați HP ToolboxFX astfel încât să trimită o notificare prin e-mail, atunci când un cartuș de imprimare are conținut insuficient sau limita de timp pentru menținerea în exploatare expiră în perioada imediat următoare. Dacă echipamentul MFP este conectat direct la un computer, setați HP ToolboxFX pentru a vă trimite o notificare atunci când rezervele au conținut insuficient.

### Verificarea stării rezervei și efectuarea unei comenzi utilizând panoul de control

Urmați una din procedurile:

- Examinați indicatoarele de stare a rezervelor de pe panoul de control. Aceste indicatoare semnalează dacă un cartuș de imprimare este gol sau are conținut insuficient. În plus, simbolul „?” indică faptul că se instalează pentru prima dată un cartuș non-HP.
- Pentru a imprima pagina Supplies Status (Stare rezerve) de la echipamentul MFP, selectați **Reports Menu** (Meniu rapoarte), apoi **Supplies Status** (Stare rezerve). Pentru informații suplimentare, consultați [Pagina Supplies Status \(Stare rezerve\)](#).

În cazul în care conținutul rezervelor este insuficient, comandați rezerve prin dealerul local HP, prin telefon sau online. Pentru coduri de produse, consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#). Pentru a comanda online, consultați <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

### Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve utilizând HP ToolboxFX

Configurați HP ToolboxFX pentru a trimite un mesaj de alertă atunci când rezervele au conținut insuficient. Primiți alertele sub formă de mesaj de e-mail, mesaj pop-up sau sub formă de pictogramă

În bara de activități. Comandați rezerve de la HP ToolboxFX selectând din zona **Other Links** (Alte legături) și făcând clic pe **Order supplies** (Comandă rezerve). Este necesar accesul la Internet pentru conectarea la site-ul Web.

Pentru informații suplimentare, consultați [HP ToolboxFX](#).

## Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve utilizând HP Solution Center

În HP Solution Center, selectați echipamentul MFP. Pagina de stare a dispozitivului furnizează informații despre rezerve. Pentru a comanda, utilizați HP ToolboxFX.

## Indicații de depozitare a rezervelor

Urmați aceste indicații pentru depozitarea cartușelor de imprimare:

- Nu scoateți cartușul de imprimare din ambalajul lui până când nu este gata de utilizare.



**ATENȚIE** Pentru a preveni defectările, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină mai mult de câteva minute.

- Consultați [Tabelul C-5 Specificații de mediu](#) pentru intervalele de temperatură recomandate în cazul funcționării și depozitării.
- Depozitați rezerva în poziție orizontală.
- Depozitați rezerva într-o încăpere întunecoasă și uscată, departe de surse de căldură și de surse magnetice.

## Înlocuirea și reciclarea rezervelor

Când instalați un nou cartuș de imprimare HP, urmați instrucțiunile incluse în cutia noii rezerve sau consultați *Getting Started Guide* (Ghid cu noțiuni de bază).

Când reciclați rezerve:

- Introduceți rezerva folosită în cutia în care a fost livrată rezerva nouă
- Completați eticheta de returnare inclusă
- Trimiteți rezerva folosită la HP pentru reciclare

Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol nou de rezervă HP. Consultați [Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet](#), pentru mai multe informații despre programul de reciclare HP.

## Politica HP cu privire la rezervele non-HP

Hewlett-Packard Company nu recomandă utilizarea rezervelor non-HP, nici a celor noi, nici a celor recondiționate. Când acestea sunt produse care nu provin de la HP, HP nu poate influența designul și calitatea produselor. Lucrările de service sau de reparații necesare ca rezultat al folosirii unei rezerve non-HP *nu* sunt acoperite de garanția MFP.

Când introduceți o rezervă în echipamentul MFP, acesta afișează dacă rezerva este sau nu o rezervă originală HP. Când este introdus un original HP și acea rezervă a atins stadiul de descărcare la alt echipament HP MFP, echipamentul MFP identifică rezerva ca fiind non-HP. Pur și simplu returnați rezerva la echipamentul original MFP, pentru a reactiva caracteristicile și funcționalitatea HP.

## Resetarea echipamentului MFP pentru rezerve non-HP

Când se instalează un cartuș de imprimare non-HP, pe afișaj apare un semn de întrebare, deasupra cartușului non-HP. Pentru a imprima cu această rezervă, apăsați **OK** când este instalată prima dată această rezervă non-HP. Indicatoarele de stare nu indică faptul că acest tip de rezervă are nivel scăzut sau este goală.



---

**ATENȚIE** Este posibil ca echipamentul MFP să nu oprească imprimarea cu rezerve non-HP. Pot surveni defecte la echipamentul MFP dacă acesta imprimă cu un cartuș de imprimare gol. Consultați [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#) și [Declarație de garanție limitată pentru cartușele de imprimare](#).

---

## Site-ul Web împotriva rezervelor HP contrafăcute

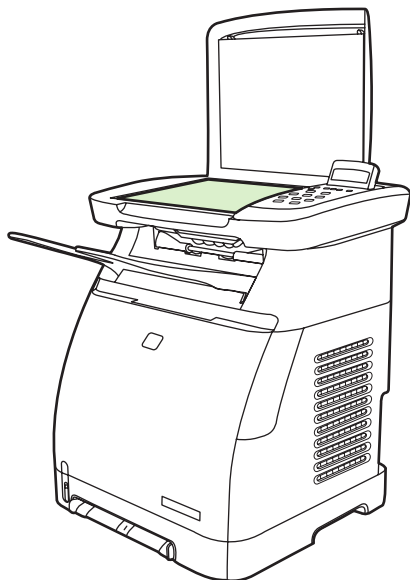
Vizitați site-ul Web împotriva rezervelor HP contrafăcute, la <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>, dacă indicatorul de stare a rezervelor sau HP ToolboxFX indică faptul că un cartuș de imprimare nu este un cartuș de imprimare HP, iar dvs. credeți că acesta este original.



## Curățarea geamului suport al scannerului

Murdărirea geamului prin acoperirea cu scame poate să provoace defecte ale imaginilor scanate sau copiate.

1. Opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare de la priză și ridicați capacul.
2. Curățați geamul utilizând o cârpă moale, care nu lasă scame, umezită în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

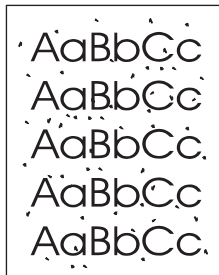


**ATENȚIE** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon pe nici una din părțile dispozitivului; acestea pot să deterioreze dispozitivul. Nu amplasați lichide direct pe geam. Acestea se pot scurge treptat în dispozitiv provocând deteriorări.

3. Pentru a preveni apariția petelor, uscați geamul după curățare utilizând o cârpă moale, care nu lasă scame.

## Curățarea echipamentului MFP

În timpul procesului de imprimare, este posibil ca în interiorul echipamentului MFP să se acumuleze particule de hârtie, de toner și de praf. Cu timpul, aceste acumulări pot cauza probleme de calitate a imprimării, precum urme sau pete de toner. Acest echipament MFP are un mod de curățare care poate corecta și preveni aceste tipuri de probleme.



### Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX



**Notă** Utilizați următoarea procedură pentru a curăța calea de rulare a hârtiei, utilizând HP ToolboxFX. Pentru a curăța motorul când computerul execută un sistem de operare care nu acceptă HP ToolboxFX, găsiți \util\cleanpage de pe CD-ROM-ul echipamentului MFP, pentru instrucțiuni despre pagina de curățare.

1. Asigurați-vă că echipamentul MFP este pornit și este în starea Ready (Gata).
2. Deschideți HP ToolboxFX.
3. Pe fila **Help** (Ajutor), faceți clic pe **Troubleshooting** (Depanare). Urmăriți instrucțiunile din cadrul secțiunii Cleaning Page (Pagină curățare).

## Ignorarea cartușelor goale

HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP afișează un mesaj **Order supplies** când un cartuș funcționează cu nivel scăzut de toner și un mesaj **Replace supplies** când un cartuș s-a epuizat. **Pentru a asigura o calitate optimă a imprimării, HP recomandă înlocuirea cartușului respectiv, atunci când se afișează mesajul Replace supplies**. Înlocuirea la acest moment a cartușului poate ajuta la prevenirea risipei de suporturi de imprimare sau de alte cartușe, când un cartuș determină o calitate slabă a imprimării.

Caracteristica de ignorare a cartușelor goale permite ca echipamentul MFP să continue utilizarea unui cartuș care a ajuns la stadiul de înlocuire.



**ATENȚIE!** În urma ignorării poate rezulta o calitate de imprimare nesatisfăcătoare și indisponibilitatea anumitor caracteristici (precum informațiile despre cantitatea de toner rămasă).

**ATENȚIE!** Toate defectele de imprimare sau erorile rezervelor apărute când o rezervă HP se utilizează prin ignorare, nu sunt considerate defecte de materiale sau de manoperă aferente rezervei, în condițiile stabilite de Declarația de garanție limitată pentru cartușele de imprimare HP. Pentru informații despre garanție, consultați [Declarație de garanție limitată pentru cartușele de imprimare](#).

## Configurare

Opțiunea de ignorare a cartușelor goale poate fi activată numai din meniul panoului de control.

1. Din meniul principal, apăsați săgețile de navigare, selectați **System setup** și apăsați **OK**.
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Print quality**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Replace supplies**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Override out**, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați **OK**.

Dacă este selectată opțiunea **Stop at out**, echipamentul MFP oprește imprimarea atunci când un cartuș atinge stadiul de înlocuire recomandat. Când este selectată opțiunea **Override out**, echipamentul MFP continuă imprimarea atunci când un cartuș atinge stadiul de înlocuire recomandat. Setarea implicită de fabrică este **Stop at out**.

## Funcționare în derulare

Opțiunea de ignorare poate fi activată sau dezactivată în orice moment și nu trebuie să fie reactivată pentru fiecare cartuș. Echipamentul MFP continuă automat imprimarea când un cartuș atinge stadiul de înlocuire recomandat. Echipamentul MFP afișează mesajul **Replace supply. Override in use**. În timp ce un cartuș este utilizat în mod Override (Ignorare). Când cartușul se înlocuiește cu o nouă rezervă, modul Override (Ignorare) se dezactivează până când un alt cartuș atinge stadiul de înlocuire recomandat.

## Schimbarea cartușelor de imprimare

Înainte de expirarea termenului care delimitează durata de menținere în exploatare pentru un cartuș de imprimare, panoul de control afișează un mesaj care recomandă efectuarea unei comenzi de înlocuire. Echipamentul MFP poate să continue imprimarea utilizând cartușul de imprimare curent până când panoul de control afișează un mesaj care furnizează instrucțiuni pentru înlocuirea cartușului.

Echipamentul MFP utilizează patru culori și are câte un cartuș de imprimare diferit pentru fiecare culoare: negru (K), cian (C), magenta (M) și galben (Y).



**Notă** Pentru a imprima, acest echipament MFP necesită ca toate cartușele de imprimare să fie instalate.

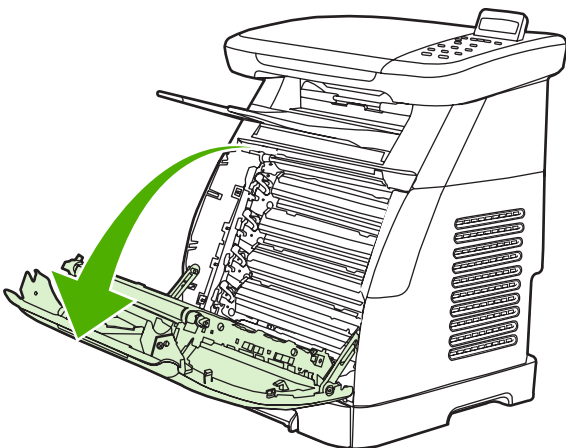
Înlocuiți cartușul de imprimare corespunzător atunci când panoul de control afișează unul din mesajele următoare:

- **Replace yellow cartridge**
- **Replace magenta cartridge**
- **Replace cyan cartridge**
- **Replace black cartridge**

Panoul de control afișează și precizează culoarea care trebuie înlocuită (cu excepția cazului în care nu este instalat un cartuș HP original).

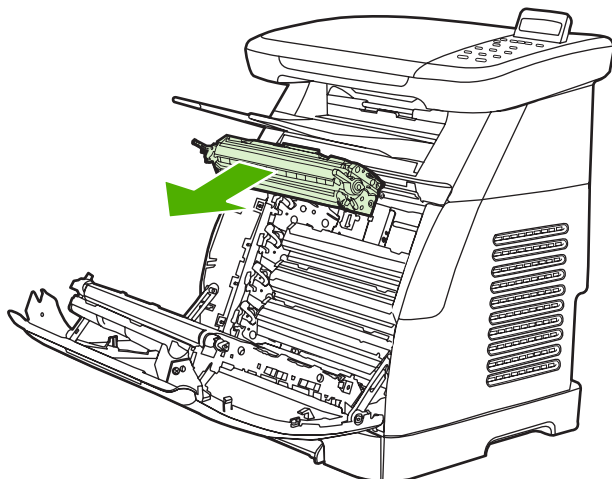
### Schimbarea cartușului de imprimare

1. Deschideți ușa din partea frontală.

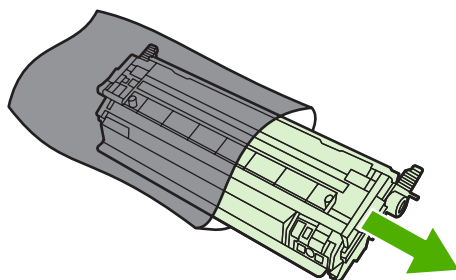


**ATENȚIE** Nu așezați nimic pe centura de transfer (ETB), care este amplasată în interiorul ușii din față.


2. Scoateți cartușul de imprimare folosit din echipamentul MFP.

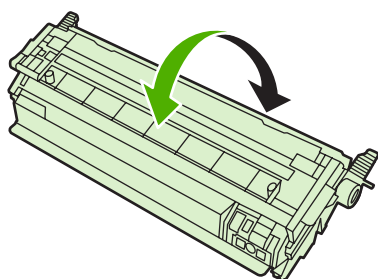


3. Scoateți din ambalaj cartușul de imprimare nou. Introduceți cartușul de imprimare folosit, în ambalajul pentru reciclare.

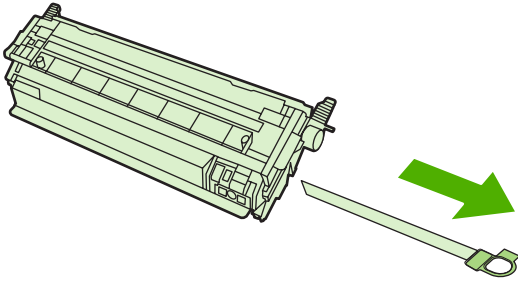


4. Apucați ambele laturi ale cartușului de imprimare, de mânerile de culoare albastră, și dispersați tonerul printr-o ușoară mișcare de balans într-o parte și în alta.

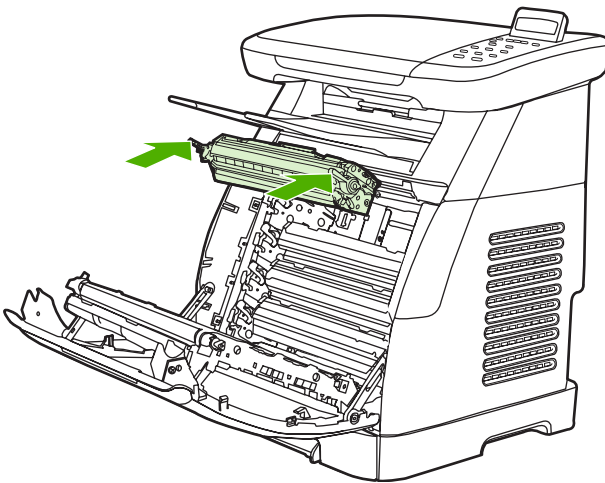
 **ATENȚIE** Nu atingeți clapeta sau suprafața rolei.



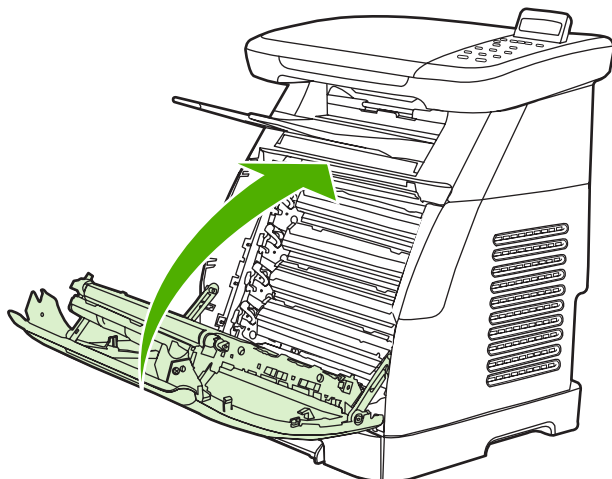
5. Scoateți din cartușul de imprimare nou banda și dispozitivele de blocare pe timpul transportului. La îndepărtarea benzii și a dispozitivele de blocare pe timpul transportului respectați reglementările locale cu privire la mediul înconjurător.



6. Aliniați cartușul de imprimare la ghidajele din interiorul echipamentului MFP și, utilizând mânerul, introduceți cartușul până când se asigură o poziție fixă.



7. Închideți ferm ușa din față.



După o scurtă perioadă de timp, panoul de control trebuie să afișeze **Ready**.



**Notă** Dacă un cartuș nu este introdus în slotul corect sau nu este de tip corespunzător pentru echipamentul MFP, panoul de control afișează unul din mesajele următoare: **Incorrect yellow cartridge**, **Incorrect magenta cartridge**, **Incorrect cyan cartridge**, **Incorrect black cartridge** sau **Incorrect supplies**.

8. Instalarea a fost finalizată. Introduceți cartușul de imprimare folosit, în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Pentru instrucțiuni referitoare la reciclare, consultați ghidul anexat în acest sens.
9. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, examinați panoul de control pentru instrucțiuni suplimentare.

Pentru ajutor suplimentar, vizitați [http://www.hp.com/support/clj1015\\_1017](http://www.hp.com/support/clj1015_1017).



**Notă** După înlocuirea sau schimbarea unui cartuș de imprimare negru, se imprimă automat o pagină de curățare. Acest lucru este necesar pentru a preveni apariția petelor pe față sau pe partea din spate a documentelor imprimate. Pentru detalii suplimentare despre curățare, consultați [Curățarea căii de rulare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX](#).

## Calibrarea echipamentului MFP

Echipamentul MFP se calibrează automat dar setările pentru calibrare se pot ajusta manual utilizând HP ToolboxFX.

Este posibil ca modificarea condițiilor de mediu sau vechimea cartușelor de imprimare să provoace fluctuații în densitatea de imagine. Echipamentul MFP ia în considerație acest lucru la verificarea stabilizării imaginii. Echipamentul MFP se calibrează automat la diferite intervale de timp pentru a menține calitatea imprimării la cel mai înalt nivel. De asemenea, solicitați o calibrare utilizând HP ToolboxFX.

Echipamentul MFP nu întrerupe o lucrare de imprimare pentru operația de calibrare. Acesta așteaptă până când lucrarea se finalizează, înainte de a începe calibrarea sau curățarea. În timp ce echipamentul se calibrează, se oprește imprimarea pe perioada necesară finalizării operației de calibrare.



---

**Notă** Prin acest proces de calibrare se calibrează imprimanta. Acesta nu calibrează scannerul de imagine.

---

### Calibrarea echipamentului MFP de la panoul de control

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **System setup**. Apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Print quality**. Apăsați **OK**.
4. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Calibrate color**. Apăsați **OK**.
5. Apăsați săgețile de navigare până când pe ecran se afișează **Calibrate now**. Apăsați **OK**.
6. Apăsați **OK** pentru a confirma **Calibrate now**.

### Calibrarea echipamentului MFP de la HP ToolboxFX

1. Deschideți HP ToolboxFX în unul din aceste moduri:
  - Pe spațiul de lucru, faceți dublu clic pe pictograma **HP ToolboxFX**.
  - În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (**All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, faceți clic pe **seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017**, faceți clic pe **HP ToolboxFX**, apoi faceți clic pe **Help** (Ajutor).
2. Faceți clic pe fila **System Settings** (Setări sistem), apoi faceți clic pe **Print Quality** (Calitate imprimare).
3. În secțiunea Calibration (Calibrare), faceți clic pe **Calibrate** (Calibrare).



# 14 Rezolvarea problemelor

- [Procesul de rezolvare a problemelor](#)
- [Mesajele panoului de control](#)
- [Rezolvarea problemelor de imprimare](#)
- [Soluționarea problemelor referitoare la copiere](#)
- [Soluționarea problemelor referitoare la scanare](#)
- [Afișajul panoului de control al dispozitivului are linii sau puncte negre, sau devine gol](#)
- [Eliminarea blocajelor de hârtie](#)
- [Instrumente suplimentare pentru soluționarea problemelor](#)

# Procesul de rezolvare a problemelor

Utilizați lista de verificare pentru rezolvarea problemelor, pentru a soluționa eventualele deficiențe de funcționare ale echipamentului MFP.

## Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați acești pași atunci când încercați să rezolvați o problemă la echipamentul MFP.

Număr pas	Pas de verificare	Probleme posibile	Soluții
1	<b>Este echipamentul pornit?</b>  Atunci când echipamentul MFP este conectat la o sursă de alimentare împământată, panoul de control afișează <b>Hewlett-Packard</b> , în timp ce ambele indicatoare luminoase, Ready (Gata) și Attention (Atenție), luminează intermitent. Apoi, panoul de control afișează succesiv <b>Initializing...</b> și <b>Ready</b> , moment în care este aprins numai indicatorul luminos de culoare verde.	Nu există alimentare datorită unor defecțiuni la sursa de alimentare, la cablu, la comutator sau la siguranța fuzibilă.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verificați dacă echipamentul MFP este conectat.</li><li>2. Verificați dacă este funcțional cablul de alimentare și dacă este pornit comutatorul de alimentare.</li><li>3. Verificați sursa de alimentare, conectând echipamentul MFP direct în priza de perete sau într-o altă priză.</li><li>4. Testați priza sau conectați un alt dispozitiv la priză, pentru a verifica dacă priza funcționează.</li></ol>
2	<b>Apare Ready în panoul de control sau pe ecran?</b>  Panoul de control trebuie să funcționeze fără mesaje de eroare.	Panoul de control indică o eroare.	Consultați <a href="#">Mesajele panoului de control</a> pentru o listă a mesajelor uzuale care vă pot ajuta să corectați eroarea.  Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.
3	<b>Se imprimă paginile cu informații?</b>  Imprimați o pagină Configuration (Configurație).	Panoul de control afișează un mesaj de eroare.  Suporturile de imprimare parcurg cu dificultate calea de alimentare a hârtiei, din echipamentul MFP.  Calitate slabă a imprimării.	Consultați <a href="#">Mesajele panoului de control</a> pentru o listă a mesajelor uzuale care vă pot ajuta să corectați eroarea.  Curățați calea de alimentare a hârtiei.  Consultați <a href="#">Probleme referitoare la calitatea imprimării</a> .  Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.







Număr pas	Pas de verificare	Probleme posibile	Soluții
4	<p><b>Copiază dispozitivul?</b></p> <p>Așezați pagina Configuration (Configurație) pe geamul suport și faceți o copie. Copiile trebuie să se imprime fără să existe probleme de calitate a imprimării.</p>	<p>Calitate slabă a copierii de pe geamul suport.</p>	<p>1. În cazul în care calitatea de imprimare rezultată din testele interne și copia de la scanner erau acceptabile, curățați geamul suport.</p> <p>2. Dacă problema persistă și după efectuarea procedurii de întreținere, consultați <a href="#">Soluționarea problemelor referitoare la copiere</a></p> <p>Dacă problema persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
5	<p><b>Imprimă echipamentul MFP de la computer?</b></p> <p>Conectați cablul de rețea sau cablul USB la echipamentul MFP și la computer. Utilizați o aplicație de procesare a textelor pentru a trimite o lucrare de imprimare către echipamentul MFP.</p>	<p>Software-ul nu este instalat corect sau a survenit o eroare în timpul instalării software-ului.</p> <hr/> <p>Cablul nu este conectat corect.</p> <hr/> <p>Este selectat un driver incorect.</p> <hr/> <p>La portul USB sunt conectate alte dispozitive.</p> <hr/> <p>Există o problemă legată de driverul de port în Microsoft Windows.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>	<p>Executați procedura de dezinstalare a programului prin intermediul grupului de programe. Reinstalați utilizând CD-ul cu software.</p> <hr/> <p>Reconectați cablul.</p> <hr/> <p>Selectați driverul corespunzător.</p> <hr/> <p>Deconectați celelalte dispozitive și încercați din nou să imprimați.</p> <hr/> <p>Executați procedura de dezinstalare a programului prin intermediul grupului de programe. Reinstalați utilizând CD-ul cu software.</p>
6	<p><b>Scanează dispozitivul la computer?</b></p> <p>Inițiați o scanare de la software-ul din spațiul de lucru al unei stații de lucru.</p>	<p>Cablul nu este conectat corect.</p> <hr/> <p>Software-ul nu este instalat corect sau a survenit o eroare în timpul instalării software-ului.</p>	<p>Reconectați cablul.</p> <hr/> <p>Executați procedura de dezinstalare a programului prin intermediul grupului de programe. Reinstalați utilizând CD-ul cu software.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, opriți dispozitivul, apoi porniți-l din nou.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea încă persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.</p>

Număr pas	Pas de verificare	Probleme posibile	Soluții
7	<p><b>Recunoaște și imprimă echipamentul MFP de la o cartelă de memorie?</b></p> <p>Introduceți o cartelă de memorie și imprimați o pagină de index.</p>	<p>Echipamentul MFP nu recunoaște cartela.</p> <hr/> <p>Echipamentul MFP nu imprimă anumite imagini.</p>	<p>Scoateți, apoi reintroduceți cartela în slotul pentru cartele de memorie. Verificați dacă este introdusă complet cartela în slot.</p> <hr/> <p>Verificați dacă tipul cartelei de memorie este un tip acceptat.</p> <hr/> <p>Verificați dacă în sloturile pentru cartele de memorie este introdusă o singură cartelă.</p> <hr/> <p>Verificați dacă fișierele de pe cartela de memorie sunt în formatul corect. Echipamentul MFP recunoaște numai fișierele SRGB în format JPEG.</p>

## Mesajele panoului de control

În continuare, sunt prezentate pictogramele de avertizare ale panoului de control, care se pot vedea la HP Color LaserJet CM1017 MFP.

---

	Eroare generală
	Eroare legată de cartela de memorie
	Eroare legată de hârtie
	Blocaj de hârtie
	Atenție
	Eroare legată de scanner

---

Majoritatea mesajelor panoului de control sunt destinate să ghideze utilizatorul pe parcursul unor operații specifice. Mesajele panoului de control indică starea operației curente și conțin numere de pagini pe a doua linie a ecranului, dacă este cazul. În plus, mesajele de alertă, de avertizare și de eroare critică indică situații care necesită unele acțiuni.

Mesajele de alertă și de avertizare apar temporar și necesită ca utilizatorul să confirme mesajul apăsând pe **OK** pentru reluare sau pe **Cancel** (Revocare) pentru revocarea lucrării. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca lucrarea să nu se finalizeze sau să fie afectată calitatea imprimării. Dacă mesajul de alertă sau de avertizare se referă la imprimare și funcția de continuare automată este activată, echipamentul MFP încearcă să reia lucrarea de imprimare după ce avertismentul s-a afișat timp de 10 secunde fără a fi confirmat.

Mesajele de eroare critică pot să indice câteva tipuri de defecțiuni. Prin oprirea și repornirea aparatului se poate rezolva problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca echipamentul MFP să necesite lucrări de service.


Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>10.000x Supply Error</b>	Eticheta electronică nu se poate citi sau cartușul de imprimare nu este instalat corect.  10.0000 = Cartuș de imprimare negru 10.0001 = Cartuș de imprimare cian 10.0002 = Cartuș de imprimare magenta 10.0003 = Cartuș de imprimare galben	<ol style="list-style-type: none"> <li>Scoateți cartușul de imprimare și verificați dacă pinul de ghidare pentru cititorul de etichete nu este deteriorat.</li> <li>Reinstalați cartușul de imprimare.</li> <li>Porniți imprimanta.</li> <li>Dacă problema nu este rezolvată, înlocuiți cartușul.</li> </ol>
<b>10.100x Supply Error</b>	Lipsește un cartuș de imprimare.  10.1000 = Cartuș de imprimare negru 10.1001 = Cartuș de imprimare cian 10.1002 = Cartuș de imprimare magenta 10.1003 = Cartuș de imprimare galben	Instalați cartușul de imprimare corect.
<b>Reinstall</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.		
<b>50.x Fuser Error</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă de hardware.  <b>50.1 Fuser Error</b> —temperatură scăzută  <b>50.3 Fuser Error</b> —cuptor lent  <b>50.2 Fuser Error</b> —temperatură ridicată	<p>Opriți dispozitivul de la comutatorul de alimentare și, dacă utilizați un dispozitiv de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați dispozitivul direct în priza de perete. Pentru a porni dispozitivul, utilizați comutatorul de alimentare.</p> <p>Opriți dispozitivul, așteptați cel puțin 25 de minute, apoi porniți-l din nou.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<b>51.20 Error</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă de hardware.  <b>51.20 Error</b> —eroare scanner negru  <b>51.21 Error</b> —eroare scanner cian  <b>51.22 Error</b> —eroare scanner magenta  <b>51.23 Error</b> —eroare scanner galben	<p>Opriți dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Opriți dispozitivul de la comutatorul de alimentare și, dacă utilizați un dispozitiv de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați dispozitivul direct în priza de perete. Pentru a porni dispozitivul, utilizați comutatorul de alimentare.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<b>54.xx Error</b>	Eroare la senzorul de toner.	Opriți dispozitivul, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze. Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.
<b>55.0 Error</b>	Eroare legată de controlerul CC. La dispozitiv a survenit o eroare internă de hardware.	Opriți dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde,

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<p>apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Oprți dispozitivul de la comutatorul de alimentare și, dacă utilizați un dispozitiv de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați dispozitivul direct în priza de perete. Pentru a porni dispozitivul, utilizați comutatorul de alimentare.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<b>57 Fan Error</b>  <b>Turn off then turn on</b>	Dispozitivul prezintă o problemă la ventilatorul intern.	<p>Oprți dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<b>59.xx Error</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă de hardware.	<p>Oprți dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați dispozitivul direct în priza de perete. Pentru a porni dispozitivul, utilizați comutatorul de alimentare.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.</p>
<b>79 Error</b>  <b>Turn off then turn on</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă de firmware.	<p>Oprți dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă în dispozitiv ați instalat recent o memorie DIMM, oprți dispozitivul, scoateți memoria DIMM și reinstalați-o pentru a verifica faptul că a fost instalată corect, apoi porniți dispozitivul din nou.</p> <p>Oprți dispozitivul de la comutatorul de alimentare și, dacă utilizați un dispozitiv de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați dispozitivul direct în priza de perete. Pentru a porni dispozitivul, utilizați comutatorul de alimentare.</p> <p>Dacă eroarea persistă, actualizați firmware-ul. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.</p>

Mesajul panoului de control	Descriere	A acțiune recomandată
		Dacă eroarea persistă, înlocuiți dispozitivul de formatare. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.
<b>Calibrating...</b>	Imprimanta se calibrează.	Nu este necesară nici o acțiune. Această activitate poate să dureze câteva minute.
<b>Cleaning...</b>	Imprimanta este în modul de curățare.	Nu este necesară nici o acțiune. Această activitate poate să dureze câteva minute.
<b>Device error.</b> <b>Press [OK].</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă.	Apăsati pe <b>OK</b> pentru a relua lucrarea. Opriti dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze. Dacă aceste acțiuni nu soluționează problema, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.
<b>Door open</b>	Ușa echipamentului MFP este deschisă.	Ușa trebuie închisă înainte ca imprimarea să poată continua.
<b>Engine communication error</b>	La dispozitiv a survenit o eroare internă de comunicație.	Acesta este numai un mesaj de avertizare. Este posibil ca rezultatul lucrării să fie afectat.
<b>HP supplies installed</b>	Imprimanta a avut instalate una sau mai multe rezerve non-HP, iar acum sunt instalate toate cartușele de proveniență HP.	Nu este necesară nici o acțiune.
<b>Incorrect &lt;color&gt; cartridge</b>	Cartușul de imprimare color poate să fie deformat sau să nu fie instalat în slotul corect aferent cartușului.  Este posibil să se afișeze unul din următoarele mesaje:  <b>Incorrect black cartridge</b> <b>Incorrect cyan cartridge</b> <b>Incorrect magenta cartridge</b> <b>Incorrect yellow cartridge</b>	Reinstalați cartușul de imprimare color.
<b>Insert only 1 memory card at a time</b>	S-au introdus mai multe cartele de memorie.	Scoateți toate celelalte cartele în afară de una singură.
<b>Install &lt;color&gt; cartridge</b>  Indicatorul pentru rezerve indică rezerva sau rezervele rămase fără toner.	Este posibil să se afișeze unul din următoarele mesaje:  <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Install black cartridge</b></li> <li>● <b>Install cyan cartridge</b></li> <li>● <b>Install magenta cartridge</b></li> <li>● <b>Install yellow cartridge</b></li> </ul>	Rezerva sau rezervele trebuie să fie instalate înainte ca imprimarea să poată continua.
<b>Install supplies</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.	Mai multe rezerve nu sunt instalate.	Instalați cartușele de imprimare corecte.



Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Invalid driver. Press [OK].</b>	Driverul de imprimantă este incorect.	Selectați din nou driverul de imprimantă corespunzător dispozitivului.
<b>Invalid entry</b>	Date sau răspuns incorecte.	Corecțiți intrarea.
<b>Jam in...</b>	A survenit un blocaj în: <ul style="list-style-type: none"> <li>● calea de imprimare/alimentare cu hârtie</li> <li>● tava 1</li> <li>● tava 2</li> <li>● coșul de evacuare</li> </ul>	Eliminați blocajul, apoi apăsați pe <b>OK</b> .
<b>Load paper</b>	Echipamentul HP Color LaserJet CM1015/ CM1017 MFP nu mai are hârtie.	Vă rugăm să încărcați în tava indicată hârtia de tipul specificat.
<b>Load Tray X [TYPE] [SIZE]</b>	Echipamentul MFP procesează lucrarea, dar indicatorul pentru tavă semnalează lipsa hârtiei.	Vă rugăm să încărcați în tava indicată hârtia de tipul și mărimea specificate.
<b>Manual feed Press [OK]</b>	Echipamentul MFP așteaptă hârtia în tava indicată.	Încărcați hârtia așa cum a fost indicat.
<b>Memory card is in backwards</b>	Cartela de memorie a fost introdusă invers în slotul de cartelă.	Scoateți, întoarceți invers, și reintroduceți cartela.
<b>Memory card is unsupported</b>	Cartela de memorie introdusă nu corespunde unui tip de cartelă acceptat.	Introduceți o cartelă din categoria celor acceptate. Echipamentul HP Color LaserJet CM1017 MFP acceptă următoarele cartele: <ul style="list-style-type: none"> <li>● CompactFlash</li> <li>● Ultra CompactFlash</li> <li>● Smart Media</li> <li>● Memory Stick</li> <li>● Secure Digital</li> <li>● Multi Media Card</li> <li>● xD Card</li> </ul>
<b>Memory card slots are disabled</b>	Sloturile pentru cartela de memorie au fost dezactivate.	Contactați administratorul de sistem.
<b>Memory is low. Press [OK]. Press [OK]</b>	Memoria dispozitivului a fost umplută aproape complet sau este plină.	Lăsați dispozitivul să termine lucrarea sau apăsați pe <b>OK</b> pentru a revoca lucrarea.  Oprțiți și porniți din nou aparatul.  Împărțiți lucrarea în lucrări mai mici, care conțin mai puține pagini.  Dacă eroarea persistă, adăugați o memorie DIMM la imprimantă. Accesați <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a> pentru informații suplimentare despre memoriile DIMM și despre accesorii.

Mesajul panoului de control	Descriere	A acțiune recomandată
<b>Memory low.</b>  <b>Only one copy made.</b>	Dispozitivul nu are suficientă memorie pentru a finaliza lucrarea de copiere secvențială.	<p>Împărțiți lucrarea în lucrări mai mici, care conțin mai puține pagini.</p> <p>Dacă eroarea persistă, opriți dispozitivul, apoi porniți-l din nou.</p> <p>Dacă eroarea persistă, adăugați memorie dispozitivului.</p>
<b>Misprint. Press [OK].</b>  <b>Press [OK]</b>	Paginile imprimate au fost așezate incorect pe hârtie.	Pentru a continua, apăsați pe <b>OK</b> .
<b>No media pickup.</b>  <b>Press [OK].</b>	Motorul de imprimare nu a reușit să culeagă coala de imprimat.	<p>În tava 1, verificați dacă suportul de imprimare a fost introdus suficient în tavă. În tava 2 sau în tava opțională 3, verificați dacă ghidajul pentru lungimea hârtiei este în poziția corectă care corespunde dimensiunii utilizate pentru suportul de imprimare.</p> <p>Reîncărcați suporturile de imprimare în tava de alimentare și apăsați pe <b>OK</b> pentru a continua lucrarea.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<b>Non-HP &lt;color&gt; installed</b>	<p>Este instalat un cartuș &lt;color&gt; non-HP. Se afișează unul din următoarele mesaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este instalat un cartuș negru non-HP. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a accepta.</li> <li>• Este instalat un cartuș magenta non-HP. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a accepta.</li> <li>• Este instalat un cartuș cian non-HP. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a accepta.</li> <li>• Este instalat un cartuș galben non-HP. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a accepta.</li> </ul>	<p>Dacă știți că ați achiziționat o rezervă HP, vă rugăm să vizitați site-ul Web HP pentru cazuri de fraudă, la <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a> Activitățile de service sau reparațiile necesare în urma utilizării rezervelor non-HP, nu sunt acoperite de condițiile de garanție HP.</p> <p> <b>Notă</b> Reparațiile necesare pentru imprimantă ca urmare a utilizării unei rezerve non-HP sau neautorizate, nu sunt acoperite de condițiile de garanție.</p> <p>Verificați dacă toate cartușele sunt instalate în sloturile corecte.</p> <p>Pentru a utiliza acest cartuș, ignorați apăsând pe <b>OK</b>.</p> <p>Înlocuiți rezerva</p>
<b>Non-HP supply</b>  <b>in use</b>  <b>Ready</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.	O rezervă non-HP (care imită originalul sau este reîncărcată) a fost instalată și a fost ignorată.	<p>Dacă știți că ați achiziționat o rezervă HP, vă rugăm să vizitați site-ul Web HP pentru cazuri de fraudă la <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Activitățile de service sau reparațiile necesare pentru imprimantă ca urmare a utilizării rezervelor non-HP, nu sunt acoperite de condițiile de garanție HP.</p>
<b>Order supplies</b>  <b>Ready</b>	Mai multe rezerve au conținut insuficient.	Pentru informații suplimentare mergeți la caseta cu instrumente HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP și faceți clic pe <b>Supplies Status</b> (Stare rezerve). Pentru a

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.		comanda rezerve online, faceți clic pe <b>Order Supplies</b> (Comandă rezerve).
<b>Page too complex.</b> <b>Press [OK].</b>	Dispozitivul nu poate să imprime pagina curentă din cauza complexității acesteia.	Apăsați pe <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.  Lăsați dispozitivul să termine lucrarea sau apăsați pe <b>OK</b> pentru a revoca lucrarea.
<b>Replace &lt;color&gt; cartridge</b>	Cartușul de imprimare color are conținut insuficient. Este posibil să se afișeze unul din următoarele mesaje: <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Order black cartridge.</b> Indicatorul luminos <b>Ready</b> este aprins.</li> <li>● <b>Order cyan cartridge.</b> Indicatorul luminos <b>Ready</b> este aprins.</li> <li>● <b>Order magenta cartridge.</b> Indicatorul luminos <b>Ready</b> este aprins.</li> <li>● <b>Order yellow cartridge.</b> Indicatorul luminos <b>Ready</b> este aprins.</li> </ul>	Pentru informații suplimentare mergeți la caseta cu instrumente HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP și faceți clic pe <b>Supplies Status</b> (Stare rezerve). Pentru a comanda rezerve online, faceți clic pe <b>Order Supplies</b> (Comandă rezerve).
<b>Replace supplies</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.	Cartușul nu mai are toner.	Înlocuiți rezervele care au conținut insuficient.
<b>Replace supplies.</b> <b>Override in use.</b> <b>Ready</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare. Acest mesaj se afișează atunci când rezerva non-HP este instalată pentru prima dată.	Se ignoră mesajul de avertizare pentru schimbarea rezervei. Utilizatorul a hotărât să continue imprimarea peste limita de siguranță. O rezervă are conținut insuficient și ignorarea acestui mesaj poate avea ca rezultat o calitate nesatisfăcătoare a imprimării.  Acest mesaj se afișează permanent dacă în echipamentul MFP se utilizează mai multe rezerve non-HP.	Înlocuiți rezervele care au conținut insuficient.
<b>Replace supply.</b> <b>Override in use.</b> <b>Ready</b>  Indicatorul pentru rezerve afișează nivelurile de consum ale cartușelor de imprimare.	Acest mesaj se afișează permanent dacă în echipamentul MFP se utilizează o singură rezervă non-HP. El se afișează după mesajul referitor la rezerva neautorizată și după ce utilizatorul a confirmat procedura de ignorare. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Se ignoră mesajul de avertizare pentru schimbarea rezervei. Utilizatorul a hotărât să continue imprimarea peste limita de siguranță. O rezervă are conținut insuficient și ignorarea acestui mesaj poate avea ca rezultat o calitate nesatisfăcătoare a imprimării.</li> </ul>	Înlocuiți rezerva.
<b>Scanner Error X</b>	La dispozitiv a survenit o eroare de scanner.	Opriti dispozitivul de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi porniți dispozitivul și așteptați să se inițializeze. Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Scanning error.</b> <b>Cannot connect.</b>	Dispozitivul nu poate să transmită unui computer informațiile scanate.	Verificați dacă sunt conectate ferm cablurile de rețea sau USB și dacă software-ul pentru echipamentul MFP este instalat corect.
<b>Unauthorized supply in use</b> alternativ cu <b>Ready</b>	<p>Acest mesaj se afișează atunci când rezerva non-HP este instalată pentru prima dată:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>O nouă rezervă non-HP a fost instalată și a fost ignorată.</li> </ul>	<p>Dacă știți că ați achiziționat o rezervă HP, vă rugăm să vizitați site-ul Web HP pentru cazuri de fraudă la <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Activitățile de service sau reparațiile necesare pentru imprimantă ca urmare a utilizării rezervelor non-HP, nu sunt acoperite de condițiile de garanție HP.</p>
<b>Unauthorized &lt;color&gt;</b>	<p>A fost instalată o nouă rezervă non-HP. Unul din aceste patru mesaje se afișează până în momentul când se instalează o rezervă HP sau până când se apasă pe <b>OK</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Unauthorized black cartridge</b></li> <li><b>Unauthorized magenta cartridge</b></li> <li><b>Unauthorized cyan cartridge</b></li> <li><b>Unauthorized yellow cartridge</b></li> </ul>	<p>Dacă știți că ați achiziționat o rezervă HP, vă rugăm să vizitați site-ul Web HP pentru cazuri de fraudă la <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Activitățile de service sau reparațiile necesare pentru imprimantă ca urmare a utilizării rezervelor non-HP, nu sunt acoperite de condițiile de garanție HP.</p> <p>Pentru a continua imprimarea, apăsați pe <b>OK</b>.</p>
<b>Unexpected size in tray X</b>	Eroare neașteptată legată de dimensiunea hârtiei. Dimensiunea suporturilor de imprimare încărcate în tavă nu corespunde dimensiunii suporturilor configurate pentru tavă.	Verificați dacă setările de imprimare sunt stabilite pentru suporturile de imprimare specificate pentru tavă.
<b>Unknown Memory Card Error</b>	Există o deficiență în ceea ce privește fie cartela de memorie, fie dispozitivul de citire a cartelei.	Reintroduceți cartela. Dacă eroarea persistă, introduceți o altă cartelă.

# Rezolvarea problemelor de imprimare

## Probleme referitoare la calitatea imprimării

Următoarele secțiuni vă ajută să identificați și să soluționați eventualele deficiențe referitoare la calitatea imprimării.

### Identificarea și corectarea defectelor de imprimare

Utilizați lista de verificări și tabelele cu deficiențe de calitate a imprimării din această secțiune, pentru a rezolva problemele de calitate a imprimării.

#### Listă de verificări privind calitatea imprimării

Soluționați problemele generale privind calitatea imprimării utilizând această listă de verificări:

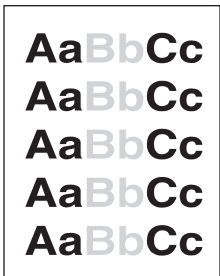
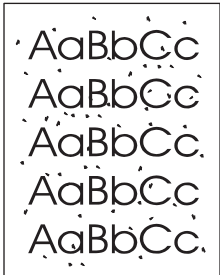
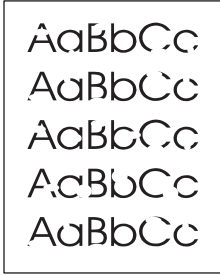
1. Asigurați-vă că hârtia sau suporturile de imprimare utilizate respectă specificațiile. În general, hârtia mai netedă dă rezultate mai bune.
2. Atunci când utilizați suporturi de imprimare speciale, precum etichete, folii transparente, hârtie lucioasă sau cu antet, asigurați-vă că realizați imprimarea în funcție de tipul de suport.
3. Eliminați orice acumulare de toner și efectuați procedura cu pagina de curățare.
4. Imprimați la echipamentul MFP paginile de configurație și de stare a rezervelor. Consultați [Pagini informative](#).
  - Examinați pagina de stare a rezervelor pentru a verifica dacă rezervele sunt goale sau au conținut insuficient. Nu se furnizează informații pentru cartușele non-HP.
  - Dacă paginile de configurație și de stare a rezervelor nu se imprimă corect, se presupune că există o problemă legată de componentele de imprimare ale echipamentului MFP. Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați [Asistența pentru clienți HP](#) sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.
5. Imprimați o pagină demonstrativă de la HP ToolboxFX. Dacă pagina se imprimă, atunci există o problemă la driverul de imprimantă. Încercați imprimarea de la celălalt driver de imprimantă. De exemplu, dacă utilizați driverul de imprimantă PCL6, imprimați de la driverul de imprimantă HP PostScript level 3 (HP PostScript nivel 3).

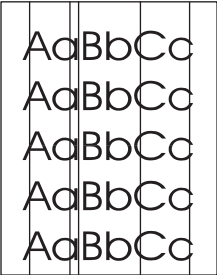
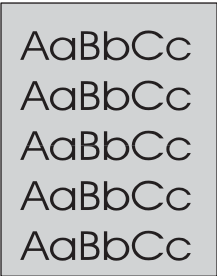

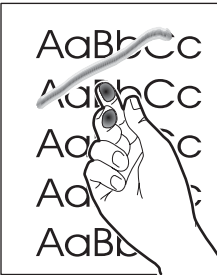
Utilizați Add Printer Wizard (Expert adăugare imprimantă) din folderul **Printers** (Imprimante) din caseta de dialog Windows XP pentru a instala driverul HP PostScript level 3 (HP PostScript nivel 3).


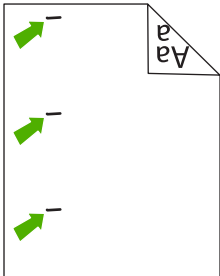
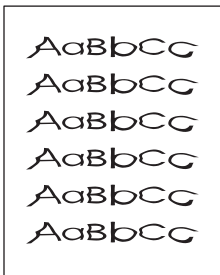
6. Încercați imprimarea de la un alt program. Dacă pagina se imprimă corect, atunci există o problemă cu programul de la care ați imprimat.
7. Reporniți computerul și echipamentul MFP și încercați să imprimați din nou. Dacă problema nu se rezolvă, alegeți una din următoarele opțiuni:
  - Dacă problema afectează toate paginile imprimate, consultați [Deficiențele generale referitoare la calitatea imprimării](#).
  - Dacă problema afectează numai paginile imprimate color, consultați [Rezolvarea deficiențelor la imprimarea documentelor color](#).

## Deficiențele generale referitoare la calitatea imprimării

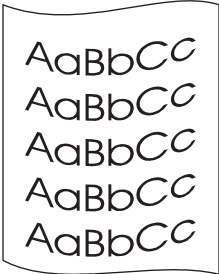
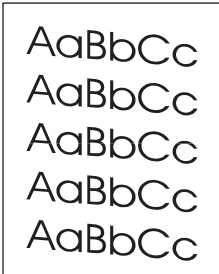
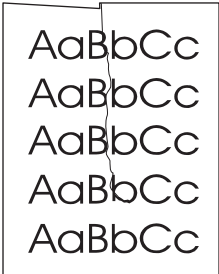
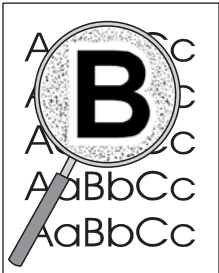
Următoarele exemple prezintă hârtia de dimensiuni Letter care a trecut mai întâi cu marginea îngustă prin echipamentul MFP. Aceste exemple ilustrează problemele care afectează toate paginile care au fost imprimate, chiar dacă este imprimare color sau numai alb-negru. Această prezentare precizează cauza și soluția uzuală pentru fiecare din aceste exemple.


Problema	Cauza	Soluția
<p>Imprimarea este slabă sau atenuată.</p> 	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să aibă conținut insuficient. Dacă utilizați cartușe de imprimare non-HP, nu apar mesaje în panoul de control sau în HP ToolboxFX.</p>	<p>Utilizați suporturi de imprimare care corespund specificațiilor HP.</p> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient.</p> <p>Dacă nici unul din cartușele de imprimare nu sunt goale sau nu au conținut insuficient, atunci scoateți cartușele unul câte unul și examinați rola de toner de la fiecare pentru a vedea dacă este deteriorată. Dacă acest lucru se confirmă, înlocuiți cartușele de imprimare.</p>
		<p>Imprimați pagina de stare a rezervelor pentru a verifica durata de utilizare rămasă. Consultați <a href="#">Pagina Supplies Status (Stare rezerve)</a>.</p>
<p>Apar urme de toner.</p> 	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <p>Calea de alimentare a hârtiei necesită operații de curățare.</p>	<p>Utilizați suporturi de imprimare care corespund specificațiilor HP.</p> <p>Curățați calea de alimentare a hârtiei. Consultați Ajutorul interactiv din HP ToolboxFX.</p>
<p>Apar omisiuni.</p> 	<p>Este posibil ca o singură coală din suporturile de imprimare să aibă defecte.</p> <p>Gradul de umiditate al hârtiei este neuniform sau hârtia are pe suprafața ei pete umede.</p> <p>Lotul de hârtie prezintă imperfecțiuni. Dispersarea tonerului pe unele porțiuni ale hârtiei poate rezulta ca urmare a procesului de fabricație.</p>	<p>Încercați să imprimați din nou lucrarea.</p> <p>Încercați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p> <p>Încercați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>
<p>Pe pagină apar dungii sau benzi verticale.</p>	<p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să fie defecte sau să aibă conținut insuficient. Dacă utilizați cartușe de imprimare non-HP, nu apar mesaje în panoul de control sau în HP ToolboxFX.</p>	<p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient.</p>

Problema	Cauza	Soluția
		
Se distinge pe fundal o umbră de toner inacceptabilă.	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <p>Condițiile de uscăciune excesivă (umiditate redusă) pot să accentueze umbra de fundal.</p> <p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să aibă conținut insuficient. Dacă utilizați cartușe de imprimare non-HP, nu apar mesaje în panoul de control sau în HP ToolboxFX.</p>	<p>Utilizați alt tip de hârtie, cu greutate de bază mai mică.</p> <p>Verificați condițiile de mediu pentru echipamentul MFP.</p> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient.</p>
		
Apar pete de toner pe suportul de imprimare.	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <p>Dacă petele de toner apar pe marginea conducătoare a hârtiei, atunci fie ghidajele suporturilor de imprimare sunt murdare, fie s-au acumulat scame în calea de imprimare.</p>	<p>Utilizați suporturi de imprimare care corespund specificațiilor HP.</p> <p>Curățați ghidajele suporturilor și calea de imprimare.</p>
		
Tonerul se dispersează ușor la atingere.	<p>Echipamentul MFP nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p> <p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <p>Calea de alimentare a hârtiei necesită operații de curățare.</p>	<p>În driverul de imprimantă, selectați fila <b>Paper</b> (Hârtie) și setați <b>Type is</b> (Tipul este) astfel încât tipul de suport să corespundă cu cel pe care doriți să imprimați. Este posibil ca viteza de imprimare să fie mai mică atunci când utilizați hârtie grosă.</p> <p>Utilizați suporturi de imprimare care corespund specificațiilor HP.</p> <p>Curățați echipamentul MFP.</p>
		

Problema	Cauza	Soluția
<p>Apar semne în mod repetat și la intervale egale pe partea imprimată a paginii.</p> 	<p>Echipamentul MFP nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p>	<p>În driverul de imprimantă, selectați fila <b>Paper</b> (Hârtie) și setați <b>Type is</b> (Tipul este) astfel încât tipul de suport să corespundă cu cel pe care doriți să imprimați. Este posibil ca viteza de imprimare să fie mai mică atunci când utilizați hârtie groasă.</p>
	<p>Este posibil ca unele componente interne să fie impregnate cu toner.</p>	<p>În mod tipic, problema se corectează de la sine, după alte câteva pagini.</p>
	<p>Calea de alimentare a hârtiei necesită operații de curățare.</p>	<p>Curățați echipamentul MFP.</p>
	<p>Cuptorul poate să fie deteriorat sau murdar.</p>	<p>Curățați utilizând instrucțiunile din HP ToolboxFX.</p> <p>Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
	<p>Există o problemă la unul din cartușele de imprimare.</p>	<p>Pentru a afla care cartuș are o problemă, imprimați pagina de diagnosticare a calității imprimării din HP ToolboxFX.</p>
<p>Apar marcaje în mod repetat și la intervale egale pe partea neimprimată a paginii.</p> 	<p>Este posibil ca unele componente interne să fie impregnate cu toner.</p>	<p>În mod tipic, problema se corectează de la sine, după alte câteva pagini.</p>
	<p>Calea de alimentare a hârtiei necesită operații de curățare.</p>	<p>Curățați echipamentul MFP.</p>
	<p>Cuptorul poate să fie deteriorat sau murdar.</p>	<p>Curățați utilizând instrucțiunile din HP ToolboxFX.</p> <p>Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<p>Pagina imprimată conține caractere cu format incorect.</p> 	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>
	<p>În cazul în care caracterele au format incorect astfel încât creează un efect de ondulare, scannerul cu laser necesită operații de service.</p>	<p>Verificați dacă problema apare și pe pagina de configurație. Dacă acest lucru se confirmă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>

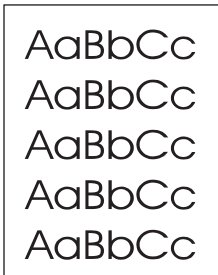




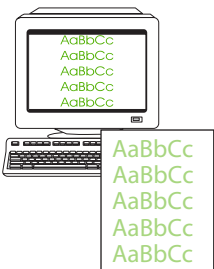
Problema	Cauza	Soluția
<p>Pagina imprimată este curbată sau ondulată.</p> 	<p>Echipamentul MFP nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p>	<p>În driverul de imprimantă, selectați fila <b>Paper</b> (Hârtie) și setați <b>Type is</b> (Tipul este) astfel încât tipul de hârtie să corespundă cu cel pe care doriți să imprimați. Este posibil ca viteza de imprimare să fie mai mică atunci când utilizați hârtie groasă.</p>
	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>
	<p>Atât temperatura ridicată cât și umiditatea pot să provoace curbarea hârtiei.</p>	<p>Verificați condițiile de mediu pentru echipamentul MFP.</p>
<p>Textul sau elementele grafice sunt înclinate pe pagina imprimată.</p> 	<p>Suporturile de imprimare au fost încărcate incorect.</p>	<p>Asigurați-vă că hârtia sau alte suporturi de imprimare sunt încărcate corect și că ghidajele suporturilor nu sunt nici prea strânse, nici prea slabe față de teancul de imprimat. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor</a>.</p>
	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>
<p>Pagina imprimată are zone șifonate sau îndoite.</p> 	<p>Suporturile de imprimare au fost încărcate incorect.</p>	<p>Asigurați-vă că suporturile de imprimare sunt încărcate corect și că ghidajele suporturilor nu sunt nici prea strânse și nici prea slabe față de teancul de imprimat. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor</a>.</p>
	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p>	<p>Întoarceți teancul de hârtie sau să rotiți hârtia cu 180° în tava de alimentare.</p>
<p>Apare toner în jurul caracterelor imprimate.</p> 	<p>Suporturile de imprimare au fost încărcate incorect.</p>	<p>Întoarceți teancul de hârtie în tavă.</p>
	<p>Dacă în jurul caracterelor a fost împrăștiată o cantitate mare de toner, atunci hârtia poate să aibă rezistivitate ridicată.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>


Problema	Cauza	Soluția
<p>O imagine care apare în partea superioară a paginii (în negru accentuat) se repetă mai departe în josul paginii (pe un fond gri).</p> 	<p>Setările de software afectează imprimarea imaginii.</p> <hr/> <p>Ordinea imaginilor imprimate poate afecta imprimarea.</p> <hr/> <p>Este posibil ca o supratensiune de la sursa de alimentare să fi afectat echipamentul MFP.</p>	<p>În programul software, modificați tonul închis al câmpului în care apare imaginea repetată.</p> <p>În programul software, rotiți întreaga pagină cu 180° pentru a imprima mai întâi imaginea mai deschisă.</p> <hr/> <p>Schimbați ordinea în care se imprimă imaginile. De exemplu, așezați imaginea deschisă în partea superioară, iar imaginea întunecată în continuare, spre partea inferioară a paginii.</p> <hr/> <p>Dacă defectul apare mai târziu în decursul lucrării de imprimare, opriți echipamentul MFP pentru 10 minute, apoi porniți-l pentru a iniția încă o dată lucrarea de imprimare.</p>

### Rezolvarea deficiențelor la imprimarea documentelor color

Această secțiune descrie deficiențele care pot să apară la imprimarea color.

Problema	Cauza	Soluția
<p>Imprimarea se realizează numai în alb-negru atunci când documentul trebuie imprimat color.</p> 	<p>Modul color nu este selectat în program sau în driverul de imprimantă.</p> <hr/> <p>În program nu este selectat driverul de imprimantă corect.</p> <hr/> <p>Echipamentul MFP nu este corect configurat.</p>	<p>Selectați modul de imprimare color în loc de modul de imprimare în tonuri de gri.</p> <hr/> <p>Selectați driverul de imprimantă corect.</p> <hr/> <p>Imprimați o pagină Configuration (Configurație). Dacă pagina de configurație nu se imprimă în culori, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>

Problema	Cauza	Soluția
<p>Una sau mai multe culori nu se imprimă sau nu sunt clare.</p> 	<p>Este posibil ca banda de sigilare să fie pe cartușele de imprimare.</p> <hr/> <p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <hr/> <p>Este posibil ca echipamentul MFP să lucreze în condiții de umiditate excesivă.</p> <hr/> <p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să aibă conținut insuficient. Dacă utilizați cartușe de imprimare non-HP, nu apar mesaje în panoul de control sau în HP ToolboxFX.</p> <hr/> <p>Panoul de control este setat pentru ignorare.</p>	<p>Verificați dacă banda de sigilare a fost îndepărtată complet de la cartușele de imprimare.</p> <hr/> <p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p> <hr/> <p>Verificați dacă mediul de lucru al echipamentului MFP respectă specificațiile de umiditate.</p> <hr/> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient.</p> <hr/> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare goale sau care au conținut insuficient.</p>
<p>O culoare este imprimată inconsistent după ce a fost introdus un cartuș de imprimare nou.</p> 	<p>Este posibil ca alt cartuș de imprimare să aibă conținut insuficient. Când utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu primiți nici o indicație, chiar dacă acesta este gol sau are conținut insuficient.</p> <hr/> <p>Panoul de control este setat pentru ignorare.</p>	<p>Scoateți cartușul de imprimare aferent culorii care se imprimă inconsistent și instalați-l din nou.</p> <hr/> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare goale sau care au conținut insuficient.</p>
<p>Culorile de pe pagina imprimată nu corespund culorilor de pe ecran.</p> 	<p>Culorile de pe monitorul computerului pot să difere de cele imprimate de echipamentul MFP.</p> <hr/> <p>Dacă nu se imprimă culorile cu nuanțe deschise sau extrem de închise de pe ecran, este posibil ca programul software să interpreteze nuanțele extrem de deschise drept culoare albă sau pe cele extrem de închise drept culoare neagră.</p> <hr/> <p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p>	<p>Selecționați <b>Screen Match</b> (Correspondență ecran) din fila <b>Color</b> a driverului imprimantei.</p> <hr/> <p>Dacă este posibil, evitați să utilizați culori cu nuanțe extrem de deschise sau de închise.</p> <hr/> <p>Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este prevăzută pentru echipamentele MFP color cu laser.</p>
<p>Aspectul paginii imprimate color este inconsistent.</p>	<p>Este posibil ca suportul de imprimare să fie prea aspru.</p>	<p>Utilizați o hârtie netedă, cum ar fi o hârtie de calitate superioară care este produsă pentru echipamentele MFP color cu laser. În general, hârtia mai netedă dă rezultate mai bune.</p>

Problema	Cauza	Soluția
	<p>Suporturile de imprimare au fost îndoite la încărcare sau există defecțiuni la centura de transfer (ETB).</p>	<p>Încărcați hârtie nouă și imprimați sau copiați din nou documentul.</p> <p>Dacă problema persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>

## Probleme la manevrarea suporturilor de imprimare

Utilizați informațiile din această secțiune atunci când survin probleme la manevrarea suporturilor de imprimare în echipamentul MFP.

### Instrucțiuni pentru utilizarea suporturilor de imprimare

- Pentru rezultate bune, asigurați-vă că hârtia este de bună calitate și fără margini tăiate, crestate, uzate, cu pete sau particule desprinse, prăfuite, șifonate, care prezintă porozități, capsate și curbate sau îndoite.
- Pentru a obține o calitate bună a imprimării, utilizați o hârtie netedă. În general, hârtia mai netedă dă rezultate mai bune.
- Verificați eticheta pachetului de hârtie pentru a vă asigura că tipul de hârtie pregătit pentru încărcare (de calitate superioară sau reciclată) este corect.
- Nu utilizați suporturi de imprimare care sunt proiectate în exclusivitate pentru echipamentele Inkjet MFP. Utilizați suporturi de imprimare proiectate pentru echipamentele color LaserJet MFP.
- Nu utilizați hârtie cu antet imprimată cu cerneluri la temperatură joasă, precum sunt cele utilizate în unele tipuri de termografie.
- Nu utilizați anteturi filigranate sau în relief.
- Echipamentul MFP utilizează un proces de încălzire și presare pentru a topi tonerul pe hârtie. Asigurați-vă că hârtiile colorate sau formularele pre-imprimare utilizează cerneluri compatibile cu această temperatură de topire de 210°C pentru 0,1 secunde.



**ATENȚIE** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate să conducă la blocaje de hârtie sau la deteriorarea echipamentului MFP.

## Rezolvarea problemelor aferente suporturilor de imprimare

Următoarele probleme relative la hârtie provoacă abateri de la calitatea imprimării, blocarea sau chiar deteriorarea echipamentului MFP.

Problema	Cauza	Soluția
Calitate slabă a imprimării sau aderență inconsistentă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea aspră, prea grea sau prea netedă, respectiv este în relief sau provine dintr-un lot cu defecte.	Verificați că tipul corespunzător de suport a fost selectat în driverul de imprimantă.  Încercați alt tip de hârtie, cu grad de finisare între 100 și 250 Sheffield și conținut de umiditate de la 4% la 6%.
Omisiuni, blocare sau curbare	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia în poziție orizontală, în ambalajul ei rezistent la umiditate.
	Hârtia prezintă deosebiri între fețele sale.	Întoarceți hârtia.
Curbare excesivă	Hârtia este prea umedă, are fibrele orientate incorect sau de-a latul colii.	Verificați că tipul corespunzător de suport a fost selectat în driverul de imprimantă.  Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.  Utilizați o hârtie cu fibre orientate în lungul colii.
	Fețele hârtiei prezintă deosebiri.	Întoarceți hârtia.
Blocare, funcționare defectuoasă a echipamentului MFP	Hârtia are decupări sau perforații.	Utilizați hârtie care nu are decupări sau perforații.
Probleme relative la alimentarea cu hârtie	Hârtia are marginile zdrențuite.	Utilizați altă hârtie, cum ar fi hârtia de calitate superioară care este produsă pentru imprimantele color cu laser.
	Fețele hârtiei prezintă deosebiri.	Întoarceți hârtia.
	Hârtia este prea umedă, prea aspră, prea grea sau prea netedă, are fibrele orientate incorect sau de-a latul colii, respectiv este în relief sau provine dintr-un lot cu defecte.	Încercați alt tip de hârtie, cu grad de finisare între 100 și 250 Sheffield și conținut de umiditate de la 4% la 6%.  Utilizați o hârtie cu fibre orientate în lungul colii.
Imprimarea este înclinată (deformată)	Ghidajele suporturilor de imprimare nu sunt reglate corect.	Scoateți toate suporturile de imprimare din tava de alimentare, potriviți marginile teancului, apoi încărcați suporturile în tavă și încercați din nou. Reglați ghidajele pentru lățime și lungime corespunzător suporturilor utilizate și încercați din nou să imprimați.
Se alimentează mai mult de o coală la un moment dat.	Tava pentru suporturile de imprimare este supraîncărcată.	Scoateți o parte din coli din tavă. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor</a> .
	Este posibil ca suporturile de imprimare să fie șifonate, încrețite sau deteriorate.	Verificați dacă suporturile de imprimare nu sunt șifonate, încrețite sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.

Problema	Cauza	Soluția
Echipamentul MFP nu trage suporturile de imprimare din tava de alimentare.	Este posibil ca echipamentul MFP să fie în modul de încărcare manuală.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă <b>Manual feed</b> apare pe afișajul panoului de control al echipamentului MFP, apăsați pe <b>OK</b> pentru a imprima lucrarea.</li> <li>• Verificați că echipamentul MFP nu este în modul de încărcare manuală și imprimați lucrarea din nou.</li> </ul>
	Tava pentru suporturile de imprimare este supraîncărcată.	Scoateți o parte din coli din tavă. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor</a> .
	Controlul pentru reglarea lungimii hârtiei din tava 2 sau din tava opțională 3 este setat pentru o lungime mai mare decât dimensiunea suporturilor de imprimare.	Reglați controlul pentru reglarea lungimii hârtiei la lungimea corectă.
	Rola de ridicare este murdară sau deteriorată.	Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.

## Probleme de funcționare

Urmați recomandările din această secțiune dacă paginile parcurg traseul până la ieșirea echipamentului MFP, dar nu au nimic imprimat sau atunci când echipamentul MFP nu imprimă nici o pagină.

Problema	Cauza	Soluția
Paginile se imprimă, dar sunt complet goale.	Este posibil ca banda de sigilare să fie încă în cartușele de imprimare.	Verificați dacă banda de sigilare a fost îndepărtată complet de la cartușele de imprimare.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul care se imprimă pentru a vedea dacă apare conținut pe toate paginile.
	Echipamentul MFP nu funcționează în mod corespunzător.	Pentru a verifica echipamentul MFP, imprimați o pagină de configurație.
Paginile se imprimă foarte încet.	Tipurile de suporturi cu greutate mai mare pot să încetinească lucrarea de imprimare.	Imprimați pe un alt tip de suport.
	Paginile complexe se imprimă mai încet.	Procesul de topire corespunzător necesită o viteză mai mică de imprimare pentru a asigura cea mai bună calitate a imprimării.

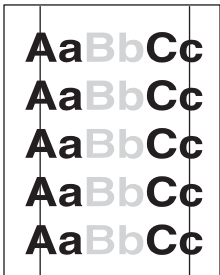
Problema	Cauza	Soluția
Paginile nu s-au imprimat.	Este posibil ca echipamentul MFP să nu tragă corect suporturile de imprimare.	Consultați <a href="#">Probleme la manevrarea suporturilor de imprimare</a> .
	Suporturile de imprimare se blochează în echipamentul MFP.	Eliminați blocajul.
	Cablul USB este defect sau este conectat incorect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Deconectați cablul USB la ambele capete și conectați-l din nou.</li> <li>● Încercați să imprimați o lucrare care a mai fost imprimată anterior.</li> <li>● Încercați să utilizați un alt cablu USB.</li> </ul>
	Alte dispozitive efectuează proceduri de execuție pe computer.	Este posibil ca dispozitivul să nu partajeze un port USB. Atunci când o unitate de disc externă sau o casetă de comutare pentru rețea sunt conectate la același port cu echipamentul MFP, este posibil ca dispozitivele să interfereze. Pentru a conecta și a utiliza echipamentul MFP, deconectați celălalt dispozitiv sau utilizați două porturi USB de la computer.

## Soluționarea problemelor referitoare la copiere

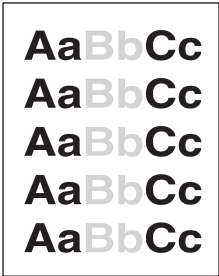
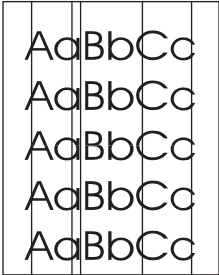
În continuare se prezintă câțiva pași simpli care pot îmbunătăți calitatea copierii:

- Utilizați exemplare originale de calitate.
- Ajustați setările panoului de control pentru tipul de original utilizat.
  - Utilizați setarea **Text** pentru elementele care conțin în special text.
  - Utilizați setarea **Film photo** atunci când efectuați o copie a unei fotografii.
  - Utilizați setarea **Picture** atunci când efectuați o copie a unei imagini grafice.
  - Utilizați setarea **Mixed** pentru documentele care conțin și text și elemente grafice.

Utilizați tabelul pentru identificarea și soluționarea problemelor referitoare la imagini.

Problema	Cauza	Soluția
<p>Marginile copiei sunt trunchiate.</p> 	<p>Originalul este de tip margine-margine sau are marginile mai mici decât cele acceptate de acest echipament MFP.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poziționați originalul la distanța de 1/6" față de marginile de sus și din dreapta ale geamului scannerului.</li> <li>2. Selectați <b>Reduce/Enlarge</b> (Micșorare/Mărire) și apăsați săgețile de navigare pentru a selecta <b>Full Page=91%</b>, apoi apăsați <b>Start Copy - Black</b> (Start copiere – Alb-negru) sau <b>Start Copy - Color</b> (Start copiere – Color).</li> </ol>
<p>Imaginile lipsesc sau sunt atenuate. Consultați <a href="#">Calibrarea echipamentului MFP</a>.</p>	<p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să aibă conținut insuficient.</p>	<p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient.</p>
	<p>Dispozitivul a fost calibrat incorect după instalarea unui cartuș de imprimare.</p>	<p>Calibrați dispozitivul. Consultați <a href="#">Calibrarea echipamentului MFP</a>.</p>
	<p>Este posibil ca originalul să fie de calitate slabă.</p>	<p>Dacă originalul are calitate precară sau este deteriorat, copierea nu are posibilitatea să realizeze o compensare, chiar și atunci când ajustați contrastul. Dacă este posibil, procurați-vă un document original de calitate mai bună.</p>
	<p>Originalul are fundalul colorat.</p>	<p>Fundalurile colorate pot determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal sau este posibil ca fundalul să apară într-o umbră diferită. Dacă este posibil, utilizați un document original fără fundal colorat.</p>



Problema	Cauza	Soluția
<p>Pe copie apar dungii verticale de culoare albă sau atenuată.</p> 	<p>Suporturile de imprimare nu corespund specificațiilor HP.</p> <hr/> <p>Este posibil ca unul sau mai multe cartușe de imprimare să aibă conținut insuficient.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>	<p>Utilizați suporturi de imprimare care corespund specificațiilor HP. Consultați <a href="#">Suporturi acceptate de acest echipament MFP</a>.</p> <hr/> <p>Înlocuiți toate cartușele de imprimare care au conținut insuficient. Dacă eroarea persistă, examinați cartușele de imprimare pentru a constata eventuale defecte în zona de imprimare.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<p>Pe e copie apar linii nedorite.</p> 	<p>Este posibil ca tava 1 să nu fie poziționată corect.</p> <hr/> <p>Este posibil ca geamul scannerului să fie murdar.</p> <hr/> <p>Există o imagine pe partea din spate a originalului sau există defecte la capacul scannerului.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>	<p>Verificați dacă tava 1 este în poziția ei corectă.</p> <hr/> <p>Curățați calea de alimentare a hârtiei. Consultați <a href="#">Curățarea echipamentului MFP</a>.</p> <hr/> <p>Pe geamul scannerului, amplasați trei coli curate peste original, închideți capacul scannerului, apoi scanați din nou originalul.</p> <hr/> <p>Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.</p>
<p>Pe copie apar puncte sau dungii negre.</p>	<p>Este posibil ca pe geamul suport al scannerului să existe cerneală, adeziv, fluid pentru corecturi, sau substanțe nedorite.</p>	<p>Curățați dispozitivul. Consultați <a href="#">Curățarea echipamentului MFP</a>.</p>
<p>Copiile sunt prea luminoase sau prea întunecate.</p>	<p>Este posibil ca setările dispozitivului să fie incorecte.</p> <hr/> <p>Este posibil ca dispozitivul să nu fie calibrat corect.</p>	<p>Verificați dacă setările pentru calitate sunt stabilite corect pe panoul de control al dispozitivului.</p> <hr/> <p>Pentru a afla informații suplimentare despre modificarea setărilor, consultați Help (Ajutor) din software-ul dispozitivului.</p> <hr/> <p>Calibrați dispozitivul. Consultați <a href="#">Calibrarea echipamentului MFP</a>.</p>

Problema	Cauza	Soluția
Textul nu este clar.	Este posibil ca setările dispozitivului să fie incorecte.	Verificați dacă setările pentru calitate sunt stabilite corect pe panoul de control al dispozitivului.  Pentru a afla informații suplimentare despre modificarea setărilor, consultați Help (Ajutor) din software-ul dispozitivului.
	Este posibil ca dispozitivul să nu fie calibrat corect.	Calibrați dispozitivul. Consultați <a href="#">Calibrarea echipamentului MFP</a> .
	Originalul este de slabă calitate.	Încercați să copiați alt document. În cazul în care copia nu prezintă defecte, procurați-vă un original de calitate mai bună.
	Dacă eroarea persistă, contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați <a href="#">Asistența pentru clienți HP</a> sau broșura pentru asistență livrată în cutia echipamentului MFP.	

# Soluționarea problemelor referitoare la scanare

Utilizați tabelul pentru a rezolva deficiențele survenite la scanarea imaginilor.

Problema	Cauza	Soluția
Imaginea scanată are calitate slabă.	Este posibil ca originalul să fie o fotografie sau o imagine din a doua generație.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pentru a elimina modelele, încercați să reduceți dimensiunea imaginii după scanare.</li><li>• Imprimați imaginea scanată pentru a vedea dacă se obține o calitate mai bună.</li><li>• Verificați dacă setările pentru rezoluție și culoare sunt corecte pentru tipul lucrării de scanare în curs de efectuare.</li></ul>
	Dacă pagina scanată are un fundal care nu există în documentul original, este posibil ca originalul să fie prea subțire pentru a realiza cu acuratețe o scanare sau o copie.	Pe geamul scannerului, amplasați trei coli curate peste original, închideți capacul scannerului, apoi scanați din nou originalul.
	Este posibil ca imaginea care apare pe ecran să nu constituie o reprezentare exactă a calității scanării.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Încercați să ajustați setările pentru monitorul computerului, pentru a utiliza mai multe culori (sau niveluri de gri). Realizați această ajustare deschizând <b>Display (Afișare)</b> în panoul de control din Windows.</li><li>• Încercați să ajustați setările pentru rezoluție și culoare în software-ul scannerului.</li></ul>
Originalul a fost încărcat incorect.		Verificați dacă originalele sunt așezate în mod corect pe geamul scannerului. Consultați <a href="#">Metode de scanare</a> .
Este posibil ca scannerul să fie murdar.		Curățați scannerul.
Este posibil ca setările pentru grafică să nu fie potrivite pentru tipul lucrării de scanare în curs de efectuare.		Încercați să schimbați setările pentru grafică sau modul de scanare.
Nu se scanează porțiuni din imagine.	Originalul a fost încărcat incorect.	Verificați dacă originalele sunt așezate în mod corect pe geamul scannerului.
	Un fundal colorat poate determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal.	Încercați să ajustați setările înainte de scanarea originalului sau să îmbunătățiți imaginea după scanarea originalului.
	Originalul are lungimea mai mare decât 298 mm.	Lungimea maximă de scanare prevăzută pentru geamul suport este de 298 mm. Dacă pagina depășește lungimea maximă, scannerul se oprește.
	Originalul este prea mic.	Dimensiunile minime acceptate pentru geamul scannerului sunt 25 x 25 mm.
	Dimensiunile suporturilor de imprimare sunt incorecte.	Verificați în Scan settings (Setări scanare) că dimensiunile suporturilor de alimentare sunt suficient de mari pentru documentul de scanat.

Problema	Cauza	Soluția
Scanarea durează prea mult.	Setările pentru rezoluție sau culoare sunt fixate la un nivel prea ridicat.	Modificați setările pentru nivelul de rezoluție și culoare cu setările corecte pentru lucrare.
	Software-ul este setat pentru scanare în culori.	Sistemul implicit este color, ceea ce presupune un timp mai îndelungat pentru scanare, chiar și atunci când se scanează un original monocrom. Dacă ați obținut o imagine prin TWAIN sau WIA, puteți să schimbați setările astfel încât originalul să se scaneze în tonuri de gri sau alb-negru. Pentru detalii, consultați Help (Ajutor) din software-ul dispozitivului.
	O lucrare de imprimare/copiere a fost trimisă înainte de a fi încercat să scanați.	Dacă cineva a trimis o lucrare de imprimare/copiere înainte de a fi încercat să scanați, scanarea începe dacă scannerul nu este ocupat. Totuși, deoarece imprimanta și scannerul partajează memoria, este posibil ca scanarea să decurgă mai încet.

Utilizați tabelul pentru soluționarea problemelor referitoare la calitatea scanării.

Problema	Cauza	Soluția
Pagini goale	Originalul a fost încărcat invers.	Așezați documentul original cu fața în jos pe geamul suport al scannerului, cu colțul din stânga-sus al documentului poziționat în colțul din dreapta-jos al geamului.
	Este posibil ca becul scannerului să nu funcționeze.	Dacă becul scannerului nu luminează, verificați dacă s-au conectat corect cablurile de la scanner la dispozitivul de formare. Dacă eroarea persistă, înlocuiți componentele una câte una, în următoarea ordine, până când problema se rezolvă: ansamblul scannerului și, la sfârșit, dispozitivul de formare.
Prea deschis sau prea închis	Setările pentru rezoluție și culoare sunt fixate la un nivel necorespunzător.	<p>Verificați setările pentru rezoluție și culoare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilizați setarea <b>Text</b> pentru elementele care conțin în special text.</li> <li>● Utilizați setarea <b>Film photo</b> atunci când efectuați o copie a unei fotografii.</li> <li>● Utilizați setarea <b>Picture</b> atunci când efectuați o copie a unei imagini grafice.</li> </ul>

Problema	Cauza	Soluția
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați setarea <b>Mixed</b> pentru documentele care conțin atât text cât și elemente grafice.</li> <li>• Utilizați setarea <b>Draft</b> dacă se dorește conservarea tonerului sau în cazul în care calitatea copiei nu este importantă.</li> </ul>
Puncte sau dungi negre	Este posibil ca pe geamul suport să existe cerneală, adeziv, fluid pentru corecturi, sau substanțe nedorite.	Curățați suprafața geamului suport al scannerului.
Text neclar	Setările pentru rezoluție și culoare sunt fixate la un nivel necorespunzător.	Verificați setările pentru rezoluția și culorile corespunzătoare.
Pagina scanată are un fundal care nu există în documentul original.	Este posibil ca originalul să fie prea subțire pentru a scana cu exactitate.	Pe geamul scannerului, amplasați trei coli curate peste original, închideți capacul scannerului, apoi scanați din nou originalul.

## Afișajul panoului de control al dispozitivului are linii sau puncte negre, sau devine gol



**ATENȚIE** Electricitatea statică poate să determine ca linii sau puncte negre neprevăzute să apară pe afișajul panoului de control al dispozitivului. Nu atingeți afișajul panoului de control al dispozitivului dacă există posibilitatea să fi acumulat o sarcină electrică statică (de exemplu, prin mersul pe covor, în condiții de mediu cu umiditate redusă).

### A fost dispozitivul expus la un câmp electric sau magnetic?

Dacă dispozitivul a fost expus la un câmp electric sau magnetic, este posibil să apară linii sau puncte negre neprevăzute pe afișajul panoului de control al dispozitivului sau afișajul să devină gol. Pentru a soluționa această problemă, efectuați următoarea procedură:

1. Opriți dispozitivul.
2. Îndepărtați dispozitivul din câmpul electric sau magnetic.
3. Porniți din nou dispozitivul.

## Eliminarea blocajelor de hârtie

Uneori, hârtia sau suporturile de imprimare se blochează în timpul unei lucrări de imprimare. Unele cauze includ următoarele evenimente:



**ATENȚIE** **NU** utilizați scule sau obiecte ascuțite pentru îndepărtarea blocajelor de hârtie.

- Tăvile de alimentare sunt supraîncărcate sau sunt încărcate incorect.
- Tava 2 sau tava opțională 3 sunt deschise în timpul unei lucrări de imprimare.
- Prea multe coli acumulate sau blocate în zona de ieșire.
- Suporturile de imprimare utilizate nu respectă specificațiile HP. Consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).
- Mediul în care suporturile de imprimare au fost depozitate este prea umed sau prea uscat. Consultați [Imprimarea pe suporturi speciale](#).

### Localizarea blocajelor

Blocajele pot să apară în următoarele locuri:

- În interiorul echipamentului MFP. Consultați [Eliminarea blocajelor din interiorul echipamentului MFP](#).
- În zonele de alimentare. Consultați [Eliminarea blocajelor din tava 2 sau din tava opțională 3](#).
- În zona de evacuare. Consultați [Eliminarea blocajelor din zona de evacuare a tăvii](#).

Găsiți și eliminați blocajul utilizând instrucțiunile din paginile următoare. În cazul în care locul blocajului nu este evident, examinați mai întâi interiorul echipamentului MFP.

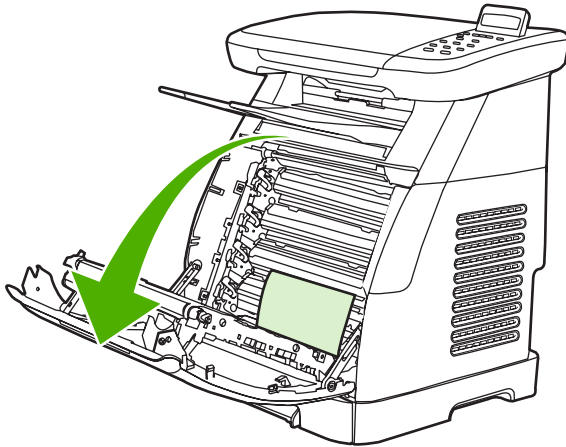
Este posibil ca tonerul dispersat să rămână în interiorul echipamentului MFP după un blocaj. Această problemă se corectează de la sine, după ce se imprimă câteva pagini.

Fiecare secțiune de mai jos corespunde unei zone unde există posibilitatea apariției unui blocaj de hârtie. Pentru a elimina blocajul, utilizați următoarele proceduri: În toate cazurile, apucați hârtia blocată de ambele colțuri și trageți ușor pentru a scoate hârtia.

## Eliminarea blocajelor din interiorul echipamentului MFP

**ATENȚIE** Blocajele din această zonă pot să provoace dispersarea tonerului pe pagină. Dacă tonerul ajunge pe haine sau pe mâini, spălați-le cu apă rece. (Apa fierbinte facilitează impregnarea tonerului în țesături.)

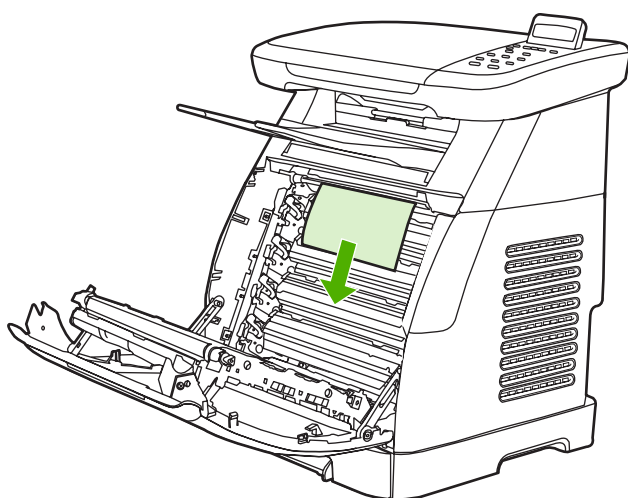
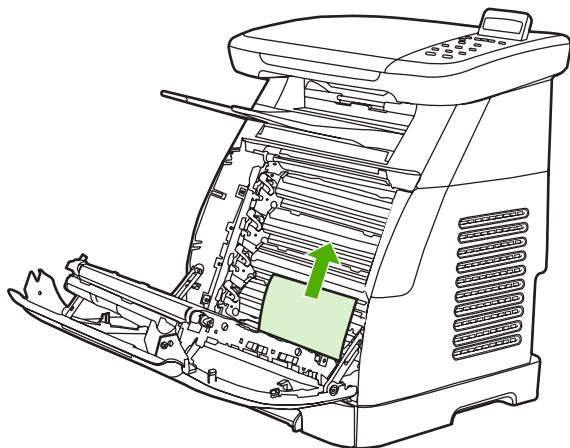
1. Deschideți ușa din partea frontală.



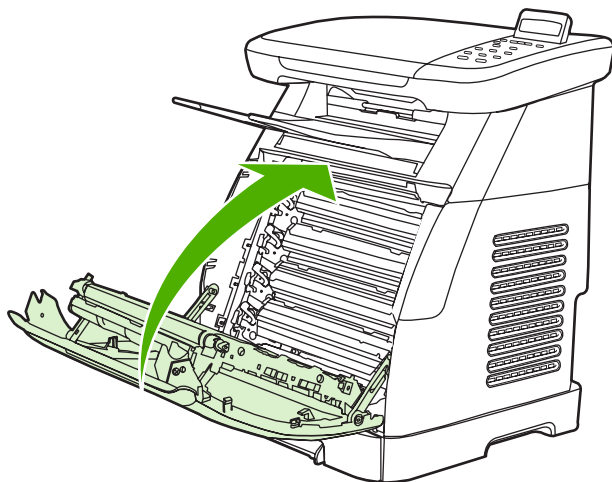
**ATENȚIE** Nu așezați nimic pe centura de transfer, care este amplasată în interiorul ușii din față. În caz contrar, echipamentul MFP se poate defecta, fiind afectată calitatea imprimării.



2. Apucați cu atenție hârtia blocată, de ambele colțuri și trageți ușor pentru a scoate hârtia.



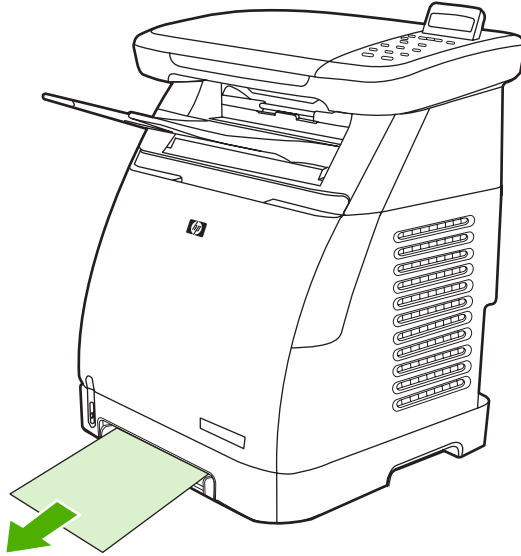
3. Închideți ușa din partea frontală.



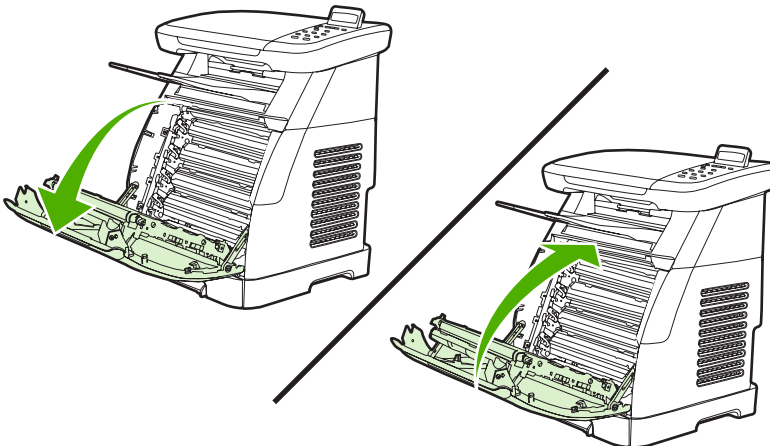
## Eliminarea blocajelor din zona de evacuare a tăvii

**⚠ ATENȚIE** Blocajele din aceste zone pot să provoace dispersarea tonerului pe pagină. Dacă tonerul ajunge pe haine sau pe mâini, spălați-le cu apă rece. (Apa fierbinte facilitează impregnarea tonerului în țesături.)

1. Apucați cu atenție hârtia blocată, de ambele colțuri, și trageți ușor pentru a îndepărta hârtia din coșul superior.

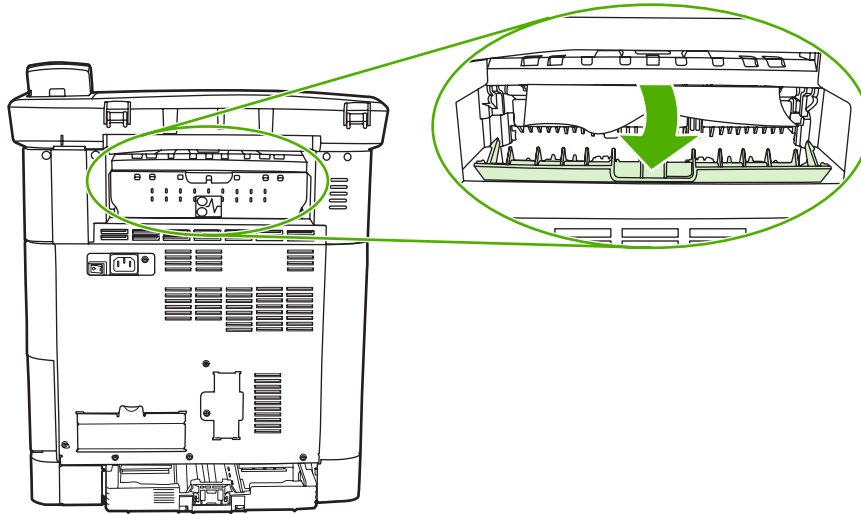


2. Deschideți și închideți ușa din partea frontală.

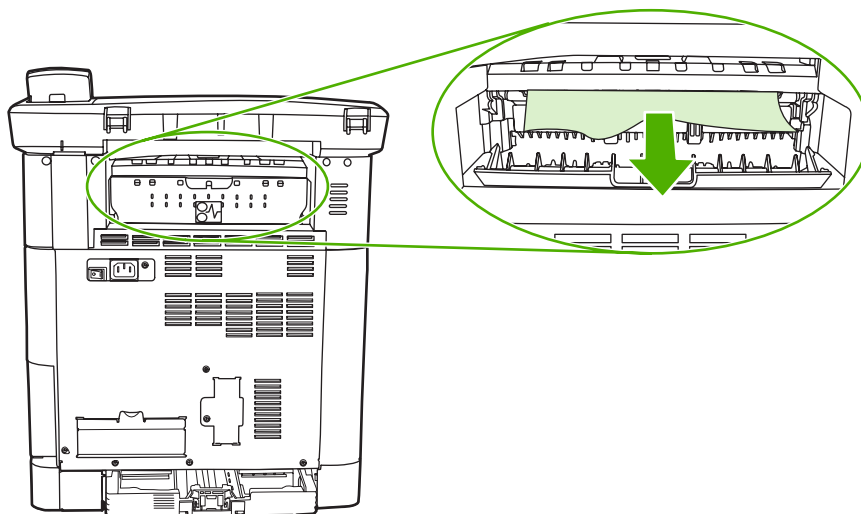


## Eliminarea blocajelor din partea posterioară a echipamentului MFP

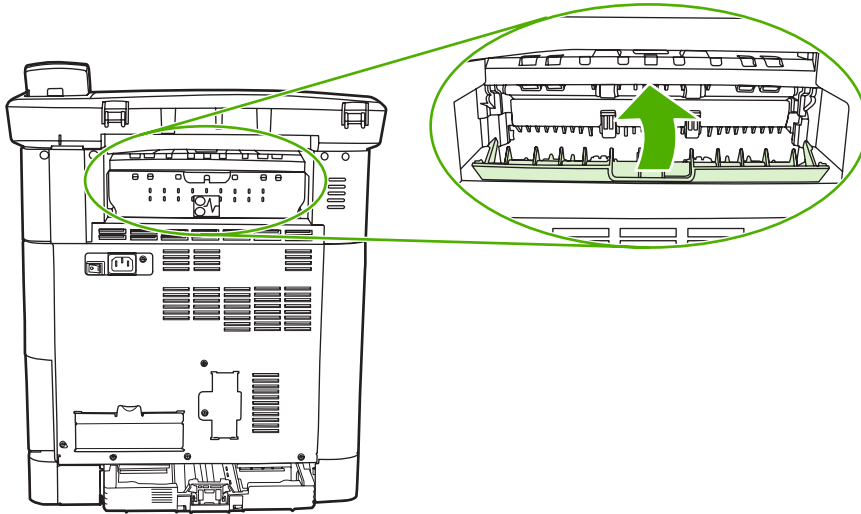
1. Deschideți capacul din partea posterioară.



2. Scoateți hârtia blocată.



3. Închideți capacul din partea posterioară.

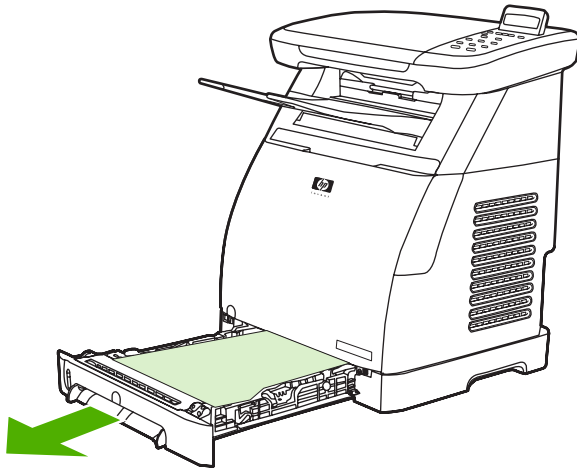


## Eliminarea blocajelor din tava 2 sau din tava opțională 3



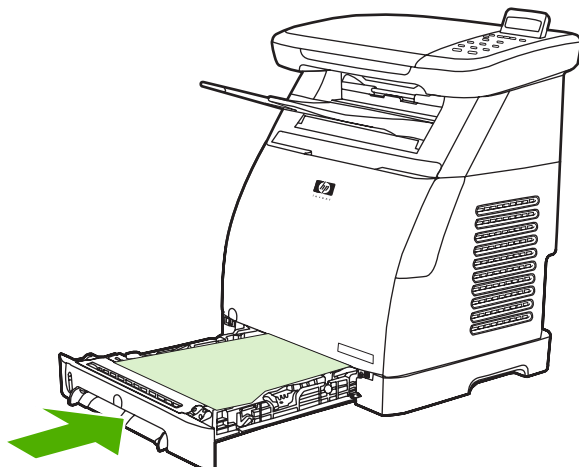
**Notă** Înainte de a încerca să eliminați blocajele din tava 2 sau din tava opțională 3, eliminați blocajele din interiorul echipamentului MFP.

1. Scoateți tava 2 sau tava opțională 3 din echipamentul MFP.

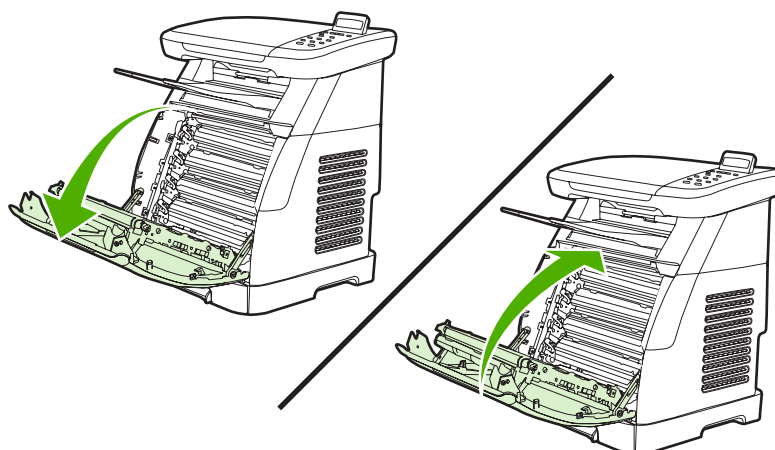


2. Apucați cu atenție hârtia blocată, de ambele colțuri și trageți ușor pentru a scoate hârtia.

3. Glisați tava în interiorul echipamentului MFP.



4. Deschideți și închideți ușa din partea frontală.



# Instrumente suplimentare pentru soluționarea problemelor

Secțiunea descrie instrumentele care vă sunt de ajutor la soluționarea problemelor de funcționare a echipamentului MFP.

## Pagini și rapoarte referitoare la dispozitiv

Această secțiune descrie paginile și rapoartele care vă sunt de ajutor la diagnosticarea și soluționarea problemelor referitoare la echipamentul MFP.

### Pagina demonstrativă

Pentru a verifica dacă echipamentul MFP funcționează corect, imprimați o pagină demonstrativă. Pentru mai multe informații despre pagina demonstrativă, consultați [Pagina Demo](#).

### Pagina de configurație

Pagina de configurație listează setările și proprietățile curente ale echipamentului MFP. Utilizați această pagină pentru a verifica înregistrarea în plan a culorilor și semitonurile aferente cartușelor. Aveți posibilitatea să imprimați o pagină Configuration (Configurație) de la echipamentul MFP sau de la HP ToolboxFX.

Pentru mai multe informații despre pagina de configurație, consultați [Pagina Configuration \(Configurație\)](#).

### Pagina de stare a rezervelor

Pagina de stare a rezervelor listează nivelul rămas în cartușele de imprimare HP. De asemenea, ea listează numărul estimativ de pagini rămase, numărul de pagini imprimate și alte informații despre rezerve. Imprimați o pagină de stare a rezervelor, de la echipamentul MFP sau din HP ToolboxFX.

Pentru mai multe informații despre pagina de stare a rezervelor, consultați [Pagina Supplies Status \(Stare rezerve\)](#).

## HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este o aplicație software utilizată pentru activități de soluționare a problemelor.

### Vizualizarea aplicației HP ToolboxFX

Deschideți HP ToolboxFX într-unul din aceste moduri:

- În spațiul de lucru Windows, faceți dublu clic pe pictograma HP ToolboxFX din tava de sistem sau din grupul de programe.
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (**All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, faceți clic pe **seria HP Color LaserJet CM1015/CM1017**, faceți clic pe **HP ToolboxFX**, apoi faceți clic pe **Help** (Ajutor).

### Meniul Service

Utilizați meniul **Service** din panoul de control pentru depanarea problemelor survenite la echipamentul MFP.

## Restabilirea setărilor de fabrică implicite

Restabilirea setărilor de fabrică implicite readuce toate setările la valorile de fabrică implicite.

### Pentru a restabili setările de fabrică implicite

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Service**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Restore defaults**, apoi apăsați **OK**.

Echipamentul MFP repornește automat.

## Curățarea căii de alimentare a hârtiei

Pentru a curăța calea de alimentare a hârtiei, echipamentul MFP beneficiază de o procedură specială.



**Notă** Dacă aveți acces la HP ToolboxFX, HP vă recomandă să curățați calea de alimentare a hârtiei utilizând HP ToolboxFX.

### Pentru a curăța calea de alimentare a hârtiei

1. Apăsați **Menu** (Meniu).
2. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Service**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgețile de navigare pentru a selecta **Cleaning mode**, apoi apăsați **OK**.

O pagină se încarcă lent în echipamentul MFP. Îndepărtați pagina atunci când procesul s-a terminat.

4. Încărcați hârtie simplă Letter sau A4 atunci când se solicită acest lucru.
5. Apăsați din nou pe **OK** pentru a confirma și a începe procesul de curățare.

O pagină se încarcă lent în echipamentul MFP. Îndepărtați pagina atunci când procesul s-a terminat.

## Calibrarea echipamentului MFP

Calibrarea se efectuează la intervale regulate. Pentru a se obține cea mai bună calitate a imprimării, se poate efectua o calibrare de la panoul de control. Pentru mai multe informații despre calibrarea echipamentului MFP, consultați [Calibrarea echipamentului MFP de la panoul de control](#).





# 15 Lucrul cu memoria

Această secțiune furnizează informații despre următoarele subiecte:

- [Memorie MFP](#)
- [Instalarea modulelor DIMM de memorie](#)
- [Verificarea instalării modulelor DIMM](#)
- [Activarea memoriei](#)

## Memorie MFP

HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP are un slot pentru modul de memorie dublu în linie (DIMM), pentru a face upgrade la capacitățile echipamentului MFP cu următoarele opțiuni:

- Mai multă memorie pentru MFP. Modulele DIMM sunt disponibile în variante de 64 MB, 128 MB și 256 MB pentru maxim 354 MB.
- Macro-uri bazate pe DIMM și modele.

Luați în considerare adăugarea de memorie suplimentară la echipamentul MFP, dacă lucrările de imprimare includ adesea imagini grafice complexe sau documente HP PostScript de nivelul 3 sau dacă utilizați multe fonturi descărcate. De asemenea, memoria suplimentară permite echipamentului MFP să imprime exemplare multiple și asamblate, cu viteză maximă.

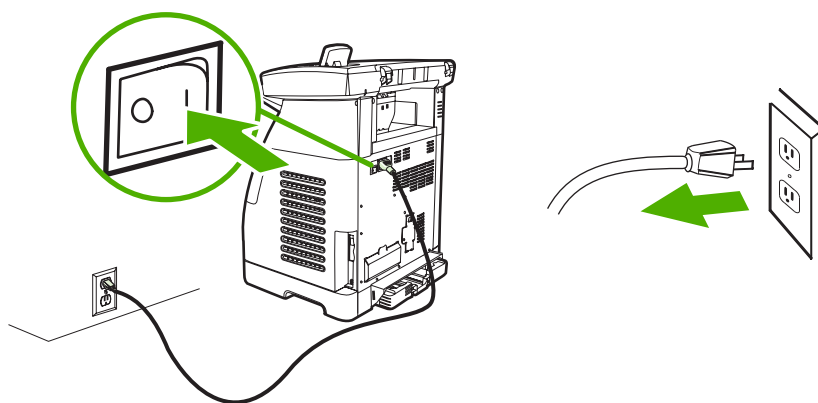
Înainte de a comanda o memorie suplimentară, verificați câtă memorie este instalată curent, imprimând o pagină Configuration (Configurare). Apăsați **OK** și **Cancel** (Revocare) simultan sau utilizați HP ToolboxFX. Pentru a comanda module DIMM, consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#). Modulele de memorie în linie single (SIMMs) utilizate pe echipamentele anterioare MFP HP LaserJet nu sunt compatibile cu echipamentul MFP.

## Instalarea modulelor DIMM de memorie

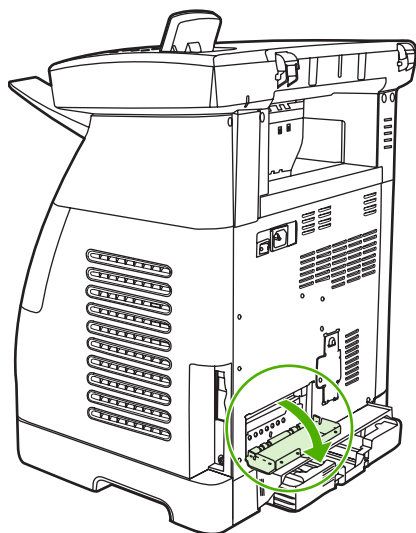
Când instalați mai multă memorie pentru echipamentul MFP, este posibil să instalați un modul DIMM pentru a imprima caractere precum cele din alfabetul chinezesc sau din cel chirilic.

**⚠ ATENȚIE** Electricitatea statică poate deteriora modulele DIMM. Când manipulați module DIMM, utilizați un cordon de mână antistatic sau atingeți frecvent suprafața ambalajului antistatic al modului DIMM, apoi atingeți metalul gol de pe echipamentul MFP.

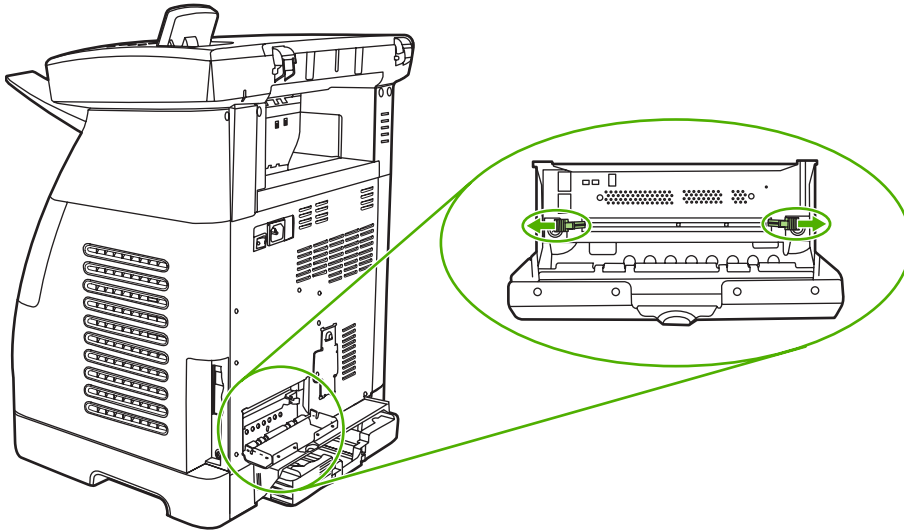
1. Imprimați o pagină Configuration (Configurație), apăsând **OK** și **Cancel** (Revocare) simultan. (Este posibil să se imprime și o pagină Supplies Status (Stare rezerve).) Dacă pagina Configuration (Configurație) nu se imprimă în limba dvs., consultați [Pagini informative](#).
2. După ce se imprimă pagina Configuration (Configurație), opriți echipamentul MFP și deconectați cablul de alimentare.



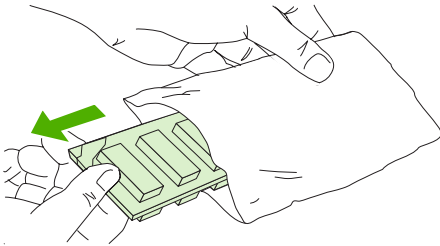
3. Pe partea din spate-stânga a echipamentului MFP, deschideți ușa pentru modulul DIMM.



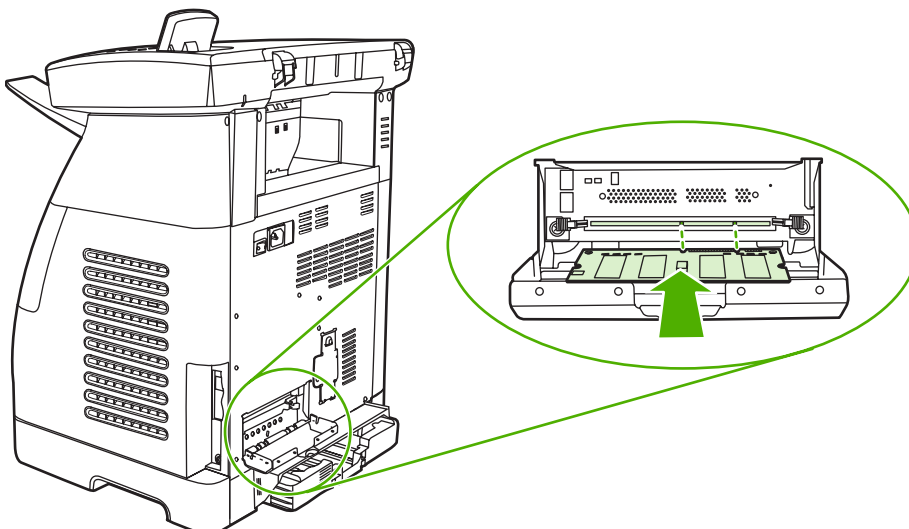
4. Eliberați dispozitivele de blocare de pe fiecare parte a slotului DIMM.



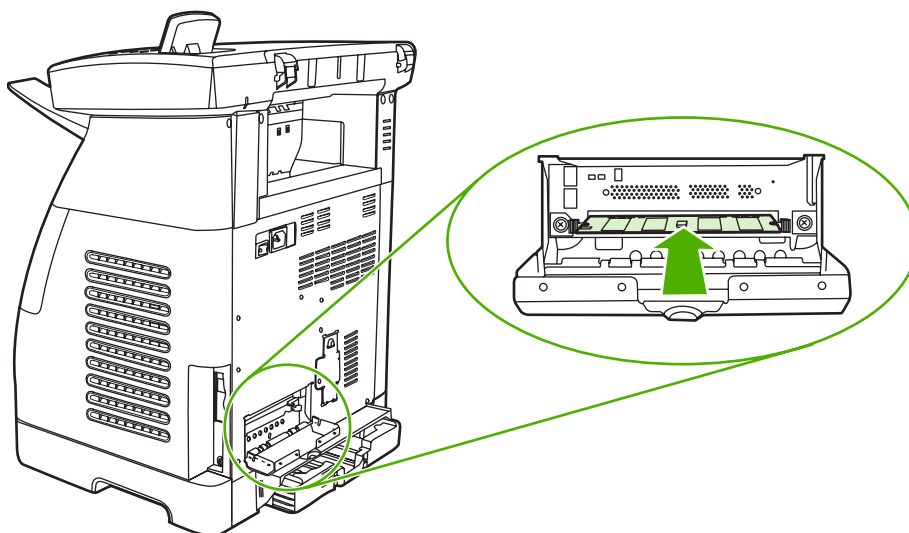
5. Scoateți modulul DIMM din ambalajul antistatic.



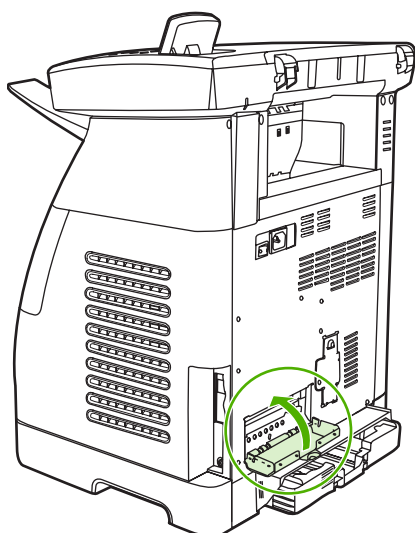
6. Țineți modulul DIMM de margini după cum se arată în ilustrație, aliniați gradațiile de pe DIMM cu slotul DIMM.



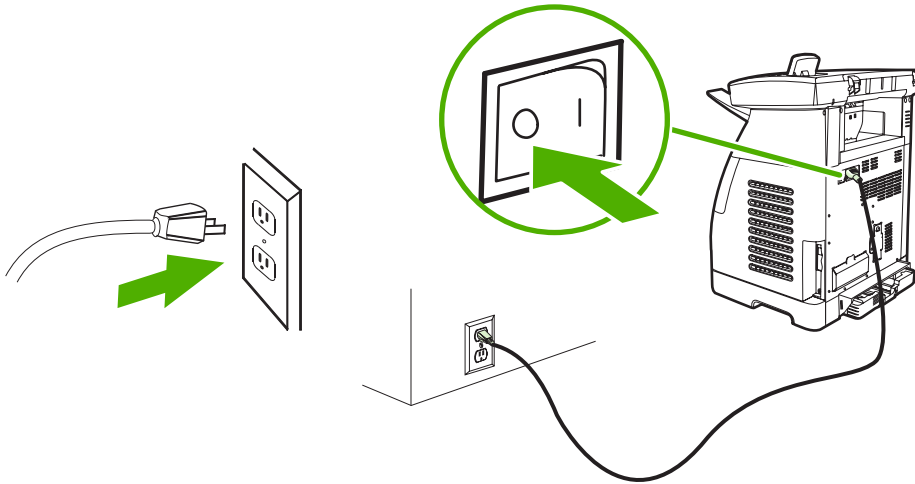
7. Apăsați ferm modulul DIMM drept în slot. Închideți ferm dispozitivele de blocare de pe fiecare parte a modului DIMM, până când se fixează pe poziție.



8. Închideți ușa de la modulul DIMM.



9. Reconectați cablul de alimentare și porniți echipamentul MFP.



10. Mergeți la [Verificarea instalării modulelor DIMM](#).

## Verificarea instalării modulelor DIMM

Verificați dacă modulele DIMM sunt instalate corect și dacă lucrează.

1. Porniți echipamentul MFP. Verificați dacă indicatorul luminos Gata este aprins după ce echipamentul MFP a finalizat secvența de pornire. Dacă apare un mesaj de eroare, este posibil ca un modul DIMM să fi fost instalat incorect.
2. Imprimați o pagină Configuration (Configurație), apăsând **OK** și **Cancel** (Revocare) simultan. (Este posibil să se imprime și o pagină Supplies Status (Stare rezerve).)
3. Examinați secțiunea referitoare la elemente instalate și opțiuni, de pe pagina Configuration (Configurație) și comparați-le cu pagina Configuration (Configurație), imprimată înainte de a instala modulul DIMM.
4. Dacă valoarea memoriei recunoscute nu a crescut sau dacă modulul DIMM nu este recunoscut, este posibil să existe următoarele condiții:
  - Modulul DIMM nu este corect instalat. Repetați procedura de instalare.
  - Este posibil ca modulul DIMM să fie defect. Încercați să instalați un alt modul DIMM.
5. După ce modulul DIMM este instalat corect, treceți la [Activarea memoriei](#) dacă a fost instalată o memorie DIMM.

## Activarea memoriei

Dacă echipamentul MFP are o nouă memorie DIMM instalată, toți utilizatorii Windows ai echipamentului MFP trebuie să seteze driverul de imprimantă, astfel încât să recunoască cea mai nouă memorie adăugată. Computerele Macintosh recunosc automat noua memorie.

### Pentru a activa memoria pentru Windows

1. Pe meniul **Start**, indicați spre **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante) sau pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
2. Selectați acest echipament MFP, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
3. Pe fila **Configure** (Configurare), faceți clic pe **More** (Mai mult).
4. În câmpul **Total Memory** (Memorie totală), introduceți cantitatea totală de memorie instalată.
5. Faceți clic pe **OK**.



# A Informații despre accesorii și consumabile

Lista accesoriilor din această secțiune este cea valabilă în momentul imprimării. Este posibil ca informațiile despre comandare și disponibilitatea accesoriilor să se modifice pe durata de viață a echipamentului MFP. Pentru cele mai recente informații despre comandare, vizitați <http://www.hp.com>.

- [Consumabile](#)
- [Memorie](#)
- [Accesorii tip cablu și de interfață](#)
- [Accesorii pentru manipularea hârtiei](#)
- [Hârtie și alte suporturi de imprimare](#)
- [Piese care pot fi înlocuite de utilizator](#)
- [Documentație suplimentară](#)

## Consumabile

Nume produs	Descriere	Cod produs
Cartuș de imprimare negru	Durată de viață 2.500 de pagini, cu acoperire de aproximativ 5%.	Q6000A
Cartuș de imprimare cian	Durată de viață 2.000 de pagini, cu acoperire de aproximativ 5%.	Q6001A
Cartuș de imprimare galben	Durată de viață 2.000 de pagini, cu acoperire de aproximativ 5%.	Q6002A
Cartuș de imprimare magenta	Durată de viață 2.000 de pagini, cu acoperire de aproximativ 5%.	Q6003A



**Notă** Cifrele reale pot să difere în funcție de utilizare.

## Memorie



**Notă** Nu există nici o limitare a memoriei pentru fotografii, dar există o limită pentru cartelele foto, de 9.999 fotografii per cartelă.

Nume produs	Descriere	Cod produs
Upgrade-uri de memorie (module DIMM)	64 MO-100 pini, DIMM SDRAM 100 MHz	Q7708A
Upgrade-uri de memorie (module DIMM)	128 MO-100 pini, DIMM SDRAM 100 MHz	Q7709A
Upgrade-uri de memorie (module DIMM)	SDRAM 256 MO 32 biți 100 pini	

## Accesorii tip cablu și de interfață

Nume produs	Descriere	Cod produs
Cablu USB	2 metri, cu conector pentru dispozitive compatibile USB standard	C6518A

## Accesorii pentru manipularea hârtiei

Nume produs	Descriere	Cod produs
Tava 3 (opțională)	Tavă opțională de alimentare universală pentru 250 de coli (inclusă la modelul HP Color LaserJet CM1015/CM1017). Se poate instala o singură tavă opțională pentru 250 de coli.	Q6459A

## Hârtie și alte suporturi de imprimare

Nume produs	Descriere	Cod produs
Hârtie HP Multipurpose (uz general)	75 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	HPM1120 (Letter)
		HPM1420 (Legal)
Hârtie pentru imprimare cu HP All-in-One	81 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	HPT 115 (Letter)
Hârtie HP LaserJet	90 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	HPJ1124 (Letter)
	90 g/m <sup>2</sup> , grad de alb 153	CHP310 (A4)
		HPJ1424 (Legal)
Hârtie HP Premium Choice	120 g/m <sup>2</sup> , strălucire 98	HPU1132 (Letter)
	120 g/m <sup>2</sup> , grad de alb 158	CHP410 (A4)
Hârtie HP Presentation Laser, lucioasă	130 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	Q2546A (Letter)
Hârtie HP Professional, lucioasă	130 g/m <sup>2</sup> , grad de alb 130	Q2552A (A4)
Hârtie HP Photo & Imaging Laser, mată	200 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	Q6549A (Letter)
Hârtie laser HP Brochure, mată	160 g/m <sup>2</sup> , strălucire 96	Q6543A (Letter) 150 de coli
Hârtie HP Tough (dură)	5 mil grosime, rezistentă la apă/ștergere	Q1298A (Letter)
		Q1298B (A4)
Coli transparente HP Color LaserJet	5 mil grosime	C2934A (Letter) 50 de coli
		C2936A (A4) 50 de coli

## Piese care pot fi înlocuite de utilizator

Nume produs	Descriere	Cod produs
Placă de separare și role de preluare	Se înlocuiesc atunci când echipamentul MFP preia mai multe coli sau nici o coală. Încercarea de a utiliza un alt tip de hârtie nu a rezolvat problema.	Q5956-67902
Tavă pentru hârtie	O tavă tip casetă pentru 250 de coli de hârtie.	Q5956-67901
Capac împotriva prafului	Protejează de praf ieșirea din caseta pentru hârtie.	Q5956-67903
Capac pentru patul scannerului	Piesă de rezervă	CB394-60106
Mască pentru panoul de control (pentru diferite țări/regiuni)	Piesă de rezervă (localizată)	Se comandă la <a href="http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017">http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017</a>
Tavă de evacuare	Piesă de rezervă	Se comandă la <a href="http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017">http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017</a>

## Documentație suplimentară

Un exemplar imprimat al acestui ghid al utilizatorului este disponibil în următoarele limbi.

**Tabelul A-1** Ghiduri ale utilizatorului

Limba	Cod produs
Română	CB394-90923
Engleză	CB394-90907
Catalană	CB394-90908
Chineză (simplificată)	CB394-90928
Chineză (tradițională)	CB394-90929
Cehă	CB394-90909
Daneză	CB394-90910
Olandeză	CB394-90919
Finlandeză	CB394-90913
Franceză	CB394-90914
Germană	CB394-90911
Maghiară	CB394-90915
Indoneziană (Bahasa)	CB394-90916
Italiană	CB394-90917
Coreeană	CB394-90918
Norvegiană	CB394-90920
Portugheză (braziliană)	CB394-90922
Poloneză	CB394-90921
Rusă	CB394-90924
Spaniolă	CB394-90912
Suedeză	CB394-90925
Thai	CB394-90926
Turcă	CB394-90927



## **B Service și asistență**

# Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP

HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP

DURATA GARANȚIEI LIMITATE

1 an, garanție limitată

HP îi garantează clientului final că hardware-ul și accesoriile HP nu vor prezenta defecțiuni materiale sau de manoperă după data achiziționării, pe perioada specificată mai sus. În cazul în care HP primește o notificare despre astfel de defecțiuni în timpul perioadei de garanție, HP, la alegerea sa, fie va înlocui, fie va repara produsele care se dovedesc a fi defecte. Produsele înlocuitoare pot fi noi sau echivalente ca performanțe cu cele noi.

HP garantează că produsele software HP nu vor eșua după data achiziționării în executarea instrucțiunilor programate, pe perioada specificată mai sus, datorită defecțiunilor materiale sau de manoperă, dacă sunt instalate și utilizate corect. Dacă HP primește o notificare despre asemenea defecțiuni în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile sale programate datorită unor asemenea defecțiuni.

HP nu garantează că produsele HP vor funcționa fără întreruperi sau fără erori. Dacă HP nu reușește, într-o perioadă rezonabilă, să repare sau să înlocuiască un produs așa cum a garantat, aveți dreptul la returnarea prețului de achiziție dacă produsul nu este returnat prompt.

Produsele HP conțin piese recondiționate echivalente ca performanțe cu cele noi sau piese care au fost puțin utilizate.

Această garanție nu este valabilă pentru defecțiuni provocate de (a) întreținere sau calibrare incorecte sau necorespunzătoare, (b) software, produse de interfață, piese sau consumabile care nu au fost furnizate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) funcționare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs sau (e) pregătire sau întreținere necorespunzătoare a locului de amplasare.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU POATE FI ENUNȚATĂ SAU IMPLICATĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU VERBALĂ, IAR HP RESPINGE ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICATE ÎN LEGĂTURĂ CU VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE SAU POTRIVIREA LA UN ANUMIT SCOP. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unei garanții implicate, deci este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi care diferă de la o țară/regiune la alta, de la un stat la altul sau de la o provincie la alta. Garanția limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate în care HP este prezent prin asistență pentru acest produs și în care HP a comercializat acest produs. Nivelul de service în garanție de care beneficiați diferă în funcție de standardele locale. HP nu va modifica forma, aspectul sau funcțiile produsului pentru a-l face să funcționeze într-o țară/regiune în care nu s-a intenționat niciodată să funcționeze din motive legale sau regulamentare.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, REMEDIILE PREVĂZUTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ SUNT REMEDII UNICE ȘI EXCLUSIVE. CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR MENȚIONATE MAI SUS, ÎN NICI O SITUAȚIE HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE, PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE) SAU DE ALT GEN, CHIAR DACĂ LA BAZĂ EXISTĂ UN CONTRACT, O ÎNȚELEGERE SAU ALTCEVA. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor accidentale sau prin consecință, deci este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

TERMENII DE GARANȚIE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE, CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR PERMISE DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ, NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII CARE SE APLICĂ LA COMERCIALIZAREA ACESTUI PRODUS.

## Declarație de garanție limitată pentru cartușele de imprimare

Garantăm că acest produs HP nu va prezenta defecte materiale și de manoperă.

Această garanție nu este valabilă pentru produsele care (a) au fost reumplute, recondiționate, refabricate sau s-a intervenit la ele în orice fel, (b) prezintă probleme ca urmare a utilizării greșite, depozitării incorecte sau funcționării în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produsul MFP sau (c) prezintă uzură datorită utilizării frecvente.

Pentru a beneficia de service în garanție, returnați produsul vânzătorului de la care l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și mostre de imprimare) sau luați legătura cu Asistența pentru clienți HP. HP va decide, la opțiunea sa, dacă va înlocui produsele care se dovedesc a fi defecte sau dacă va restitui prețul de achiziționare.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NU POATE FI ENUNȚATĂ SAU IMPLICATĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU VERBALĂ, IAR HP RESPINGE ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICATE ÎN LEGĂTURĂ CU VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE SAU POTRIVIREA LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, ÎN NICI O SITUAȚIE HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE, PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE) SAU DE ALT GEN, CHIAR DACĂ LA BAZĂ EXISTĂ UN CONTRACT, O ÎNȚELEGERE SAU ALTCEVA.

TERMENII DE GARANȚIE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE, CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR PERMISE DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ, NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII CARE SE APLICĂ LA COMERCIALIZAREA ACESTUI PRODUS.

# Asistența pentru clienți HP

## Servicii interactive

Acces la informații 24 de ore din 24, utilizând un modem sau o conexiune Internet

Internet: Software HP actualizat pentru echipamentul MFP, informații despre produs și despre asistență și drivere de imprimantă în mai multe limbi se pot obține de la adresa [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017). (Site-ul este în limba engleză.)

## Instrumente de depanare interactivă

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) este o serie de instrumente de rezolvare a problemelor bazate pe Internet, pentru tehnică de calcul și de imprimare de birou. ISPE vă ajută să identificați, să diagnosticați și să rezolvați rapid probleme ale tehnicii de calcul și de imprimare. Instrumentele ISPE pot fi accesate de la adresa <http://instantsupport.hp.com>.

## Asistență prin telefon

Hewlett-Packard asigură asistență gratuită prin telefon în timpul perioadei de garanție. Când sunați, veți fi conectat la o echipă responsabilă pregătită să vă ajute. Pentru a afla numărul de telefon corespunzător țării/regiunii dvs., consultați broșura livrată în aceeași cutie cu produsul sau vizitați <http://www.hp.com>, apoi faceți clic pe **Contact HP** (Contactare HP). Înainte de a apela la HP, pregătiți următoarele informații: numele produsului și numărul de serie, data achiziționării și descrierea problemei.

Găsiți asistență și pe Internet, la adresa [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017). Faceți clic pe blocul **support & drivers** (asistență și drivere).

## Utilitare software, drivere și informații în format electronic

Mergeți la [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017). (Site-ul este în limba engleză, dar driverele de imprimantă se pot descărca în mai multe limbi.)

Pentru informații prin telefon, consultați broșura livrată în aceeași cutie cu echipamentul MFP.

## Comandarea direct de la HP a accesoriilor și consumabilelor

Comandați consumabile de la următoarele site-uri Internet:

America de Nord: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

America Latină: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Europa și Orientul Mijlociu: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Țările/Regiunile din Asia Pacific: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Pentru a comanda accesorii, vizitați <http://www.hp.com> și faceți clic pe **Supplies & Accessories** (Consumabile și accesorii). Pentru informații suplimentare, consultați [Informații despre accesorii și consumabile](#).

Pentru a comanda consumabile sau accesorii prin telefon, formați următoarele numere:

Statele Unite: 1-800-538-8787

Canada: 1-800-387-3154

Pentru a găsi numerele de telefon pentru alte țări/regiuni, consultați broșura livrată în aceeași cutie cu echipamentul MFP.

## **Informații despre service HP**

Pentru a găsi distribuitori autorizați HP în Statele Unite sau Canada, sunați la 1-800-243-9816 (în Statele Unite) sau la 1-800-387-3867 (Canada). Sau, mergeți la <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Pentru service pentru produsul dvs. HP în alte țări/regiuni, apălați numărul de telefon corespunzător țării/regiunii al Asistenței pentru clienți HP. Consultați broșura livrată în aceeași cutie cu echipamentul MFP.

## **Acorduri de service HP**

Apelați: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (S.U.A.)] sau 1-800-268-1221 (Canada).

Service post-garanție: 1-800-633-3600.

Service extins: Apelați 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (S.U.A.)] sau 1-800-268-1221 (Canada). Sau, vizitați site-ul Internet pentru servicii HP Supportpack and Carepaq™ de la adresa <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

## **HP ToolboxFX**

Pentru a verifica starea și setările echipamentului MFP și pentru a vizualiza informații despre rezolvarea problemelor și documentație interactivă, utilizați software-ul HP ToolboxFX. HP ToolboxFX se poate vizualiza când echipamentul MFP este conectat direct la computer sau când este conectat la o rețea. Pentru a utiliza software-ul HP ToolboxFX, trebuie să fie efectuată în prealabil o instalare completă a software-ului. Consultați [Gestionarea și întreținerea echipamentului periferic multifuncțional \(MFP\)](#).

## Disponibilitatea serviciilor de asistență și service

În toată lumea, HP oferă o varietate de opțiuni de service și asistență de achiziționat. Disponibilitatea acestor programe diferă în funcție de locul în care vă aflați.

### **Servicii HP Care Pack™ și acorduri de service**

HP dispune de diferite opțiuni de service și asistență care acoperă o gamă largă de cerințe. Aceste opțiuni nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență diferă în funcție de locul în care vă aflați. Pentru majoritatea echipamentelor MFP, HP oferă servicii HP Care Pack și acorduri de service atât în perioada de garanție, cât și post-garanție.

Pentru a identifica opțiunile de service și asistență pentru acert echipament MFP, vizitați <http://www.hpexpress-services.com/10467a> și introduceți numărul de model al echipamentului MFP. În America de Nord, informații despre acordul de service se pot obține prin intermediul Asistenței pentru clienți HP. Apelați 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (S.U.A.)] sau 1-800-268-1221 (Canada). În alte țări/regiuni luați legătura cu centrul de asistență pentru clienți specific țării/regiunii dvs. Pentru a afla numărul de telefon de la Asistența pentru clienți HP din țara/regiunea dvs., consultați broșura livrată cu echipamentul sau vizitați <http://www.hp.com>.

## Reîmpachetarea echipamentului MFP

Dacă echipamentul MFP trebuie mutat sau expediat în alt loc, urmați procedura următoare pentru a-l reîmpacheta.



**ATENȚIE** Deteriorarea pe timpul transportului ca urmare a ambalării inadecvate cade în responsabilitatea clientului. Pentru a asigura o protecție corespunzătoare pe timpul transportului, echipamentul MFP trebuie să fie reîmpachetat corect, utilizând materialele de protecție originale.

### Reîmpachetarea echipamentului MFP



**ATENȚIE** Este *extrem de important* să scoateți cartușele de imprimare înainte să expediați echipamentul MFP. Cartușele de imprimare rămase în echipamentul MFP pe timpul transportului vor curge și vor acoperi complet motorul echipamentului MFP și alte componente cu toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușelor de imprimare, evitați să atingeți rolele și depozitați cartușele de imprimare în materialele de ambalare originale sau astfel încât să nu fie expuse la lumină.

1. Scoateți toate cele patru cartușe de imprimare.
2. Dacă ați adăugat tava opțională 3, scoateți-o și păstrați-o.
3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare și cablul de interfață.
4. Scoateți și păstrați tava de evacuare.
5. Dacă este posibil, includeți mostre de imprimare și 50 - 100 de coli de hârtie sau din alte suporturi de imprimare care nu s-au imprimat corect.
6. Dacă este posibil, utilizați cutia și materialele de ambalare originale pentru expediere. Dacă ați aruncat deja materialele de ambalare a echipamentului MFP, luați legătura cu un serviciu poștal local pentru reîmpachetarea echipamentului MFP. HP recomandă asigurarea echipamentului pe timpul transportului.
7. Includeți un exemplar completat din [Formular cu informații pentru service](#).

# Formular cu informații pentru service

<b>CINE RETURNEAZĂ ECHIPAMENTUL?</b>		Data:
Persoană de contact:		Telefon:
Persoană de contact de rezervă:		Telefon:
Adresa de returnare a expedierii:	Instrucțiuni speciale pentru expediere:	
<b>CE TRIMITEȚI?</b>		
Nume model:	Număr model:	Nr. de serie:
Atașați orice rezultate relevante ale imprimării. NU expediați accesorii (manuale, consumabile de curățare etc.) care nu sunt necesare pentru finalizarea reparației.		
<b>AȚI SCOS CARTUȘELE DE IMPRIMARE?</b>		
Trebuie să le scoateți înainte să expediați echipamentul MFP, mai puțin în situația în care vă împiedică o problemă mecanică.		
<input type="checkbox"/> Da. <input type="checkbox"/> Nu, nu se pot scoate.		
<b>CE TREBUIE FĂCUT?</b> (Atașați o coală separată, dacă este necesar.)		
1. Descrieți condițiile de apariție a defecțiunii. (Care a fost defecțiunea? Ce făceați când a survenit defecțiunea? Ce software era în execuție? Defecțiunea se repetă?)		
2. Dacă defecțiunea este intermitentă, cât timp trece între defecțiuni?		
3. Dacă unitatea este conectată la orice echipament dintre cele de mai jos, furnizați producătorul și numărul de model.		
Computer personal:	Modem:	Rețea:
4. Comentarii suplimentare:		
<b>CUM VEȚI PLĂTI CONTRAVALOAREA REPARAȚIEI?</b>		
<input type="checkbox"/> În garanție	Data achiziționării/primirii:	
(Atașați dovada achiziționării sau documentul de primire, cu data inițială a primirii.)		
<input type="checkbox"/> Nr. contract de întreținere:		
<input type="checkbox"/> Nr. comandă:		
<b>Cu excepția service-ului prin contract sau în garanție, orice solicitare de service trebuie să fie însoțită de numărul de comandă și/ sau de o semnătură autorizată.</b> Dacă nu se aplică prețuri standard pentru reparații, este necesară o comandă minimă. Prețurile standard pentru reparații se pot obține contactând un centru de reparații autorizat de HP.		
Semnătura autorizată:	Telefon:	
Adresă facturare:	Instrucțiuni speciale pentru facturare:	



# C Specificații

Această secțiune conține informații despre specificații ale echipamentului MFP.

- [Specificații ale echipamentului MFP \(Multifunction peripheral\)](#)

# Specificații ale echipamentului MFP (Multifunction peripheral)

**Tabelul C-1** Specificații fizice

Specificații	HP Color LaserJet CM1015 MFP	HP Color LaserJet CM1017 MFP
Greutate dispozitiv (fără cartușe)	19,4 kg	19,6 kg
Greutate dispozitiv, cu 4 cartușe incluse	22 kg	22,2 kg
Înălțime dispozitiv, de la suprafața biroului până deasupra ecranului rabatat complet <sup>1</sup>	525 mm	540 mm
Înălțime dispozitiv, de la suprafața biroului până deasupra capacului scannerului, cu ecranul rabatat în jos	490 mm	490 mm
Înălțime dispozitiv, de la suprafața biroului până la marginea superioară a capacului deschis al scannerului	750 mm	750 mm
Adâncime de la partea frontală a tăvii de evacuare din față până în spatele tăvii principale de alimentare cu hârtie Letter (cu tava de alimentare extinsă)	508 mm	508 mm
Adâncime de la partea frontală a tăvii de evacuare din față până în spatele tăvii principale de alimentare cu hârtie Legal (cu tava de alimentare extinsă)	563 mm	563 mm
Adâncime, de la partea frontală a tăvii de alimentare, deschisă și extinsă complet, până la partea din spate a dispozitivului	790 mm	790 mm
Adâncimea dispozitivului la scanner	437 mm	437 mm

<sup>1</sup> Singura diferență ca dimensiuni între HP Color LaserJet CM1015 MFP și HP Color LaserJet CM1017 MFP.

**Tabelul C-2** Specificații pentru consumabile

Durata de viață a cartușelor de imprimare (pe baza unei acoperiri de aproximativ 5%)	Negru: 2.500 de pagini Galben, cian și magenta: 2.000 de pagini fiecare
--	--

**Tabelul C-3** Specificații electrice

Element	Modele la 110 volți	Modele la 220 volți
<b>Cerințe de alimentare cu energie</b> <sup>1</sup>	110-127V (+/-10%)	220-240V (+/-10%)
	50/60 Hz (+/- 2 Hz)	50/60 Hz (+/- 2 Hz)
<b>Curent nominal</b>	4,0 Amperi	2,5 Amperi

**Tabelul C-4** Consum de energie (wați, în medie)<sup>1</sup>

Model produs	Imprimare (color) <sup>2</sup>	Imprimare (alb-negru) <sup>2</sup>	Copiere <sup>2</sup>	Gata <sup>2</sup>	Oprire temporară	Oprit
HP Color LaserJet CM1015 MFP	200 W	190 W	150 W	18 W	18 W	0 W
HP Color LaserJet CM1017 MFP	200 W	190 W	150 W	18 W	18 W	0 W

<sup>1</sup> Este posibil ca valorile să se fi modificat, consultați [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017) pentru informații actuale.

<sup>2</sup> Energia raportată reprezintă cele mai mari valori măsurate la imprimarea/copierea color și monocrom utilizând toate tensiunile standard.

<sup>3</sup> Timp implicit de trecere din modul Gata în modul Oprire temporară = 0 minute.

<sup>4</sup> Timp de revenire din modul Oprire temporară până la pornirea imprimării = 14 secunde

<sup>5</sup> Disipare maximă a căldurii pentru toate modelele în modul Gata = 62 BTU/Oră

<sup>6</sup> Viteza pentru HP Color LaserJet CM1015 MFP și HP Color LaserJet CM1017 MFP este de 8 PPM dimensiunea Letter și A4.



**ATENȚIE!** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul MFP. Nu faceți conversia tensiunilor de funcționare. Acest lucru poate să deterioreze echipamentul MFP și să anuleze garanția produsului.

**Tabelul C-5** Specificații de mediu

	Recomandat <sup>1</sup>	În funcțiune <sup>1</sup>	Depozitare <sup>1</sup>
(MFP și cartușele de imprimare)	20° - 27°C	15° - 32,5°C	-20° - 40°C
Temperatură			
Umiditate relativă	20% - 70%	10% - 80%	cel mult 95%

<sup>1</sup> Valorile se pot modifica. Pentru informații actuale, consultați [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017).

**Tabelul C-6** Emisii acustice<sup>1</sup>

Nivel de putere a sunetului	Declarat conform ISO 9296 <sup>1</sup>
Imprimare/Copiere (8 PPM) <sup>2</sup>	L <sub>WA</sub> d = 5,8 Bel (A) [58 dB (A)]
Gata	Isesizabil
SPL (nivel presiune sunet)-din poziția observatorului	Declarat conform ISO 9296 <sup>1</sup>
Imprimare/Copiere (8 PPM) <sup>2</sup>	L <sub>pAm</sub> = 46 dB(A)

**Tabelul C-6** Emisii acustice (Continuare)

Nivel de putere a sunetului	Declarat conform ISO 9296 <sup>1</sup>
Gata	Isezizabil

<sup>1</sup> Valorile se pot modifica. Pentru informații actuale, consultați [http://www.hp.com/support/cljCM1015\\_CM1017](http://www.hp.com/support/cljCM1015_CM1017).

<sup>2</sup> Configurație testată: HP Color LaserJet CM1017 MFP, imprimare monocromă continuă pe hârtie A4 la 8 PPM.

<sup>3</sup> Viteza pentru HP Color LaserJet CM1015 MFP și HP Color LaserJet CM1017 MFP este de 8 PPM dimensiunea Letter și A4.

**Tabelul C-7** Tabel cu specificații pentru hârtie și suporturi de imprimare

Categorie	Specificații
Conținut acid	5,5 pH – 8,0 pH
Calibru	0,094 – 0,18 mm (3,0 – 7,0 mils)
Ondulare în teanc	Suprafață plană încadrată în 5 mm
Condiții ale marginilor tăiate	Tăiere cu lame ascuțite fără neregularități vizibile
Compatibilitate cu coacerea	Nu trebuie să se scorojească, să se topească, să se fixeze sau să elibereze emisii întâmplătoare când sunt încălzite la 210°C (410°F) timp de 0,1 secunde
Granulație	Granulație lungă
Conținut de umezeală	4% - 6% raportat la greutate
Finisare	100 - 250 Sheffield

Pentru specificații complete despre suporturile de imprimare pentru toate imprimantele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet PrinterFamily Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru familia de imprimante HP LaserJet)*. Pentru a descărca ghidul în format PDF, vizitați <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>.

# D Informații despre norme

Această secțiune conține următoarele informații:

- [Introducere](#)
- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de supraveghere a produselor în relație cu mediul](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații despre siguranță specifice țărilor/regiunilor](#)

# Introducere

Această secțiune conține următoarele informații despre norme:

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de supraveghere a produselor în relație cu mediul](#)
- [Service și asistență](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarație privind siguranța laser](#)
- [Declarație DOC pentru Canada](#)
- [Declarație EMI pentru Coreea](#)
- [Declarație VCCI \(Japonia\)](#)
- [Declarație laser pentru Finlanda](#)

## Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, prevăzute în partea a 15-a a normelor FCC. Aceste limite sunt proiectate pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radio-frecvență. Dacă acest echipament nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalație; prezența interferenței poate fi determinată prin pornirea și repornirea echipamentului. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio și TV, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau reamplasarea antenei receptoare.
- Creșterea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio-TV experimentat.



---

**Notă** Orice modificări ale echipamentului MFP care nu sunt aprobate în mod expres de HP pot anula autoritatea utilizatorului de a lucra cu echipamentul.

Pentru încadrarea în limitele pentru Clasa B din partea a15-a a normelor FCC, este necesar să utilizați un cablu de interfață ecranat.

---

# Programul de supraveghere a produselor în relație cu mediul

## Protecția mediului

Hewlett-Packard Company este determinată să furnizeze produse de calitate și din punct de vedere al mediului. Acest produs a fost proiectat cu câteva atribute pentru un impact minim asupra mediului.

## Producerea de ozon

Acest produs generează o cantitate insignifiantă de gaz ozon (O<sub>3</sub>).

## Consumul de energie electrică

Utilizarea energiei scade semnificativ în modul de așteptare, care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze înaltele performanțe ale acestui produs. Acest produs respectă normele ENERGY STAR® (Versiunea 3.0), care este un program voluntar de încurajare a dezvoltării de produse de birou eficiente din punct de vedere energetic.



ENERGY STAR® și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A. Ca partener ENERGY STAR®, Hewlett-Packard Company a determinat că acest produs respectă indicațiile ENERGY STAR® privind eficiența energetică. Pentru informații suplimentare, consultați <http://www.energystar.gov/>.

## Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex a acestui produs (imprimare pe ambele fețe); consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#) și imprimarea N-up [mai multe pagini imprimate pe o singură coală] pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea aferentă de resurse naturale.

## Materiale plastice

Piesele din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale care îmbunătățesc capacitatea de a identifica materialele plastice în scopuri de reciclare la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet goale este simplă—și gratuită—cu ajutorul partenerilor globali ai HP. HP este determinată să furnizeze produse și servicii inovatoare și de înaltă calitate și din punct de vedere al mediului, de la proiectarea și fabricarea produselor până la procesele de distribuție, funcționare și reciclare. Asigurăm reciclarea corespunzătoare a cartușelor de imprimare HP LaserJet returnate, procesarea lor pentru a recupera metalele și materialele plastice utile pentru noi produse și redirecționarea a milioane de tone de deșeuri de la gropile de gunoi. Deoarece acest cartuș este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Cartușele de imprimare HP LaserJet goale provenite de la dvs. sunt reciclate în mod responsabil, atunci când participați la programul de parteneri globali ai HP. Vă mulțumim că dați dovadă de responsabilitate față de mediu!



În multe țări/regiuni, consumabilele de imprimare ale acestui produs (de exemplu cartușele de imprimare) pot fi returnate la HP prin intermediul programului de returnare și reciclare a consumabilelor de imprimare HP. Un program simplu și gratuit de preluare a lor este disponibil în peste 35 de țări/regiuni. În fiecare pachet cu consumabile sau cu cartușe de imprimare HP LaserJet sunt incluse informații și instrucțiuni în mai multe limbi despre acest program.

### **Informații despre programul de returnare și reciclare a consumabilelor pentru imprimare HP**

Din 1992, HP oferă returnare și reciclare gratuite pentru consumabilele HP LaserJet. În 2004, erau disponibili parteneri globali ai HP pentru consumabile LaserJet în 85% din piața mondială în care sunt comercializate consumabile HP LaserJet. În majoritatea cutiilor cu cartușe de imprimare HP LaserJet, alături de ghidul cu instrucțiuni sunt incluse etichete pre-adresate și cu taxe poștale plătite. Etichete și cutii goale sunt disponibile și prin intermediul site-ului Internet: <http://www.hp.com/recycle>.

Utilizați eticheta pentru a returna numai cartușe HP LaserJet goale și originale. Nu utilizați această etichetă pentru cartușe non-HP, pentru cartușe reumplute sau remanufacturate sau pentru returnări în timpul garanției. Consumabilele de imprimare sau alte obiecte trimise greșit către programul de parteneri globali ai HP nu pot fi returnate.

Peste 10 milioane de cartușe de imprimare HP LaserJet au fost reciclate pe plan global în 2004 prin programul de reciclare a consumabilelor prin partenerii globali ai HP. Acest număr record reprezintă 11,8 mii de tone de materiale din cartușele de imprimare redirecționate de la gropile de gunoi. În întreaga lume, HP a reciclat în 2004 o medie de 59% din greutatea cartușelor de imprimare, compusă în principal din materiale plastice și metale. Materialele plastice și metalele se utilizează pentru a realiza noi produse, precum produse HP, tăvi și măști din plastic. Materialele rămase sunt dezafectate într-un mod responsabil față de mediu.

### **Returnări în S.U.A.**

Pentru returnarea cu o responsabilitate mai mare față de mediu a cartușelor și consumabilelor uzate, HP încurajează returnările în grup. Legați pur și simplu împreună două sau mai multe cartușe și utilizați o singură etichetă UPS pre-plătită și pre-adresată, furnizată în pachet. Pentru informații suplimentare în S.U.A., apălați 1-800-340-2445 sau vizitați site-ul Internet al programului de returnare și reciclare a consumabilelor de imprimare HP, de la adresa: <http://www.hp.com/go/recycle>.

### **Returnări din afara S.U.A.**

Clienții din afara S.U.A. trebuie să viziteze site-ul Internet <http://www.hp.com/go/recycle> pentru informații suplimentare despre disponibilitatea programului de returnare și reciclare a consumabilelor HP.

### **Hârtie**

Acest produs poate să utilizeze hârtie reciclată, dacă hârtia respectă indicațiile subliniate în *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru familia de imprimante HP LaserJet)*. Pentru a descărca acest ghid în format PDF, vizitați <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Acest produs poate să utilizeze hârtie reciclată conform EN12281:2002.

### **Restricții privind unele materiale**

Acest produs nu conține mercur.

Acest produs nu conține baterii.

Pentru informații despre reciclare, vizitați <http://www.hp.com/go/recycle> sau luați legătura cu autoritățile locale sau cu EIA (Electronics Industry Alliance) la adresa <http://www.eiae.org>.

## Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că produsul nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri menajere. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să casați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când îl casați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

### Foaia de lucru pentru siguranța materialelor

Foile de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS - Material Safety Data Sheet) pentru consumabilele care conțin substanțe chimice, precum toner, se pot obține vizitând site-ul Internet al HP <http://www.hp.com/go/msds> sau <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

### Garanție extinsă

HP Care Pack (Pachete de asistență HP) oferă acoperire pentru produsul hardware HP și pentru toate componentele interne furnizate de HP, în afară de elementele consumabile. Întreținerea hardware acoperă o perioadă de timp specificată de la data achiziționării produsului HP. Clientul poate achiziționa un pachet HP Care Pack fie în timpul perioadei de garanție standard a produsului HP, fie să achiziționeze un pachet Care Pack post-garanție dacă garanția standard a expirat. Pentru informații suplimentare, luați legătura cu serviciul de asistență pentru clienți HP și cu grupul de asistență pentru clienți HP.

Piese de schimb și rezervele consumabile pentru acest produs vor fi disponibile timp de cel puțin cinci ani după oprirea producției.

### Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de mediu:

- Foaia cu profilul de mediu al produsului, pentru acest produs și pentru multe alte produse HP înrudite
- Determinarea HP pentru protecția mediului
- Sistemul HP de management al mediului
- Programul de returnare și reciclare a produselor HP la sfârșitul duratei de viață
- MSDS

Consultați: <http://www.hp.com/go/environment> sau <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate

conform ISO/IEC Guide 22 și EN 45014

**Numele producătorului:** Hewlett-Packard Company  
**Adresa producătorului:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

### declară că produsul

**Nume produs:** HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP  
**Număr de nomenclator al modelului<sup>3)</sup>:** BOISB-0409-03

Inclusiv: Q6459A —Tavă de alimentare opțională pentru 250 de coli

**Componente opționale ale produsului:** Toate  
**Cartușe de imprimare:** Q6000A, Q6001A, Q6002A, Q6003A

### sunt conforme cu următoarele specificații de produs:

**Siguranță:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/  
EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs Laser/LED Clasa 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:1993 +A1 +A2 / EN55022:1994 +A1 +A2 Clasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titlul 47 CFR, Partea a 15-a Clasa B<sup>2)</sup> / ICES-003, Ediția a 4-a  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informații suplimentare:

Produsul însoțitor respectă cerințele din Directiva EMC 89/336/EEC și din Directiva privind tensiunea joasă 73/23/EEC, fiind înscrisționat corespunzător cu marcajul CE.

1) Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme de computere personale Hewlett-Packard.

2) Acest dispozitiv respectă prevederile din partea a 15-a a normelor FCC. Funcționarea produsului respectă următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențele care pot provoca o funcționare nedorită.

3) În scopul identificării în nomenclator, acest produs are asociat un număr de model (Regulatory model number). Acest număr nu trebuie confundat cu numele produsului sau cu numărul produsului.

Boise, Idaho 83714-1021, USA

**4 ianuarie 2006**

### Numai pentru subiecte legate de norme:

Contact în Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Contact în Europa: Biroul local de vânzări și service Hewlett-Packard sau Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143)

Contact în SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, SUA, (Telefon: 208-396-6000)

# Declarații despre siguranță specifice țărilor/regiunilor

## Declarație privind siguranța laser

Centrul pentru Dispozitive și Sănătate Radiologică (CDRH) al Administrației pentru Hrană și Medicamente din S.U.A. a implementat reglementări pentru produsele cu laser fabricate după 1 august 1976. Respectarea acestor reglementări este obligatorie pentru produsele comercializate în Statele Unite. Echipamentul MFP este certificat ca produs laser „Clasa 1” conform standardului de performanță a radiațiilor al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) din S.U.A., conform Legii privind controlul radiațiilor pentru sănătate și siguranță din 1968.

Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului MFP sunt complet izolate cu carcase protectoare și capace exterioare, unda laser nu poate scăpa în timpul nici unei faze a operării normale de către utilizator.



**ATENȚIE!** Utilizarea de mijloace de control, efectuarea de reglaje sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în acest ghid al utilizatorului pot avea ca rezultat expunerea la radiații întâmplătoare.

## Declarație DOC pentru Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

## Declarație EMI pentru Coreea

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declarație privind cablul de alimentare pentru Japonia

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

# Declarație laser pentru Finlanda

## LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP Color LaserJet CM1015/CM1017 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP Color LaserJet CM1015/CM1017 MFP -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# Index

## Simboluri/Numerice

ștergere lucrări de imprimare 68

## A

accesorii

coduri de produs 228

accesoriu imprimare pe ambele fețe

încărcare 46

acorduri, întreținere 240, 252

acorduri de service la sediul

beneficiarului 252

activare memorie

Windows 226

adăugare

destinații tip folder

(Windows) 86, 140

adăugare hârtie 54

adăugare memorie 220

adresare IP 113

adresă, MFP

Macintosh, soluționare

probleme 50

adresă IP

BOOTP 114

Macintosh, soluționare

probleme 50

prezentare generală 114

alerte, configurare 157

alerte prin e-mail,

configurare 157

ambalarea echipamentului

MFP 241

ambele fețe, imprimare pe 46,

65

articole de rezervă și consumabile

coduri de produs 227

asistența pentru clienți HP 238

asistență

acorduri de întreținere 240,

252

coduri de produs 228

formular cu informații pentru

service 242

reîmpachetarea echipamentului

MFP 241

asistență interactivă pentru

clienți 238

asistență pentru clienți

acorduri de întreținere 240,

252

formular cu informații pentru

service 242

reîmpachetarea echipamentului

MFP 241

asistență tehnică

acorduri de întreținere 240,

252

coduri de produs 228

formular cu informații pentru

service 242

reîmpachetarea echipamentului

MFP 241

## B

benzi, soluționare probleme 192

blocaje

cauzate de 209

interior MFP 210

în spatele MFP 213

zonă evacuare

superioară 213

zone de alimentare 214

zone de evacuare 212

BOOTP 114

butoane, panou de control 18

butoane, panoul de control al

echipamentului HP Color

LaserJet CM1017 MFP 21,

120

buton Scan To (Scanare către),

programare 86, 140

## C

cabluri

USB, soluționare

probleme 201

calibrare MFP 147, 178

calitate

HP ImageREt 2400 70

imprimare, soluționare

probleme 191

scanări, soluționare

probleme 205

setări HP ToolboxFX 130,

160

specificații 3

calitatea imprimării

soluționare probleme 191

specificații 3

calitate document rezultat

HP ImageREt 2400 70

imprimare, soluționare

probleme 191

scanare, soluționare

probleme 205

setări HP ToolboxFX 130,

160

calitate imagine

HP ImageREt 2400 70

imprimare, soluționare

probleme 191

scanări, soluționare

probleme 205

setări HP ToolboxFX 130,

160

calitate imprimare

HP ImageREt 2400 70

setări HP ToolboxFX 130,

160

camere digitale, potrivire culori 74  
 Cancel Job 68  
 caractere, soluționare probleme 194  
 caracteristici  
     culoare 70  
     drivere 45, 62, 135  
 caracteristici de rețea încorporate  
     pagină informativă, imprimare 150  
 caracteristici de rețea încorporate HP  
     pagină informativă, imprimare 150  
 cartelă de memorie  
     vizualizare fotografii 98  
 cartele de memorie  
     mesaje de eroare 190  
 cartele de memorie, foto  
     introducere 96  
 cartele de memorie foto 4  
 carton  
     specificații 13  
 cartuș cian  
     estimare durată de viață 168  
 Cartuș cian  
     cod produs 228  
 cartuș de imprimare  
     înlocuire 174  
 cartușe  
     coduri de produs 228  
     estimare durată de viață 168  
     înlocuire 169  
     linie fierbinte HP contra fraudei 170  
     pagină de stare, imprimare 152  
     reciclare 250  
     specificații pentru depozitare 245  
     stare, vizualizare cu HP ToolboxFX 157  
 cartușe de imprimare  
     coduri de produs 228  
     estimare durată de viață 168  
     înlocuire 169  
     linie fierbinte HP contra fraudei 170  
     pagină de stare, imprimare 152  
     reciclare 250  
     specificații pentru depozitare 245  
     stare, vizualizare cu HP ToolboxFX 157  
 cartușe de imprimare non-HP 170  
 cartușe de imprimare reîncărcate 170  
 cartuș galben  
     estimare durată de viață 168  
 Cartuș galben  
     cod produs 228  
 cartuș magenta  
     estimare durată de viață 168  
 Cartuș magenta  
     cod produs 228  
 cartuș negru  
     estimare durată de viață 168  
 Cartuș negru  
     cod produs 228  
 Caseta de dialog Imprimare 61, 134  
 cerințe de tensiune 245  
 cititor de etichete electronice 184  
 coală cu antet  
     imprimare 16, 139  
 coduri de produs  
     accesorii 227  
 coli transparente  
     specificații 13, 16, 138  
 coli transparente deasupra specificații 13, 16, 138  
 color  
     soluționare probleme 196  
 comandare accesorii  
     informații 227  
 comandarea consumabilelor și a accesoriilor 228  
 completare hârtie 54  
 componente  
     care pot fi înlocuite de utilizator 233  
     coduri de produs 228  
     găsire 5  
 configurare rețea 108  
 configurație rețea  
     efectuare modificări 110  
     efectuare schimbări 37  
     imprimare directă 108  
     imprimare partajată 108  
 configurații  
     rețea 107  
 configurații, MFP 2  
 consumabile  
     coduri de produs 228  
     estimări durată de viață 168  
     pagină de stare, imprimare 152  
     reciclare 250  
     specificații 244  
 consum de energie 245  
 contracte, întreținere 240, 252  
 controlul marginilor 72  
 coperte 45  
 coperți, document  
     specificații pentru hârtie 13  
 copiere  
     calitate, ajustare 77  
     contrast, ajustare 79  
     mărire 80  
     micșorare 80  
     revocarea lucrării 76  
 copii  
     linii, nedorite 203  
 copii întunecate, soluționare probleme 203  
 copii luminoase, soluționare probleme 203  
 coș de evacuare  
     caracteristici 3  
 coș de evacuare a hârtiei  
     caracteristici 3  
 coș de evacuare superior  
     caracteristici 3  
 coșuri, evacuare  
     blocaje, eliminare 212  
     caracteristici 3  
 coșuri de evacuare  
     blocaje, eliminare 212  
 coșuri de evacuare a hârtiei  
     blocaje, eliminare 212  
 culoare  
     calibrare 147, 178  
     caracteristici 70  
     gestionare opțiuni 48  
     HP ImageREt 2400 70  
     imprimare în nuanțe de gri 48



- opțiuni de ajustare
  - manuală 71
  - potrivire 74
  - setare opțiuni 47
  - setări, modificare 71
  - setări scanare 91
  - sRGB 74
- D**
- declarație de conformitate 253
- declarații despre norme
  - declarație de conformitate 253
  - FCC 249
  - Foaia de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS) 252
  - siguranță laser 254
- Declarații FCC 249
- declarații privind siguranța laser 254
- defecte repetate, soluționare probleme 196
- depozitare
  - cartușe de imprimare 169
  - MFP 245
- descărcarea driverelor 10
- descoperire dispozitiv 112
- destinații
  - către e-mail (Windows) 87, 141
- destinații, adăugare folder
  - Windows 86, 140
- dezinstalare software
  - utilizare sistem operare Windows 38
- dimensiune, copiere
  - micșorare sau mărire 80
- dimensiuni, suporturi
  - selectarea tăvilor 61, 134
- DIMM
  - verificare instalare 219, 225
- dispersare toner, soluționare probleme 193
- documentație 234
- Documentație suplimentară
  - coduri de produs 227
- dots (puncte) per inch (dpi)
  - HP ImageREt 2400 70
  - specificații 3
- dpi (dots per inch)
  - specificații 3
- dpi (puncte per inch)
  - HP ImageREt 2400 70
- driver de imprimantă
  - PostScript 3
- drivere
  - accesare 44
  - caracteristici 45, 62, 135
  - descărcare 10
  - deschidere 61, 134
  - dezinstalare 38
  - Macintosh, soluționare probleme 50
  - presetări 45
  - restaurarea setărilor implicite 63, 136
  - setări, modificare 63, 136
  - sisteme de operare acceptate 8
  - Windows, caracteristici 32
- drivere de imprimantă
  - Windows, caracteristici 32
- drivere imprimantă
  - dezinstalare 38
  - Macintosh 42
- drivere-imprimantă
  - caracteristici 62, 135
  - descărcare 10
  - deschidere 61, 134
  - restaurarea setărilor implicite 63, 136
  - setări, modificare 63, 136
  - sisteme de operare acceptate 8
- driver PostScript, setări
  - HP ToolboxFX 133, 163
- dungi, soluționare probleme 192
- dungi de culoare albă sau atenuată 203
- dungi verticale de culoare albă sau atenuată 203
- E**
- eliminare blocaje
  - interior MFP 210, 213
  - locuri uzuale 209
  - zone de alimentare 214
  - zone de evacuare 212
- e-mail, adăugare destinații pentru scanare
  - Windows 87, 141
- e-mail, scanare către
  - Macintosh 89
  - setări rezoluție 92
- energie electrică
  - cerințe 245
- estimări durată de viață, rezerve 168
- etichete
  - specificații 13, 15, 138
- etichete adezive
  - specificații 13, 15, 138
- etichete pentru corespondență
  - specificații 13, 15, 138
- Event Log 158
- expedierea echipamentului MFP 241
- F**
- fila Documentation (Documentație), HP ToolboxFX 159
- fila Help (Ajutor), HP ToolboxFX 159
- fila Network Settings (Setări rețea) HP ToolboxFX 164
- fila Satus (Stare), HP ToolboxFX 157
- Fila System Settings (Setări sistem), HP ToolboxFX 129, 159
- fișier, scanare către
  - Macintosh 89
- Foaia de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS) 252
- foto 95
- fotografie
  - rotire din ecranul de afișare 98
  - vizualizare din cartela de memorie 98
- fotografii
  - cartele de memorie, introducere 96
  - imprimarea unui index 105
  - imprimare direct din cartela de memorie 101, 142
  - fotografii, soluționare probleme scanare 205

opțiunea 4-Color (4 culori) 73  
fundal, gri 193  
fundal gri, soluționare  
probleme 193

## G

garanție  
cartuș de imprimare 237  
extinsă 240, 252  
produs 235, 236  
garanție extinsă 240, 252  
gateway-uri  
prezentare generală 115  
gestionare rețea 109  
ghidul utilizatorului  
coduri de produs 234  
grayscale (nuanțe de gri)  
scanare 92

## H

hârtie  
blocaje 209  
coală cu antet 16, 139  
curbată, soluționare  
probleme 195  
hârtie HP LaserJet Tough 16,  
139  
HP, comandare 232  
încărcare tăvi 54  
pagini per coală 45  
prima pagină 45  
selectare 12  
setări HP Solution  
Center 132, 162  
soluționare probleme 198  
specificații 246  
șifonată 195  
hârtie foto HP LaserJet  
suporturi de imprimare 16,  
139  
hârtie groasă  
specificații 13  
hârtie HP LaserJet 232  
hârtie HP LaserJet Tough 16,  
139  
hârtie HP pentru uz general 232  
hârtie LaserJet 232  
hârtie lucioasă HP LaserJet  
imprimare 16, 139

hârtie ondulată, soluționare  
probleme 195  
hârtie pentru uz general, HP 232  
hârtie pre-imprimată  
imprimare pe 16, 139  
HP Device Configuration 49  
HP Director 8  
HP ImageREt 2400 70  
HP Solution Center 8  
HP SupportPack 240, 252  
HP ToolboxFX  
calibrare MFP 147, 178  
fila Documentation  
(Documentație) 159  
fila Help (Ajutor) 159  
fila Network Settings (Setări  
rețea) 164  
fila Satus (Stare) 157  
fila System Settings (Setări  
sistem) 129, 159  
nivel toner, verificare de  
la 168  
sisteme de operare  
acceptate 8

## I

ignorare cartușe goale 173  
ImageREt 2400 70  
imprimare  
ambele fețe 65  
fotografii, din cartela de  
memorie 101, 142  
fotografii, index de 105  
revocare 68  
soluționare probleme 200,  
201  
Windows 63, 136  
imprimare alb-negru  
soluționare probleme 196  
imprimare atenuată 192  
imprimare față-verso 46, 65  
imprimare fotografii 95  
imprimare index 95  
imprimare în nuanțe de gri 48  
imprimare manuală pe ambele  
fețe 65  
imprimare n-up 45  
imprimare pe ambele fețe 65  
imprimare pe două fețe 46, 65

imprimare slabă, soluționare  
probleme 192  
index, foto 105  
index foto 95  
indicatoare luminoase  
găsire 18, 21, 120  
indicații de alegere  
suporturi 12  
Inițializare pagină 61, 134  
instalare  
drivere imprimantă  
Macintosh 42  
software Macintosh 42, 43  
instalare DIMM 221  
instalare memorie 221  
intensitate redusă  
imprimare atenuată, soluționare  
probleme 192  
Internet Protocol (IP)  
prezentare generală 113  
introducere cartele memorie 95

## Î

împrăștiere, soluționare  
probleme 195  
încărcare suport  
tava 1 54  
tava 2 55  
îndoituri, soluționare  
probleme 195  
înlocuire cartușe imprimare 169  
întreținere  
acorduri 240, 252  
înlocuire cartușe  
imprimare 168  
întunecat, setări contrast  
copiere 79

## L

limba  
pagini informative 150  
linie fierbinte contra fraudei 170  
linie fierbinte HP contra  
fraudei 170  
linii  
copii 203  
linii, soluționare probleme  
pagini imprimate 192  
linii verticale, soluționare  
probleme 192

- luminozitate
  - contrast copiere 79
- M**
- Macintosh
  - caracteristici acceptate 8
  - cartelă USB, soluționare probleme 51
  - driver de scanare 8
  - drivere 8
  - drivere, accesare 44
  - drivere, soluționare probleme 50
  - probleme, soluționare 50
  - scanare către e-mail 89
  - scanare către un fișier 89
  - scanare din panoul de control 89
  - scanare din software compatibil TWAIN 90
  - scanare pagină cu pagină 89
  - software MFP 41
- Macintosh Installer
  - sisteme de operare acceptate 8
- mai multe pagini per coală 45
- manuale 234
- marcaje
  - pagină de copertă 45
- mască subrețea
  - prezentare generală 115
- mărire
  - exemplare 80
- mediu
  - caracteristici 250
  - specificații MFP 245
- mediu de funcționare, specificații 245
- mediu imprimare 112
- memorie
  - activare 47, 219, 226
  - instalare 219, 221
  - lucrul cu 219
  - sloturi 4
- memorie MFP
  - adăugare 220
- mesagerie și gestionare, rețea 113
- mesaje
  - panou de control 183
- mesaje de eroare
  - panou de control 183
- MFP
  - drivere 44
- micșorare
  - exemplare 80
- monitoare, potrivire culori 74
- motor, curățare 147, 172
- N**
- numere de telefon
  - asistență 238
  - linie fierbinte HP contra fraudei 170
  - Programul de returnare și reciclare a consumabilelor pentru imprimare HP 251
- O**
- oprire imprimare 68
- opțiunea 4-Color (4 culori) 73
- opțiunea Black Only (Alb-negru) 73
- opțiunea de semitonuri Detail (Detaliat) 71
- opțiunea de semitonuri Smooth (Uniform) 71
- opțiuni de compensare a imperfecțiunilor 72
- opțiuni de culori, Manual 71
- opțiuni de semitonuri 71
- opțiuni de utilizare semitonuri adaptate 72
- opțiuni Neutral Grays (Nuanțe gri neutru) 73
- opțiuni RGB color (Culori RGB) 73, 74
- P**
- pagina Configuration (Configurație) imprimare 150
- pagina Demo, imprimare 150
- pagina Network configuration (Configurație rețea) 110
- pagini
  - goale 200
  - imprimare lentă 200
  - înclinate 195, 199
  - nu se imprimă 201
- pagini cu imprimare deformată 195, 199
- pagini de copertă 45
- pagini goale, soluționare probleme 200
- pagini informative
  - Configuration (Configurație) 110
  - Network configuration (Configurație rețea) 110
- pagini informative, imprimare 150
- pagini înclinate 195, 199
- pagini per coală 45
- panou de control
  - mesaje, soluționare probleme 183
  - scanare din (Macintosh) 89
  - scanare din (Windows) 86, 140
  - setări HP ToolboxFX 132, 162
- panoul de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1015 MFP
  - indicatoare luminoase și butoane, descriere 18
- panoul de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP
  - indicatoare luminoase și butoane, descriere 21, 120
- parolă de rețea
  - modificare 109
  - setare 109
- pete, soluționare probleme 192
- piese care pot fi înlocuite de utilizator 227, 233
- pixeli per inch (ppi)
  - scanare 91
- placă de separare, comandare 233
- platforme acceptate 8
- plicuri
  - imprimare 60
  - specificații 13, 15, 137
- porturi
  - cabluri, comandare 230
  - rezolvare probleme Macintosh 51
- port-uri
  - tipuri incluse 3
- porturi de interfață
  - cabluri, comandare 230

- port-uri de interfață
    - tipuri incluse 3
  - port USB
    - rezolvare probleme
      - Macintosh 51
    - soluționare probleme 201
    - tip inclus 3
  - potrivire, culoare 74
  - potrivire culori ecran 74
  - ppi (pixeli per inch)
    - scanare 91
  - presetări 45
  - prima pagină, utilizare hârtie
    - diferită 45
  - probleme de alimentare,
    - soluționare probleme 199
  - Programul de returnare și reciclare
    - a consumabilelor pentru imprimare HP 250
  - protocoale de rețea
    - acceptate 112
  - puncte, soluționare
    - probleme 192
- R**
- rapoarte, imprimare 150
  - rapoarte, MFP
    - pagina Configuration (Configurație) 110
    - pagina Network configuration (Configurație rețea) 110
  - reciclare
    - cartușe de imprimare 250
    - materiale plastice 250
  - redimensionare documente
    - copiere 80
  - reîmpachetarea echipamentului
    - MFP 241
  - restaurarea setărilor implicite 63, 136
  - rețea
    - adresare IP 113
    - adresă IP 144
    - configurare 107
    - configurație 107
    - descoperire dispozitiv 112
    - mesagerie și gestionare 113
    - panou de control al echipamentului MFP 107
    - protocoale acceptate 107, 112
    - soluționare probleme 107
    - utilizare panou de control MFP 110
  - rețele
    - pagini informative, imprimare 150
  - revocare
    - lucrări scanare 91
  - rezerve
    - estimări durată de viață 168
    - pagină de stare 152
    - reciclare 250
    - specificații 244
    - stare, vizualizare cu HP ToolboxFX 157
  - rezoluție
    - HP ImageREt 2400 70
    - scanare 91
    - specificații 3
  - rezolvare probleme
    - Macintosh 50
  - role, comandare 233
  - role de preluare, comandare 233
- S**
- scalare documente
    - copiere 80
  - scanare
    - black and white (alb-negru) 92
    - calitate, soluționare probleme 205
    - către e-mail (Macintosh) 89
    - către un fișier (Macintosh) 89
    - culoare 91
    - de la panoul de control al dispozitivului (Windows) 86, 140
    - din panoul de control al dispozitivului (Macintosh) 89
    - fotografii 91
    - grayscale (nuanțe de gri) 92
    - HP Solution Center (Windows) 88
    - metode 84
    - pagină cu pagină (Macintosh) 89
    - pagini goale, soluționare probleme 206
    - revocare 91
    - rezoluție 91
    - software compatibil
      - TWAIN 90
    - software compatibil WIA 90
    - viteză, soluționare probleme 206
  - scanare alb-negru 92
  - scanare pagină cu pagină (Macintosh) 89
  - scanări goale, soluționare probleme 206
  - scanere, potrivire culori 74
  - servere
    - pagină informativă, imprimare 150
  - servere de imprimare
    - pagină informativă, imprimare 150
  - server Web încorporat
    - utilizare 165
  - service
    - acorduri 240, 252
    - coduri de produs 228
    - formular cu informații 242
    - reîmpachetarea echipamentului MFP 241
    - setări HP ToolboxFX 132, 162
  - setări
    - culoare 71
    - HP ToolboxFX 129, 159
    - modificare 63, 136
    - pagina Configuration (Configurație) 110
    - pagina Network configuration (Configurație rețea) 110
    - presetări driver 45
    - restaurarea valorilor implicite 63, 136
  - setări contrast
    - copiere 79
  - setări de rețea
    - modificare 109
    - vizualizare 109
  - setări filă Color (Culoare) 46
  - setări implicite, restaurare 63, 136

- sisteme de operare acceptate 8
- Site-uri Internet
  - asistență pentru clienți 238
  - Foaia de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS) 252
  - Programul de returnare și reciclare a consumabilelor pentru imprimare HP 251
- sloturi
  - memorie 4
- software
  - caracteristici 62, 135
  - descărcare 10
  - dezinstalare 38
  - HP Device Configuration 49
  - HP ToolboxFX 157
  - Macintosh 42
  - Readiris OCR, instalare 90
  - scanare din TWAIN sau din WIA 90
  - setări, modificare 63, 136
  - sisteme de operare acceptate 8
  - Windows, caracteristici 32
- software compatibil TWAIN, scanare din 90
- software compatibil WIA, scanare din 90
- software de recunoaștere optică a caracterelor
  - instalare 90
- software MFP
  - Macintosh 41
- software OCR
  - instalare 90
- software Readiris OCR
  - instalare 90
- soluționare probleme
  - blocaje 209
  - cabluri USB 201
  - calibrare MFP 147, 178
  - calitatea imprimării 191
  - calitate scanare 205
  - color 196
  - defecte repetate 196
  - dispersare toner 193
  - hârtie 198
  - imprimare atenuată 192
  - împrăștiere toner 195
- înlocuire cartușe
  - imprimare 169
- linii, pagini imprimate 192
- mesaje panou de control 183
- nu se imprimă pagini 201
- pagina Configuration (Configurație), imprimare 110, 150
- pagina Demo, imprimare 150
- pagina Network configuration (Configurație rețea), imprimare 110
- pagini cu imprimare lentă 200
- pagini goale 200
- pagini înclinate 195, 199
- pată de toner 193
- probleme de alimentare 199
- suporturi de imprimare
  - curbate 195
  - text 194
  - urme de toner 192
  - zone șifonate 195
- specificații
  - Caracteristici ale MFP 3
  - coli transparente 16, 138
  - etichete 15, 138
  - Foaia de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS) 252
  - hârtie 246
  - mediu 245
  - MFP 244
  - plicuri 15, 137
- specificații de temperatură
  - mediu MFP 245
- specificații de umiditate
  - mediu MFP 245
- specificații electrice 245
- specificații pentru baterii 251
- specificații pentru mercur 251
- specificații pentru ozon 250
- sRGB 73, 74
- stare
  - alerte, HP ToolboxFX 157
  - pagina Supplies Status (Stare rezerve), imprimare 152
  - vizualizare cu HP ToolboxFX 157
- subrețele
  - prezentare generală 115
- suport
  - încărcare tăvi 54
  - pagini per coală 45
  - plicuri 60
  - prima pagină 45
  - suport special
    - plicuri 60
  - suporturi
    - selectare 12
    - tipuri care pot să deterioreze imprimanta 14
    - tipuri care trebuie evitate 14
  - suporturi de imprimare
    - blocaje 209
    - coală cu antet 16, 139
    - coli transparente 16, 138
    - curbate, soluționare probleme 195
    - etichete 15, 138
    - hârtie foto HP LaserJet 16, 139
    - hârtie lucioasă
      - HP LaserJet 16, 139
    - HP, comandare 232
    - plicuri 15, 137
    - setări HP Solution Center 132, 162
    - soluționare probleme 198
    - specificații 246
    - șifonate 195
  - suporturi de imprimare
    - curbate 195
  - suporturi speciale
    - coală cu antet 16, 139
    - coli transparente 16, 138
    - etichete 15, 138
    - hârtie lucioasă
      - HP LaserJet 16, 139
    - plicuri 15, 137
    - specificații 13
  - SupportPack, HP 240, 252
- T**
  - taste, panou de control 18
  - taste, panoul de control al echipamentului HP Color LaserJet CM1017 MFP 21, 120
  - tava 1
    - încărcare 54

tava 2  
 încărcare 55

tava 3  
 cod produs 231  
 încărcare 55

tăvi  
 blocaje, eliminare 214  
 caracteristici 3  
 coduri de produs 231  
 imprimare față-verso 46  
 încărcare 54  
 probleme de alimentare,  
 soluționare probleme 199

tăvi alimentare  
 coduri de produs 231

tăvi alimentare cu hârtie  
 coduri de produs 231

tăvi de alimentare  
 blocaje, eliminare 214  
 caracteristici 3  
 încărcare 54  
 probleme de alimentare,  
 soluționare probleme 199

tăvi de alimentare cu hârtie  
 blocaje, eliminare 214  
 caracteristici 3  
 încărcare 54  
 probleme de alimentare,  
 soluționare probleme 199

text, soluționare probleme  
 caractere cu format  
 incorect 194

tipuri, suporturi  
 selectarea tăvilor după 61,  
 134

tipuri, suporturi de imprimare  
 setări HP Solution  
 Center 132, 162

toner  
 dispersare, soluționare  
 probleme 193  
 împrăștiere, soluționare  
 probleme 195  
 pătare, soluționare  
 probleme 193  
 urme, 192

toner cu pete, soluționare  
 probleme 193

tonuri de gri  
 soluționare probleme 196

Toolbox. *Citiți* HP ToolboxFX  
 Transmission Control Protocol  
 (TCP)  
 prezentare generală 114

## U

urme, soluționare probleme 192

User Datagram Protocol (UDP)  
 prezentare generală 114

ușă de evacuare din spate  
 caracteristici 3

## V

verificare instalare DIMM 225

viteză  
 scanare, soluționare  
 probleme 206

viteză mică, soluționare probleme  
 scanare 206

## W

Windows  
 activare memorie 226  
 adăugare destinații tip e-mail  
 pentru scanare 87, 141  
 adăugare destinații tip e-mail  
 sau folder pentru Scanare  
 către 86, 140  
 caracteristici ale  
 driverului 62, 135  
 dezinstalare software 38  
 driver de scanare 8  
 imprimare din 63, 136  
 scanarea de la panoul de control  
 al dispozitivului 86, 140  
 scanarea utilizând HP Solution  
 Center 88  
 scanare din software TWAIN  
 sau WIA 90  
 Versiuni acceptate 8

## Z

zone șifonate, soluționare  
 probleme 195



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB394-90923